



FIAT PANDA

**EMPLEO Y
CUIDADO**

Estimado Cliente:

Le agradecemos por haber preferido Fiat y le felicitamos por haber elegido un Fiat Panda.

Hemos preparado este manual para que pueda conocer cada detalle del Fiat Panda y utilizarlo en el modo más correcto. Le recomendamos leer atentamente todos sus capítulos antes de ponerse por primera vez al volante. En ellos encontrará informaciones, consejos y advertencias importantes que le ayudarán a aprovechar al máximo las cualidades técnicas de su Fiat Panda.

Le aconsejamos leer atentamente las advertencias y las indicaciones ubicadas al final de la página, representadas por los símbolos:



para la seguridad de las personas;



para la integridad del automóvil;



para la protección del medio ambiente.

Con este manual se adjunta el Carnet de Garantía donde también encontrará los Servicios que Fiat brinda a sus clientes:

- ☐ el Certificado de Garantía con las condiciones para el mantenimiento de la misma
- ☐ la gama de los servicios adicionales reservados a los clientes Fiat.

Buena lectura pues y, ¡buen viaje!

En el presente Manual de Empleo y Cuidado se han descrito todas las versiones de Fiat Panda, por lo tanto debe considerar sólo la información correspondiente al equipamiento, motor y versión que Usted ha comprado.

¡LECTURA OBLIGATORIA!

REPOSTADO DE COMBUSTIBLE



Motores de gasolina: el coche debe repostarse únicamente con gasolina sin plomo con número de octano (RON) no inferior a 95.

Motores Diesel: el coche debe repostarse únicamente con gasoil para autotracción conforme a la norma europea EN590.

El uso de otros productos o mezclas puede dañar irreparablemente el motor con consiguiente caducidad de la garantía por los daños causados.

PUESTA EN MARCHA DEL MOTOR



Motores de gasolina: compruebe que el freno de mano esté accionado; ponga la palanca del cambio en punto muerto; pise a fondo el pedal del embrague sin pisar el acelerador y luego, gire la llave de contacto a AVV y suéltela en cuanto el motor se ponga en marcha.

Motores Diesel: compruebe que el freno de mano esté accionado; ponga la palanca del cambio en punto muerto; pise a fondo el pedal del embrague sin pisar el acelerador y luego, gire la llave de contacto a la posición MAR y espere que se apaguen los testigos  y ; gire la llave de contacto a AVV y suéltela en cuanto el motor se ponga en marcha.

ESTACIONAMIENTO SOBRE MATERIAL INFLAMABLE



Durante el funcionamiento, el catalizador alcanza temperaturas muy altas. Por lo tanto, no estacione el coche sobre material inflamable (hierba, hojas secas, agujas de pino, etc.): peligro de incendio.

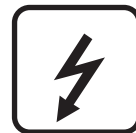
RESPETO DEL MEDIO AMBIENTE



El coche está equipado con un sistema que permite realizar una diagnosis continua de los componentes relacionados con las emisiones para garantizar un mayor respeto del medio ambiente.

ACCESORIOS ELÉCTRICOS

Si después de haber comprado el coche, desea montar accesorios que necesitan alimentación eléctrica (con el riesgo de descargar gradualmente la batería), acuda a un taller de la Red de Asistencia Fiat, donde podrán evaluar el consumo eléctrico total y verificarán si la instalación eléctrica del coche puede soportar la carga demandada.



CODE card

Guárdela en un lugar seguro, no en el coche. Le aconsejamos llevar siempre consigo el código electrónico indicado en la CODE card, por si tuviese que efectuar un arranque de emergencia.



MANTENIMIENTO PROGRAMADO

Un mantenimiento correcto permite conservar las prestaciones del coche y las características de seguridad inalteradas en el tiempo, respetar el medio ambiente y mantener bajos costes de funcionamiento.



EN EL MANUAL DE EMPLEO Y CUIDADO...

... encontrará informaciones, consejos y advertencias importantes para su seguridad y para el mantenimiento de su coche. Preste especial atención a los símbolos  (seguridad de las personas)  (protección del medio ambiente)  (integridad del automóvil).



SALPICADERO Y MANDOS

SALPICADERO
Y MANDOS

SEGURIDAD

ARRANQUE Y
CONDUCCIÓN

TESTIGOS Y
MENSAJES

QUÉ HACER SI

MANTENIMIENTO
Y CUIDADO

DATOS
TÉCNICOS

ÍNDICE
ALFABÉTICO

SALPICADERO	5	EQUIPAMIENTO INTERIOR	53
SIMBOLOGÍA	7	TECHO PRACTICABLE ELÉCTRICO	55
EL SISTEMA FIAT CODE	7	PUERTAS	57
LAS LLAVES	8	ELEVALUNAS	59
TABLERO DE INSTRUMENTOS	13	MALETERO	62
INSTRUMENTOS DEL COCHE	16	CAPÓ	63
PANTALLA DIGITAL	18	BACA / PORTAESQUÍIS	65
PANTALLA MULTIFUNCIÓN	19	FAROS	65
PANTALLA MULTIFUNCIÓN RECONFIGURABLE ..	21	SISTEMA ABS	67
ORDENADOR DE VIAJE (TRIP COMPUTER)	29	SISTEMA ESP	69
ASIENTOS	32	SISTEMA EOBD	72
REPOSACABEZAS	34	DIRECCIÓN ASISTIDA ELÉCTRICA "DUALDRIVE"	72
VOLANTE	36	SENSORES DE ESTACIONAMIENTO	74
ESPEJOS RETROVISORES	36	EQUIPO DE RADIO	76
CALEFACCIÓN Y VENTILACIÓN	38	REPOSTADO DEL COCHE	78
CLIMATIZACIÓN MANUAL	41	PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE	79
CLIMATIZACIÓN AUTOMÁTICA	44		
LUCES EXTERIORES	48		
LIMPIEZA DE LOS CRISTALES	49		
LÁMPARA DE TECHO	50		
MANDOS	52		

SALPICADERO

La presencia y la posición de los mandos, de los instrumentos y de los testigos pueden variar según las versiones.

Versiónes con volante a la izquierda

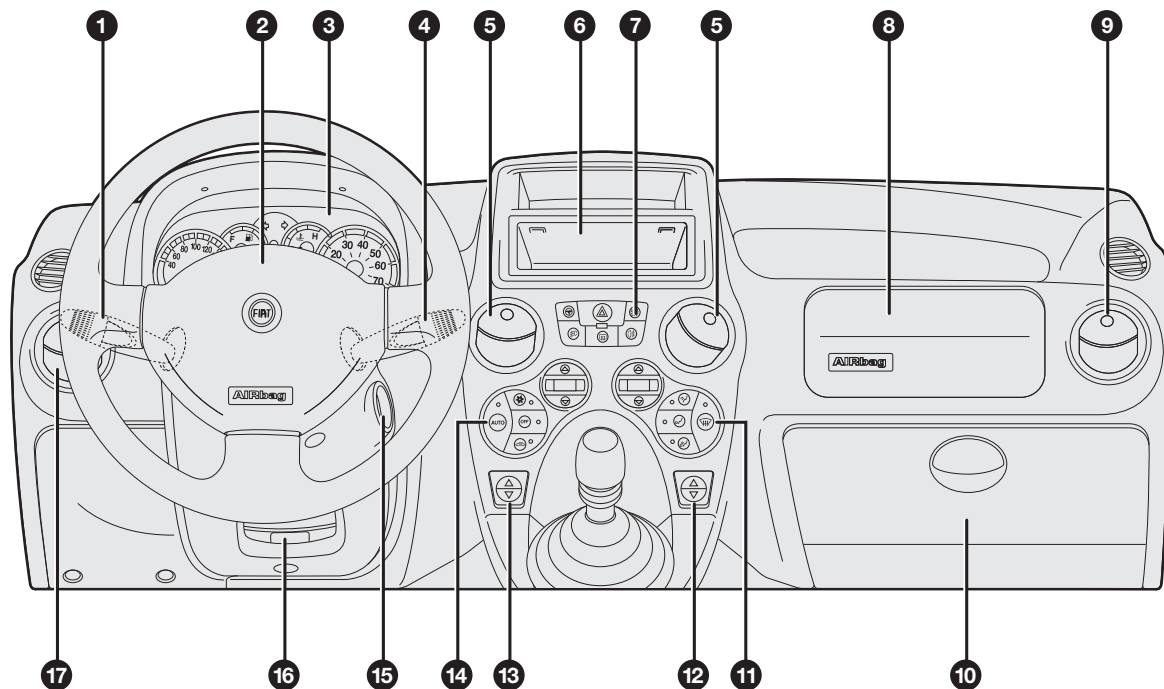
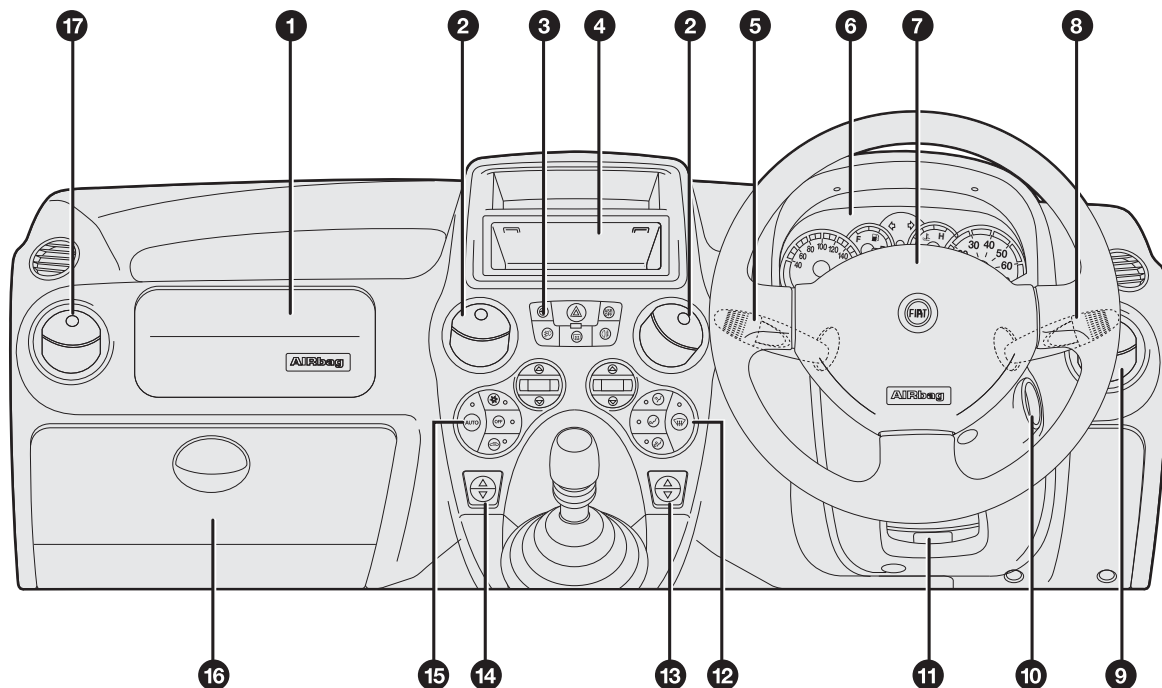


fig. I

F0G0001m

1. Palanca de luces e intermitentes - 2. Volante con AirBag - 3. Tablero de instrumentos - 4. Palanca de mando limpiaparabrisas / limpialuneta posterior - 5. Rejillas del aire centrales - 6. Compartimiento del equipo de radio - 7. Mandos varios - 8. Airbag del lado pasajero - 9. Difusor de aire lateral derecho - 10. Guantero - 11. Mandos de la distribución del aire - 12. Elevalunas derecho - 13. Elevalunas izquierdo - 14. Mandos de la climatización - 15. Conmutador de arranque - 16. Palanca de regulación del volante - 17. Difusor de aire lateral izquierdo.

Versiones con volante a la derecha



F0G0002m

fig. 2

1. Airbag del lado pasajero - 2. Rejillas del aire centrales - 3. Mandos varios - 4. Compartimiento del equipo de radio - 5. Palanca de luces e intermitentes - 6. Tablero de instrumentos - 7. Volante con Airbag - 8. Palanca de mando limpiaparabrisas / limpialuneta posterior - 9. Difusor del aire lateral derecho - 10. Conmutador de arranque - 11. Palanca de regulación del volante - 12. Mandos de la distribución del aire - 13. Elevavinas derecho - 14. Elevavinas izquierdo - 15. Mandos de la climatización - 16. Guantero - 17. Difusor del aire lateral izquierdo.

SIMBOLOGÍA

En algunos componentes del coche, o cerca de ellos, encontrará unas tarjetas de colores, cuya simbología le advierte sobre las precauciones importantes que debe observar respecto al componente en cuestión.

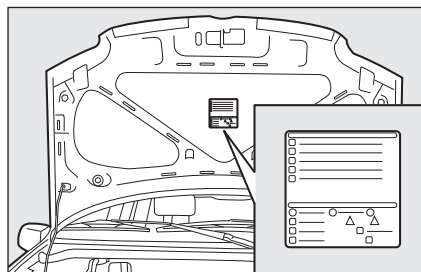


fig. 3

Debajo del capó **fig. 3** se encuentra una tarjeta con la simbología.

EL SISTEMA FIAT CODE

Es un sistema electrónico que bloquea el motor aumentando la protección contra los intentos de robo del coche. Se activa automáticamente al quitar la llave de contacto del conmutador de arranque.

De hecho, cada llave contiene en su empuñadura un dispositivo electrónico cuya función es la de modular la señal emitida al arranque por una antena especial incorporada en el conmutador. La señal modulada constituye la “contraseña”, que es siempre diferente en cada arranque, mediante la cual la centralita reconoce la llave y permite poner en marcha el motor.

FUNCIONAMIENTO

Cada vez que pone en marcha el motor, girando la llave de contacto a la posición **MAR**, la centralita del sistema Fiat CODE envía a la centralita de control del motor un código de reconocimiento para desbloquear las funciones.

El código de reconocimiento se envía sólo si la centralita del sistema Fiat CODE ha reconocido a su vez, el código transmitido por la llave de contacto.

Girando la llave a la posición **STOP**, el sistema Fiat CODE desactiva las funciones de la centralita de control del motor.

Si, el código no ha sido reconocido correctamente durante la puesta en marcha del motor, se enciende el testigo  en el tablero de instrumentos.

En este caso gire la llave a la posición **STOP** y luego a **MAR**; si continúa bloqueado, inténtelo con las otras llaves en dotación. Si ni aún así logra poner en marcha el motor, recurra al arranque de emergencia (consulte el capítulo “Qué hacer si”) y acuda a un taller de la Red de Asistencia Fiat.

ADVERTENCIA Cada llave posee un código propio, distinto de todos los demás, que deberá ser memorizado en la centralita del sistema. Para memorizar las llaves nuevas, hasta 8 como máximo, acuda a un taller de la Red de Asistencia Fiat.

Encendidos del testigo durante la marcha

- ☐ Si se enciende el testigo  significa que el sistema está realizando una autodiagnos (por ejemplo, debido a una caída de tensión). En cuanto pare el coche, gire la llave de contacto a la posición **STOP** y luego a **MAR**: en caso de que no se detecte anomalía alguna, el testigo  no se enciende.
- ☐ Si el testigo  permanece encendido, repita el procedimiento anteriormente descrito dejando la llave en posición **STOP** durante más de 30 segundos. Si el inconveniente persiste, acuda a un taller de la Red de Asistencia Fiat.
- ☐ Si el testigo  permanece encendido, significa que el código no ha sido reconocido. En este caso gire la llave a la posición **STOP** y después a **MAR**; si continúa bloqueado, inténtelo con las otras llaves en dotación. Si ni aún así logra poner en marcha el motor, recurra al arranque de emergencia (consulte el capítulo “Qué hacer si”) y acuda a un taller de la Red de Asistencia Fiat.



La llave electrónica no debe recibir golpes violentos ya que se podrían dañar sus componentes electrónicos.

LAS LLAVES

CODE CARD fig. 4

Con el coche se entregan, por duplicado, las llaves y una CODE card en la que se encuentran:

- A** el código electrónico que debe utilizarse para el arranque de emergencia (consulte el apartado “Arranque de emergencia” en el capítulo “Arranque y conducción”);
- B** el código mecánico de las llaves que debe comunicar al personal de la Red de Asistencia Fiat si desea solicitar duplicados de las llaves.

Le aconsejamos llevar siempre consigo el código electrónico **A** indicado en la CODE card por si tuviese que recurrir al arranque de emergencia.

ADVERTENCIA Con el fin de garantizar el perfecto funcionamiento de los dispositivos electrónicos de las llaves, no hay que dejarlas expuestas a los rayos directos del sol.

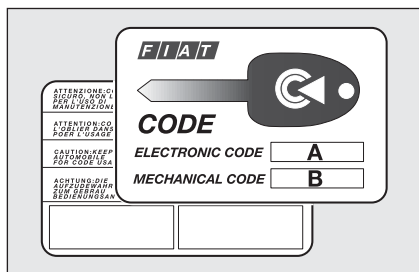


fig. 4

F0G0004m



En caso de venta del coche, deberá entregar al nuevo propietario todas las llaves y la CODE card.

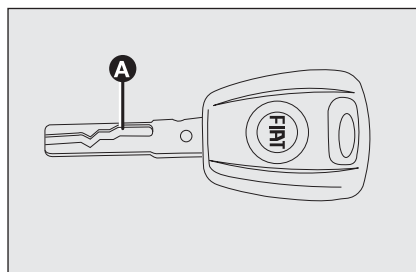


fig. 5

F0G0188m

LLAVE MECÁNICA fig. 5

La pieza metálica **A** acciona:

- ☐ el conmutador de arranque;
- ☐ la cerradura de las puertas y la puerta del maletero;
- ☐ el bloqueo y desbloqueo del tapón del depósito del combustible (donde esté previsto);
- ☐ el conmutador de desactivación del Airbag del lado pasajero (donde esté previsto).

LLAVE CON MANDO A DISTANCIA (donde esté prevista) fig. 6 - fig. 6a

La pieza metálica **A** acciona:

- ☐ el conmutador de arranque;
- ☐ la cerradura de las puertas y la puerta del maletero;

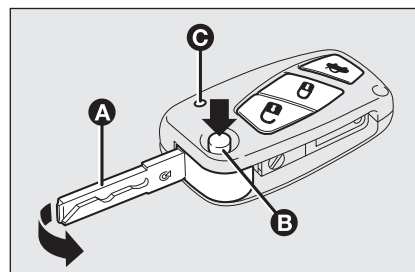


fig. 6

F0G0006m

- ☐ el bloqueo y el desbloqueo del tapón del depósito de combustible (donde esté previsto);
- ☐ el conmutador de desactivación del Airbag del lado pasajero (donde esté previsto).

Pulsando la tecla de la llave **B** se abre y cierra la pieza metálica de la misma.



ADVERTENCIA

Pulse la tecla B sólo cuando la llave se encuentre lejos del cuerpo, sobre todo de los ojos y de los objetos que se pueden deteriorar (por ejemplo, la ropa). No deje la llave en el interior del coche para evitar que especialmente los niños, pulsen accidentalmente la tecla.

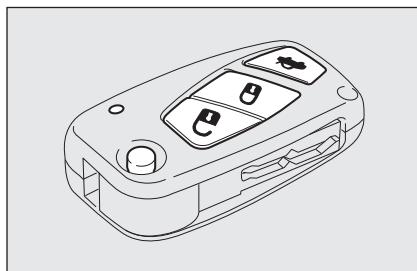


fig. 6/a

F0G0221m

Desbloqueo de las puertas y de la puerta del maletero

Pulsando brevemente la tecla las puertas y la puerta del maletero se desbloquean, se encienden las lámparas de techo interiores (con encendido temporizado) y los intermitentes parpadean dos veces (en las versiones y países donde esté previsto).

Las puertas se desbloquean automáticamente, en caso de que intervenga el interruptor inercial de bloqueo del combustible.

Bloqueo de las puertas y de la puerta del maletero

Pulsando brevemente la tecla (más de 1 segundo): las puertas y la puerta del maletero se bloquean a distancia, se apaga la lámpara de techo interior y los intermitentes parpadean una sola vez (donde esté previsto).

Si una de las puertas se queda abierta, el mando no se activa correctamente (cierre y siguiente reapertura de las puertas); en este caso, controle que todas las puertas estén bien cerradas y repita la operación de bloqueo de las mismas.

Con velocidad superior a 20 km/h, las puertas se bloquean automáticamente si ha seleccionado la función específica (sólo con la pantalla multifunción reconfigurable en las versiones donde esté prevista).

Apertura a distancia del maletero

Mantenga pulsada por más de un segundo la tecla para desenganchar a distancia (apertura) la puerta del maletero.

El maletero abierto se indica con dos parpadeos de los intermitentes.

ADVERTENCIA En caso de funcionamiento anómalo del mando a distancia, de todas formas, es posible realizar las maniobras descritas más arriba utilizando la pieza metálica de la llave.

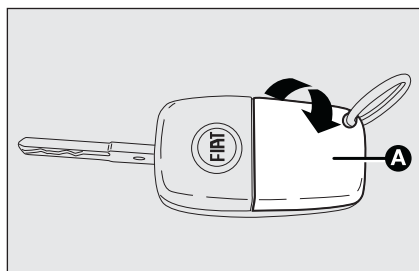


fig. 7

F0G0189m

MANDOS A DISTANCIA ADICIONALES

El sistema puede reconocer hasta 8 mandos a distancia. Por lo tanto, si por cualquier motivo necesita un nuevo mando a distancia, acuda directamente a un taller de la Red de Asistencia Fiat, llevando consigo la CODE card, un documento de identidad y los documentos que certifican que es propietario del coche.

SUSTITUCIÓN DE LA PILA DE LA LLAVE CON MANDO A DISTANCIA

Si pulsando la tecla ,  o , el led situado en la llave parpadea brevemente y una sola vez, significa que debe cambiar la pila por otra del mismo tipo, que se encuentra normalmente a la venta en el comercio.

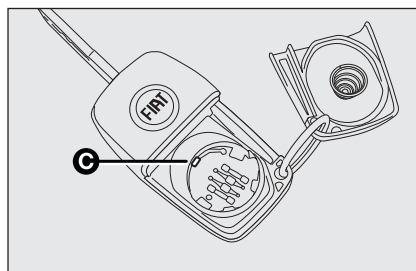


fig. 8

F0G0191m

Para sustituir la pila proceda como sigue:

- ☐ abra la tapa **A-fig. 7** fijada a presión interviniendo en el sentido indicado por la flecha;
- ☐ quite la pila desgastada y sustitúyala por una nueva respetando las polaridades (polo positivo + hacia arriba)
- ☐ la pila nueva se debe colocar debajo del diente **C-fig. 8** de bloqueo; luego, vuelva a colocar la tapa y presiónela hasta oír el “clic” de bloqueo.



Las pilas descargadas son nocivas para el medio ambiente, por lo que deberán ser depositadas en los contenedores específicos como prescrito por la normativa vigente, o bien, entregarse a un taller de la Red de Asistencia Fiat, que se encargará de eliminarlas.

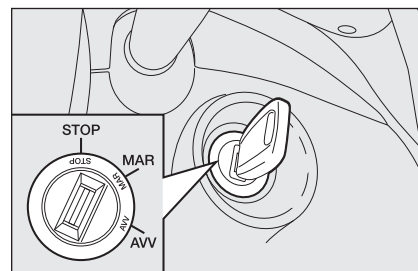


fig. 9

F0G0026m

CONMUTADOR DE ARRANQUE fig. 9

La llave se puede poner en 3 posiciones:

- ☐ **STOP:** motor apagado, dirección bloqueada, la llave se puede sacar. Algunos dispositivos eléctricos (por ejemplo, el equipo de radio, cierre centralizado de las puertas, etc.) pueden funcionar
- ☐ **MAR:** posición de marcha. Todos los dispositivos eléctricos pueden funcionar
- ☐ **AVV:** puesta en marcha del motor.

El conmutador de arranque está provisto de un mecanismo de seguridad que obliga, en caso de que el motor no se ponga en marcha, a girar nuevamente la llave a la posición **STOP** antes de repetir la maniobra de arranque.



ADVERTENCIA

Si se daña el conmutador de arranque (por ejemplo, por un intento de robo), haga controlar su funcionamiento en cualquier taller de la Red de Asistencia Fiat antes de reemprender la marcha.



ADVERTENCIA

Cuando baje del coche quite siempre la llave, para evitar que otras personas puedan accionar los mandos inadvertidamente. Recuerde accionar el freno de mano y poner la primera marcha si el coche está en subida. En cambio, si está en bajada, ponga la marcha atrás. No deje nunca a los niños solos en el interior del coche.

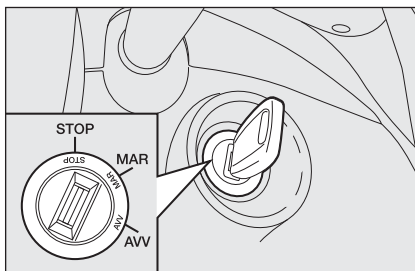


fig. 10

F0G0026m

BLOQUEO DE LA DIRECCIÓN

fig. 10

Para bloquearla

Con el conmutador en posición **STOP** saque la llave y gire el volante hasta que se bloquee.

Para desbloquearla

Mueva ligeramente el volante mientras gira la llave a la posición **MAR**.



ADVERTENCIA

No quite nunca la llave con el coche en marcha ya que el volante se bloquearía automáticamente siendo imposible girar las ruedas. Esto es válido siempre, incluso cuando el coche está siendo remolcado.



ADVERTENCIA

Está terminantemente prohibido cualquier intervención después de la venta del coche, tal como manipular el volante o la columna de la dirección (por ejemplo, en caso de que se monte un sistema de alarma), que podría causar además de la disminución de las prestaciones del sistema y de la invalidación de la garantía, graves problemas de seguridad, así como la inconformidad de homologación del coche.

TABLERO DE INSTRUMENTOS

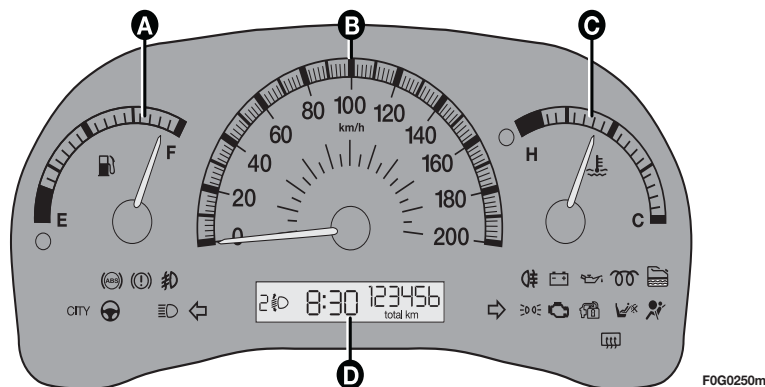


fig. 11 - Versión con volante a la izquierda

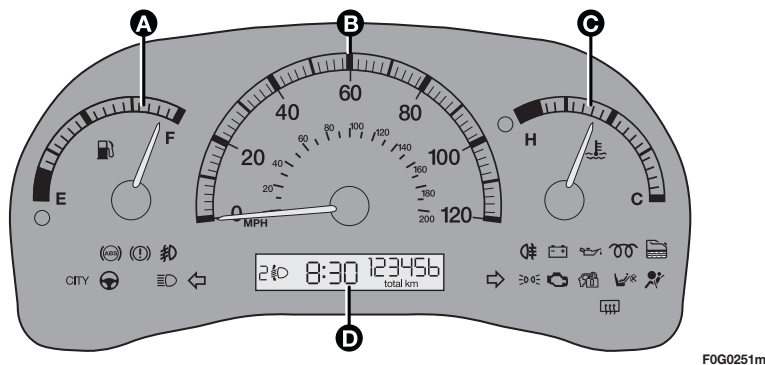
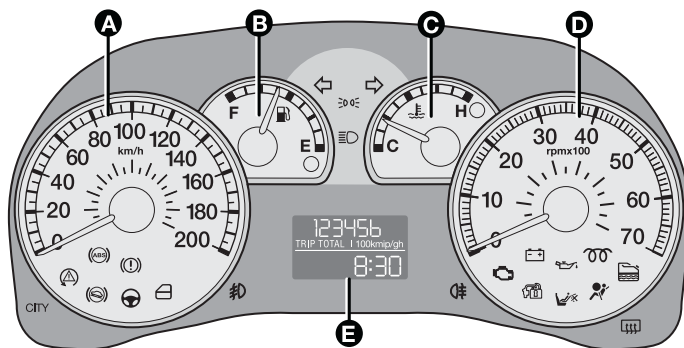


fig. 12 - Versión con volante a la derecha

VERSIONES Actual-Active

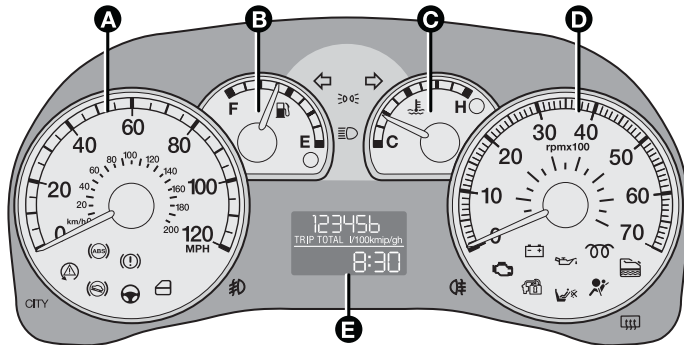
- A** Indicador de nivel del combustible con testigo de reserva
- B** Velocímetro (indicador de velocidad)
- C** Indicador de la temperatura del líquido refrigerante del motor con testigo de temperatura máxima
- D** Pantalla digital

Los testigos  y  se encuentran sólo en la versión Diesel.



F0G0252m

fig. 13 - Versión con volante a la izquierda



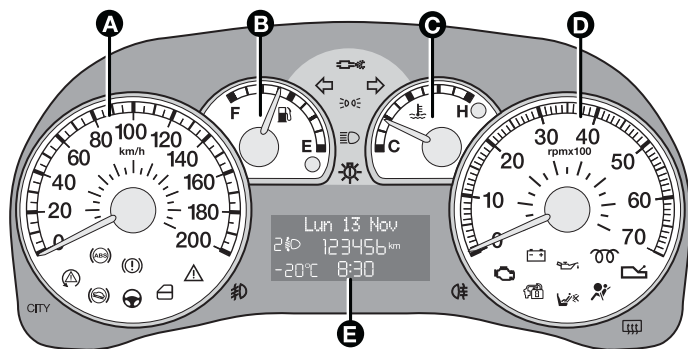
F0G0253m

fig. 14 - Versión con volante a la derecha

VERSIONES Dynamic

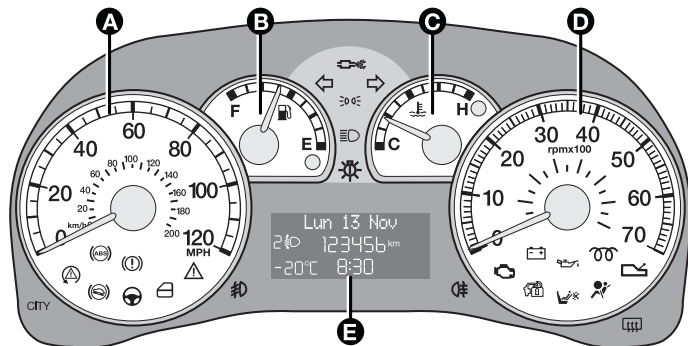
- A** Velocímetro (indicador de velocidad)
- B** Indicador del nivel de combustible con testigo de reserva
- C** Indicador de temperatura líquido refrigerante motor con testigo de temperatura máxima
- D** Cuentarrevoluciones
- E** Pantalla multifunción

Los testigos y se encuentran sólo en la versión Diesel.



FOG0635m

fig. 15 - Versión con volante a la izquierda



FOG0636m

fig. 16 - Versión con volante a la derecha

VERSIONES Emotion

- A** Velocímetro (indicador de velocidad)
- B** Indicador del nivel de combustible con testigo de reserva
- C** Indicador de temperatura líquido refrigerante motor con testigo de temperatura máxima
- D** Cuentarrevoluciones
- E** Pantalla multifunción reconfigurable

El testigo  se encuentra sólo en la versión Diesel.

El testigo  se encuentra sólo en la versión con cambio Dualogic (consulte el suplemento "Dualogic" que se entrega junto con este manual).

INSTRUMENTOS DEL COCHE

El color de fondo de los instrumentos puede variar según las versiones.

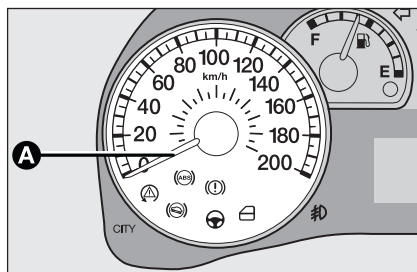


fig. 17

F0G0146m

VELOCÍMETRO (INDICADOR DE VELOCIDAD) fig. 17

El indicador **A** señala la velocidad del coche (velocímetro).

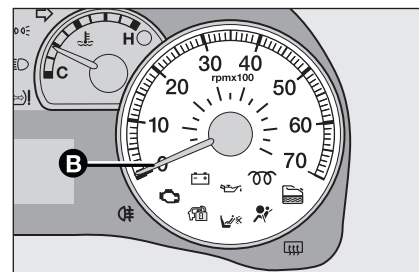


fig. 18

F0G0256m

CUENTARREVOLUCIONES fig. 18

El indicador **B** señala el número de r.p.m. del motor.

ADVERTENCIA El sistema de control de la inyección electrónica bloquea progresivamente el flujo de combustible cuando el motor está “sobrerrevolucionado”, con la consiguiente pérdida de su potencia.

El cuentarrevoluciones con el motor al ralentí puede indicar un aumento gradual o repentino del régimen según el caso.

Este comportamiento es normal y no debe preocupar ya que se presenta por ejemplo, cuando se activa el climatizador o el electroventilador. En estos casos, una variación lenta de r.p.m. sirve para proteger el estado de carga de la batería.

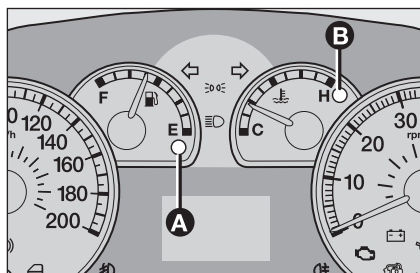


fig. 19

INDICADOR DEL NIVEL DE COMBUSTIBLE fig. 19

La aguja indica la cantidad de combustible presente en el depósito.

E depósito vacío.

F depósito lleno (remitirse a lo descrito en el punto “Abastecimiento del coche”).

El testigo **A** encendido indica que en el depósito quedan 5 litros de combustible aproximadamente.

No viaje con el depósito de combustible casi vacío: la falta de alimentación podría dañar el catalizador.

ADVERTENCIA Si la aguja se coloca en la indicación **E** con el testigo **A** parpadeando, significa que hay una anomalía en el sistema. En este caso, acuda a un taller de la Red de Asistencia Fiat para que revisen el sistema.

INDICADOR DE TEMPERATURA DEL LÍQUIDO REFRIGERANTE fig. 19

La aguja indica la temperatura del líquido refrigerante del motor cuando supera 50°C aproximadamente.

Durante el funcionamiento normal, la aguja se mueve a través del espacio de indicación según las condiciones de empleo del coche.

C Temperatura baja del líquido refrigerante del motor.

H Temperatura alta del líquido refrigerante del motor.

El testigo **B** encendido (en algunas versiones junto con el mensaje que se visualiza en la pantalla multifunción reconfigurable) indica un aumento excesivo de la temperatura del líquido refrigerante; en este caso, apague el motor y acuda a un taller de la Red de Asistencia Fiat.



Si la aguja de la temperatura del líquido refrigerante del motor se coloca en la zona roja, apague inmediatamente el motor y acuda a un taller de la Red de Asistencia Fiat.

PANTALLA DIGITAL

PÁGINA VÍDEO “ESTÁNDAR” fig. 20

La página vídeo estándar visualiza las siguientes indicaciones:

- A** Posición de los faros (sólo con las luces de cruce encendidas).
- B** Hora (se visualiza siempre, incluso con la llave de contacto fuera del conmutador y con las puertas delanteras cerradas).
- C** Odómetro (visualización del recorrido en kilómetros o en millas).

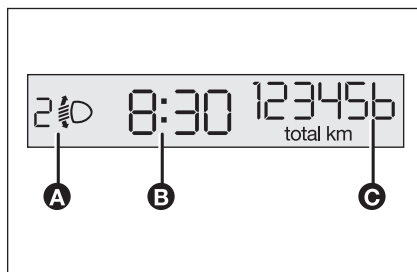


fig. 20

F0G0015m

Nota Con la llave de contacto fuera del conmutador de arranque (al abrir una de las puertas delanteras) la pantalla se ilumina visualizando durante algunos segundos, el recorrido expresado en kilómetros o en millas.

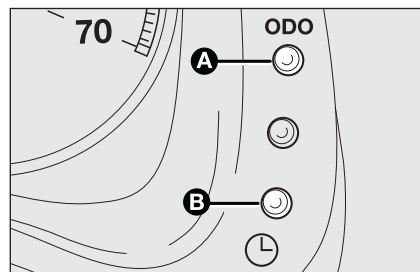


fig. 21

F0G027m

TECLAS DE MANDO fig. 21

A Pulsándola brevemente conmuta de Km a millas totales y parciales. Pulsándola prolongadamente (superior a 2 segundos) se ponen a cero los Km o millas parciales.

B Regulación del reloj.

REGULACIÓN DEL RELOJ fig. 21

Para regular la hora pulse la tecla **B**. Cada vez que pulsa la tecla determina el avance de una unidad. Manteniéndola pulsada durante algunos instantes, las unidades avanzan rápida y automáticamente. Cuando se esté acercando a la hora deseada, suelte la tecla y complete la regulación pulsándola poco a poco.

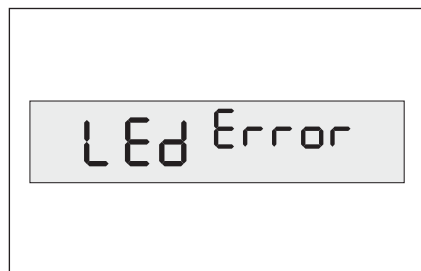


fig. 22

FOG0185m

DIAGNOSIS DE LOS TESTIGOS

fig. 22

La diagnosis se efectúa en los siguientes testigos:

- ☐ freno de mano accionado / nivel insuficiente del líquido de frenos;
- ☐ sistema ABS y EBD (donde esté previsto);
- ☐ sistema ESP (donde esté previsto);
- ☐ avería en la dirección asistida eléctrica "Dualdrive" (donde esté prevista).

La diagnosis se realiza automáticamente girando la llave de contacto a la posición **MAR** y en caso de señalización de una avería durante el funcionamiento normal. Al finalizar el control inicial (check) de los testigos, en la pantalla se indica la eventual anomalía (de uno o más testigos) con el mensaje "LEd Error" parpadeando durante unos 10 segundos.

PANTALLA MULTIFUNCIÓN

PÁGINA VÍDEO ESTÁNDAR

fig. 23

La página vídeo estándar visualiza las siguientes indicaciones:

- A** Posición de los faros (sólo con las luces de cruce encendidas).
- B** Hora.
- C** Odómetro (visualización del recorrido en kilómetros o en millas).

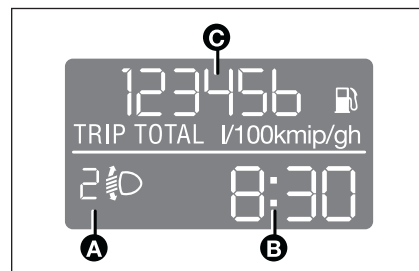


fig. 23

FOG0016m

Nota Con la llave fuera del conmutador de arranque (al abrir una de las puertas delanteras) la pantalla se ilumina visualizando durante algunos segundos, la hora y el recorrido expresado en kilómetros o en millas.

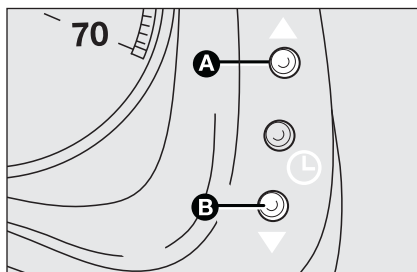


fig. 25

F0I0142m

REGULACIÓN DEL RELOJ

fig. 25

Para regular la hora, pulse la tecla **A** para aumentar los minutos y la tecla **B** para disminuirlos. Cada vez que pulsa la tecla determina el avance de una unidad. Manteniéndola pulsada durante algunos instantes, las unidades avanzan rápida y automáticamente. Cuando se esté acercando a la hora deseada, suelte la tecla y complete la regulación pulsándola poco a poco.

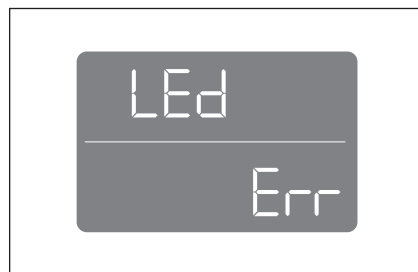


fig. 26

F0G0152m

DIAGNOSIS DE LOS TESTIGOS

fig. 26

La diagnosis se efectúa en los siguientes testigos:

- ☐ freno de mano accionado / nivel insuficiente del líquido de frenos;
- ☐ sistema ABS y EBD (donde esté previsto);
- ☐ sistema ESP (donde esté previsto);
- ☐ avería en la dirección asistida eléctrica "Dualdrive".

La diagnosis se realiza automáticamente girando la llave de contacto a la posición **MAR** y en caso de señalización de una avería durante el funcionamiento normal. Al finalizar el control inicial (check) de los testigos, en la pantalla se indica la eventual anomalía (de uno o más testigos) con el mensaje "LEd Error" parpadeando durante unos 10 segundos.

PANTALLA MULTIFUNCIÓN RECONFIGURABLE (donde esté prevista)

El coche puede estar equipado con pantalla multifunción reconfigurable que ofrece útiles informaciones, en función de las selecciones realizadas durante la conducción del coche.

PÁGINA VÍDEO “ESTÁNDAR” fig. 27

La página vídeo estándar visualiza las siguientes indicaciones:

- A** Fecha
- B** Odómetro (visualización del recorrido en kilómetros o en millas)
- C** Hora
- D** Temperatura exterior
- E** Posición de los faros (sólo con las luces de cruce encendidas).

Nota Al abrir una puerta delantera, la pantalla se ilumina visualizando durante algunos segundos, la hora y el recorrido expresado en kilómetros o en millas.

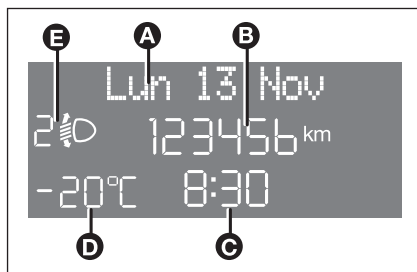


fig. 27

F0G0017m

TECLAS DE MANDO fig. 28

+ Para examinar las páginas vídeo y sus opciones correspondientes hacia arriba o para aumentar el valor visualizado.

MODE Pulsando brevemente esta tecla se accede al menú y/o pasa a la página vídeo siguiente o confirma la selección deseada.

Pulsándola prolongadamente se vuelve a la página vídeo estándar.

- Para examinar la página vídeo y sus opciones correspondientes hacia abajo o para disminuir el valor visualizado.

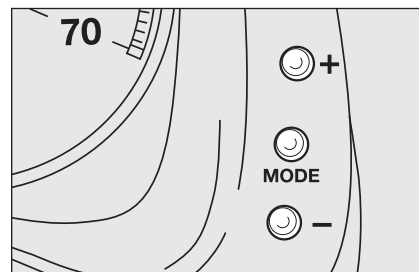


fig. 28

F0G0630m

Nota Las teclas **+** y **-** activan distintas funciones según las siguientes situaciones:

Regulación de la iluminación del habitáculo

– con la página vídeo estándar activa, es posible regular el brillo del tablero de instrumentos, del equipo de radio y de la climatización automática.

Menú de setup

– las páginas se pueden deslizar hacia arriba o hacia abajo en el interior del menú;
– se puede aumentar o disminuir el valor durante las operaciones de selección.

MENÚ DE SETUP fig. 29

El menú está compuesto por una serie de funciones dispuestas en “modo circular” cuya selección, se puede realizar mediante las teclas **+** y **-** permitiendo acceder a las distintas operaciones y selecciones (setup) que se indican a continuación.

En algunas opciones (Regulación del reloj y Unidad de medida) está previsto un submenú.

El menú de setup puede activarse pulsando brevemente la tecla **MODE**.

Pulsando poco a poco las teclas **+** o **-** es posible moverse en la lista del menú de setup.

A este punto, el modo de gestión se diferencian entre ellos según la característica de la opción seleccionada.

Selección de una opción del menú principal sin submenú:

- pulsando brevemente de la tecla **MODE** puede seleccionarse la regulación del menú principal que se desea modificar;
- con las teclas **+** o **-** (pulsándolas poco a poco) es posible seleccionar el nuevo valor;
- pulsando brevemente la tecla **MODE** se puede memorizar la regulación y al mismo tiempo, volver a la misma opción del menú principal seleccionada anteriormente.

Selección de una opción del menú principal con submenú:

- pulsando brevemente la tecla **MODE** es posible visualizar la primera opción del submenú;
- con las teclas **+** o **-** (pulsándolas poco a poco) es posible examinar todas las opciones del submenú;
- pulsando brevemente la tecla **MODE** es posible seleccionar la opción del submenú visualizada y entrar en el menú de regulación correspondiente;
- con las teclas **+** o **-** (pulsándolas poco a poco) es posible seleccionar la nueva regulación de esta opción del submenú;
- pulsando brevemente la tecla **MODE** es posible memorizar la regulación y al mismo tiempo, volver a la misma opción del submenú seleccionada anteriormente.

Selección “Fecha” y “Regulación del Reloj”:

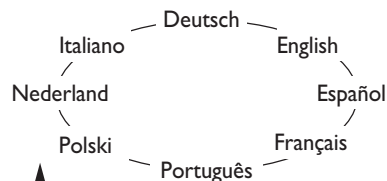
- pulsando brevemente la tecla **MODE** se puede seleccionar el primer dato que desea modificar (por ejemplo, horas / minutos o año / mes / día);
- con las teclas **+** o **-** (pulsándolas poco a poco) se puede seleccionar el nuevo valor;
- pulsando brevemente la tecla **MODE** se puede memorizar la nueva selección y al mismo tiempo, pasar a la opción siguiente del menú, si ésta es la última vuelve a la misma opción del menú seleccionada anteriormente.

Pulsando prolongadamente la tecla MODE:

- si se está a nivel del menú principal, se sale del menú de set up;
- si se está en otro punto del menú (a nivel de regulación de una opción de submenú, al nivel de submenú o al nivel de regulación de una opción del menú principal) se sale al nivel de menú principal;
- se guardan sólo las modificaciones memorizadas por el usuario (confirmadas con la tecla **MODE**).

El entorno del menú de setup es temporizado; esto significa que si se sale del menú porque el tiempo ha caducado, se guardan sólo las modificaciones memorizadas hasta ese momento por el usuario (confirmadas pulsando brevemente la tecla **MODE**).

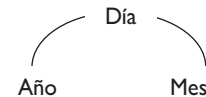
Ejemplo:



Para acceder a la navegación desde la página vídeo estándar, pulse brevemente la tecla **MODE**. Para navegar en el menú pulse las teclas **+** o **-**.

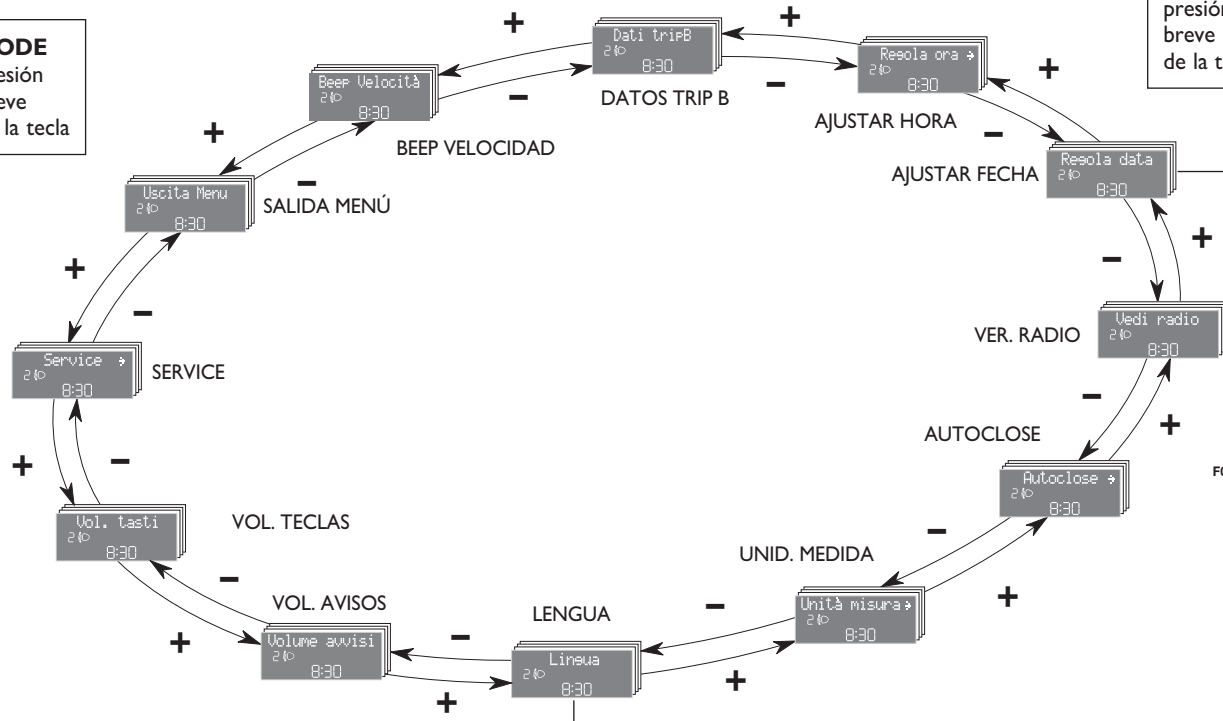
Nota Con el coche en marcha, por razones de seguridad, es posible acceder sólo al menú reducido (selección "Beep velocidad"). En cambio, con el coche estacionado, es posible acceder a todo el menú. En los coches equipados con el sistema Connect Nav+, muchas funciones se visualizan en la pantalla del navegador.

Ejemplo:



MODE
presión
breve
de la tecla

MODE
presión
breve
de la tecla



FOG1142e

fig. 29

SALPICADERO
Y MANDOS

SEGURIDAD

ARRANQUE Y
CONDUCCION

TESTIGOS Y
MENSAJES

QUÉ HACER SI

MANTENIMIENTO
Y CUIDADO

DATOS
TECNICOS

ÍNDICE
ALFABETICO

Límite de velocidad (Beep Velocidad)

Esta función permite seleccionar el límite de velocidad del coche (km/h o mph), superado el cual, el usuario es avisado (consulte el capítulo “Testigos y mensajes”).

Para seleccionar el límite de velocidad deseado, proceda como sigue:

- pulse brevemente la tecla **MODE** en la pantalla se visualiza (Beep Vel.);
- pulse la tecla **+** o **–** para activar (On) o desactivar (Off) el límite de velocidad;
- en caso de que esta función se haya activado (On), mediante las teclas **+** o **–** es necesario seleccionar el límite de velocidad deseado y pulsar **MODE** para confirmar esta selección.

Nota Es posible seleccionar entre 30 y 250 km/h, o bien, 20 y 155 mph según la unidad de medida elegida anteriormente (consulte el apartado “Selección de la unidad de medida (unidades)” que se describe a continuación. Cada vez que se pulsa la tecla **+** / **–** se obtiene un aumento / disminución de 5 unidades. Manteniendo pulsada la tecla **+** / **–** se obtiene el aumento / disminución rápida automática. Cuando se esté acercando al valor deseado, complete la regulación pulsándola poco a poco.

– pulse brevemente la tecla **MODE** para volver a la página vídeo del menú o púlsela prolongadamente para volver a la página vídeo estándar sin memorizar la nueva selección.

En caso de que se desee anular la regulación, proceda como sigue:

- pulse brevemente la tecla **MODE** en la pantalla se visualiza (On) parpadeando;
- pulse la tecla **–**, en la pantalla se visualiza (Off) parpadeando;
- pulse brevemente la tecla **MODE** para volver a la página vídeo del menú o púlsela prolongadamente para volver a la página vídeo estándar sin memorizar la nueva operación.

Activación Trip B (Datos trip B)

Esta función permite activar (On) o desactivar (Off) la visualización del Trip B (viaje parcial).

Para mayores informaciones, consulte el apartado Ordenador de viaje (“Trip computer”).

Para su activación y desactivación, proceda como sigue:

- pulse brevemente la tecla **MODE**, en la pantalla se visualiza (On), o bien, (Off) parpadeando (en función de la selección realizada anteriormente);
- pulse la tecla **+** o **–** para efectuar la selección;

– pulse brevemente la tecla **MODE** para volver a la página vídeo del menú o púlsela prolongadamente para volver a la página vídeo estándar sin memorizar la nueva selección.

Regulación del reloj (Ajustar hora)

Esta función permite regular el reloj pasando a través de dos submenús: “Hora” y “Formato”.

Para regularlo proceda como sigue:

- pulse brevemente la tecla **MODE** en la pantalla se visualizan dos submenús “Hora” y “Formato”;
- pulse la tecla **+** o **–** para examinar los dos submenús;
- después de seleccionar el submenú que se desea modificar, pulse brevemente la tecla **MODE**;
- *en caso de que se entre en el submenú “Hora”*: pulsando brevemente la tecla **MODE**, en la pantalla se visualizan las “horas” parpadeando;
- pulse la tecla **+** o **–** para efectuar la regulación;
- pulse brevemente la tecla **MODE**, en la pantalla se visualizan los “minutos” parpadeando;
- pulse la tecla **+** o **–** para efectuar la regulación;

– en caso de que se entre en el submenú “Formato”: pulsando brevemente la tecla **MODE**, en la pantalla parpadea el modo de visualización;

– pulse la tecla **+** o **-** para seleccionar el modo “24h” ó “12h”.

Una vez efectuada la regulación, pulse brevemente la tecla **MODE** para volver a la página del submenú o pulse prolongadamente la tecla para volver a la página del menú principal sin memorizar la regulación.

– Vuelva a pulsar prolongadamente la tecla **MODE** para volver a la página vídeo estándar o al menú principal según el punto donde se encuentra en el menú.

Regulación de la fecha (Ajustar fecha)

Esta función permite actualizar la fecha (año – mes – día).

Para ello, proceda como sigue:

– pulse brevemente la tecla **MODE**, en la pantalla se visualiza “el día” parpadeando;

– pulse la tecla **+** o **-** para efectuar la regulación;

– pulse brevemente la tecla **MODE** en la pantalla se visualiza “el mes” parpadeando;

– pulse la tecla **+** o **-** para efectuar la regulación;

– pulse brevemente la tecla **MODE** en la pantalla se visualiza “el año” parpadeando;

– pulse la tecla **+** o **-** para efectuar la regulación.

Nota Cada vez que se pulsa la tecla **+** o **-** el valor aumenta o disminuye de una unidad. Manteniéndola pulsada el valor aumenta o disminuye rápidamente y en modo automático. Cuando se esté acercando al valor deseado, pulse la tecla poco a poco;

– pulse brevemente la tecla **MODE** para volver a la página vídeo del menú o púlsela prolongadamente para volver a la página vídeo estándar sin memorizar la nueva regulación.

Repetición de las informaciones audio (Ver radio)

Esta función permite visualizar las informaciones del equipo de radio en la pantalla.

– Radio: frecuencia o mensaje RDS de la radioemisora seleccionada, activación de la búsqueda automática o AutoSTore;

– CD audio, CD MP3: número de la pieza musical;

– CD Changer: número del CD y número de la pieza musical;

– Casete: modo de funcionamiento.

Para visualizar (On) o eliminar (Off) las informaciones del equipo de radio en la pantalla, proceda como sigue:

– pulse brevemente la tecla **MODE** en la pantalla se visualiza (On), o bien, (Off) parpadeando (en función de la selección realizada anteriormente);

– pulse la tecla **+** o **-** para efectuar la selección;

– pulse brevemente la tecla **MODE** para volver a la página vídeo del menú o púlsela prolongadamente para volver a la página vídeo estándar sin memorizar la nueva selección.

Cierre centralizado automático con el coche en marcha (Autoclose)

Esta función, previa activación (ON), permite bloquear automáticamente las puertas con velocidad superior a 20 km/h.

Para activar (On) o desactivar (Off) esta función, proceda como sigue:

- pulse brevemente la tecla **MODE**, en la pantalla se visualiza un submenú;
- pulse brevemente la tecla **MODE** en la pantalla se visualiza (On), o bien, (Off) parpadeando (en función de la selección realizada anteriormente);
- pulse la tecla **+** o **-** para efectuar la selección;
- pulse brevemente la tecla **MODE** para volver a la página del submenú o pulse prolongadamente la tecla para volver a la página vídeo del menú principal sin memorizar la nueva selección;
- vuelva a pulsar prolongadamente la tecla **MODE** para volver a la página vídeo estándar o al menú principal según el punto donde se encuentra en el menú.

Regulación de la unidad de medida (Unid. medida)

Esta función permite seleccionar la unidad de medida mediante tres submenús: “Distancias”, “Consumos” y “Temperatura”.

Para seleccionar la unidad de medida deseada, proceda como sigue:

- pulse brevemente la tecla **MODE**, en la pantalla se visualizan los tres submenús;
- pulse la tecla **+** o **-** para examinar los tres submenús;
- después de seleccionar el submenú que se desea modificar, pulse brevemente la tecla **MODE**;
- *en caso de que se entre en el submenú “Distancias”*: pulsando brevemente la tecla **MODE**, en la pantalla se visualiza “km” o “mi” (en función de la selección realizada anteriormente);
- pulse la tecla **+** o **-** para efectuar la selección;
- *en caso de que se entre en el submenú “Consumos”* (donde esté previsto): pulsando brevemente la tecla **MODE**, en la pantalla se visualiza “km/l”, “l/100km” o “mpg” (en función de la selección realizada anteriormente);

Si la unidad de medida distancia se ha seleccionado en “km” en la pantalla se visualiza el consumo de combustible en (km/l ó l/100km).

Si la unidad de medida distancia se ha seleccionado en “mi” en la pantalla se visualiza el consumo de combustible en “mpg”.

- pulse la tecla **+** o **-** para efectuar la selección;
- *en caso de que se entre en el submenú “Temperatura”*: pulsando brevemente la tecla **MODE**, en la pantalla se visualiza “°C” o “°F” (en función de selección realizada anteriormente);
- pulse la tecla **+** o **-** para efectuar la selección;
- Una vez efectuada la regulación, pulse brevemente la tecla **MODE** para volver a la página del submenú o pulse prolongadamente la tecla para volver a la página del menú principal sin memorizar la regulación.
- Vuelva a pulsar prolongadamente la tecla **MODE** para volver a la página vídeo estándar o al menú principal según el punto donde se encuentra en el menú.

Selección del idioma (Idiom.)

Los mensajes pueden visualizarse en la pantalla en varios idiomas: Italiano, Alemán, Inglés, Español, Francés, Portugués, Polaco y Holandés).

Para seleccionar el idioma deseado, proceda como sigue:

- pulse brevemente la tecla **MODE** en la pantalla parpadea el “idioma” seleccionado anteriormente;

- pulse la tecla **+** o **-** para efectuar la selección;

- pulse brevemente la tecla **MODE** para volver a la página vídeo del menú o púlsela prolongadamente para volver a la página vídeo estándar sin memorizar la nueva selección.

Ajuste del volumen de las señales acústicas de averías y advertencias (Vol. avisos)

Esta función permite ajustar en (8 niveles) el volumen de la señal acústica (beep) que acompaña las visualizaciones de averías y de advertencias.

Para ajustar el volumen deseado, proceda como sigue:

- pulse brevemente la tecla **MODE** en la pantalla parpadea el “nivel” del volumen seleccionado anteriormente;

- pulse la tecla **+** o **-** para efectuar la regulación;

- pulse brevemente la tecla **MODE** para volver a la página vídeo del menú o púlsela prolongadamente para volver a la página vídeo estándar sin memorizar la nueva regulación.

Ajuste del volumen de las teclas (Vol. teclas)

Esta función permite ajustar (en 8 niveles) el volumen de la señal acústica que acompaña la presión de las teclas **MODE**, **+** y **-**.

Para ajustar el volumen deseado, proceda como sigue::

- pulse brevemente la tecla **MODE** en la pantalla parpadea el “nivel” del volumen seleccionado anteriormente;

- pulse la tecla **+** o **-** para efectuar la regulación;

- pulse brevemente la tecla **MODE** para volver a la página vídeo del menú o púlsela prolongadamente para volver a la página vídeo estándar sin memorizar la nueva regulación.

Mantenimiento programado (Service)

Esta función permite visualizar las indicaciones referidas a los plazos en kilómetros de las revisiones de mantenimiento.

Para consultar estas indicaciones, proceda como sigue:

- pulse brevemente la tecla **MODE** en la pantalla se visualiza el vencimiento en “km” o en “mi” en función de la selección realizada anteriormente (consulte el apartado “Unidad de medida”);

- pulse brevemente la tecla **MODE** para volver a la página vídeo del menú o púlsela prolongadamente para volver a la página vídeo estándar.

Nota El “Plan de Mantenimiento Programado” ha previsto el mantenimiento del coche cada 20.000 km. (o cada 12.000 millas); esta visualización se presenta automáticamente con la llave en posición **MAR**, a partir de los 2.000 km (o el valor equivalente en millas) y se vuelve a presentar cada 200 km (o el valor equivalente en millas). Cuando faltan menos de 200 km las señalizaciones se presentan más seguido. La visualización será en km o millas según la unidad seleccionada en la unidad de medida. Cuando el mantenimiento programado (“revisión”) se esté acercando al vencimiento previsto, al girar la llave de contacto a la posición **MAR**, en la pantalla se visualizará “Service” seguido por el número de kilómetros / millas que faltan para realizar el mantenimiento del coche. Acuda a un taller de la Red de Asistencia Fiat que realizará, además de las operaciones de mantenimiento previstas por el “Plan de Mantenimiento Programado” la puesta a cero (reset) de dicha visualización.

Salir del menú (Salida Menú)

Última función que cierra el ciclo de selecciones indicadas en la visualización inicial del menú.

Pulse brevemente la tecla **MODE** la pantalla vuelve a la página vídeo estándar sin memorizar la nueva regulación.

Pulsando la tecla – la pantalla vuelve a la primera opción del menú (Lím. Vel.).

ORDENADOR DE VIAJE (TRIP COMPUTER) (donde esté previsto)

Generalidades

Disponible en los coches equipados con pantalla multifunción o pantalla multifunción reconfigurable, El “Ordenador de viaje” (Trip computer) permite visualizar con la llave de contacto en **MAR**, los valores correspondientes al estado de funcionamiento del coche. Dicha función está compuesta por el “General Trip” (Viaje General) que controla el “viaje completo” del coche y por el “Trip B” (Viaje B), presente solo en la pantalla multifunción reconfigurable, que controla el viaje parcial del mismo; esta última función forma parte del viaje completo (como se ilustra en la **fig. 31**).

Ambas funciones se pueden poner a cero (reset).

El “General Trip” (Viaje general) permite visualizar los valores correspondientes a:

- Autonomía (donde esté previsto)
- Distancia recorrida
- Consumo medio (donde esté previsto)
- Consumo instantáneo (donde esté previsto)
- Velocidad media
- Tiempo de viaje (tiempo de conducción).

El “Trip B”, presente sólo en la pantalla multifunción reconfigurable, permite visualizar los valores correspondientes a:

- Distancia recorrida B
- Consumo medio B (donde esté previsto)
- Velocidad media B
- Tiempo de viaje B (tiempo de conducción).

Nota El Trip B es una función que se puede excluir (consulte el apartado “Activación del Trip B”). En cambio, los valores de “Autonomía” no se pueden poner a cero.

Valores visualizados

Autonomía (donde esté previsto)

indica el kilometraje que aún puede recorrer con el combustible presente en el en el depósito, suponiendo continuar el viaje manteniendo el mismo estilo de conducción. En la pantalla se visualizará la indicación “----” en los siguiente casos:

- valor de autonomía inferior a 50 km (o 30 mi)
- si se detiene el coche y se deja el motor en marcha por un tiempo prolongado.

Distancia recorrida

Indica la distancia recorrida desde el inicio del nuevo viaje.

Consumo medio (donde esté previsto)

Representa la media del consumo desde el inicio del nuevo viaje.

Consumo instantáneo (donde esté previsto)

Expresa la variación, actualizada constantemente, del consumo de combustible. En caso de que detenga el coche con el motor en marcha en la pantalla se visualiza la indicación “----”.

Velocidad media

Representa el valor medio de la velocidad del coche en función del tiempo total transcurrido desde el inicio de un nuevo viaje.

Tiempo de viaje

Tiempo transcurrido desde el inicio de un nuevo viaje.

ADVERTENCIA Si no hay informaciones, todos los valores del Ordenador de viaje (Trip computer) visualizan la indicación “----” en lugar del valor. Cuando se vuelve al funcionamiento normal, establece el cálculo de los valores, sin poner a cero los datos visualizados antes de que se presentara la anomalía ni el inicio de un nuevo viaje.

Tecla **TRIP** de mando fig. 30

La tecla **TRIP**, ubicada en el extremo de la palanca derecha, permite con la llave de contacto en posición **MAR**, visualizar los valores anteriormente descritos así como ponerlos a cero para iniciar un nuevo viaje:

- pulsándola brevemente se pueden visualizar los distintos valores
- pulsándola prolongadamente los valores se ponen a cero (reset) e inicia un nuevo viaje.

Nuevo viaje

Inicia después de una puesta a cero:

- “manual” pulsando la tecla correspondiente;
- “automático” cuando la “distancia recorrida” alcanza el valor, en función de la pantalla instalada, 3999,9 km ó 9999,9 km, o bien, cuando el “tiempo de viaje” alcanza el valor de 99.59 (99 horas y 59 minutos);
- después de una desconexión y sucesiva conexión de la batería.

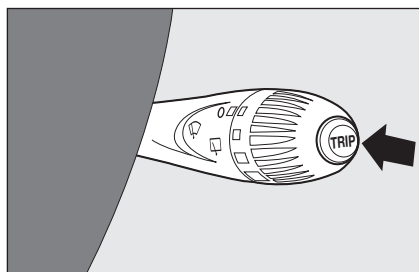


fig. 30

F0G0149m

ADVERTENCIA La operación de puesta a cero con el “Viaje General” (General Trip) visualizado pone a cero también los valores del “Viaje B” (Trip B). En cambio, la operación de puesta a cero del “Viaje B” (Trip B) efectúa el reset sólo de los valores correspondientes a esta función.

Procedimiento de inicio viaje

Con la llave de contacto en posición **MAR**, realice la operación de puesta a cero (reset) manteniendo pulsada la tecla **TRIP** más de 2 segundos.

Salida de la función Trip

Para salir de la función Trip: mantenga pulsada la tecla **MODE** por más de 2 segundos.

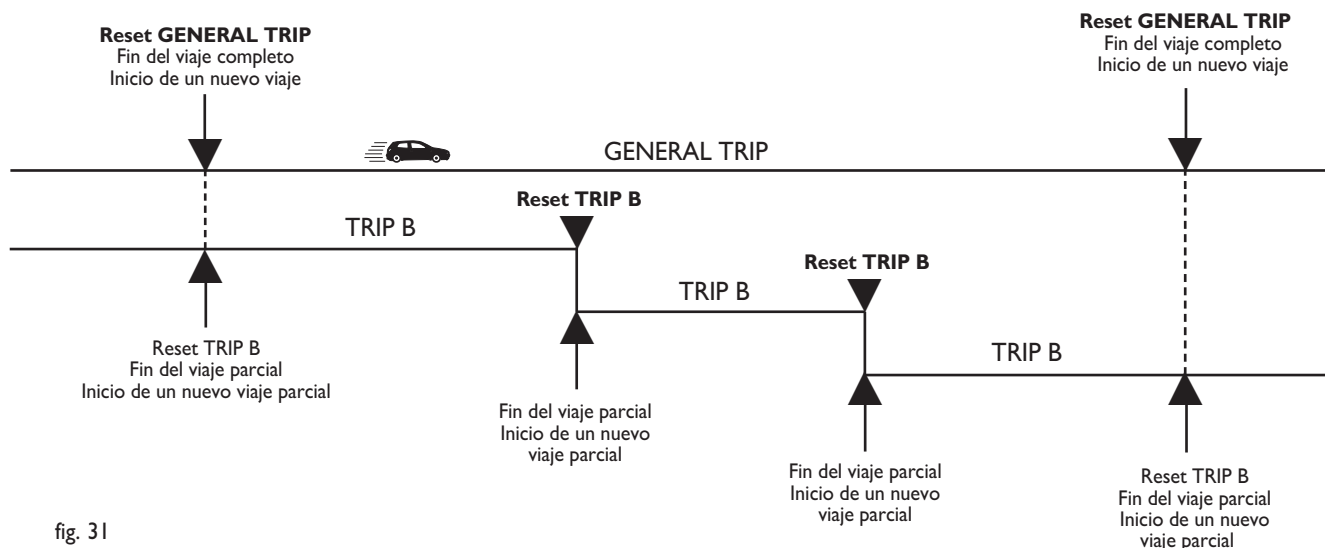


fig. 31

ASIENTOS

ASIENTOS DELANTEROS



ADVERTENCIA

Cualquier regulación se debe realizar exclusivamente antes de emprender la marcha (sólo con el coche parado).

Regulación en sentido longitudinal fig. 32

Levante la palanca **A** y empuje el asiento hacia adelante o hacia atrás: durante la conducción las manos deben estar apoyadas sobre la corona del volante.



ADVERTENCIA

Después de soltar la palanca de regulación, compruebe siempre que el asiento esté bloqueado sobre sus guías, intentando moverlo hacia adelante y hacia atrás. En caso de que no esté bien bloqueado, podría moverse inesperadamente pudiendo perder el control del coche.

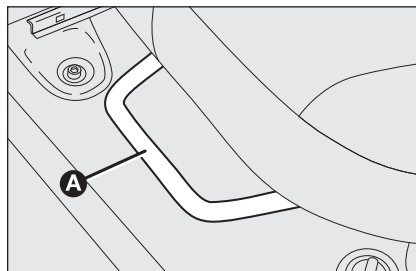


fig. 32

F0G0029m

Regulación de la inclinación del respaldo fig. 33

Gire la ruedecilla **B**.

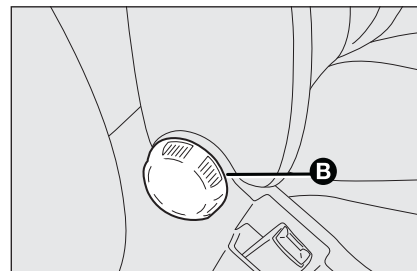


fig. 33

F0G0030m

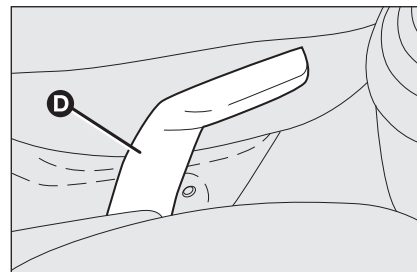


fig. 34

F0G0031m

Regulación del asiento (donde esté previsto) fig. 34

Interviniendo en la palanca **D** se puede subir o bajar la parte posterior del asiento con el fin de obtener una mejor y una posición más confortable de conducción.

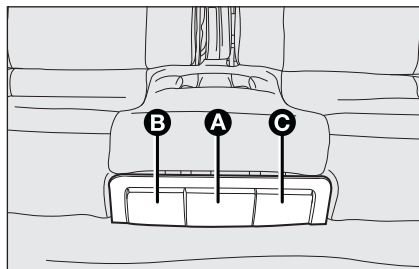


fig. 35

F0G00257m

ASIENTOS TRASEROS DESLIZANTES (donde estén previstos)



ADVERTENCIA

Cualquier regulación se debe realizar exclusivamente antes de emprender la marcha (sólo con el coche parado).

Regulaciones desde el habitáculo fig. 35

Regulación en sentido longitudinal

Levante la palanca **A** por la parte central y empuje el asiento hacia adelante o hacia atrás. El asiento se bloquea cuando se suelta la palanca.

Regulación del respaldo

Levante la palanca **B** y **C** para regular respectivamente la parte derecha e izquierda del respaldo.

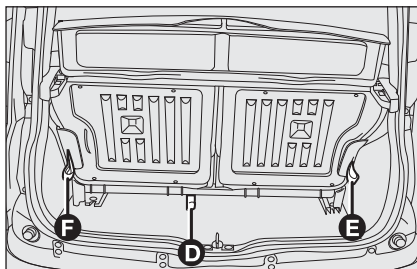


fig. 36

F0G0258m

Regulaciones desde el maletero fig. 36

Regulación en sentido longitudinal

Levante la lengüeta central **D** y empuje el asiento hacia adelante o hacia atrás.

Regulación / inclinación del respaldo

Intervenga en la lengüeta **E** para regular o inclinar el respaldo derecho y en la lengüeta **F** para regular o inclinar el respaldo izquierdo.

Le aconsejamos acompañar el respaldo durante la inclinación.



La posición del respaldo "completamente inclinado" debe utilizarse exclusivamente con el coche parado y con el asiento totalmente hacia adelante.



ADVERTENCIA

Después de soltar la palanca de regulación, compruebe siempre que el asiento esté bloqueado sobre sus guías, intentando moverlo hacia adelante y hacia atrás. En caso de que no esté bien bloqueado, el asiento podría moverse inesperadamente.

REPOSACABEZAS

ANTERIORES fig. 37

Dependiendo de las versiones, los reposacabezas pueden ser fijos o con altura regulable (donde esté previsto); para regular la altura, proceda como se describe a continuación.

- ☐ Regulación hacia arriba: levante el reposacabezas hasta oír el “clic” de bloqueo.
- ☐ Regulación hacia abajo: pulse la tecla **A** y baje el reposacabezas.

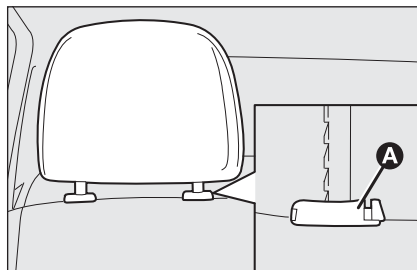


fig. 37

F0G0033m



ADVERTENCIA

Las regulaciones las debe realizar exclusivamente antes de emprender la marcha (sólo con el coche parado) y el motor apagado.



ADVERTENCIA

Los reposacabezas se tienen que regular de manera que sea la nuca y no el cuello, la que apoye sobre ellos. Sólo en esta posición ejercen su acción de protección.



ADVERTENCIA

Para aprovechar mejor su acción de protección, regule el respaldo de manera que mantenga el tronco recto y la cabeza lo más cerca posible del reposacabezas.

POSTERIORES fig. 38

Dependiendo de las versiones los reposacabezas pueden ser fijos (en las versiones de cinco plazas) o móviles. Para utilizar estos últimos, levante el reposacabezas de la posición 2 “posición de no uso” hasta alcanzar la posición 1 “completamente alzado”.

Para volver a ponerlo en “posición de no uso”, pulse la tecla **B** y empuje el reposacabezas hacia abajo.

Para sacarlos, pulse ambas teclas **B** y **C** y levántelos hasta su completa extracción.

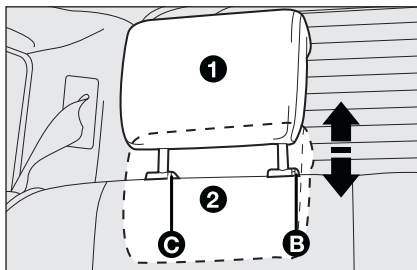


fig. 38

F0G0034m

La conformación especial de los reposacabezas interfiere a propósito en el apoyo correcto sobre el respaldo de la espalda del pasajero ubicado en el asiento trasero; esta conformación es útil con el fin de obligar al pasajero a levantar el reposacabezas para que lo utilice correctamente.

ADVERTENCIA Cuando utilice los asientos traseros, los reposacabezas se deben mantener siempre en la posición “completamente alzado”.

VOLANTE

El volante se puede regular en sentido vertical (donde esté previsto).

Desbloquee la palanca **A**-fig. 39 tirándola hacia el volante y después regúlelo en la posición más idónea y luego, bloquéelo empujando hacia adelante y hasta el fondo, la palanca **A**.

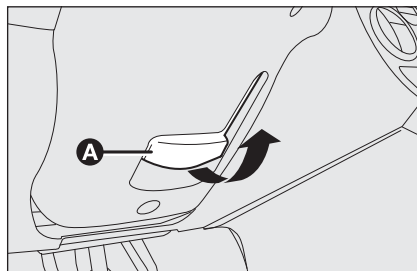


fig. 39

F0G0061m



ADVERTENCIA

Las regulaciones se deben realizar antes de emprender la marcha (sólo con el coche parado) y el motor apagado.

ESPEJOS RETROVISORES

ESPEJO INTERIOR fig. 40

El espejo está provisto de un dispositivo contra accidentes que lo desengancha en caso de contacto violento con el pasajero.

Accionando la palanca **A** se puede regular el espejo en dos posiciones: normal y antideslumbrante.

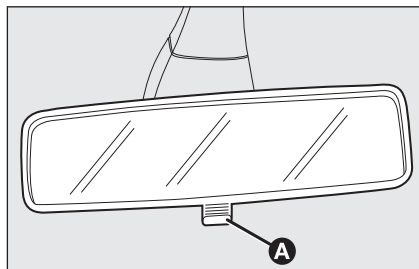


fig. 40

F0G0036m

ESPEJOS EXTERIORES

Con regulación manual fig. 41-42

Para regular el espejo **B** desde el habitáculo intervenga en la palanca **A**.

En caso de necesidad (por ejemplo, cuando el volumen del espejo crea dificultades para transitar por pasos angostos) es posible plegar los espejos desplazándolos de la posición **1** abierto, a la posición **2** cerrado.

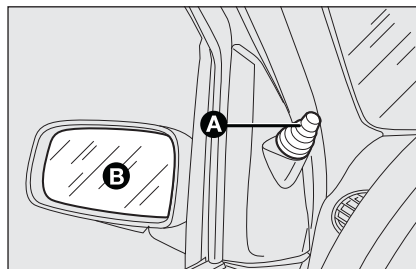


fig. 41

F0G0197m

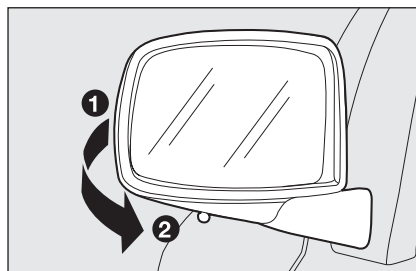


fig. 42

F0G0040m



ADVERTENCIA

Durante la marcha los espejos deben estar siempre en la posición 1.

En la versión Actual, el espejo retrovisor se puede regular desde el exterior; para ello intervenga directamente en el cristal presionando ligeramente en los cuatro lados del mismo espejo.

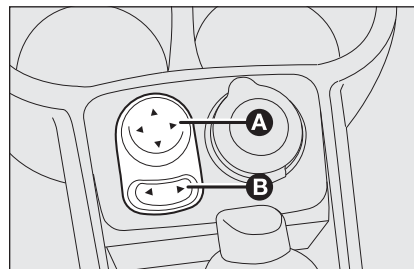


fig. 43

F0G0039m

Con regulación eléctrica fig. 43

Proceda como sigue:

- ☐ seleccione el espejo que desea regular con el selector **B**;
- ☐ regule el espejo, interviniendo en los cuatro sentidos mediante el joystick **A**.



ADVERTENCIA

Debido a la forma curvada de los espejos retrovisores exteriores la percepción de la distancia se altera ligeramente.

CALEFACCIÓN Y VENTILACIÓN

1. Difusor para desempañar y descongelar el parabrisas - 2. Rejilla central regulable y orientable - 3. Rejilla lateral regulable y orientable - 4. Difusor fijo lateral para enviar el aire hacia los cristales de las puertas - 5. Difusores laterales para enviar el aire hacia la zona de los pies de los pasajeros en los asientos delanteros - 6. Difusores laterales para enviar el aire hacia la zona de los pies de los pasajeros en los asientos traseros.

REJILLAS Y DIFUSORES ORIENTABLES Y REGULABLES CENTRALES Y LATERALES

fig. 44/a - 44/b

A Difusor fijo para los cristales laterales.

B Rejillas laterales orientables.

C Rejillas centrales orientables.

Para utilizar los difusores y rejillas **A** y **B** presione como indica la flecha y oriéntelos como desee (se pueden orientar hacia todas las direcciones girándolos).

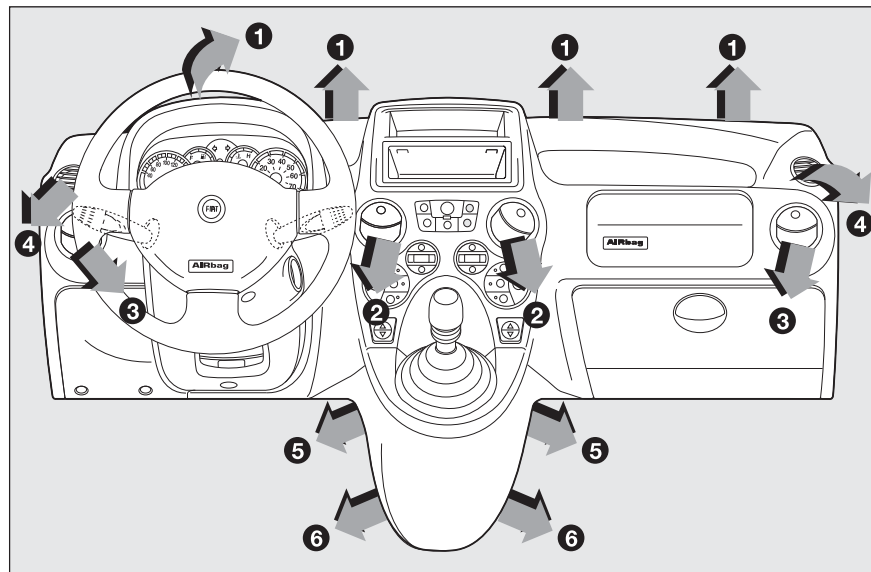


fig. 44

F0G0154m

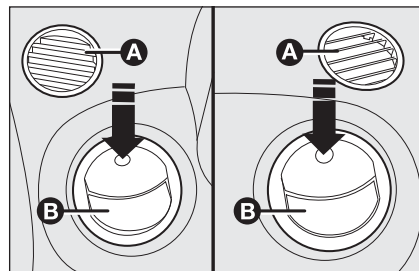


fig. 44/a

F0G0023m

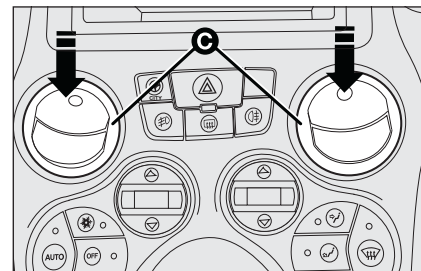


fig. 44/b

F0G0024m

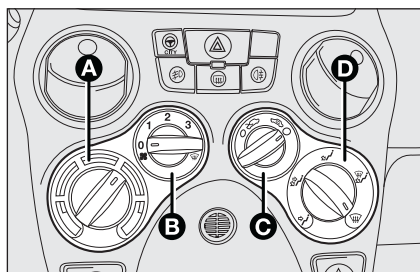


fig. 45

F0G0022m

MANDOS fig. 45

Mando A para regular la temperatura del aire (mezcla de aire caliente y frío)

Sector rojo = aire caliente

Sector azul = aire frío

Mando B para activar y regular el ventilador

0 = ventilador apagado

1-2-3 = velocidad de ventilación

= ventilación a la velocidad máxima

Mando C para activar y desactivar la recirculación del aire

= entrada del aire exterior

= recirculación del aire interior

Le aconsejamos activar la recirculación del aire interior cuando se encuentre viajando en caravanas o se atraviesen túneles

para evitar que entre aire contaminado desde el exterior. De todas formas, evite el uso prolongado de esta función, especialmente si todas las plazas del coche están ocupadas con el fin de evitar el empañamiento de los cristales.

ADVERTENCIA La recirculación del aire interior permite, según el modo de funcionamiento seleccionado (“calefacción” o “aire acondicionado”), obtener rápidamente las condiciones deseadas. De todas formas, no le aconsejamos activar la recirculación del aire interior en caso de días lluviosos o fríos para evitar el empañamiento de los cristales.

Mando D para distribuir el aire

para obtener aire a través de las rejillas centrales y difusores laterales;

para enviar aire hacia los pies y tener en los difusores del salpicadero una temperatura ligeramente más baja, en condiciones de mezcla intermedia;

con temperatura exterior rígida: para tener el máximo flujo de aire hacia los pies, es necesario cerrar las rejillas y los difusores centrales y laterales;

para entibiar los pies y, al mismo tiempo, desempañar el parabrisas;

para desempañar rápidamente el parabrisas.

VENTILACIÓN DEL HABITÁCULO

Para obtener una buena ventilación del habitáculo, proceda como sigue:

- ☐ abra completamente las rejillas y los difusores de aire centrales y laterales;
- ☐ gire el mando **A** al sector azul;
- ☐ gire el mando **C** en correspondencia a ;
- ☐ gire el mando **D** en correspondencia a ;
- ☐ gire el mando **B** a la velocidad deseada.

CALEFACCIÓN DEL HABITÁCULO

Proceda como sigue:

- ☐ gire el mando **A** al sector rojo;
- ☐ gire el mando **D** en correspondencia al símbolo deseado;
- ☐ gire el mando **B** a la velocidad deseada.

CALEFACCIÓN RÁPIDA DEL HABITÁCULO

Para obtener una calefacción más rápida, proceda como sigue:

- ☐ gire el mando **A** al sector rojo;
- ☐ gire el mando **C** en correspondencia a ;
- ☐ gire el mando **D** en correspondencia a ;
- ☐ gire el mando **B** en correspondencia a  (velocidad máxima del ventilador).

Luego, intervenga en los mandos para mantener las condiciones de confort deseadas y gire el mando **C** a .

ADVERTENCIA Cuando el motor esté frío espere algunos minutos para que el líquido de la instalación alcance la temperatura de funcionamiento óptima.

DESEMPAÑAMIENTO Y/O DESCONGELACIÓN RÁPIDA DE LOS CRISTALES DELANTEROS

Proceda como sigue:

- ☐ gire el mando **A** al sector rojo;
- ☐ gire el mando **C** en correspondencia a ;
- ☐ gire el mando **D** en correspondencia a ;

- ☐ gire el mando **B** en correspondencia a  (velocidad máxima del ventilador).

Una vez desempañados y descongelados los cristales, intervenga en los mandos para mantener las condiciones de confort deseadas.

Antiempañamiento de los cristales

En caso de gran humedad exterior, lluvia y/o grandes diferencias de temperatura entre el habitáculo y el exterior, le aconsejamos realizar lo siguiente para prevenir el empañamiento de los cristales:

- ☐ gire el mando **A** al sector rojo;
- ☐ asegúrese de que el mando **C** esté en correspondencia a .
- ☐ gire el mando **D** en correspondencia a  con posibilidad de pasar a la posición  en caso de que no se tengan indicios de empañamiento de los cristales;
- ☐ gire el mando **B** en correspondencia a la 2ª velocidad.

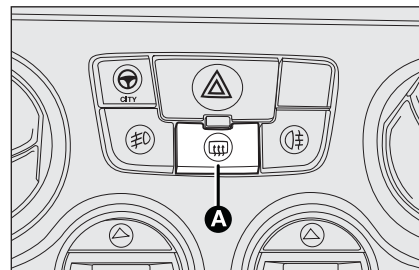


fig. 46

F0G0143m

DESEMPAÑAMIENTO Y/O DESCONGELACIÓN DE LA LUNETETA POSTERIOR fig. 46

Pulse la tecla **A** para activar esta función; su activación se indica con el testigo  encendido en el tablero de instrumentos.

La función es temporizada y se desactiva automáticamente después de 20 minutos aproximadamente. Para apagarla antes, vuelva a pulsar la tecla .

ADVERTENCIA No pegue adhesivos en la parte interior de la luneta térmica sobre sus filamentos para evitar que se dañe.

CLIMATIZACIÓN MANUAL (donde esté prevista)

MANDOS fig. 47

Mando A para regular la temperatura del aire (mezcla de aire caliente y frío)

Sector rojo = aire caliente

Sector azul = aire frío

Mando B para activar el ventilador y para activar / desactivar la climatización.

0 = ventilador apagado

I-2-3 = velocidad de ventilación

 = ventilación a la velocidad máxima

Pulse la tecla para activar la climatización, se enciende el led ubicado en la misma tecla. Púlsela nuevamente para apagarla, el led se apaga.

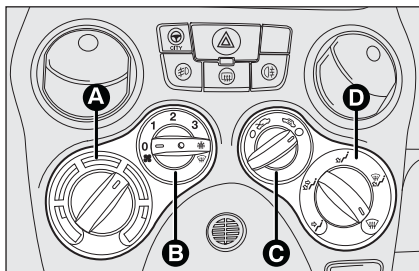


fig. 47

Mando C para activar y desactivar la recirculación del aire

 = entrada del aire exterior

 = recirculación del aire interior

Le aconsejamos activar la recirculación del aire interior cuando se encuentre viajando en caravanas o cuando se atraviesen túneles para que no entre aire contaminado desde el exterior. De todas formas, evite el uso prolongado de esta función, especialmente si todas las plazas del coche están ocupadas, con el fin de evitar el empañamiento de los cristales.

ADVERTENCIA La recirculación del aire interior permite, según el modo de funcionamiento seleccionado (“calefacción” o “aire acondicionado”), obtener rápidamente las condiciones deseadas. De todas formas, no le aconsejamos activar la recirculación del aire interior en caso de días lluviosos y fríos para evitar el empañamiento de los cristales.

Mando D para la distribución del aire

-  permite que el aire salga a través de las rejillas y difusores centrales y laterales;
-  permite entibiar los pies y mantener el rostro fresco (función “bilevel”);
-  permite obtener una calefacción más rápida del habitáculo;
-  asegura una buena calefacción del habitáculo y, al mismo tiempo, desempaña el parabrisas;
-  permite desempañar y descongelar el parabrisas y los cristales laterales delanteros.

VENTILACIÓN DEL HABITÁCULO

Para obtener una buena ventilación del habitáculo, proceda como sigue:

- ☐ abra completamente las rejillas y los difusores centrales y laterales;
- ☐ gire el mando **A** al sector azul;
- ☐ gire el mando **C** en correspondencia a ;
- ☐ gire el mando **D** en correspondencia a ;
- ☐ gire el mando **B** a la velocidad deseada.

CALEFACCIÓN DEL HABITÁCULO

Proceda como sigue:

- ☐ gire el mando **A** al sector rojo;
- ☐ gire el mando **D** en correspondencia al símbolo deseado;
- ☐ gire el mando **B** a la velocidad deseada.

CALEFACCIÓN RÁPIDA DEL HABITÁCULO

Para obtener una calefacción más rápida, proceda como sigue:

- ☐ gire el mando **A** al sector rojo;
- ☐ gire el mando **C** en correspondencia a ;
- ☐ gire el mando **D** en correspondencia a ;
- ☐ gire el mando **B** en correspondencia a  (velocidad máxima del ventilador).

Luego, intervenga en los mandos para mantener las condiciones de confort deseadas y gire el mando **C** a .

ADVERTENCIA Cuando el motor esté frío espere algunos minutos para que el líquido de la instalación alcance la temperatura de funcionamiento óptima.

DESEMPAÑAMIENTO / DESCONGELACIÓN RÁPIDA DEL PARABRISAS Y DE LOS CRISTALES LATERALES DELANTEROS (función MAX-DEF)

Proceda como sigue:

- ☐ gire el mando **A** al sector rojo;
- ☐ gire el mando **C** en correspondencia a ;
- ☐ gire el mando **D** en correspondencia a ;
- ☐ gire el mando **B** en correspondencia a  (velocidad máxima del ventilador).

Una vez desempañados / descongelados el parabrisas y los cristales, intervenga en los mandos para mantener las condiciones de confort deseadas.

ADVERTENCIA La climatización es muy útil para desempañar los cristales más rápidamente ya que deshumidifica el aire. Regule los mandos como se ha descrito anteriormente y active la climatización, presionando el mando **B**, se enciende el led del mismo mando.

Antiepañamiento de los cristales

En caso de gran humedad exterior, lluvia y/o grandes diferencias de temperatura entre el habitáculo y el exterior, le aconsejamos realizar lo siguiente para prevenir el empañamiento de los cristales:

- ☐ gire el mando **A** al sector rojo;
- ☐ gire el mando **C** en correspondencia a ;
- ☐ gire el mando **D** en correspondencia a  con posibilidad de pasar a la posición  en caso de que no se tengan indicios de empañamiento de los cristales;
- ☐ gire el mando **B** en correspondencia a la 2ª velocidad.

AIRE ACONDICIONADO

Para obtener una refrigeración más rápida, proceda como sigue:

- ☐ gire el mando **A** al sector azul;
- ☐ gire el mando **C** en correspondencia a ;
- ☐ gire el mando **D** en correspondencia a ;
- ☐ active el aire acondicionado presionando el mando **B**, se enciende el led del mismo mando;
- ☐ gire el mando **B** en correspondencia a  (velocidad máxima del ventilador).

Regulación del aire acondicionado

- ☐ gire el mando **A** a la derecha para aumentar la temperatura;
- ☐ gire el mando **C** en correspondencia a ;
- ☐ gire el mando **B** para disminuir la velocidad del ventilador.

MANTENIMIENTO DE LA INSTALACIÓN

En invierno haga funcionar el aire acondicionado por lo menos una vez al mes durante 10 minutos aproximadamente. Antes de que llegue el verano, haga revisar el funcionamiento de la instalación en un taller de la Red de Asistencia Fiat.



La instalación utiliza fluido refrigerante R134a que, en caso de pérdidas accidentales, no perjudica el medio ambiente. Por lo tanto, por ningún motivo utilice fluido R12 ya que es incompatible con los componentes del sistema.

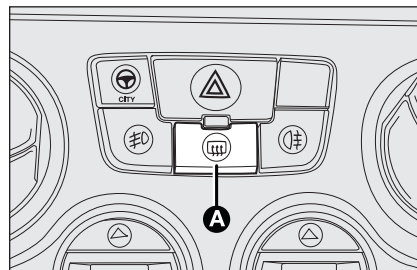


fig. 48

F0G0143m

DESEMPAÑAMIENTO / DESCONGELACIÓN DE LA LUNETA TÉRMICA fig. 48

Pulse la tecla **A** para activar esta función; su activación se indica con el testigo  encendido en el tablero de instrumentos.

La función es temporizada y se desactiva automáticamente después de 20 minutos aproximadamente. Para apagarla antes, vuelva a pulsar la tecla .

ADVERTENCIA No pegue adhesivos en la parte interior de la luneta térmica sobre sus filamentos para evitar que se dañe.

CLIMATIZACIÓN AUTOMÁTICA (donde esté prevista)

La climatización automática regula automáticamente según la temperatura seleccionada:

- ☐ la temperatura del aire en el habitáculo;
- ☐ la velocidad del ventilador (variación continua del flujo de aire);
- ☐ la distribución del aire en el habitáculo;
- ☐ la activación y desactivación del compresor (para el aire acondicionado y para deshumidificar el aire);
- ☐ la activación y desactivación de la recirculación.

La instalación procesa continuamente varios parámetros para mantener constante las condiciones más confortables en el habitáculo, compensando eventuales variaciones de las condiciones climáticas exteriores.

Todas estas funciones se pueden modificar manualmente, es decir, se puede intervenir en la instalación seleccionando una o más funciones y modificar los parámetros. La selección manual de una función no perjudica el control automático de las demás funciones aunque se apague el led de la tecla **AUTO**.

Las selecciones manuales son siempre prioritarias respecto a las funciones automáticas y permanecen memorizadas hasta que encargue su control al automa-

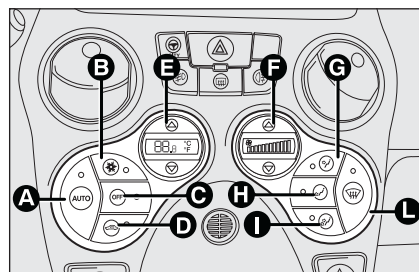


fig. 49

F0G0601m

tismo de la instalación, pulsando la tecla **AUTO** (excepto en determinados casos en que el sistema interviene por motivos de seguridad).

MANDOS fig 49

Tecla **AUTO** - A Activación de la función automática de la climatización

Pulsando la tecla **AUTO** y seleccionando la temperatura deseada, la instalación regula la temperatura, el flujo y la distribución del aire que entra en el habitáculo y controla la activación del compresor.

Tecla - B Activación y desactivación del compresor

Pulsando la tecla, con el led encendido en la misma, se desactiva el compresor de la climatización y el led se apaga.

Pulsando la tecla, con el led apagado, el compresor vuelve bajo el control automático y el led se enciende.

Cuando el compresor está desactivado:

- ☐ la instalación desactiva también la recirculación para evitar el posible empañamiento de los cristales;
- ☐ no se puede introducir aire en el habitáculo con una temperatura inferior a la externa (la temperatura indicada en la pantalla parpadea cuando la instalación no garantiza las condiciones de confort deseadas);
- ☐ es posible poner a cero manualmente la velocidad del ventilador (con el compresor activado, la ventilación no puede descender por debajo de una barra visualizada en la pantalla).

Tecla OFF - C

Para apagar la instalación

Pulsando la tecla **OFF** la instalación se apaga.

Con la instalación desactivada las condiciones del sistema son las siguientes:

- ☐ todos los led están apagados;
- ☐ la pantalla de la temperatura seleccionada está apagada;
- ☐ la recirculación del aire está desactivada;
- ☐ el compresor está desactivado;
- ☐ la ventilación está desactivada.

En esta condición es posible activar o desactivar la recirculación sin activar la instalación.

ADVERTENCIA La instalación de climatización memoriza las regulaciones incluso cuando se ha apagado (excepto el estado de la recirculación) y las restablece cuando pulsa cualquier tecla (si la función de la tecla no estaba activada antes de apagar la instalación, ahora se activará; en cambio si la función estaba ya activada permanecerá en dicha condición). Pulse la tecla **AUTO** si desea encender la instalación en modo automático.

Tecla - D

Activación y desactivación de la recirculación del aire

Le aconsejamos activar la recirculación del aire interior cuando se encuentre viajando en caravanas o se atraviesen túneles para evitar que entre aire contaminado desde el exterior.

Led de la tecla encendido = recirculación activada.

Led de la tecla apagado = recirculación desactivada.

Con baja temperatura o si desactiva el compresor, la recirculación se desactiva forzosamente para evitar posibles fenómenos de empañamiento.

ADVERTENCIA Le aconsejamos no utilizar la función de recirculación del aire interior con baja temperatura externa ya que los cristales podrían empañarse rápidamente.

Durante el funcionamiento en **AUTO** después de un largo período de activación de la recirculación, la instalación la desactiva durante 1 minuto por razones de seguridad y al mismo tiempo, para permitir renovar el aire.

Teclas $\Delta \nabla$ - E

Selección de la temperatura deseada

Pulsando la tecla Δ se aumenta la temperatura deseada en el habitáculo hasta alcanzar el valor HI (calefacción máxima).

Pulsando la tecla ∇ se disminuye la temperatura deseada en el habitáculo hasta alcanzar el valor LO (aire acondicionado máximo).

Función HI

Esta función puede activarse cuando desea aumentar la temperatura del habitáculo lo más rápido posible; La instalación gestiona la distribución del aire y la velocidad del ventilador.

Para desactivar la función seleccione la temperatura deseada.

ADVERTENCIA Si el líquido de calefacción no está suficientemente caliente, la función no activa inmediatamente la velocidad máxima del ventilador, para limitar la entrada de aire aún no bastante caliente en el habitáculo.

Función LO

Esta función puede activarse cuando desea disminuir la temperatura del habitáculo lo más rápido posible; se activa el compresor si no está ya activado mientras que la instalación gestiona la distribución del aire y la velocidad del ventilador.

Para desactivar la función seleccione la temperatura deseada.

ADVERTENCIA De todas formas, con la función activada, están permitidas todas las regulaciones manuales.

Teclas Δ ∇ - F

Regulación de la velocidad del ventilador

Pulsando las teclas Δ o ∇ respectivamente, aumenta o disminuye la velocidad del ventilador que se visualiza mediante las barras iluminadas en la pantalla.

El ventilador puede excluirse sólo si ha sido desactivado el compresor (tecla B).

Para restablecer el control automático de la velocidad del ventilador, pulse la tecla **AUTO**.

Teclas $\nearrow$ $\nwarrow$ $\swarrow$ - G H I

Selección manual distribución del aire

Pulsando las teclas es posible seleccionar manualmente una de las 5 distribuciones del flujo de aire:

- $\nwarrow$ hacia los difusores del parabrisas y de los cristales laterales delanteros para el desempañamiento o descongelación de los cristales;
- $\swarrow$ hacia las rejillas y los difusores centrales y laterales del salpicadero para la ventilación del tronco y del rostro durante el verano;
- $\nearrow$ hacia los difusores de la zona de los pies de los pasajeros en los asientos delanteros. Esta distribución del aire, gracias a la tendencia natural del calor a difundirse hacia arriba,

es la que permite aumentar la temperatura del habitáculo en el menor tiempo posible dando además, una rápida sensación de calor.

$\nwarrow$ $\swarrow$ distribución del flujo de aire entre los difusores de la zona de los pies (aire más caliente) y las rejillas del salpicadero (aire más fresco);

$\nearrow$ $\nwarrow$ distribución del flujo de aire entre los difusores de la zona de los pies y los difusores del parabrisas y de los cristales laterales delanteros. Esta distribución del aire permite una buena ventilación del habitáculo impidiendo el empañamiento de los cristales.

La distribución del aire seleccionada se visualiza mediante los led encendidos en las mismas teclas.

Para restablecer el control automático de la distribución del aire, pulse la tecla **AUTO**.

Durante el funcionamiento automático y en determinadas condiciones climáticas, el sistema de control de la climatización puede enviar aire hacia el parabrisas aunque el led correspondiente no señale esta distribución.

Tecla ☰ - L

Desempañamiento/descongelación rápida de los cristales delanteros

Pulsando la tecla ☰ la instalación activa todas las funciones necesarias para acele-

rar el desempañamiento y la descongelación, es decir:

- ☐ activa el compresor (cuando las condiciones climáticas lo permiten);
- ☐ desactiva la recirculación del aire;
- ☐ selecciona la temperatura máxima del aire (HI);
- ☐ activa la velocidad del ventilador en función de la temperatura del líquido refrigerante del motor;
- ☐ envía el flujo de aire hacia el parabrisas y hacia los cristales laterales delanteros;
- ☐ activa la luneta térmica.

ADVERTENCIA La función permanece activada durante unos 3 minutos desde que el líquido refrigerante del motor supera los 50°C (en las versiones de gasolina) o los 35°C (en las versiones Diesel).

Cuando la función está activada se enciende el led de la tecla ☰ y el led de la tecla de la luneta térmica ☰ , mientras que se apaga el led de la tecla **AUTO**; con la función activada sólo es posible regular la velocidad del ventilador y desactivar la luneta térmica.

Para desactivar la función, vuelva a pulsar la tecla ☰ o pulse la tecla **AUTO**.

CÓMO USAR LA INSTALACIÓN DE CLIMATIZACIÓN

La instalación puede activarse de distintas formas, sin embargo le aconsejamos iniciar pulsando la tecla **AUTO** y seleccionando la temperatura deseada. De esta forma, la instalación comenzará a funcionar en modo completamente automático para alcanzar en el menor tiempo posible la temperatura más confortable.

Durante el funcionamiento completamente automático es posible:

- ☐ seleccionar la temperatura deseada (teclas $\nabla \Delta$ - **E**);
- ☐ activar o desactivar la recirculación del aire (tecla  - **D**);
- ☐ activar la descongelación / desempañamiento rápido de los cristales (tecla  - **L**);
- ☐ seleccionar la distribución del aire (teclas  - **G H I**);
- ☐ seleccionar la velocidad del ventilador (teclas $\Delta \nabla$ - **F**).

Con estas variaciones, la instalación modificará automáticamente sus regulaciones y el led de la tecla se apaga; para que la instalación vuelva al funcionamiento automático, pulse la tecla **AUTO**.

MANTENIMIENTO DE LA INSTALACIÓN

En invierno haga funcionar el aire acondicionado por lo menos una vez al mes durante 10 minutos aproximadamente.

Antes de que llegue el verano, acuda a un taller de la Red de Asistencia Fiat para su control.



La instalación utiliza fluido refrigerante R134a que, en caso de pérdidas accidentales, no perjudica el medio ambiente. Por lo tanto, por ningún motivo utilice fluido R12 ya que es incompatible con los componentes del sistema.

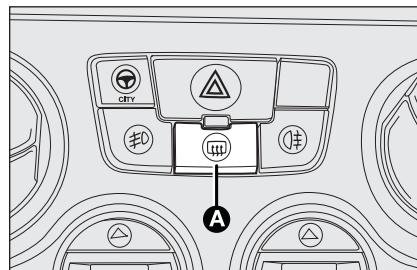


fig. 50

F0G0143m

DESEMPAÑAMIENTO / DESCONGELACIÓN DE LA LUNETA TÉRMICA fig. 50

Pulse la tecla **A** para activar esta función; su activación se indica con el testigo  encendido en el tablero de instrumentos.

La función es temporizada y se desactiva automáticamente después de 20 minutos aproximadamente. Para apagarla antes, vuelva a pulsar la tecla .

ADVERTENCIA No pegue adhesivos en la parte interior de la luneta térmica sobre sus filamentos para evitar que se dañe.

LUCES EXTERIORES

La palanca izquierda dirige la mayor parte de las luces exteriores.

Las luces exteriores se encienden sólo con la llave de contacto en posición **MAR**.

Encendiendo las luces exteriores se iluminan el tablero de instrumentos y los distintos mandos del salpicadero.

LUCES APAGADAS fig. 5 I

Gire el casquillo a la posición **O**.

LUCES DE POSICIÓN fig. 5 I

Gire el casquillo a la posición

Se enciende el testigo en el tablero de instrumentos.

LUCES DE CRUCE fig. 5 I

Gire el casquillo a la posición

Se enciende el testigo en el tablero de instrumentos.

LUCES DE CARRETERA fig. 5 I

Con el casquillo en posición , empuje la palanca hacia el salpicadero (posición estable).

Se enciende el testigo en el tablero de instrumentos.

Se apagan tirando de la palanca hacia el volante (se vuelven a encender las luces de cruce).

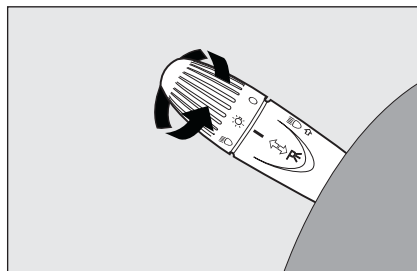


fig. 5 I

F0G0122m

RÁFAGAS fig. 5 I

Para encender las luces a ráfagas, tire de la palanca hacia el volante (posición inestable).

Se enciende el testigo en el tablero de instrumentos.

LUCES DE ESTACIONAMIENTO fig. 5 I/a

Con la llave de contacto en posición **STOP** o fuera del conmutador de arranque, gire la palanca a la posición . Se enciende el testigo en el tablero de instrumentos y se encienden las luces de posición y las luces de la matrícula.

Moviendo la palanca hacia arriba **1** se encienden sólo las luces del lado derecho; moviéndola hacia abajo **2** se encienden sólo las luces del lado izquierdo. En ambos casos no se enciende el testigo en el tablero de instrumentos.

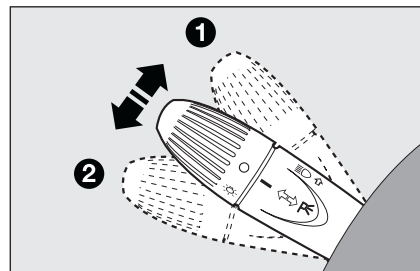


fig. 5 I/a

F0G0126m

INTERMITENTES fig. 5 I/a

Hacia arriba (posición **1**) = se encienden los intermitentes del lado derecho.

Hacia abajo (posición **2**) = se encienden los intermitentes del lado izquierdo.

Los testigos o parpadean en el tablero de instrumentos.

Los intermitentes se apagan automáticamente, cuando se endereza la dirección.

Si desea encender los intermitentes sólo durante algunos instantes, por ejemplo, para señalar un cambio de carril, mueva un poco la palanca hacia arriba o hacia abajo sin que llegue a bloquearse (posición inestable). Al soltarla, la palanca vuelve automáticamente a su posición central.

DISPOSITIVO “FOLLOW ME HOME” (APAGADO RETARDADO DE LAS LUCES)

Permite, por un cierto período de tiempo, iluminar la parte delantera del coche.

Activación

Con la llave de contacto en posición **STOP** o fuera del conmutador de arranque, tire de la palanca hacia el volante y acci6nela dentro de 2 minutos desde que ha apagado el motor.

Cada vez que accione la palanca, las luces permanecerán encendidas durante otros 30 segundos, hasta un máximo de 210 segundos; una vez transcurrido este tiempo, se apagarán automáticamente.

Cada vez que accione la palanca, se enciende el testigo  en el tablero de instrumentos y en la pantalla se visualiza el tiempo en que la función permanece activa.

El testigo se enciende al accionar la palanca y permanece encendido hasta que la función se desactive automáticamente. Cada vez que se acciona la palanca aumenta el tiempo de encendido de las luces.

Desactivación

Mantenga accionada la palanca hacia el volante durante más de 2 segundos.

LIMPIEZA DEL PARABRISAS Y DE LA LUNETA POSTERIOR

La palanca derecha **fig. 52** dirige el funcionamiento del limpia / lavaparabrisas y del limpia / lavaluneta posterior.

LIMPIAPARABRISAS / LAVAPARABRISAS

Funcionan sólo con la llave de contacto en posición **MAR**.

La palanca tiene cinco posiciones (4 niveles de velocidad):

- A** limpiaparabrisas en reposo.
- B** funcionamiento intermitente.
- C** funcionamiento continuo lento.
- D** funcionamiento continuo rápido.
- E** funcionamiento rápido momentáneo (posición inestable).

El funcionamiento rápido momentáneo depende del tiempo en el que se mantiene la palanca en dicha posición. Al soltarla, vuelve a la posición **A** desactivando automáticamente el limpiaparabrisas.

Disminución de la velocidad del limpiaparabrisas en función de la velocidad del coche (donde esté previsto)

En algunas versiones, al disminuir la velocidad del coche hasta detenerlo, la velocidad del limpiaparabrisas disminuye automáticamente de un nivel y luego, vuelve a aumentar automáticamente después de superar

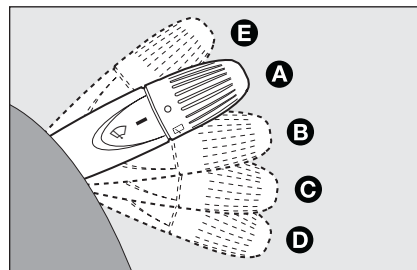


fig. 52

F0G0127m

los 10 km/h. De todas formas, es posible modificar en cualquier momento la velocidad del limpiaparabrisas manualmente.

Función “Lavado inteligente”

Tirando de la palanca hacia el volante (posición inestable) se acciona el lavaparabrisas. Manteniendo accionada la palanca hacia el volante es posible activar con un solo movimiento el pulverizador del lavaparabrisas y el limpiaparabrisas; de hecho, este último entra en acción automáticamente si mantiene accionada la palanca más de medio segundo. El funcionamiento del limpiaparabrisas termina después de algunos movimientos de limpieza una vez que ha soltado la palanca; después de algunos segundos realiza un último “movimiento de limpieza” para completar la operación de limpieza.



No utilice el limpiaparabrisas para quitar la nieve o hielo acumulado en el cristal. En estas condiciones, si somete el limpiaparabrisas a un esfuerzo excesivo, interviene un dispositivo de protección impidiendo su funcionamiento durante algunos segundos. En caso de que el funcionamiento no se restablezca, acuda a un taller de la Red de Asistencia Fiat.

LIMPIALUNETA / LAVALUNETA POSTERIOR

Funcionan sólo con la llave de contacto en posición **MAR**.

Girando el casquillo a la posición  se acciona el limpialuneta posterior.

Con el limpiaparabrisas activado, al girar el casquillo a la posición  se acciona el limpialuneta que, en este caso, funciona (en las distintas posiciones) en modo sincronizado con el limpiaparabrisas pero a mitad frecuencia.

Con el limpiaparabrisas activado, cuando acopla la marcha atrás, se activa automáticamente también el limpialuneta posterior con funcionamiento continuo lento.

El funcionamiento termina cuando desacopla la marcha atrás.

Función “Lavado inteligente”

Empujando la palanca hacia el salpicadero (posición inestable) se acciona el lavaluneta posterior.

Manteniendo accionada la palanca es posible activar con un sólo movimiento el pulverizador del lavaluneta y del limpialuneta posterior; de hecho, este último entra en acción automáticamente si mantiene la palanca accionada durante más de medio segundo.

El funcionamiento del limpialuneta posterior termina después de algunos movimientos de limpieza una vez que ha soltado la palanca; después de algunos segundos realiza un último “movimiento de limpieza” para completar la operación.



No utilice el limpialuneta para quitar la nieve o hielo acumulado sobre el cristal. En estas condiciones, si somete el limpialuneta a un esfuerzo excesivo, interviene un dispositivo de protección del motor, impidiendo su funcionamiento durante algunos segundos. En caso de que el funcionamiento no se restablezca, acuda a un taller de la Red de Asistencia Fiat.

LÁMPARA DE TECHO

LÁMPARA DE TECHO ANTERIOR fig. 53

La pantalla transparente **A** puede tener tres posiciones:

- ☐ lado **1** presionado: luz siempre encendida
- ☐ lado **2** presionado: luz siempre apagada
- ☐ posición central (neutra): la luz se enciende y se apaga al abrir o cerrar las puertas.

ADVERTENCIA Antes de bajar del coche asegúrese de que el interruptor esté en la posición central, de forma que las luces estén apagadas con las puertas cerradas para evitar que se descargue la batería.

En la versión “Active”, las luces se encienden o se apagan automáticamente, sólo después de abrir o cerrar la puerta delantera del lado conductor.

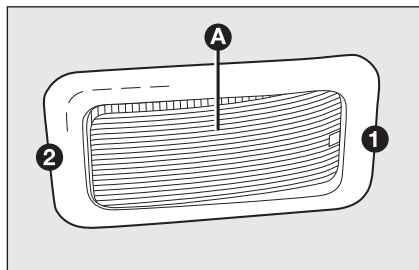


fig. 53

FOG0032m

Lámpara de techo temporizada (posición central de la pantalla transparente)

Las luces se encienden en tres modos:

- ☐ al abrir una puerta, las luces se encienden durante tres minutos, esta temporización se reactiva cada vez que se vuelve a abrir una puerta;
- ☐ al sacar la llave de contacto del conmutador de arranque, las luces se encienden durante 10 segundos aproximadamente dentro de dos minutos desde que se ha apagado el motor;
- ☐ al desbloquear las puertas (tanto con el mando a distancia como girando la llave en la cerradura en la puerta del lado conductor) las luces se encienden durante 10 segundos aproximadamente.

Se pueden apagar de dos modos:

- ☐ al cerrar todas las puertas, se desactiva la temporización de tres minutos y se activa una de 10 segundos. Esta temporización se desactiva girando la llave a la posición **MAR**;
- ☐ al bloquear las puertas (tanto con el mando a distancia como girando la llave en la cerradura en la puerta del lado conductor), la lámpara de techo se apaga.

En las versiones Emotion y Dynamic, la lámpara de techo se enciende y apaga gradualmente; la lámpara del techo se apaga automáticamente una vez que han transcurrido 15 minutos desde que se ha apagado el motor.

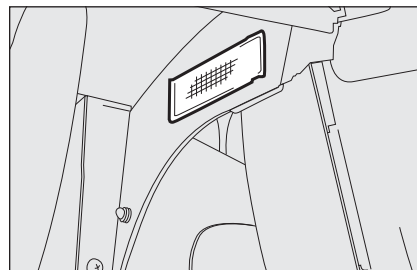


fig. 54

FOG0230m

LUZ DEL MALETERO fig. 54

En las versiones donde esté prevista, la luz se enciende automáticamente al abrir el maletero y se apaga al cerrarlo.

MANDOS

DIRECCIÓN ASISTIDA ELÉCTRICA DUALDRIVE (donde esté prevista) fig. 55

Pulse la tecla **A** para activar la función “CITY” (consulte el apartado “Dirección Asistida Eléctrica”). Con la función activa se enciende la palabra CITY en el tablero de instrumentos. Pulse nuevamente la tecla para desactivar la función.

LUCES DE EMERGENCIA fig. 55

Se encienden pulsando la tecla **B**, con la llave de contacto en cualquier posición.

Con el dispositivo activado, el interruptor parpadea y, al mismo tiempo, se iluminan los testigos $\leftarrow$ y $\rightarrow$.

Para apagarlas, pulse nuevamente la tecla **B**.

El uso de las luces de emergencia está reglamentado por el código de circulación del país en el que circula. Por lo tanto, respete las prescripciones.

FAROS ANTINIEBLA (donde estén previstos) fig. 55

Se encienden junto con las luces de posición pulsando la tecla **C**.

Con los faros antiniebla encendidos, se ilumina el testigo $\otimes$ en el tablero de instrumentos.

Se apagan pulsando nuevamente la tecla.

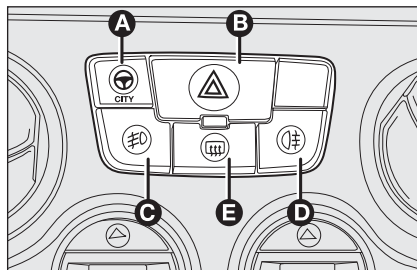


fig. 55

F0G0020m

PILOTOS ANTINIEBLA fig. 55

Se encienden, junto con las luces de cruce o los faros antiniebla, pulsando la tecla **D**.

Con las luces encendidas, se ilumina el testigo $\otimes$ en el tablero de instrumentos. Se apagan, pulsando nuevamente la tecla.

LUNETA TÉRMICA fig. 55

Mando **E** para activar la luneta térmica.

Con la luneta térmica activada, se ilumina el testigo |||| en el tablero de instrumentos. Para desactivarla pulse nuevamente el mando.

Esta función se desactiva automáticamente después de 20 minutos.

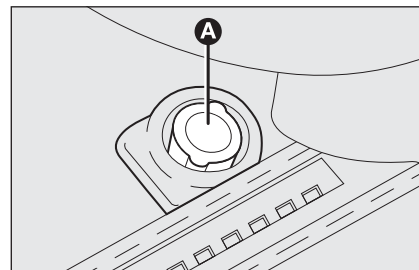


fig. 56

F0G0028m

INTERRUPTOR DE BLOQUEO DEL COMBUSTIBLE fig. 56

Está ubicado debajo del asiento del conductor e interviene en caso de choque, provocando:

- ☐ la interrupción de la alimentación del combustible y por consiguiente, el motor se apaga;
- ☐ el desbloqueo automático de las puertas;
- ☐ el encendido de las luces interiores (durante unos 15 minutos).

La intervención de este interruptor se indica con el mensaje “FPS on” que se visualiza en la pantalla.

La intervención de este interruptor se visualiza en la pantalla multifunción reconfigurable, con el mensaje “Int. Inercial Intervenido - Consulte el manual”.

Revise minuciosamente el coche para asegurarse de que no haya pérdidas de combustible, por ejemplo en el compartimiento del motor, debajo del coche o cerca de la zona del depósito.

Si no nota pérdidas de combustible y el coche está en condiciones de reanudar la marcha, pulse la tecla **A** para reactivar el sistema de alimentación y volver a encender las luces.

Después de un choque, gire la llave de contacto a la posición **STOP** para evitar que se descargue la batería.



ADVERTENCIA

Si después de una colisión advierte olor de combustible o nota pérdidas en el sistema de alimentación, no reactive el interruptor para evitar riesgos de incendio.

EQUIPAMIENTO INTERIOR

CENICERO Y ENCEDEADOR (donde estén previstos) fig. 57

Pulse la tecla **A**; después de unos 15 segundos vuelve automáticamente a su posición inicial y el encendedor está listo para su uso.

ADVERTENCIA Compruebe siempre que el encendedor se haya apagado después de su uso.



ADVERTENCIA

El encendedor alcanza una temperatura muy elevada. Manéjelo con cuidado y no deje que lo utilicen los niños: peligro de incendio y/o quemaduras.

El cenicero se puede quitar y colocarse también en el portavasos posterior con el fin de que los pasajeros traseros lo puedan utilizar.

No utilice el cenicero como papelería: podría incendiarse al ponerse en contacto con las colillas de los cigarrillos.

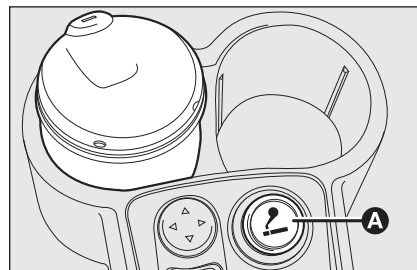


fig. 57

FOG0223m

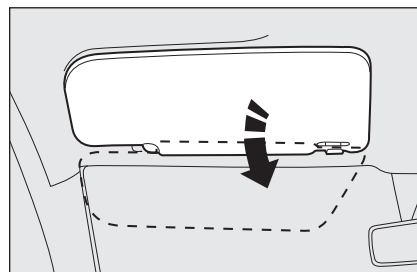


fig. 58

FOG0069m

VISERAS PARASOL fig. 58

Están situadas a los lados del espejo retrovisor interior.

Pueden orientarse frontal y lateralmente.

Detrás de la visera parasol del lado pasajero hay un espejo, mientras que en la visera del lado conductor hay un bolsillo portadocumentos. En algunas versiones hay también un espejo en la visera parasol del lado conductor.

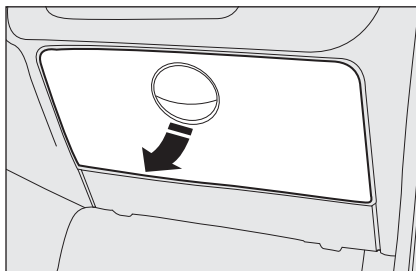


fig. 59

F0G0035m

GUANTERA EN EL SALPICADERO LADO PASAJERO fig. 59

Abra la guantera en el sentido indicado por la flecha.

En el salpicadero, encima de la guantera hay un compartimiento abierto en el que se pueden depositar objetos pequeños.

En algunas versiones, la guantera ha sido sustituida por un compartimiento abierto.



ADVERTENCIA

No viaje con las guanteras abiertas: el pasajero podría herirse en caso de accidente.

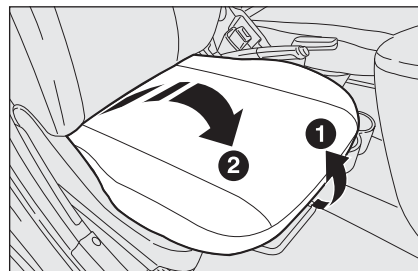


fig. 60

F0G0273m

COMPARTIMIENTO PORTAOBJETOS DEBAJO DEL ASIENTO (donde esté previsto) fig. 60

En la versión Emotion, debajo del asiento del conductor, hay un compartimiento portaobjetos (si no está ubicado el subwoofer del equipo HI-FI).

Para acceder al compartimiento portaobjetos, levante la parte anterior del asiento **1** para poder desengancharlo y luego, levante la parte posterior **2** (lado del respaldo).

Para cerrar el compartimiento portaobjetos, baje e introduzca debajo del respaldo la parte posterior del asiento sin forzarlo, luego presione en la parte anterior del mismo hasta que quede completamente bloqueado.

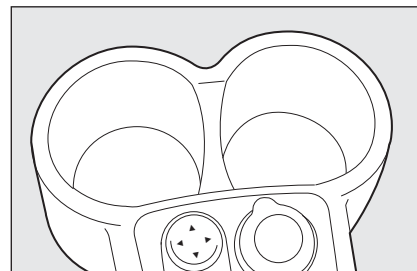


fig. 61

F0G0038m

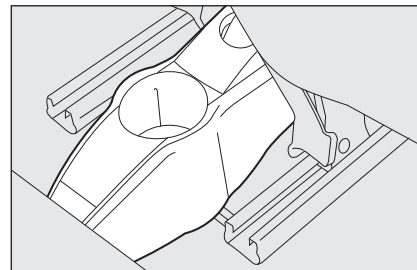


fig. 62

F0G0065m

PORTAVASOS / PORTABOTELLAS

En el túnel central hay dos compartimientos **fig. 61** para colocar vasos y/o latas.

En la parte posterior, hay un tercer compartimiento **fig. 62** donde es posible colocar un vaso.

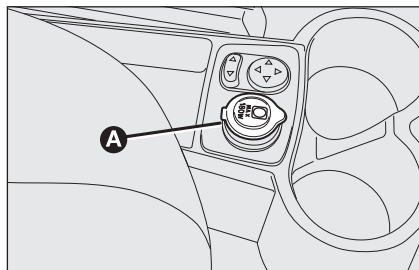


fig. 63

F0G0130m

TOMA DE CORRIENTE (donde esté prevista) fig. 63

La toma de corriente está ubicada en el túnel central y funciona sólo con la llave de contacto en la posición **MAR**.

Para utilizar la toma de corriente abra la tapa de protección **A**.

El correcto funcionamiento está garantizado sólo si los accesorios conectados están dotados de enchufe del tipo homologado, presente en todos los componentes de la Lineaccessori Fiat.

ADVERTENCIA Con el motor apagado y con la llave en posición **MAR**, un uso prolongado (por ejemplo, durante más de una hora) de los accesorios de alto consumo de corriente puede reducir la carga de la batería hasta impedir poner en marcha el motor.



En la toma de corriente se pueden conectar accesorios con potencia no superior a 180W (absorción máxima 15A).

TECHO PRACTICABLE ELÉCTRICO (SKY-DOME)

El coche está equipado, como opcional, con un techo practicable de mando eléctrico formado por dos paneles de cristal fig. 64 y cortinillas parasol fig. 65:

- A** panel practicable anterior;
- B** panel fijo posterior;
- D** cortinillas parasol (dos): para abrirlas, hágalas deslizar en el sentido indicado por la flecha.

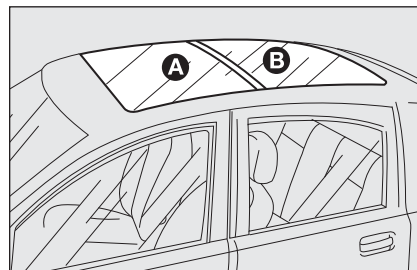


fig. 64

F0G0198m

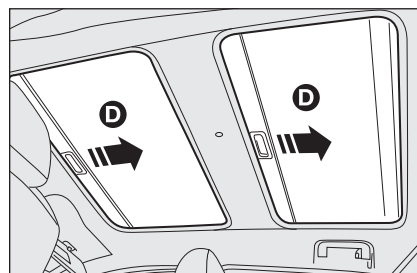


fig. 65

F0G0199m

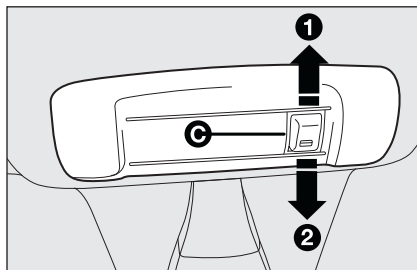


fig. 66

FOG0019m

APERTURA Y CIERRE fig. 66

El techo se abre y se cierra con la llave de contacto en la posición **MAR**.



No abra el techo cuando haya nieve o hielo: se corre el riesgo de estropearlo.

Para abrir el techo pulse la tecla **C**:

- ☐ pulsada en la parte superior **1**, el techo se cierra;
- ☐ pulsada en la parte inferior **2**, el techo se abre. El techo se abre en dos tiempos, si pulsa la tecla una vez se abre parcialmente “a spoiler” y si la vuelve a pulsar, se abre en modo continuo y completamente; al soltar la tecla el techo se detendrá en la posición en la que se encuentra en ese momento.

Abra y cierre el techo antes de emprender la marcha (sólo con el coche parado).

ADVERTENCIA Con el fin de evitar posibles ruidos de aire, le aconsejamos, después de haber cerrado el techo, que mantenga pulsada la tecla de cierre **C** durante más de 2 segundos.



ADVERTENCIA

El empleo inadecuado del techo practicable puede ser peligroso. Antes y durante su accionamiento, asegúrese siempre de que los pasajeros no estén expuestos al riesgo de lesiones provocadas tanto directamente por el techo en movimiento como por los efectos personales arrastrados o golpeados contra el mismo techo.



ADVERTENCIA

Al bajar del coche, quite siempre la llave de contacto para evitar que el techo practicable, al ser accionado inadvertidamente, se convierta en un peligro para las personas que permanecen en su interior.

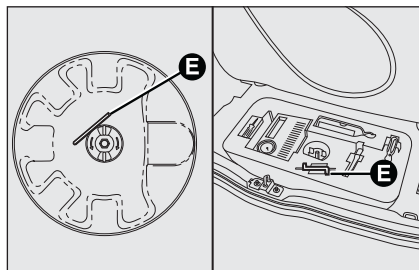


fig. 67

FOG0201m

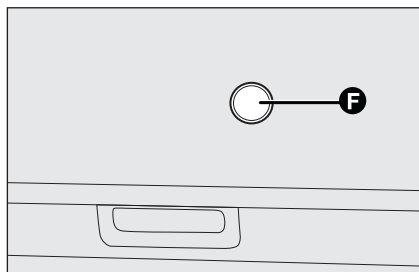


fig. 68

FOG0200m

En caso de avería en el dispositivo eléctrico fig. 67 y 68

Utilice la llave **E** que se encuentra en la caja de herramientas (ubicada en el maletero), y realice manualmente las operaciones de apertura y cierre introduciendo la llave en el motor del techo; para acceder al motor, quite la tapa **F** introducida a presión y ubicada en el travesaño central del techo (travesaño que separa el techo móvil del fijo).

PUERTAS

PARA ABRIR Y CERRAR LAS PUERTAS DESDE EL EXTERIOR fig. 69

Para abrirlas

Gire la llave de contacto a la posición **I** y tire de la manilla hacia arriba.

Con cierre centralizado (donde esté previsto), girando la llave se desbloquean simultáneamente todas las puertas.

Para abrir las puertas con el mando a distancia (donde esté previsto) pulse la tecla .



ADVERTENCIA

Antes de abrir una puerta, asegúrese de realizar esta maniobra en condiciones de seguridad.



ADVERTENCIA

Abra las puertas sólo con el coche parado.

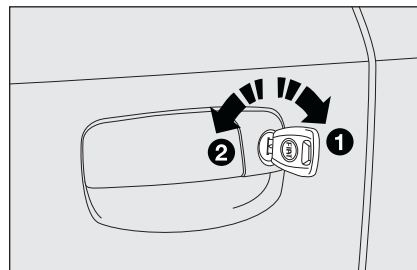


fig. 69

FOG0043m

Para cerrarlas

Gire la llave a la posición **2** con la puerta bien cerrada.

Con el cierre centralizado (donde esté previsto), es indispensable que todas las puertas estén bien cerradas.

Para cerrar las puertas con el mando a distancia (donde esté previsto) pulse la tecla .

El cierre incorrecto de una de ellas impide el bloqueo simultáneo de todas las puertas.

ADVERTENCIA Si una de las puertas delanteras no está bien cerrada o hay una avería en el sistema, el cierre centralizado no se activa y después de 6 intentos en rápida secuencia el dispositivo se desactiva durante 60 segundos aproximadamente.

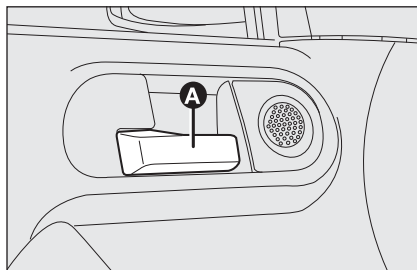


fig. 70

F0G0062m

PARA ABRIR Y CERRAR LAS PUERTAS DESDE EL INTERIOR

fig. 70

Para abrirlas

Tire de la palanca de mando **A**.

Con cierre centralizado, el accionamiento de la palanca **A** en el lado conductor desbloquea todas las puertas. El accionamiento de la palanca **A** en las demás puertas desbloquea solamente la puerta en la que interviene.

Para cerrarlas

Empuje la palanca de mando **A** hacia la puerta. El accionamiento de la palanca **A** en el lado conductor acciona el cierre centralizado. En las demás puertas, se desbloquea sólo la puerta correspondiente.

Con cerradura mecánica, sin mando centralizado, las puertas se cierran individualmente interviniendo en cada palanca de mando; interviniendo en la palanca de mando, sólo en las puertas traseras, se puede activar el cierre incluso con las puertas abiertas.

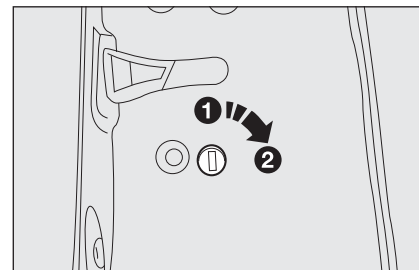


fig. 71

F0G0063m

DISPOSITIVO DE SEGURIDAD PARA LOS NIÑOS

fig. 71

Impide abrir las puertas traseras desde el habitáculo.

El dispositivo se activa sólo con las puertas traseras abiertas:

- ☐ posición **1** - dispositivo desactivado (la puerta se puede abrir desde el interior);
- ☐ posición **2** - dispositivo activado (la puerta no se puede abrir desde el interior).

El dispositivo permanece activado incluso desbloqueando eléctricamente las puertas.

ADVERTENCIA Utilice siempre este dispositivo cuando transporta niños.

ADVERTENCIA Después de haber accionado el dispositivo en las dos puertas traseras, controle que efectivamente esté activado moviendo la manilla interna de apertura.

ELEVALUNAS

ELEVALUNAS ELÉCTRICOS DELANTEROS (donde estén previstos) fig. 72

Funcionan normalmente con la llave de contacto en posición **MAR** y durante dos minutos aproximadamente después de poner la llave en **STOP** o quitarla del conmutador de arranque.

Las dos teclas están ubicadas al lado de la palanca del cambio (una para cada lado) y dirigen:

- A** la apertura y cierre del cristal de la puerta izquierda;
- B** la apertura y cierre del cristal de la puerta derecha.

Manteniendo pulsada la tecla de la puerta del lado conductor durante algunos segundos, el cristal sube o baja automáticamente (sólo con la llave en **MAR**).



ADVERTENCIA

El uso inapropiado de los elevallunas eléctricos puede ser peligroso. Antes y durante su accionamiento, asegúrese siempre de que los pasajeros no estén expuestos al riesgo de lesiones provocadas tanto directamente por los cristales en movimiento, como por los efectos personales arrastrados o golpeados contra los mismos cristales.

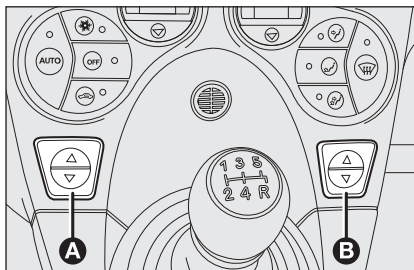


fig. 72

F0G0025m



ADVERTENCIA

Cuando baje del coche, quite siempre la llave de contacto para evitar que los elevallunas eléctricos, al ser accionados inadvertidamente, se conviertan en un peligro para las personas que permanecen en su interior.

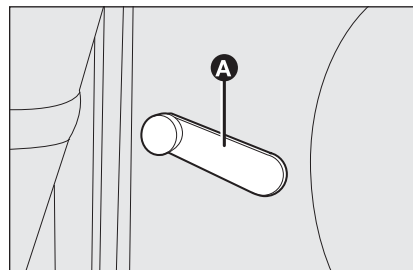


fig. 73

F0G0064m

ELEVALUNAS MANUALES fig. 73

Los elevallunas son manuales, en algunas versiones para las puertas delanteras y en todas las versiones para las puertas traseras

Para abrirlos y cerrarlos intervenga en la manilla **A**.

MALETERO

APERTURA DE LA PUERTA DEL MALETERO

Con la llave mecánica fig. 74

Desbloquee la cerradura utilizando la pieza metálica de la llave de contacto **A**.

Los amortiguadores de gas laterales permiten abrir el maletero más fácilmente.

En algunas versiones, al abrir la puerta del maletero se enciende la luz interior: se apaga automáticamente al cerrar el maletero.

Además, la lámpara permanece encendida durante unos 15 minutos después de girar la llave a la posición **STOP**: si en este lapso de tiempo se abre una puerta o la del maletero, la temporización se prolonga durante otros 15 minutos.

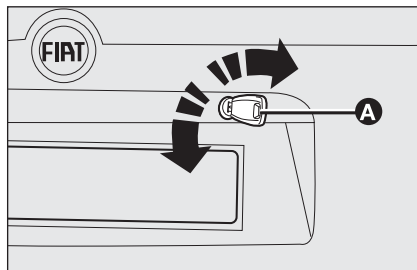


fig. 74

F0G0178m

Mediante la llave con mando a distancia (donde esté prevista)

Pulse la tecla .

La apertura del maletero se indica con dos parpadeos de los intermitentes.

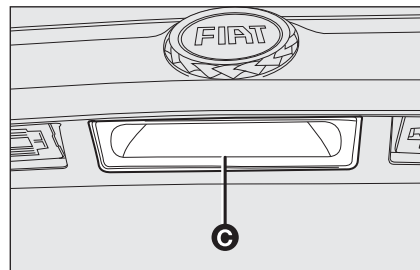


fig. 75

F0G0259m

Cerradura eléctrica (soft touch) (donde esté prevista) fig. 75

En algunas versiones, la puerta del maletero (cuando está desbloqueada) se puede abrir sólo desde el exterior interviniendo en la cerradura eléctrica de apertura **C** ubicada debajo de la manilla.

Además, la puerta del maletero se puede abrir en cualquier momento si las puertas del coche están desbloqueadas.

Para ello, es necesario haber habilitado la cerradura con la apertura de una de las puertas delanteras o haber desbloqueado las puertas con el mando a distancia utilizando la llave mecánica.

Las puertas mal cerradas se indican con el testigo  encendido en el tablero de instrumentos (si está previsto).

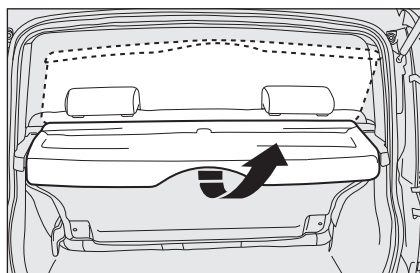


fig. 76

F0G0237m

PARA LEVANTAR LA REPISA POSTERIOR fig. 76

Para colocar el equipaje con mayor facilidad, levante la repisa posterior hasta oír el “clic” de bloqueo. Para volver a ponerla en su lugar, empujela hacia abajo.

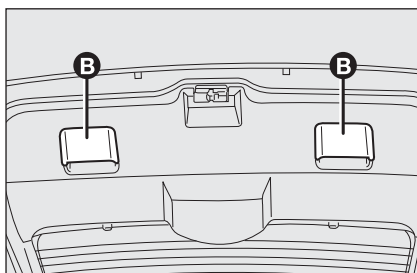


fig. 77

F0G0067m

CIERRE DE LA PUERTA DEL MALETERO fig. 77

Para cerrarlo, baje la puerta del maletero presionando en correspondencia a la cerradura hasta oír el “clic” de bloqueo.

En la parte interna de la puerta hay dos relieves **B** que permiten apoyar las manos para cerrarlo más fácilmente.



ADVERTENCIA

No supere nunca los pesos máximos permitidos en el maletero, consulte el capítulo “Características técnicas”. Compruebe también que los objetos colocados en el mismo estén bien distribuidos para evitar que un frenazo los lance hacia adelante con el consiguiente riesgo de lesiones para los pasajeros.



ADVERTENCIA

No viaje con la puerta del maletero abierta: los gases de escape podrían entrar en el habitáculo.



ADVERTENCIA

Si viajando a través de una zona donde es difícil repostar el coche de combustible y desea transportar gasolina en un bidón de reserva, debe hacerlo respetando las disposiciones vigentes y utilizando exclusivamente un bidón homologado y fijado correctamente a las anillas de sujeción de la carga. Aún así, el riesgo de incendio aumenta en caso de accidente.



ADVERTENCIA

Atención a no golpear los objetos colocados en la baka cuando abra la puerta del maletero.

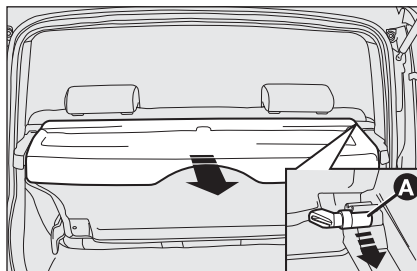


fig. 78

F0G0131m

AMPLIACIÓN DEL MALETERO (versiones con asiento trasero no deslizante) fig. 78

Cómo ampliar el maletero:

1) Después de quitar la repisa posterior, ésta puede ponerse en posición transversal detrás de los respaldos de los asientos. Para quitarla, desenganche los dos pernos **A** (uno a cada lado) de sus alojamientos y tire de la repisa hacia afuera.

2) Intervenga en las palancas situadas en el lado exterior del respaldo e incline hacia adelante el mismo, apartando lateralmente la bandolera de los cinturones de seguridad laterales.

Para los cinturones centrales con tres puntos de anclaje, consulte el capítulo “Seguridad” en el apartado “Empleo del cinturón del asiento central”.

Para volver a colocar el asiento en su posición normal: levante el respaldo y empujelo hacia atrás hasta oír el “clic” del mecanismo de enganche, teniendo cuidado de colocar los cinturones de seguridad por delante del mismo respaldo.

El coche puede estar equipado con asiento trasero abatible independiente (opcional).

El asiento abatible independiente ofrece distintas posibilidades de ampliación, que se pueden elegir en función del número de los pasajeros y de la cantidad de equipaje que desea transportar:

- ☐ ampliación total con la parte derecha e izquierda del asiento abatido como descrito anteriormente;
- ☐ ampliación parcial con la parte izquierda o derecha del asiento abatido y una plaza para un pasajero en el asiento trasero.

ADVERTENCIA Si transporta una carga pesada en el maletero y viajando de noche, le aconsejamos controlar y regular la altura del haz luminoso de las luces de cruce (consulte el apartado “Faros” en este capítulo).



ADVERTENCIA

Un equipaje pesado y mal fijado podría herir gravemente a los pasajeros en caso de accidente.

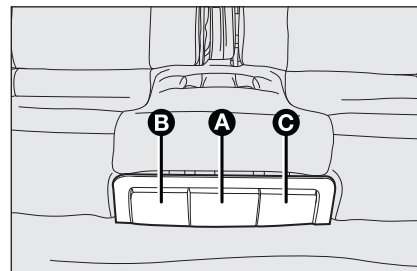


fig. 79

F0G0257m

AMPLIACIÓN (versiones con asiento trasero deslizante) fig. 79 y 80

Ampliación parcial

Intervenga en la palanca **A** (desde el interior del habitáculo) o en la lengüeta central **D** del maletero y empuje el asiento hacia adelante.

Ampliación total

Quite la repisa posterior como descrito anteriormente (consulte las versiones con asiento trasero no deslizante).

Intervenga en la palanca **A** o en la lengüeta central **D** del maletero y regule el asiento en la posición deseada (por ejemplo completamente hacia adelante si desea ampliar el maletero al máximo);

Levante la palanca **B** o **C**, o bien, tire de las lengüetas laterales **E** o **F** en el maletero para desbloquear la parte de respaldo que desea abatir; y ambas lengüetas si desea abatir todo el respaldo.

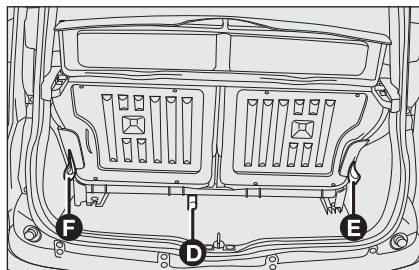


fig. 80

F0G0258m

Para volver a colocar el asiento en su posición normal

Para volver a colocar el asiento en su posición normal: levante el respaldo y empujelo hacia atrás hasta oír el “clic” del mecanismo de enganche, teniendo cuidado de colocar los cinturones de seguridad por delante del mismo respaldo.



ADVERTENCIA

Después de soltar la palanca de regulación, compruebe siempre que el asiento esté bloqueado sobre sus guías intentando moverlo hacia adelante y hacia atrás. En caso de que no esté bien bloqueado, podría moverse inesperadamente.

CAPÓ

Para abrir el capó fig. 81-82-83

Tire de la palanca roja (ubicada debajo del salpicadero) en el sentido de la flecha como se indica en la figura.

Levante la palanca **A**.

Levante el capó y, al mismo tiempo, suelte la varilla de sujeción **B** de su dispositivo de bloqueo **C**.

Introduzca el extremo de la varilla en el alojamiento **D** del capó y en posición de seguridad.



ADVERTENCIA

La colocación errónea de la varilla podría provocar la caída violenta del capó. Realice estas operaciones antes de emprender la marcha (sólo con el coche parado).

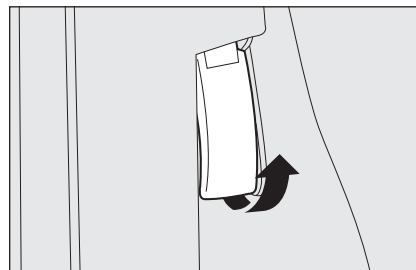


fig. 81

F0G0202m

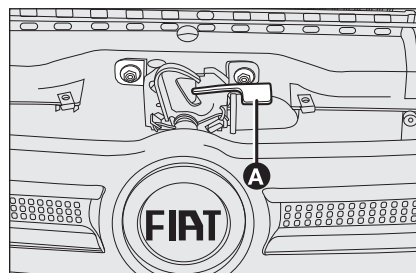


fig. 82

F0G0074m

**ADVERTENCIA**

Antes de levantar el capó, controle que el brazo del limpiaparabrisas esté apoyado contra el cristal.

**ADVERTENCIA**

Con el motor caliente, inter venga con precaución en el compartimiento del motor para evitar el peligro de quemaduras. No acerque las manos al electroventilador: éste puede funcionar incluso con la llave de contacto fuera del conmutador de arranque. Espere que el motor se enfríe.

**ADVERTENCIA**

Evite cuidadosamente que bufandas, corbatas y prendas de vestir no adherentes, se pongan en contacto, incluso accidentalmente con los órganos en movimiento ya que podrían ser arrastradas con grave riesgo para las personas que las llevan.

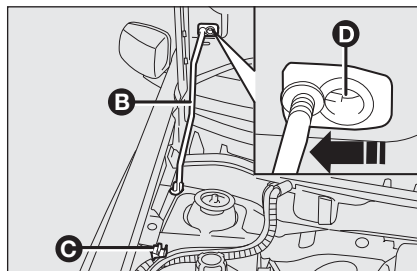


fig. 83

F0G0075m

Para cerrar el capó fig. 83

Mantenga levantado el capó con una mano y con la otra quite la varilla **B** del alojamiento **D** y colóquela en su dispositivo de bloqueo **C**;

Baje el capó hasta unos 20 centímetros de distancia del compartimiento del motor, déjelo caer y asegúrese de que esté bien cerrado intentando alzarlo y que no sólo haya quedado enganchado en la posición de seguridad. En este último caso, no lo presione, sino que vuelva a levantarlo y repita la maniobra.

**ADVERTENCIA**

Por razones de seguridad el capó debe estar cerrado correctamente durante la marcha. Por lo tanto, compruebe siempre que esté bien enganchado, en caso contrario, pare inmediatamente el coche y ciérrelo correctamente.

BACA / PORTAESQUÍ

PREDISPOSICIÓN DE LOS ENGANCHES fig. 84

Los alojamientos **A** para fijar la baca se indican en la figura.

Para fijar la baca, afloje y quite los tapones **B** (dos a cada lado).

A este propósito, le recordamos que en la Lineaccessori Fiat puede encontrar una baca / portaesquí específico para su coche.

En algunas versiones, se pueden suministrar las barras portatodo (opcional).

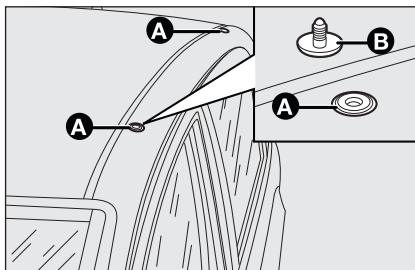


fig. 84

F0G00203m



ADVERTENCIA

Después recorrer algunos kilómetros, vuelva a controlar que los tornillos de fijación de los enganches estén bien apretados.



No supere nunca los pesos máximos permitidos, consulte el capítulo "Características técnicas".

FAROS

ORIENTACIÓN DEL HAZ LUMINOSO

La correcta orientación de los faros es determinante no sólo para la seguridad y el confort del conductor, sino también para los otros usuarios de la carretera. Además, es una norma específica del código de circulación.

Al viajar con las luces encendidas, los faros deben estar correctamente orientados para garantizar las mejores condiciones de visibilidad tanto para uno mismo como para los demás.

Para su control y eventual regulación, acuda a un taller de la Red de Asistencia Fiat.

Controle la orientación del haz luminoso cada vez que cambie el peso o la disposición de la carga transportada.

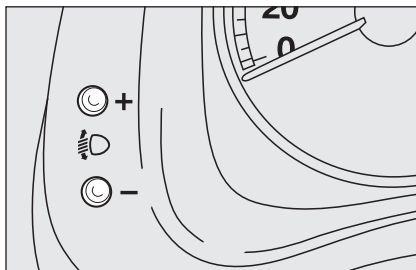


fig. 85

F0G0141m

COMPENSACIÓN DE LA INCLINACIÓN fig. 85

El coche está equipado con un regulador de orientación de los faros eléctrico, que funciona con la llave de contacto en la posición **MAR** y con las luces de cruce encendidas.

Cuando el coche está cargado, se inclina hacia atrás y, por consiguiente, el haz luminoso se alza.

En este caso, es necesario volver a orientarlos correctamente interviniendo en las teclas **+** y **-**.

En la pantalla se visualizan las distintas posiciones durante su regulación.

Posiciones correctas en función de la carga

Posición **0** - una o dos personas en los asientos delanteros.

Posición **1** - cuatro personas.

Posición **2** - cuatro personas + carga en el maletero.

Posición **3** - conductor + carga máxima admitida en el maletero.

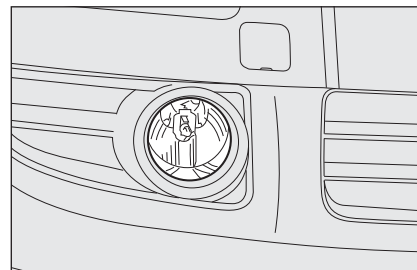


fig. 86

F0G0076m

ORIENTACIÓN DE LOS FAROS ANTINEBLA (donde estén previstos) fig. 86

Para su control y eventual regulación, acuda a un taller de la Red de Asistencia Fiat.

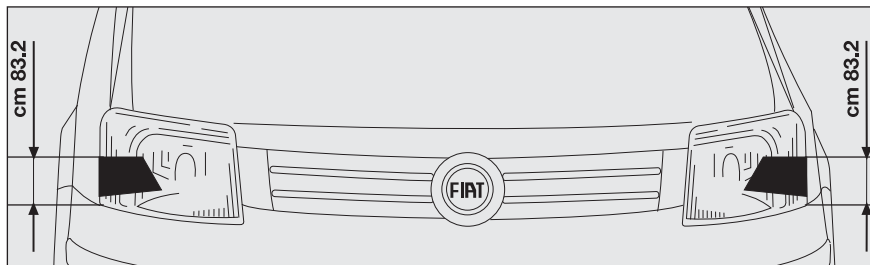


fig. 87

F0G0196m

REGULACIÓN DE LOS FAROS EN EL EXTRANJERO fig. 87

Las luces de cruce están orientadas para la circulación según el país de primera comercialización. En los países con circulación opuesta, para no deslumbrar a los vehículos que viajan en dirección contraria, hay que cubrir las zonas del faro, según cuanto previsto por el código de circulación del país en el que circula.

Para esta operación hay que utilizar un adhesivo no transparente aplicado sobre los faros como se indica en la figura. El ejemplo ilustrado se refiere al paso de la conducción con circulación a la izquierda a la con circulación a la derecha.

SISTEMA ABS (donde esté previsto)

El ABS forma parte del sistema de frenos que evita, en cualquier condición del firme de la calzada e intensidad de la acción de frenado, bloquear las ruedas impidiendo que patinen con el fin de garantizar el pleno control del coche incluso durante un frenazo de emergencia.

A su vez, el sistema EBD (Distribuidor electrónico de la fuerza de frenado) completa el sistema de frenos permitiendo distribuir la fuerza entre las ruedas delanteras y traseras.

ADVERTENCIA Para obtener el máximo rendimiento del sistema de frenos, es necesario recorrer 500 km aproximadamente para su ajuste: durante este período es oportuno no frenar en modo brusco, continuo ni prolongadamente.

INTERVENCIÓN DEL SISTEMA

Una ligera pulsación del pedal del freno, acompañada por un ruido indica que el ABS está interviniendo: esto significa que es necesario adaptar la velocidad al tipo de carretera en la que está circulando.



ADVERTENCIA

Cuando el ABS está interviniendo y advierte las pulsaciones del pedal de freno, no disminuya la presión, debe seguir pisando el pedal sin ningún temor; de este modo, se detendrá en el menor espacio posible, tanto como permita el estado del firme de la calzada.



ADVERTENCIA

Si el ABS interviene, es señal que se está alcanzando el límite de adherencia entre los neumáticos y el firme de la carretera: será necesario disminuir la velocidad para adaptar la marcha a la adherencia disponible.



ADVERTENCIA

El ABS aprovecha toda la adherencia disponible, sin embargo no puede aumentarla; por lo tanto, debe prestar atención sobre firmes resbaladizos sin correr riesgos injustificados.

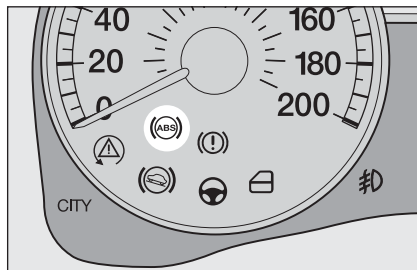


fig. 88

F0G0158m

SEÑALIZACIÓN DE ANOMALÍAS

Avería en el ABS fig. 88

Se señala con el testigo (ABS) encendido en el tablero de instrumentos junto con el mensaje que se visualiza en la pantalla multifunción reconfigurable (donde esté prevista), consulte el capítulo “Testigos y mensajes”.

En este caso el sistema de frenos continúa funcionando sin utilizar las potencialidades que ofrece el ABS. Conduzca con mucha precaución hasta el taller de la Red de Asistencia Fiat más cercano para que controlen el sistema.

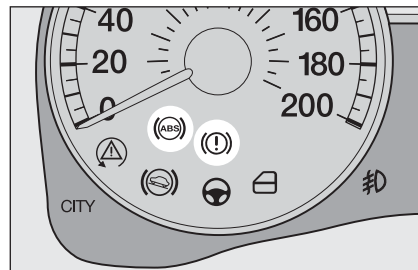


fig. 89

F0G0159m

Avería en el EBD fig. 89

Se señala con los testigos (ABS) y (EBD) en el tablero de instrumentos junto con el mensaje que se visualiza en la pantalla multifunción reconfigurable (donde esté prevista), consulte el capítulo “Testigos y mensajes”.

En este caso, ante un frenazo, se puede producir un bloqueo precoz de las ruedas traseras, con la consiguiente posibilidad de derrape. Por lo tanto, conduzca con mucha precaución hasta el taller de la Red de Asistencia Fiat más cercano para que controlen el sistema.



ADVERTENCIA

En caso de que se encienda el testigo ① en el tablero de instrumentos, junto con el mensaje que se visualiza en la pantalla multifunción reconfigurable (donde esté prevista), pare inmediatamente el coche y acuda al taller de la Red de Asistencia Fiat más cercano. De hecho, una pérdida de fluido del sistema hidráulico, perjudica el funcionamiento de los frenos, tanto de tipo tradicional como del sistema antibloqueo de las ruedas.

SISTEMA ESP (Electronic Stability Program) (donde esté previsto)

GENERALIDADES

Es un sistema de control de la estabilidad que contribuye a poner el coche en la trayectoria correcta en caso de pérdida de adherencia de los neumáticos.

Por lo tanto, el sistema ESP es muy útil cuando cambian las condiciones de adherencia del firme de la carretera.

Junto con el ESP además del ASR (control de la tracción con intervención en los frenos y en el motor) y el HILL HOLDER (dispositivo para arranque en subida sin usar los frenos), se encuentran también el MSR (regulación del par de frenado motor en el cambio de marcha de reducción) y el HBA (aumento automático de la presión durante un frenado de pánico).

INTERVENCIÓN DEL SISTEMA

El testigo ② parpadeando en el tablero de instrumentos informa que el coche está en condiciones críticas de estabilidad y adherencia.

Activación del sistema

El sistema ESP se activa automáticamente cuando se pone en marcha el motor y no se puede desactivar.

Señalización de anomalías

En caso de una eventual anomalía, el sistema ESP se desactiva automáticamente y se enciende el testigo á con luz fija en el tablero de instrumentos, junto con un mensaje que se visualiza en la pantalla multifunción reconfigurable (donde esté prevista) y se enciende el led en la tecla **ASR OFF** (consulte el capítulo “Testigos y mensajes”). En este caso, acuda lo antes posible a la Red de Asistencia Fiat.



ADVERTENCIA

Las prestaciones del sistema ESP no deben inducir a correr riesgos injustificados. El estilo de conducción debe ser siempre adecuado al estado del firme de la carretera, a la visibilidad y al tráfico. La responsabilidad de la seguridad en carretera corresponde siempre y en todo momento al conductor del coche.

SISTEMA HILL HOLDER (donde esté previsto)

Forma parte del sistema ESP facilitando el arranque en subida. Se activa automáticamente en las siguientes condiciones:

- ☐ en subida: con el coche parado en una pendiente superior al 2%, motor en marcha, pedal del embrague y freno pisados y el cambio en punto muerto u otra marcha acoplada distinta de la marcha atrás;
- ☐ en bajada: con el coche parado en una pendiente inferior al 2%, motor en marcha, pedal del embrague y freno pisados y marcha atrás acoplada.

Durante la aceleración, la centralita del sistema ESP mantiene la presión de frenado en las ruedas hasta alcanzar el par motor necesario para el arranque, o de todas formas, durante un máximo de 2 segundos, permitiendo mover fácilmente el pie derecho desde el pedal del freno al pedal del acelerador.

Una vez transcurridos estos 2 segundos, sin que el coche haya arrancado aún, el sistema se desactiva automáticamente soltando gradualmente la presión de frenado. Durante esta fase, es posible oír un ruido típico de desenganche mecánico de los frenos que indica que el coche está arrancando.

Señalización de anomalías

Una eventual anomalía del sistema se señala con el testigo  encendido en el tablero de instrumentos, junto con un mensaje que se visualiza en la pantalla multifunción reconfigurable (donde esté prevista), consulte el capítulo “Testigos y mensajes”.

ADVERTENCIA El sistema Hill Holder no es un freno de estacionamiento, por lo tanto no deje el coche aparcado sin haber accionado el freno de mano, con la primera marcha acoplada y el motor apagado.



ADVERTENCIA

En caso de uso de la rueda de repuesto (más pequeña que una rueda normal) el sistema ESP continúa funcionando. Tenga siempre presente, que la rueda de repuesto, al tener dimensiones inferiores respecto al neumático normal, tiene menor adherencia respecto a los demás neumáticos del coche.



ADVERTENCIA

Para que los sistemas ESP y ASR funcionen correctamente, es indispensable que los neumáticos sean de la misma marca y del mismo tipo en todas las ruedas, estén en perfectas condiciones y sobre todo correspondan al tipo, marca y dimensiones prescritas.

SISTEMA ASR (Antislip Regulation / Sistema antiderrape de las ruedas)

Forma parte del sistema ESP y es un sistema de control del coche que interviene automáticamente cada vez que una o ambas ruedas motrices patinan.

En función del derrape, se activan dos sistemas de control:

- ☐ si las dos ruedas motrices patinan, la función ASR interviene reduciendo la potencia transmitida por el motor;
- ☐ en cambio, si es sólo una de las ruedas motrices la que patina, la función ASR interviene automáticamente frenando dicha rueda.

La acción del sistema ASR es muy útil sobre todo en los siguientes casos:

- ☐ derrape en curva de la rueda interna, por efecto de las variaciones dinámicas de la carga o de una aceleración excesiva;
- ☐ potencia excesiva transmitida a las ruedas, también en relación con el estado del firme de la carretera;
- ☐ aceleración en firmes resbaladizos, nevados o con hielo;
- ☐ pérdida de adherencia en un firme mojado (aquaplaning)

Sistema MSR (Regulación del arrastre del motor)

Es un sistema que forma parte del ASR, e interviene en caso de cambio brusco de velocidad mientras está cambiando a una marcha más corta, dando par al motor, evitando de esta forma, el arrastre excesivo de las ruedas motrices que en condiciones de poca adherencia, podrían hacer perder la estabilidad del coche.

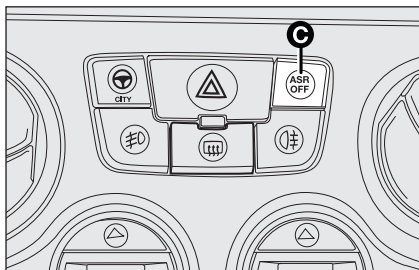


fig. 90

F0G0267m

Activación y desactivación del sistema ASR fig. 90

El ASR se activa automáticamente cada vez que se pone en marcha el motor.

Durante la marcha es posible desactivar el ASR y volverlo a activar pulsando la tecla C ASR OFF.

Su activación se indica con la visualización de un mensaje en la pantalla multifunción reconfigurable (donde esté prevista).

Su desactivación se indica con el led encendido ubicado en la tecla ASR OFF y con un mensaje que se visualiza en la pantalla multifunción reconfigurable (donde esté prevista). En caso de que se desactive el ASR durante la marcha, éste se volverá a activar automáticamente al siguiente arranque.

Durante la marcha sobre un firme nevado y con las cadenas para la nieve montadas, es útil desactivar la función ASR: en estas condiciones el hecho que las ruedas motrices patinen en fase de aceleración permiten obtener una mayor tracción.



ADVERTENCIA

Las prestaciones del sistema no deben inducir al conductor a correr riesgos inútiles e injustificados. El estilo de conducción debe ser siempre adecuado al estado del firme de la carretera, a la visibilidad y al tráfico. La responsabilidad de la seguridad en carretera corresponde siempre y en todo momento al conductor del coche.

SISTEMA EOBD (versiones de gasolina)

El sistema EOBD (European On Board Diagnosis) realiza una diagnosis continua de las emisiones en los componentes presentes en el coche. Además, indica mediante el testigo  **fig. 91** encendido en el tablero de instrumentos junto con un mensaje que se visualiza en la pantalla multifunción reconfigurable (donde esté prevista), el estado de deterioro de los mismos componentes (consulte el capítulo “Testigos y mensajes”).

La finalidad del sistema es de:

- ☐ tener bajo control el funcionamiento del sistema;
- ☐ indicar el aumento de las emisiones a causa de un funcionamiento defectuoso del coche;
- ☐ indicar la necesidad de sustituir los componentes deteriorados.

Además, el sistema dispone de un conector, que se puede acoplar a un equipo adecuado, para permitir leer los códigos de error memorizados en la centralita, junto con una serie de parámetros específicos de diagnosis y del funcionamiento del motor.

Este control lo pueden realizar también los agentes de control del tráfico.

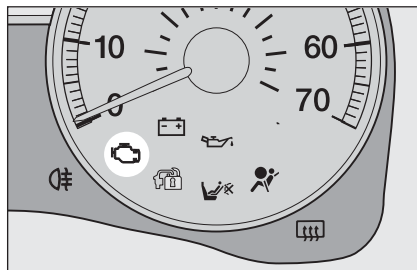


fig. 91

F0G0161m

ADVERTENCIA Después eliminar el inconveniente, el taller de la Red de Asistencia Fiat deberá efectuar las pruebas de banco y si fuera necesario, probar el coche en carretera incluso por un largo trayecto para realizar un control completo del sistema.



*Si, girando la llave de contacto a la posición **MAR**, el testigo  no se enciende, o bien, se ilumina con luz fija o parpadea durante la marcha (junto con un mensaje que se visualiza en la pantalla multifunción reconfigurable (donde esté prevista)), acuda lo antes posible a un taller de la Red de Asistencia Fiat. El funcionamiento del testigo  puede ser comprobado por los agentes de control del tráfico. Respete las normas vigentes en el país en el que circula.*

DIRECCIÓN ASISTIDA ELÉCTRICA “DUALDRIVE” (donde esté prevista)

En algunas versiones, el coche está equipado con un sistema de dirección asistida eléctrica que funciona sólo con la llave de contacto en posición **MAR** y motor en marcha, denominado “Dualdrive”, que permite personalizar el esfuerzo ejercido en el volante en relación al estilo de conducción.

ADVERTENCIA En caso de que se gire rápidamente la llave de contacto, la completa funcionalidad de la dirección asistida puede alcanzarse después de 1-2 segundos.

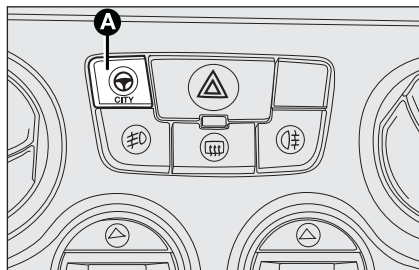


fig. 92

F0G0145m

ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DE LA FUNCIÓN CITY fig. 92 y 93

Para activar y desactivar la función, pulse la tecla **A**.

La activación de la función se indica con el testigo **CITY** encendido en el tablero de instrumentos.

Con la función **CITY** activada, se deberá hacer menos esfuerzo en el volante facilitando de esta forma las maniobras de estacionamiento: por lo tanto, esta función es muy útil para conducir en la ciudad.

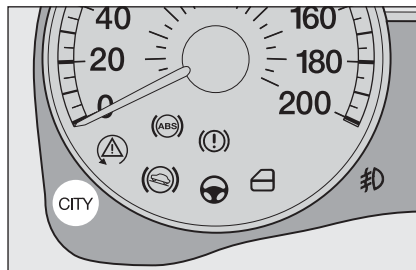


fig. 93

F0G0162m



ADVERTENCIA

Está terminantemente prohibido realizar cualquier intervención después de la venta del coche, tal como manipular el volante o la columna de dirección (por ejemplo, en caso de que se monte un sistema de alarma) ya que podrían causar, además de la disminución de las prestaciones del sistema y la invalidación de la garantía, graves problemas de seguridad, así como la inconformidad de homologación del coche.

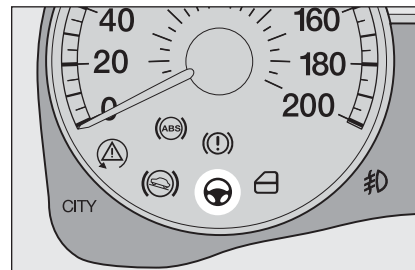


fig. 94

F0G0163m

SEÑALIZACIÓN DE ANOMALÍAS fig. 94

Las eventuales anomalías en la dirección asistida eléctrica se señalizan con el testigo  encendido en el tablero de instrumentos, junto con el mensaje que se visualiza en la pantalla multifunción reconfigurable (donde esté prevista) (consulte el capítulo "Testigos y mensajes").

En caso de avería en la dirección asistida eléctrica, el coche continúa siendo maniobrable con la dirección mecánica.

ADVERTENCIA En algunas ocasiones, factores independientes a la dirección asistida eléctrica podrían provocar que el testigo  se encienda en el tablero de instrumentos.

En este caso, pare inmediatamente el coche, apague el motor durante unos 20 segundos y luego, vuelva a ponerlo en marcha. Si el testigo  continúa encendido junto con el mensaje que se visualiza en la pantalla multifunción reconfigurable (donde esté prevista), acuda a un taller de la Red de Asistencia Fiat.

ADVERTENCIA Durante las maniobras de estacionamiento caracterizadas por un elevado número de vueltas del volante, podría verificarse un ligero endurecimiento de la dirección; esto es normal y se debe a la intervención del sistema de protección que se activa para evitar el sobrecalentamiento del motor eléctrico de la dirección; por lo tanto, no requiere algún tipo de reparación. Cuando vuelva a utilizar el coche, la dirección asistida funcionará normalmente.



ADVERTENCIA

Antes de efectuar cualquier intervención de mantenimiento, apague siempre el motor y quite la llave del conmutador de arranque activando el bloqueo de la dirección, especialmente cuando el coche se encuentra con las ruedas levantadas del suelo. En caso de que esto no fuese posible (necesidad de tener la llave en posición MAR o el motor funcionando), quite el fusible principal de protección de la dirección asistida eléctrica.

SENSORES DE ESTACIONAMIENTO (donde estén previstos)

Están ubicados en el parachoques trasero del coche **fig. 95** y tienen la función de detectar y avisar al conductor, mediante una señal acústica intermitente, la presencia de obstáculos en la parte trasera del coche.

ACTIVACIÓN

Los sensores se activan automáticamente cuando se acopla la marcha atrás.

Al disminuir la distancia del obstáculo situado detrás del coche aumenta la frecuencia de la señal acústica.

SEÑAL ACÚSTICA

Al acoplar la marcha atrás se activa automáticamente una señal acústica intermitente (un bip breve para indicar que el sistema está activado).

La señal acústica:

- ☐ aumenta al disminuir la distancia entre el coche y el obstáculo;
- ☐ se convierte en señal continua cuando la distancia entre el coche y el obstáculo es inferior a unos 30 cm mientras que cesa inmediatamente si la distancia del obstáculo aumenta;

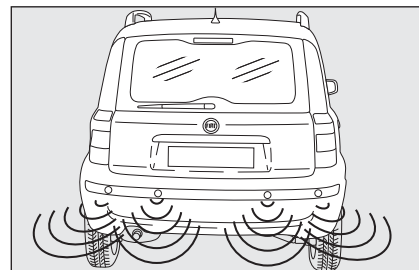


fig. 95

F0G0137m

- ☐ permanece constante si la distancia entre el coche y el obstáculo permanece sin variación.

Medición de distancias

Radio de acción central 120 cm

Radio de acción lateral 60 cm

Si los sensores detectan más de un obstáculo, el sistema considera sólo el que se encuentra a una distancia menor.

SEÑALIZACIÓN DE ANOMALÍAS

Las eventuales anomalías en los sensores de estacionamiento durante el acoplamiento de la marcha atrás se indican con una señal acústica de 3 segundos de duración.

FUNCIONAMIENTO CON REMOLQUE

El funcionamiento de los sensores se desactiva automáticamente al conectar el cable eléctrico del remolque a la toma de corriente del gancho de remolque del coche.

El funcionamiento de los sensores se reactiva automáticamente desenchufando el cable eléctrico del remolque.



Para el correcto funcionamiento del sistema, es indispensable que los sensores estén siempre limpios, sin barro, suciedades, nieve o hielo. Durante la limpieza de los sensores, preste mucha atención a no rayarlos ni dañarlos; no use paños secos, ásperos o duros. Los sensores deben lavarse con agua limpia y eventualmente con champú para automóviles. En las estaciones de lavado que utilizan máquinas hídras de limpieza con chorro de vapor a alta presión, limpie rápidamente los sensores manteniendo el pulverizador a más de 10 cm de distancia.

ADVERTENCIAS GENERALES

- ☐ Durante las maniobras de estacionamiento preste siempre la máxima atención a los obstáculos que podrían encontrarse encima o debajo de los sensores.
- ☐ Los objetos situados muy cerca de la parte posterior del coche, en algunas ocasiones, pueden no ser detectados por el sistema y por lo tanto, pueden dañar el coche o ser dañados.
- ☐ Los sensores pueden enviar indicaciones alteradas si están dañados a causa de suciedades, nieve o hielo que se haya depositado sobre los mismos, o bien, debido a los sistemas por ultrasonidos presentes en las cercanías (por ejemplo, frenos de camiones o martillos neumáticos).



ADVERTENCIA

La responsabilidad de estacionamiento y de otras maniobras peligrosas corresponde siempre y en todo momento al conductor, por lo tanto será necesario asegurarse siempre de que las personas (sobre todo los niños) y animales se mantengan alejados del coche. Los sensores de estacionamiento son una ayuda para el conductor, el cual no deberá nunca disminuir la atención durante las maniobras potencialmente peligrosas aunque se efectúen a baja velocidad.

EQUIPO DE RADIO

El coche, en caso de que no se haya solicitado con el equipo de radio, dispone en el salpicadero de dos compartimientos portaobjetos.

EQUIPAMIENTO ESTÁNDAR fig. 96

La instalación está compuesta por:

- ☐ cables de alimentación del equipo de radio;
- ☐ alojamiento para el equipo de radio;
- ☐ alojamiento para los altavoces delanteros y traseros en las puertas.

Para instalar los altavoces hay que desmontar el panel de las puertas.

Para realizar esta operación, le aconsejamos acudir a un taller de la Red de Asistencia Fiat.

El equipo de radio se debe montar en el alojamiento del compartimiento portaobjetos, que se quita presionando las dos lengüetas de retención **A**.

Aquí se pueden encontrar los cables de alimentación.



Si desea instalar un equipo de radio, después comprar el coche, es necesario acudir a un taller de la Red de Asistencia

Fiat, cuyo personal podrá aconsejarle al respecto, con el fin de que la batería no se descargue antes de tiempo. La excesiva absorción en vacío daña la batería y puede causar la invalidación de la garantía de la misma batería.

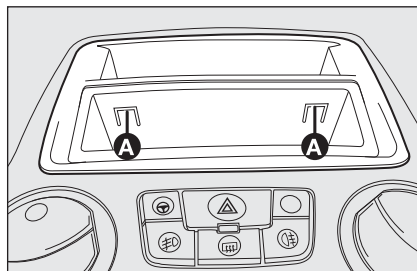


fig. 96

FOG0071m

PRE-INSTALACIÓN (donde previsto)

Además de cuanto previsto en el equipamiento estándar, el coche está dotado originariamente con:

- ☐ dos altavoces full range de diámetro 165 mm y potencia de 40W cada uno, en las puertas delanteras;
- ☐ dos altavoces full-range de diámetro 130 mm y potencia de 35 W cada uno, en las puertas traseras;
- ☐ cables para la alimentación de la antena;
- ☐ cable para la alimentación de los altavoces delanteros y traseros;
- ☐ cables para la alimentación del equipo de radio;
- ☐ antena sobre el techo del coche.

EQUIPO DE RADIO (donde esté previsto)

La instalación completa está compuesta por:

- ☐ dos altavoces full range de diámetro 165 mm y potencia de 40 W cada uno, en las puertas delanteras;
- ☐ dos altavoces full range de diámetro 130mm y potencia de 35 W cada uno, en las puertas traseras;
- ☐ antena sobre el techo del coche;
- ☐ radio con reproductor de casete estéreo o equipo con reproductor de CD, o bien, equipo con reproductor CD MP3 (para las características y el funcionamiento, consulte el suplemento "Equipo de radio" que se adjunta al presente Manual.

Con el sistema HiFi (opcional):

- ☐ dos altavoces tweeter **A**-fig. 97 y dos woofer **B** de 40 W máx. cada uno, en las puertas delanteras;
- ☐ dos altavoces full range traseros de 40 W max cada uno, en las puertas traseras;
- ☐ un subwoofer de 100 W debajo del asiento derecho;
- ☐ antena sobre el techo del coche;
- ☐ equipo de radio con reproductor de CD o equipo de radio con reproductor CD MP3 (para las características y el funcionamiento, consulte el suplemento "Equipo de radio" que se adjunta al presente Manual).

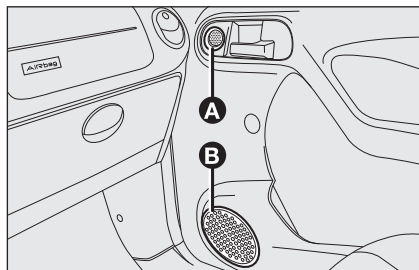


fig. 97

F0G0073m

ACCESORIOS ADQUIRIDOS POR EL USUARIO

Si, después de comprar el coche, desea instalar algunos accesorios que necesiten una alimentación eléctrica permanente (alarma, antirrobo dirigido por satélite, etc.) o accesorios que gravan sobre el equilibrio eléctrico, acuda a un taller de la Red de Asistencia Fiat, que además de sugerirle los dispositivos más adecuados de la Lineaccessori Fiat, verificará si la instalación eléctrica del coche puede soportar la carga demandada, o si por el contrario, es necesario integrarla con una batería de mayor capacidad.

INSTALACIÓN DE DISPOSITIVOS ELÉCTRICOS/ ELECTRÓNICOS

Los dispositivos eléctricos/electrónicos instalados posteriormente a la compra del vehículo y en el ámbito del servicio de pos-venta deben poseer la identificación:



Fiat Auto S.p.A. autoriza el montaje de equipos receptores-transmisores sólo si las instalaciones se realizan en un centro especializado y respetando las indicaciones del fabricante.

ADVERTENCIA El montaje de dispositivos que impliquen modificaciones de las características del vehículo, pueden determinar el retiro del permiso de circulación por parte de las autoridades correspondientes y la eventual caducidad de la garantía solamente en los defectos causados por dicha modificación o atribuibles directa o indirectamente a la misma.

Fiat Auto S.p.A. declina toda responsabilidad por daños derivados de la instalación de accesorios no suministrados o recomendados por Fiat Auto S.p.A. e instalados en disconformidad con las recomendaciones proporcionadas.

RADIOTRANSMISORES Y TELÉFONOS MÓVILES

Los aparatos radiotransmisores (teléfonos móviles e-tacs, CB y similares) no se pueden usar en el interior del vehículo, sino se utiliza una antena separada montada en el exterior del vehículo.

ADVERTENCIA El uso de estos dispositivos en el interior del vehículo (sin antena exterior) pueden causar, además de potenciales daños a la salud de los pasajeros, funcionamientos anómalos en los sistemas electrónicos, comprometiendo su seguridad.

Además, el poder de transmisión y de recepción de estos aparatos puede disminuir por el efecto de escudo que realiza la carrocería del vehículo.

Por lo que se refiere al empleo de teléfonos móviles (GSM, GPRS, UMTS) dotados de homologación oficial CE, le aconsejamos respetar escrupulosamente las instrucciones del teléfono móvil.

REPOSTADO DEL COCHE

MOTORES DE GASOLINA

Utilice exclusivamente gasolina sin plomo.

De todas formas, para evitar errores, el diámetro de la boca del depósito es demasiado pequeña, para introducir la pistola de las bombas de gasolina con plomo.

El número de octano (R.O.N.) de la gasolina utilizada no debe ser inferior a 95.

ADVERTENCIA El catalizador en mal estado produce emisiones nocivas en el escape, contaminando el medio ambiente.

ADVERTENCIA No introduzca nunca, ni siquiera en caso de emergencia, incluso una mínima cantidad de gasolina con plomo; dañaría irreparablemente el catalizador.

MOTORES DIESEL

Funcionamiento con bajas temperaturas

Con bajas temperaturas, el grado de fluidez del gasoil puede ser insuficiente debido a la formación de parafina con consiguiente mal funcionamiento del sistema de alimentación de combustible.

Para evitar inconvenientes de funcionamiento, se distribuye normalmente, según la estación, gasoil de verano, invernal y ártico (zonas montañosas/frías). En caso de reabastecimiento con gasoil no adecuado a la temperatura de uso, se aconseja mezclar el gasoil con aditivo TUTELA DIESEL ART en las proporciones indicadas en el contenedor del mismo producto, introduciendo en el depósito primero el anti-congelante y luego el gasoil.

En el caso de uso/estacionamiento prolongado del vehículo en zonas montañosas/frías, se recomienda reabastecer con el gasoil disponible en el lugar.

En esta situación se sugiere además mantener en el interior del depósito una cantidad de combustible superior al 50% de la capacidad útil.

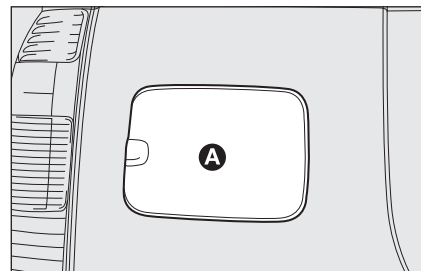


fig. 98

F0G0041m



En los coches con motor Diesel, utilice sólo gasoil para autotración, conforme a la norma europea EN590. El uso de otros productos o mezclas podría dañar irremediablemente el motor con la consiguiente invalidación de la garantía por los daños provocados. En caso de repostados con otros tipos de combustible, no ponga en marcha el motor y vacíe el depósito. Si el motor ha funcionado en estas condiciones incluso sólo por algunos instantes, es indispensable además de vaciar el depósito, descargar también todo el circuito de alimentación.

ABASTECIMIENTO

Para garantizar el abastecimiento completo del depósito, efectuar dos operaciones de llenado después del primer disparo de la pistola. Evitar operaciones posteriores de llenado que podrían causar anomalías en el sistema de alimentación.

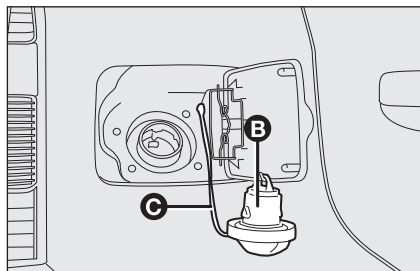


fig. 99

F0G0042m

TAPÓN DEL DEPÓSITO DE COMBUSTIBLE fig. 98 y 99

El tapón **B** está provisto de un dispositivo antipérdida **C** que lo mantiene fijado a la tapa **A** para evitar que se extravié.

Para aflojar el tapón **B** abra antes la tapa **A**. El cierre hermético puede determinar un ligero aumento de la presión en el depósito. Por lo tanto, es normal que al aflojarlo oiga un ruido producido por la salida del aire.

Durante el repostado, coloque el tapón en el dispositivo que se encuentra en el interior de la tapa, como se ilustra en la figura.



No se acerque a la boca del depósito de combustible con fuego ni con cigarrillos encendidos: peligro de incendio.

No se incline demasiado a la boca del depósito; podría inhalar vapores nocivos.

PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE

Los dispositivos empleados para reducir las emisiones de gases en los motores de gasolina son:

- ☐ convertidor catalítico trivalente (catalizador);
- ☐ sondas Lambda;
- ☐ sistema antie vaporación.

No ponga en marcha el motor, ni siquiera para probarlo, con una o más bujías desconectadas.

Los dispositivos empleados para reducir las emisiones de gases en los motores Diesel son:

- ☐ convertidor catalítico oxidante;
- ☐ sistema de recirculación de los gases de escape (E.G.R.);
- ☐ filtro de retención de las partículas (DPF).



ADVERTENCIA

Durante el funcionamiento normal, el catalizador alcanza temperaturas muy elevadas. Por lo tanto, no estacione el coche sobre material inflamable (hierba, hojas secas, agujas de pino, etc.): peligro de incendio.

FILTRO DE RETENCIÓN DE LAS PARTÍCULAS DPF (DIESEL PARTICULATE FILTER) (Para versiones 1.3 Multijet 75 CV)

Es un filtro mecánico, ubicado en el escape que retiene las partículas carbonosas presentes en los gases de escape del motor Diesel.

El filtro de retención es necesario para eliminar prácticamente todas las emisiones de las partículas carbonosas respetando las actuales y futuras disposiciones legislativas.

Durante el uso normal del vehículo, la centralita de control del motor registra una serie de datos inherentes al uso (tiempo de empleo, tipo de recorrido, temperaturas alcanzadas, etc.) y determina la cantidad de partículas acumuladas en el filtro.

Puesto que el filtro es un sistema de acumulación, debe regenerarse (limpiarse) periódicamente quemando las partículas carbonosas.

La centralita de control del motor gestiona automáticamente el procedimiento de regeneración en función del estado de acumulación del filtro y de las condiciones de empleo del coche.

Durante la regeneración, es posible que se presenten los siguientes fenómenos: aumento limitado del ralentí, activación del electroventilador, aumento limitado del humo, altas temperaturas en el escape. Estas situaciones no deben interpretarse como anomalías y no inciden en el comportamiento del vehículo ni en el ambiente.

En caso de que se visualice el mensaje específico, consulte el capítulo “Testigos y mensajes”.

SEGURIDAD

CINTURONES DE SEGURIDAD	82
PRETENSORES	84
SEGURIDAD DE LOS NIÑOS DURANTE EL TRANSPORTE	87
PREDISPOSICIÓN PARA EL MONTAJE SILLA PARA LOS NIÑOS “TIPO ISOFIX”	91
AIRBAG FRONTALES.....	93
AIRBAG LATERALES (Side bag - Window bag)	96

SALPICADERO
Y MANDOS

SEGURIDAD

ARRANQUE Y
CONDUCCIÓN

TESTIGOS Y
MENSAJES

QUÉ HACER SI

MANTENIMIENTO
Y CUIDADO

DATOS
TECNICOS

ÍNDICE
ALFABETICO

CINTURONES DE SEGURIDAD

EMPLEO DE LOS CINTURONES DE SEGURIDAD fig. 1

El cinturón se debe abrochar manteniendo el tronco bien recto apoyado contra el respaldo.

Para abrocharse los cinturones, sujete la lengüeta de enganche **A** e introdúzcala en la hebilla **B**, hasta oír el “clic” de bloqueo. Si al sacar el cinturón, éste se bloquea, deje que se enrolle algunos centímetros y vuelva a sacarlo sin maniobras bruscas.

Para desabrocharse los cinturones, pulse la tecla **C**. Acompañe el cinturón mientras se enrolla para evitar que entre torcido en el carrete. El cinturón, a través del carrete, se adapta automáticamente al cuerpo del pasajero, dándole libertad de movimiento.



ADVERTENCIA

No pulse la tecla C durante la marcha.

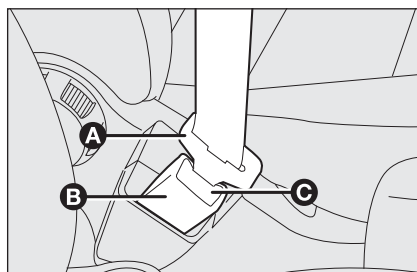


fig. 1

F0G0053m

Si ha estacionado el coche en una pendiente muy pronunciada, el carrete podría bloquearse; esto es normal. Además, el mecanismo del carrete bloquea la cinta cada vez que se saca rápida y bruscamente en caso de frenazos, choques o curvas tomadas a gran velocidad.

El asiento trasero está dotado de cinturones de seguridad inerciales con tres puntos de anclaje y carrete para los asientos laterales. Como opcional (sólo en los coches homologados 5 plazas) el cinturón del asiento central puede suministrarse con tres puntos de anclaje y carrete, o bien, estático con dos puntos (abdominal) en las versiones y países donde esté previsto.

ADVERTENCIA Recuerde que, en caso de choque violento, los pasajeros de los asientos traseros que no lleven los cinturones de seguridad abrochados, además de exponerse personalmente a un grave riesgo, se convierten en un peligro para los pasajeros de los asientos delanteros.

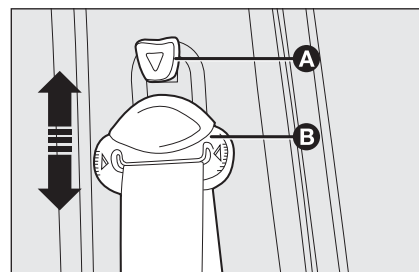


fig. 2

F0G0054m

REGULACIÓN DE LA ALTURA DE LOS CINTURONES DE SEGURIDAD (donde esté previsto)

La altura se puede regular en 4 posiciones.

Para regularlos pulse la tecla **A**-fig. 2 y suba o baje la empuñadura **B**.

Regule siempre la altura de los cinturones, adaptándolos al cuerpo de los pasajeros: esta precaución puede reducir considerablemente el riesgo de lesiones en caso de choque.

La regulación correcta se obtiene cuando la cinta pasa aproximadamente a mitad entre el hombro y el cuello.

Consulte los textos y véase las figuras del apartado “Advertencias generales para el empleo de los cinturones de seguridad” en el presente capítulo.



ADVERTENCIA

Regule la altura de los cinturones de seguridad antes de emprender la marcha (sólo con el coche parado).



ADVERTENCIA

Después de la regulación, controle siempre que el cursor al que está fijada la argolla, esté bloqueado en una de las posiciones predispuestas. Por lo tanto, una vez que ha soltado la tecla A, tírelo nuevamente hacia abajo para que se fije el dispositivo de anclaje, en caso de que no se hubiese bloqueado en una de las posiciones establecidas.

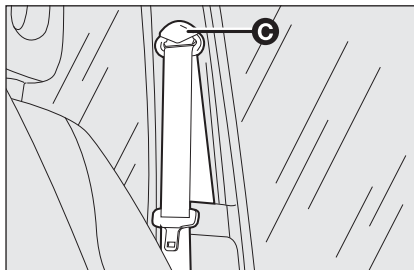


fig. 3

F0G0195m

En algunas versiones, los cinturones de seguridad delanteros tienen un sólo punto de anclaje fijo **C**-fig. 3 en el montante de la puerta.

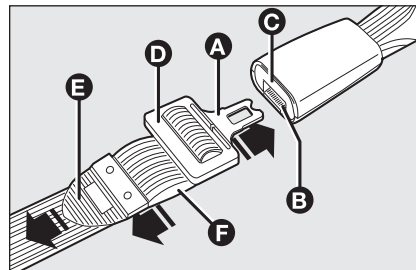


fig. 4

F0G0224m

EMPLEO DEL CINTURÓN DEL ASIENTO CENTRAL

Cinturón abdominal estático con 2 puntos de anclaje (en las versiones y países donde esté previsto) fig. 4

Para abrocharse el cinturón: introduzca la patilla de enganche **A** en la hebilla **B** hasta oír el “clic” de bloqueo.

Para desabrocharse el cinturón: pulse la tecla **C**.

Para regular el cinturón: deslice la cinta en el regulador **D**, tirando del cabo **E** para apretarlo y del segmento **F** para aflojarlo.

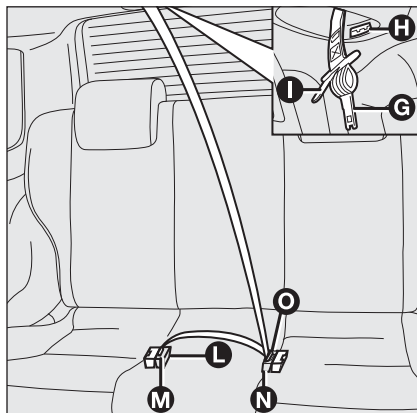


fig. 5

F0G0241m

Cinturón con tres puntos de anclaje y carrete (en las versiones y países donde esté previsto) fig. 5

El cinturón está dotado de dos hebillas y dos patillas de enganche.

Para utilizar los cinturones, saque las patillas de los alojamientos del carrete y tire suavemente del cinturón haciendo deslizar la cinta con cuidado, sin que esté torcida y sin sacarla bruscamente, luego enganche la patilla **G** en la hebilla **L** que tiene la tecla **M** de color negro.

Para abrocharse el cinturón, haga deslizar aún más la cinta e introduzca la patilla de enganche **I** en la hebilla correspondiente **N**.

Para desabrocharse el cinturón: pulse la tecla **O**; y acompañe la cinta durante el rebobinado para evitar que entre torcida en el carrete.

Ampliación del maletero: desenganche la hebilla pulsando la tecla negra **M** y acompañe la cinta durante el rebobinado para evitar que entre torcida en el carrete; ponga la patilla de enganche **I** y **G**, superponiéndolas, en el sistema de sujeción **H** ubicado en el carrete.

ADVERTENCIA Después de poner nuevamente los asientos en condiciones de marcha, restablezca la posición de uso de los cinturones de seguridad como descrito anteriormente.



ADVERTENCIA

Recuerde que, en caso de choque violento, los pasajeros de los asientos traseros que no lleven los cinturones de seguridad abrochados, además de exponerse personalmente a un grave riesgo, se convierten en un grave peligro para los pasajeros de los asientos delanteros.

PRETENSORES

Para reforzar aún más la acción de protección de los cinturones de seguridad de los cinturones, el coche está equipado con pretensores que, en caso de una violenta colisión frontal, disminuye de algunos centímetros la longitud de la cinta, de este modo garantizan la perfecta adherencia de los cinturones al cuerpo de los ocupantes, antes de que inicie la acción de sujeción.

Los carretes bloqueados indican que el pretensor ha intervenido; la cinta del cinturón no se alarga ni siquiera tirando de ella.

ADVERTENCIA Para asegurar la máxima protección de la acción de los pretensores, abróchese el cinturón teniéndolo bien adherido al tronco y a las caderas.

La activación de los pretensores puede liberar una pequeña cantidad de humo; este humo no es nocivo ni supone un principio de incendio.

Los pretensores no necesitan mantenimiento ni lubricación. Cualquier modificación anula su buen funcionamiento. Es obligatorio sustituir el dispositivo en caso de que le entre agua o barro debido a fenómenos atmosféricos excepcionales, tales como aluviones o marejadas.



ADVERTENCIA

El pretensor se puede utilizar una sola vez. Por lo tanto, después de su activación, acuda a un taller de la Red de Asistencia Fiat para que lo sustituyan. Para saber la validez del dispositivo, consulte la tarjeta ubicada en la chapa del borde de la puerta: al acercarse este plazo acuda a un taller de la Red de Asistencia Fiat para que lo sustituyan.



Golpes, vibraciones o aumentos de la temperatura (superiores a 100°C y por lo menos durante 6 horas) localizados en la zona de los pretensores pueden dañarlos o provocar su intervención; no hay peligro de que se activen debido a las vibraciones producidas por las irregularidades de la carretera o cuando se superen accidentalmente pequeños obstáculos como aceras, etc. Acuda a un taller de la Red de Asistencia Fiat siempre que deba realizar alguna reparación en los pretensores.

LIMITADORES DE CARGA

Para aumentar la protección de los pasajeros en caso de accidente, los carretes de los cinturones de seguridad, tienen en su interior un dispositivo que permite dosificar oportunamente la fuerza que interviene en el tórax y en los hombros durante la acción de sujeción del cinturón en caso de choque frontal.

ADVERTENCIAS GENERALES PARA EL EMPLEO DE LOS CINTURONES DE SEGURIDAD

El conductor debe respetar (y obligar a que las respeten los demás ocupantes del coche) todas las disposiciones legislativas locales referidas a la obligación y a las modalidades de empleo de los cinturones. Abróchese siempre los cinturones de seguridad antes de arrancar el coche.

El uso de los cinturones de seguridad también es necesario para las mujeres embarazadas: en caso de accidente, el riesgo de lesiones para ellas y para el bebé que está por nacer es mucho menor si llevan abrochado el cinturón. Las mujeres embarazadas deberán ubicar la parte inferior de la cinta mucho más abajo, de forma que pase por debajo del abdomen (como se ilustra en la fig. 6).

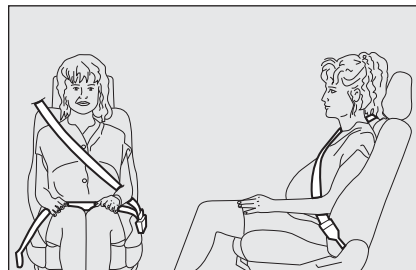


fig. 6

FOG0046m



ADVERTENCIA

Para asegurar la máxima protección, el respaldo debe permanecer en posición vertical, con la espalda bien apoyada y el cinturón bien adherido al tronco y a las caderas. ¡Tanto los pasajeros de los asientos delanteros como de los asientos traseros deberán llevar siempre abrochados los cinturones de seguridad! Viajar sin los cinturones abrochados aumenta el riesgo de lesiones graves o muerte en caso de choque.



ADVERTENCIA

Está terminantemente prohibido desmontar o manipular los componentes de los cinturones de seguridad y de los pretensores. Cualquier intervención debe ser realizada por personal especializado y autorizado. Acuda siempre a un taller de la Red de Asistencia Fiat.

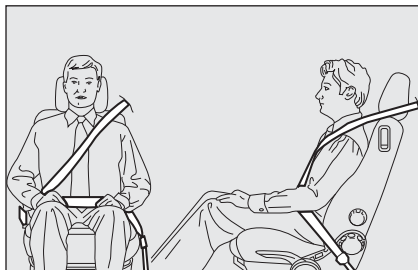


fig. 7

F0G0044m

ADVERTENCIA La cinta de los cinturones no debe estar retorcida. La parte superior debe pasar sobre el hombro y atravesar diagonalmente el tórax. La parte inferior debe estar bien adherida a las caderas (como se ilustra en la **fig. 7**) y no al abdomen del pasajero. No utilice dispositivos (muelles, seguros, etc.) que impidan que los cinturones adhieran perfectamente al cuerpo de los pasajeros.



fig. 8

F0G0045m

ADVERTENCIA Cada cinturón de seguridad debe ser utilizado por una sola persona: no lleve a los niños en brazos utilizando un sólo cinturón de seguridad para la protección de ambos **fig. 8**. En general, no abroche algún objeto a la persona.



ADVERTENCIA

Si el cinturón ha sido sometido a un gran esfuerzo, por ejemplo, a causa de un choque, debe sustituirse completamente junto con los anclajes, los tornillos de fijación y el pretensor; de hecho, aunque no tenga defectos visibles, el cinturón podría haber perdido sus propiedades de resistencia.

CUIDADO DE LOS CINTURONES DE SEGURIDAD

Para mantener siempre los cinturones de seguridad en perfecto estado, siga escrupulosamente las siguientes indicaciones:

- ☐ utilice siempre los cinturones con la cinta bien extendida, controle que no esté retorcida y que pueda deslizarse libremente sin obstáculos;
- ☐ después de un accidente de una cierta importancia, sustituya el cinturón aunque el usado no presente daños aparentes. De todas formas, sustitúyalos en caso de activación de los pretensores;
- ☐ para limpiar los cinturones, lávelos a mano con agua y jabón neutro, enjuáguelos y déjelos secar a la sombra. No use detergentes fuertes, lejía, colorantes ni otra sustancia química que pueda debilitar las fibras de la cinta;
- ☐ intente que no se mojen los carretes: en caso contrario, no se garantiza su buen funcionamiento;
- ☐ sustituya el cinturón cuando tenga marcas de desgaste o de corte.

SEGURIDAD DE LOS NIÑOS DURANTE EL TRANSPORTE

Para una mayor protección en caso de choque, todos los ocupantes deben viajar sentados y con los cinturones de seguridad abrochados.

Especialmente si en el coche viajan niños. Esta prescripción es obligatoria, de acuerdo con la Directiva 2003/20/CEE, en todos los países miembros de la Unión Europea.

La cabeza de los niños, respecto a los adultos, es proporcionalmente más grande y pesada respecto al resto del cuerpo, mientras que los músculos y la estructura ósea no se han desarrollado todavía completamente.

Por lo tanto, son necesarios para su correcta sujeción sistemas distintos de los cinturones respecto a los adultos.

Los resultados de las investigaciones para la protección de los niños están sintetizados en el Reglamento Europeo ECE-R44, que además de obligar a utilizar los sistemas de sujeción, los subdivide en cinco grupos:

- Grupo 0 - hasta 10 kg de peso
- Grupo 0+ - hasta 13 kg de peso
- Grupo 1 9 - 18 kg de peso
- Grupo 2 15 - 25 kg de peso
- Grupo 3 22 - 36 kg de peso



ADVERTENCIA

PELIGRO GRAVE: Con el Airbag en el lado pasajero activado, no coloque la cuna para los niños en el sentido contrario a la marcha en el asiento delantero. La activación del Airbag en caso de choque podría producir lesiones incluso mortales al bebé que está transportando. Le aconsejamos llevar siempre a los niños en el asiento trasero, ya que es el que ofrece la mayor protección en caso de accidente. De todas formas, está terminantemente prohibido colocar las sillas para los niños en el asiento delantero cuando el coche esté equipado con Airbag en el lado pasajero, puesto que al inflarse el cojín podría provocar lesiones incluso mortales, independientemente de la gravedad del choque que ha causado su activación. En caso de que sea absolutamente necesario, los niños pueden colocarse en el asiento delantero sólo cuando el coche esté equipado con Airbag frontal que se puede desactivar en el lado pasajero. En este caso, es imprescindible que controle mediante el testigo específico  en el tablero de instrumentos, que la desactivación ha tenido lugar (consulte "Airbag frontal en el lado pasajero" en el apartado "Airbag frontales"). Además, el asiento del pasajero deberá colocarse completamente hacia atrás, para evitar eventuales contactos de la silla para los niños con el salpicadero.

Todos los dispositivos de sujeción deben llevar los datos de homologación, junto con la marca de control, en una tarjeta bien fijada, que por ningún motivo debe quitarse.

Por encima de los 1,50 m de estatura, los niños pueden abrocharse los cinturones normales al igual que los adultos.

Fiat recomienda utilizar las sillas de su Lineaccessori Fiat para cada grupo de peso, ya que han sido proyectadas y ensayadas específicamente para los coches Fiat.

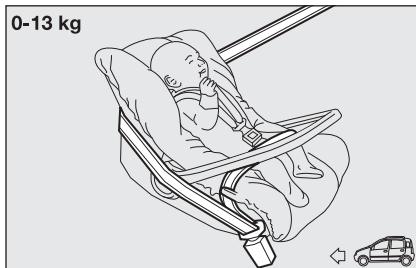


fig. 9

F0G0047m

GRUPO 0 y 0+

Los bebés hasta 13 kg deben transportarse en una silla cuna dirigida hacia atrás que, manteniendo sujeta la cabeza, no esfuerza el cuello en caso de deceleraciones bruscas.

La cuna está fijada con los cinturones de seguridad del coche, como se ilustra en la **fig. 9** y además, debe sujetar al bebé con los cinturones con los que está equipada.

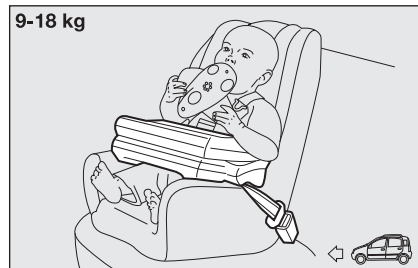


fig. 10

F0G0048m

GRUPO I

A partir de los 9 a los 18 kg de peso, los niños pueden transportarse en una silla dirigida hacia adelante con un cojín anterior, mediante el cual el cinturón de seguridad del coche sujeta tanto al niño como a la silla **fig. 10**.

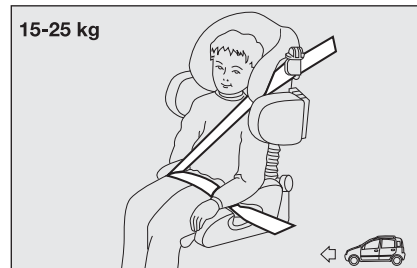


fig. 11

F0G0049m

GRUPO 2

A partir de los 15 a los 25 kg de peso, los niños pueden abrocharse directamente los cinturones de seguridad del coche, **fig. 11**.

Las sillas tienen sólo la función de colocar correctamente al niño respecto a los cinturones, de forma que el tramo diagonal se ajuste al tórax y nunca al cuello y que el tramo horizontal se ajuste a las caderas y no al abdomen del niño.

**ADVERTENCIA**

Las figuras son solamente indicativas para el montaje. Monte la silla según las instrucciones que obligatoriamente el Fabricante deberá entregar con la misma.

**ADVERTENCIA**

Existen sillas que abarcan los grupos de peso 0 y I con un enganche posterior a los cinturones del coche y cinturones propios para sujetar al niño. A causa de su masa, pueden ser peligrosas si se montan mal abrochadas a los cinturones del coche (por ejemplo, interponiendo un cojín). Respete escrupulosamente las instrucciones de montaje que se entregan con la misma.

**ADVERTENCIA**

Las figuras son solamente indicativas para el montaje. Monte la silla según las instrucciones que obligatoriamente el Fabricante deberá entregar con la misma.



fig. 12

GRUPO 3

A partir de los 22 a los 36 kg de peso, el tórax del niño ya es tal, que no es necesario el respaldo separador.

La **fig. 12** ilustra un ejemplo de la posición correcta del niño en el asiento trasero.

Por encima de los 1,50 m de estatura, los niños pueden abrocharse los cinturones normales al igual que los adultos.



ADVERTENCIA

Las figuras son solamente indicativas para el montaje. Monte la silla según las instrucciones que obligatoriamente el Fabricante deberá entregar con la misma.

IDONEIDAD DE LOS ASIENTOS PASAJEROS PARA EL USO DE LAS SILLAS PARA LOS NIÑOS

El Fiat Panda cumple con la nueva Directiva Europea 2000/3/CE que reglamenta el montaje de las sillas para los niños en los distintos asientos del coche según la siguiente tabla:

Grupo	Grupo de peso	Pasajero delantero	Pasajero trasero	Pasajero central
Grupo 0, 0+	hasta 13 kg	U	U	*
Grupo 1	9-18 kg	U	U	*
Grupo 2	15-25 kg	U	U	*
Grupo 3	22-36 kg	U	U	*

Leyenda:

U = idóneo para los sistemas de sujeción de la categoría “Universal” según el Reglamento Europeo ECE-R44 para los “Grupos” indicados.

(*) En el asiento central trasero con cinturón de seguridad abdominal (sin carrete), no se puede montar algún tipo de silla para los niños.

A continuación, se resumen las normas de seguridad que deben respetarse para transportar a los niños:

- ☐ instale las sillas para los niños en el asiento trasero, ya que es el que ofrece la mayor protección en caso de choque;
- ☐ cuando se desactiva el Airbag frontal en el lado pasajero, controle siempre, mediante el testigo  (amarillo ámbar) encendido con luz fija en el tablero de instrumentos, que la desactivación ha tenido lugar;
- ☐ respete escrupulosamente las instrucciones que el Fabricante obligatoriamente deberá entregar con la silla. Guarde estas instrucciones en el coche junto con los documentos y este manual. No utilice sillas usadas que no tengan las instrucciones de uso;
- ☐ controle siempre tirando de la cinta que el cinturón esté abrochado perfectamente.
- ☐ por cada sistema de sujeción se debe abrochar un solo niño. No transporte nunca a dos niños con un solo cinturón.
- ☐ controle siempre que los cinturones no se apoyen en el cuello del niño;
- ☐ con el coche en marcha, no permita que el niño adopte posturas incorrectas o que se desabroche el cinturón;
- ☐ no lleve nunca a los niños en brazos, ni siquiera a los recién nacidos. Nadie, por muy fuerte que sea, podría sujetarlos en caso de choque.
- ☐ en caso de accidente, sustituya la silla por otra nueva.

**ADVERTENCIA**

Si el coche está equipado con Airbag en el lado pasajero, no coloque en el asiento delantero la silla para los niños, ya que no deberán viajar nunca en este asiento.

PREDISPOSICIÓN PARA EL MONTAJE DE LA SILLA PARA LOS NIÑOS "ISOFIX" (donde esté previsto)

El coche está predispuesto para el montaje de las sillas Isofix, un nuevo sistema unificado europeo para el transporte de los niños. Isofix es una posibilidad más, que no impide utilizar las sillas para niños de tipo tradicional. La silla Isofix se puede emplear para tres grupos de peso: 0, 0+ y I.

Debido al diferente sistema de enganche, la silla para los niños debe fijarse mediante los soportes metálicos específicos, ubicados entre el respaldo y el cojín posterior o en el revestimiento del asiento trasero, que se pueden identificar mediante las ranuras **A**-fig. 13.

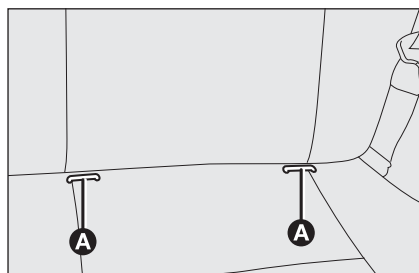


fig. 13

F0G0055m

Se puede realizar un montaje mixto, por ejemplo, una silla para los niños tradicional a la izquierda y una silla de tipo Isofix a la derecha.

Debido a las diferentes dimensiones, es posible montar en el asiento trasero solamente dos sillas tradicionales colocadas en los asientos laterales y sujetas mediante los cinturones de seguridad. En el asiento delantero sólo es posible montar sillas tradicionales.

Se recuerda que, si se utilizan las sillas Isofix, pueden emplearse sólo aquellas específicamente proyectadas, ensayadas y homologadas para este coche.



ADVERTENCIA

Monte la silla para los niños antes de emprender la marcha (sólo con el coche parado). La silla está enganchada correctamente a sus soportes cuando se oyen los "clac" de bloqueo. De todas formas, proceda al montaje, desmontaje y colocación de la silla siguiendo las instrucciones que el Fabricante deberá obligatoriamente entregar con la misma.

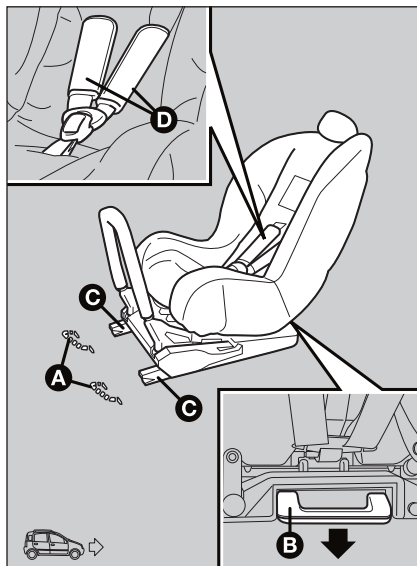


fig. 14

F0GXXXXm

Para el correcto montaje de la silla para los niños, proceda como sigue:

- ☐ asegúrese de que la palanca de desenenganche **B** esté en la posición de reposo (hacia adentro);
- ☐ identifique los soportes de predisposición **A** y luego coloque la silla con los dispositivos de enganche **C** alineados a los soportes;
- ☐ empuje la silla hasta oír los “clíc” de bloqueo que comprueban que se ha enganchado;
- ☐ controle que la silla esté bloqueada intentando moverla con fuerza: de hecho, los mecanismos de seguridad incorporados, impiden montar la silla incorrectamente con sólo uno de los enganches bloqueados.

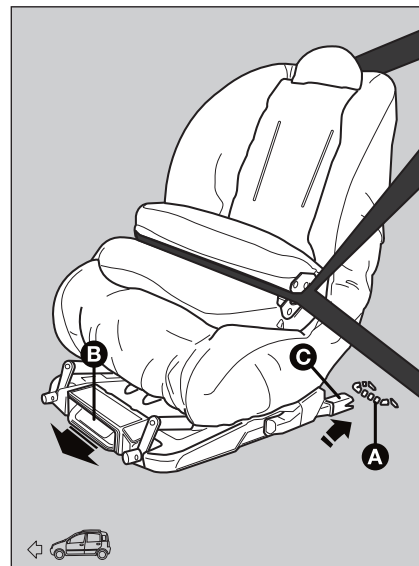


fig. 15

F0G0052m

MONTAJE DE LA SILLA ISOFIX

Grupos 0 y 0+

Para los niños de este grupo de peso (hasta 13 kg) la silla está dirigida hacia atrás y el niño se mantiene sujeto a los cinturones **D-fig. 14** de la silla.

Cuando el niño crece y pasa al grupo de peso I la silla debe montarse en el sentido de marcha.

Grupo I

Para montar la silla para los niños correctamente, proceda como sigue:

- ☐ asegúrese de que la palanca de desenenganche **B-fig. 15** esté en la posición de reposo (hacia adentro);
- ☐ identifique los soportes de predisposición **A** y luego, coloque la silla con los dispositivos de enganche **C** alineados a los soportes;

- ❑ empuje la silla hasta oír los “clic” de bloqueo que comprueban que se ha enganchado;
- ❑ controle que la silla esté bloqueada intentando moverla con fuerza: de hecho, los mecanismos de seguridad incorporados, impiden montar la silla incorrectamente con sólo uno de los enganches bloqueados.

En este caso el niño está sujeto también con los cinturones del coche y por la cinta superior. Consulte el manual de la silla para hacer pasar correctamente los cinturones del coche a través de la silla.

AIRBAG

El coche está equipado con Airbag frontales (en algunas versiones y países) para el conductor y el pasajero y Airbag laterales delanteros (side bag - window bag).

AIRBAG FRONTALES

Los Airbag frontales (conductor y pasajero) protegen a los ocupantes de los asientos delanteros contra los choques frontales de media o alta envergadura, interponiendo un cojín entre el ocupante y el volante o el salpicadero.

Por lo tanto, el hecho que no se activen los Airbag en otros tipos de choques (lateral, trasero, vuelco, etc.) no significa que el sistema esté averiado.

En caso de choque frontal, una centralita electrónica, si es necesario, infla el cojín.

El cojín se infla instantáneamente, interponiéndose como una protección entre el cuerpo de los pasajeros anteriores y las estructuras del coche que podrían causar lesiones; inmediatamente después el cojín se desinfla.

Los Airbag frontales (conductor y pasajero) no sustituyen sino complementan el uso de los cinturones de seguridad que aconsejamos llevar siempre abrochados, tal como lo prescribe la legislación europea y en la mayor parte de los países no europeos.

En caso de choque, una persona que no lleve abrochado el cinturón de seguridad avanza y puede entrar en contacto con el cojín aún en fase de apertura, con una protección netamente inferior para la que ha sido estudiado.

Los Airbag frontales pueden no activarse en los siguientes casos:

- ☐ choques frontales contra objetos muy deformables, que no afectan la superficie frontal del coche (por ejemplo, choque del guardabarros contra una barrera guardacaminos);
- ☐ encuñamiento debajo de otros vehículos o barreras de protección (por ejemplo, debajo de un camión o barrera guardacaminos);

ya que no ofrecen alguna protección adicional respecto a los cinturones de seguridad e incluso su activación podría ser inoportuna. Por lo tanto, el hecho de que no se activen en estos casos, no significa que el sistema esté averiado.



ADVERTENCIA

No pegue adhesivos u otros objetos sobre el volante, del Airbag lado pasajero o sobre el revestimiento lateral del techo. No coloque objetos sobre el salpicadero del lado pasajero ya que podrían interferir con la apertura correcta del Airbag de ese lado y además, causar graves lesiones a los ocupantes del coche.

Los Airbag frontales en el lado conductor y en el lado pasajero han sido estudiados y calibrados para mejorar la protección de los pasajeros de los asientos delanteros siempre que lleven abrochados los cinturones de seguridad.

Al alcanzar su inflado máximo, el volumen es tal, que ocupan la mayor parte del espacio entre el volante y el conductor, y entre el salpicadero y el pasajero.

Los Airbag no se activan en caso de choques frontales de baja intensidad (para los cuales es suficiente la acción de sujeción ejercida por los cinturones de seguridad). Por lo tanto, es siempre necesario viajar con los cinturones abrochados, ya que en caso de choque frontal garantizan la correcta posición del ocupante.

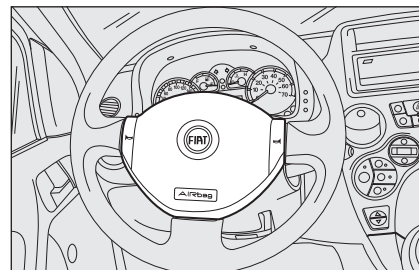


fig. 16

F0G0056m

AIRBAG FRONTAL EN EL LADO CONDUCTOR fig. 16

Está compuesto por un cojín que se infla instantáneamente situado en su alojamiento específico en el centro del volante.

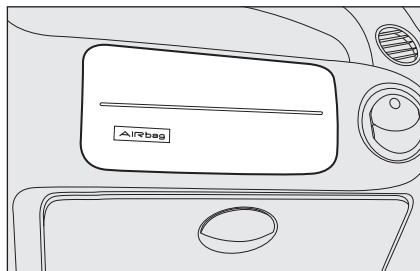


fig. 17

F0G0057m

AIRBAG FRONTAL EN EL LADO PASAJERO fig. 17

Está compuesto por un cojín que se infla instantáneamente situado en un alojamiento específico en el salpicadero y con un cojín de mayor volumen respecto al lado conductor.



ADVERTENCIA



PELIGRO GRAVE: Con el Airbag en el lado pasajero activado, no coloque la cuna para los niños en el sentido contrario a la marcha en el asiento delantero. La activación del Airbag en caso de choque podría producir lesiones incluso mortales al bebé que se está transportando. En caso de necesidad, desactive siempre el Airbag en el lado pasajero cuando coloque la silla para los niños en el asiento delantero. Además, el asiento del pasajero deberá colocarse completamente hacia atrás, para evitar eventuales contactos de la silla con el salpicadero. Aunque no es una obligación legal, en cuanto el transporte de los niños haya terminado, le aconsejamos reactivar inmediatamente el Airbag para una mejor protección de los adultos.

DESACTIVACIÓN MANUAL DEL AIRBAG FRONTAL LADO PASAJERO

En caso de que fuese absolutamente necesario transportar a un niño en el asiento delantero, es posible desactivar el Airbag frontal en el lado pasajero.

El Airbag se activa y se desactiva accionando, con el conmutador de arranque en posición **STOP**, la llave de contacto en el interruptor con llave específico ubicado en la guantera.

La llave se puede introducir y sacar en ambas posiciones.

ADVERTENCIA Intervenga en el interruptor sólo con el motor apagado y con la llave de contacto fuera del conmutador.

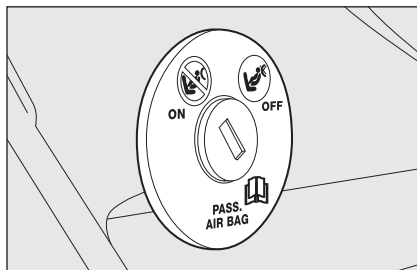


fig. 18

F0G0170m

El interruptor con llave tiene dos posiciones **fig. 18**:

- ☐ airbag frontal lado pasajero activado (posición **ON** ): testigo  apagado en el tablero de instrumentos; está terminantemente prohibido transportar a los niños en el asiento delantero;
- ☐ airbag frontal en el lado pasajero desactivado (posición **OFF** ): testigo  encendido en el tablero de instrumentos; es posible transportar a los niños en el asiento delantero protegidos por los sistemas específicos de sujeción.

El testigo  permanece encendido con luz fija en el tablero de instrumentos hasta que vuelva a activar el Airbag en el lado pasajero.

La desactivación del Airbag frontal en el lado pasajero no impide el funcionamiento del Airbag lateral.

AIRBAG LATERALES (Side bag - Window bag)

SIDE BAG fig. 19

Está compuesto por un cojín que se infla instantáneamente, ubicado en el respaldo del asiento delantero que tiene la función de proteger el tórax de los ocupantes en caso de choque lateral de media-alta envergadura.

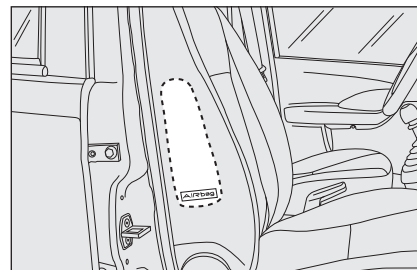


fig. 19

F0G0058m

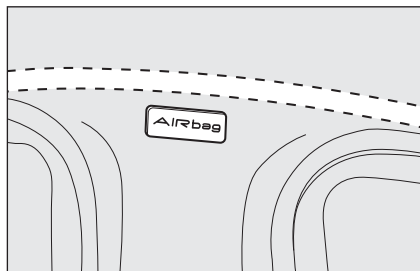


fig. 20

F0G0059m

WINDOW BAG fig. 20

Están compuestos por dos cojines con un sistema de “persiana” ubicados detrás de los revestimientos laterales del techo y cubiertos por acabados especiales que tienen la función de proteger la cabeza de los ocupantes delanteros y traseros en caso de choque lateral, gracias a la amplia superficie de despliegue de los cojines.

ADVERTENCIA La mejor protección por parte del sistema en caso de choque lateral se obtiene estando sentado correctamente en el asiento, permitiendo de esta forma, el correcto despliegue del window bag.

ADVERTENCIA Es posible que los Airbag frontales y/o laterales se activen en caso de un choque que ha afectado los bajos de la carrocería, como por ejemplo, choques violentos contra escalones, aceras o resaltes fijos del suelo, caídas del coche a un foso o hundimiento de la calzada.

ADVERTENCIA La activación de los Airbag libera una pequeña cantidad de polvo. Este polvo no es nocivo ni supone un peligro de incendio; además, la superficie del cojín desplegado y el interior del coche pueden quedar cubiertos por un residuo de polvo: éste puede irritar la piel y los ojos. En caso de contacto, lávese con agua y jabón neutro. Los vencimientos relativos a la carga pirotécnica y al contacto de espiral están indicados en la respectiva placa situada en la guantera. Al acercarse de estos plazos, acuda a un taller de la Red de Asistencia Fiat para sus sustitución.

ADVERTENCIA En caso de accidente en el que se haya activado uno de los dispositivos de seguridad, acuda a un taller de la Red de Asistencia Fiat para que los sustituyan y para que controlen el estado de todo el sistema.

Todas las intervenciones de control, reparaciones y sustituciones de los Airbag deben efectuarse en los talleres de la Red de Asistencia Fiat.

Antes de llevar el coche al desguace, es necesario acudir a un taller de la Red Asistencia Fiat para que desactiven el sistema; además, en caso de cambio de propietario es indispensable que el nuevo conozca las modalidades de empleo y las advertencias citadas anteriormente, y disponga del “Manual de Empleo y Cuidado”.

ADVERTENCIA Según el tipo de choque, se activan en modo diferenciado los pretensores, los Airbag frontales, los Airbag laterales, por lo tanto, el hecho de que no se activen uno o varios de ellos, no significa que el sistema esté averiado.



ADVERTENCIA

No apoye la cabeza, los brazos o los codos en la puerta, en las ventanillas ni en la zona del window bag para evitar posibles lesiones durante la fase de inflado.



ADVERTENCIA

No saque nunca la cabeza, los brazos ni los codos fuera de la ventanilla.

ADVERTENCIAS GENERALES



ADVERTENCIA

Si el testigo  no se enciende girando la llave a la posición MAR o se ilumina durante la marcha, es posible que haya una anomalía en los sistemas de sujeción; en este caso, los Airbag o los pretensores podrían no activarse en caso de accidente o, en un número más limitado de casos, activarse erróneamente. Antes de continuar la marcha, acuda a un taller de la Red de Asistencia Fiat para que controlen inmediatamente el sistema.



ADVERTENCIA

No cubra el respaldo de los asientos delanteros con revestimientos o forros que no estén predispuestos para el uso con Sidebag.



ADVERTENCIA

No viaje con objeto sobre las piernas, delante del tórax así como tampoco con pipas, lápices u otros objetos en la boca. En caso de que intervenga el Airbag a causa de un choque, podrían herirle gravemente.



ADVERTENCIA

Conduzca teniendo siempre las manos apoyadas sobre la corona del volante de manera que, si se activa el Airbag, éste pueda inflarse sin encontrar obstáculos. No conduzca con el cuerpo inclinado hacia adelante sino mantenga el respaldo en posición vertical apoyando bien la espalda.



ADVERTENCIA

Si el coche ha sido objeto de robo o intento de robo, actos vandálicos o inundaciones, haga controlar el sistema Airbag en un taller de la Red de Asistencia Fiat.



ADVERTENCIA

Con la llave de contacto en el conmutador de arranque y motor apagado, los Airbag pueden activarse incluso con el coche estacionado, en caso de que sea chocado por otro vehículo en marcha. Por lo tanto, aunque el coche esté estacionado, los niños no deben permanecer en el asiento delantero. Por otra parte, le recordamos que en caso de choque, si la llave de contacto no está en el conmutador de arranque, no se activa algún dispositivo de seguridad (Airbag ni pretensores); el hecho de que estos dispositivos no se activen, no se puede considerar como avería del sistema.



ADVERTENCIA

Girando la llave de contacto a la posición MAR el testigo  (con el interruptor de desactivación Airbag frontal en el lado pasajero en posición ON) se enciende y parpadea por algunos segundos, para recordarle que el Airbag en el lado pasajero se activará en caso de choque, después deberá apagarse.



ADVERTENCIA

No lave los asientos con agua ni vapor a presión (a mano o en las estaciones de lavado automáticas para asientos).



ADVERTENCIA

La intervención de los Airbag frontales está prevista para choques de envergadura superior que los pretensores. Por lo tanto, en los choques comprendidos entre los dos valores de activación, es normal que se activen solamente los pretensores.



ADVERTENCIA

No enganche objetos rígidos en los percheros ni en las manillas de sujeción.



ADVERTENCIA

El Airbag no sustituye los cinturones de seguridad, sino que incrementa su eficacia. Además, ya que los Airbag frontales no intervienen en caso de choques frontales a baja velocidad, choques laterales, choques de un vehículo que precede, o vuelcos, en estos casos los ocupantes estarán protegidos sólo por los cinturones de seguridad que por lo tanto, deberán llevar siempre abrochados.

ARRANQUE Y CONDUCCIÓN

PUESTA EN MARCHA DEL MOTOR	102
ESTACIONAMIENTO	104
USO DEL CAMBIO MANUAL	105
AHORRO DE COMBUSTIBLE	106
ARRASTRE DE REMOLQUES	107
NEUMÁTICOS PARA LA NIEVE	111
CADENAS PARA LA NIEVE	111
INACTIVIDAD DEL COCHE DURANTE ALGÚN TIEMPO	112

SALPICADERO
Y MANDOS

SEGURIDAD

ARRANQUE Y
CONDUCCIÓN

TESTIGOS Y
MENSAJES

QUÉ HACER SI

MANTENIMIENTO
Y CUIDADO

DATOS
TECNICOS

ÍNDICE
ALFABETICO

PUESTA EN MARCHA DEL MOTOR

El coche está equipado con un dispositivo electrónico de bloqueo del motor. En caso de que no se ponga en marcha, consulte el apartado “El sistema Fiat CODE” en el capítulo “Salpicadero y mandos”.

Durante los primeros segundos de funcionamiento, especialmente después de un largo periodo de inactividad, el motor hace más ruido. Este fenómeno, que no afecta su funcionamiento ni su fiabilidad, es una característica de los empujadores hidráulicos: el sistema de distribución de los motores de gasolina de su coche contribuye a reducir las intervenciones de mantenimiento.



Le aconsejamos, durante el rodaje, no exigirle al motor el máximo de sus prestaciones (por ejemplo, acelerones, recorridos demasiado largos a régimen máximo, frenazos, etc.).



Con el motor apagado no deje la llave de contacto en el conmutador de arranque para evitar que un consumo inútil de corriente descargue la batería.



ADVERTENCIA

Es peligroso hacer funcionar el motor en locales cerrados. El motor consume oxígeno y descarga anhídrido carbónico y otros gases tóxicos.



ADVERTENCIA

Hasta que el motor no esté en marcha, no están activados el servofreno ni la dirección asistida eléctrica, por lo tanto, deberá sujetar el volante y pisar el pedal del freno con más fuerza.

PROCEDIMIENTO PARA LAS VERSIONES DE GASOLINA

Proceda como sigue:

- ☐ accione el freno de mano;
- ☐ ponga la palanca del cambio en punto muerto;
- ☐ pise a fondo el pedal del embrague, sin pisar el acelerador;
- ☐ gire la llave de contacto a la posición **AVV** y suéltela en cuanto el motor se ponga en marcha.

Si el motor no se pone en marcha a la primera, ponga la llave en posición **STOP** antes de repetir el arranque.

Si con la llave en posición **MAR** el testigo permanece encendido junto con el testigo en el tablero de instrumentos, le aconsejamos volver a poner nuevamente la llave en posición **STOP** y luego otra vez en **MAR**; si el testigo continúa encendido, vuelva a intentarlo con las otras llaves en dotación.

Si ni aún así consigue poner en marcha el motor, recurra al “arranque de emergencia” (consulte “hay que poner en marcha el motor con arranque de emergencia” en el capítulo “Qué hacer si”) y acuda a un taller de la Red de Asistencia Fiat.

PROCEDIMIENTO PARA LAS VERSIONES DIESEL

Proceda como sigue:

- ☐ accione el freno de mano;
- ☐ ponga la palanca del cambio en punto muerto;
- ☐ gire la llave de contacto a la posición **MAR**: se encienden los testigos  y  en el tablero de instrumentos;
- ☐ espere que se apaguen los testigos  y , cuanto más caliente esté el motor, antes se apagarán;
- ☐ pise a fondo el pedal del embrague, sin pisar el acelerador;
- ☐ gire la llave de contacto a la posición **AVV** en cuanto se apague el testigo . Si espera demasiado, el trabajo de calentamiento que han realizado las bujías habrá sido inútil.

Suelte la llave en cuanto el motor se ponga en marcha.

ADVERTENCIA Con el motor frío, mientras gira la llave de contacto a la posición **AVV**, debe soltar completamente el pedal del acelerador.

Si el motor no se pone en marcha a la primera, ponga la llave en posición **STOP** antes de repetir el arranque.

Si con la llave en posición **MAR** el testigo  permanece encendido en el tablero de instrumentos, le aconsejamos poner nuevamente la llave en posición **STOP** y luego otra vez en **MAR**; si el testigo continúa encendido, vuelva a intentarlo con las otras llaves en dotación.

Si ni aún así consigue poner en marcha el motor, acuda a un taller de la Red de Asistencia Fiat.



Si el testigo  parpadea durante 60 segundos después de poner en marcha el motor o durante un arrastre prolongado del arranque, significa que hay una anomalía en el sistema de precalentamiento de las bujías. Si el motor se pone en marcha, el coche puede utilizarse normalmente, aunque deberá acudir lo antes posible a un taller de la Red de Asistencia Fiat.

CÓMO CALENTAR EL MOTOR DESPUÉS DE LA PUESTA EN MARCHA

Proceda como sigue:

- ☐ arranque lentamente, haciendo funcionar el motor a un régimen medio, sin acelerones;
- ☐ durante los primeros kilómetros no le exija al motor el máximo de sus prestaciones. Le aconsejamos esperar hasta que la aguja del indicador del termómetro del líquido refrigerante del motor comience a moverse.

ARRANQUE DE EMERGENCIA

Si el testigo  permanece encendido con luz fija en el tablero de instrumentos, se puede proceder al arranque de emergencia utilizando el código de la CODE card (consulte el capítulo "Qué hacer si").



El coche no debe ponerse en marcha empujándolo, remolcándolo ni aprovechando las bajadas. Con estas maniobras podría entrar combustible en el catalizador y dañarlo irremediablemente.

PARA APAGAR EL MOTOR

Con el motor al ralentí, gire la llave de contacto a la posición **STOP**.

ADVERTENCIA Después de un recorrido difícil o severo, es mejor que el motor “recupere el aliento” dejándolo funcionar al ralentí antes de apagarlo para que descienda la temperatura del motor.



Los “acelerones” antes de apagar el motor no sirven para nada, aumentan el consumo de combustible inútilmente y son especialmente perjudiciales en los motores con turbocompresor.

ESTACIONAMIENTO

Proceda como sigue:

- ☐ apague el motor y accione el freno de mano;
- ☐ acople una marcha (la 1ª en subida o la marcha atrás en bajada) y deje giradas las ruedas.

Si el coche está estacionado en una pendiente muy pronunciada, le aconsejamos bloquear las ruedas con una cuña o una piedra.

No deje la llave de contacto en **MAR** para evitar que se descargue la batería, además, cuando baje del coche, quite siempre la llave.

No deje nunca a los niños solos en el interior del coche; al alejarse de éste, quite siempre las llaves del conmutador de arranque llevándolas consigo.

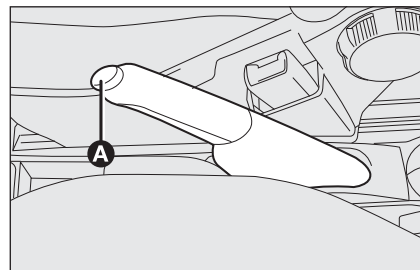


fig. I

F0G0037m

FRENO DE MANO fig. I

La palanca del freno de mano está ubicada entre los asientos delanteros.

Para accionar el freno de mano tire de la palanca hacia arriba, hasta que el coche quede completamente inmovilizado.

Normalmente, con el coche sobre un terreno llano, es suficiente tirar de la palanca cuatro o cinco dientes del mecanismo de bloqueo, mientras que en una pendiente pronunciada o con el coche cargado pueden ser necesarios nueve o diez.

ADVERTENCIA De no ser así, acuda a un taller de la Red Asistencia Fiat para su regulación.

Con el freno de mano accionado y la llave de contacto en posición **MAR**, se enciende el testigo (!) en el tablero de instrumentos.

Para quitar el freno de mano, proceda como sigue:

- ☐ levante un poco la palanca y presione el botón de desbloqueo **A**;
- ☐ mantenga presionado el botón **A** y baje la palanca; el testigo (ⓘ) se apaga en el tablero de instrumentos.

Para evitar movimientos accidentales del coche, realice esta maniobra manteniendo pisado el pedal del freno.

USO DEL CAMBIO MANUAL

Para acoplar las marchas, pise a fondo el pedal del embrague y ponga la palanca del cambio en la posición deseada (el esquema para acoplar las marchas está representado en la empuñadura de la palanca **fig. 2**).

ADVERTENCIA La marcha atrás sólo se puede acoplar con el coche completamente inmovilizado. Con el motor en marcha, antes de acoplar la marcha atrás, espere por lo menos 2 segundos con el pedal del embrague pisado a fondo para no dañar los engranajes y evitar los ruidos del cambio.

Para acoplar la marcha atrás **R** desde la posición de punto muerto, levante el casquillo deslizante **A** ubicado debajo del pomo y, al mismo tiempo, mueva la palanca hacia la derecha y luego, hacia atrás.

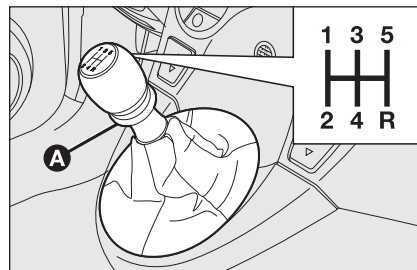


fig. 2

FOG0060m



ADVERTENCIA

Para cambiar las marchas correctamente, debe pisar a fondo el pedal del embrague. Por lo tanto, en la zona del piso debajo de los pedales no debe haber nada que obstaculice su recorrido: asegúrese de que las alfombras estén bien extendidas y no interfieran con los mismos.



No conduzca con la mano apoyada sobre la palanca del cambio ya que la fuerza ejercida, aunque sea muy leve, a la larga podría desgastar los componentes internos del cambio.

AHORRO DE COMBUSTIBLE

A continuación se ofrecen algunas sugerencias para alcanzar un ahorro de combustible y una reducción de emisiones nocivas, tanto de CO₂ como de otras sustancias contaminantes (óxidos de nitrógeno, hidrocarburos no quemados, materiales particulados, polvo fino, etc.).

CONSIDERACIONES GENERALES

Mantenimiento del coche

Preste atención al mantenimiento del coche efectuando los controles y regulaciones previstos en el “Plan de Mantenimiento Programado”.

Neumáticos

Controle periódicamente la presión de los neumáticos con un intervalo no superior a 4 semanas: si la presión es demasiado baja el consumo aumenta ya que la resistencia de rodadura es mayor.

Cargas inútiles

No viaje con el maletero demasiado cargado. El peso del coche (sobre todo en el casco urbano), y su alineación influyen en gran medida en el consumo y en la estabilidad.

Accesorios montados sobre las barras longitudinales

Quite los accesorios tales como: barras transversales, portaesquí, contenedor portaequipajes, etc. del techo cuando ya no los utilice. Estos accesorios disminuyen la aerodinámica del coche influyendo negativamente en el consumo. En caso de que tenga que transportar objetos muy voluminosos, le aconsejamos utilizar un remolque.

Dispositivos eléctricos

Utilice los dispositivos eléctricos sólo durante el tiempo estrictamente necesario. La luneta térmica, los faros adicionales, el limpiaparabrisas, el limpialuneta posterior y el ventilador de la instalación de calefacción necesitan una gran cantidad de corriente, aumentando por consiguiente, el consumo de combustible (hasta +25% en el casco urbano).

Climatización

La climatización aumenta el consumo de combustible (hasta +20% aproximadamente): cuando la temperatura exterior lo permita, le aconsejamos utilizar las rejillas y difusores de ventilación.

Alerones aerodinámicos

El uso de alerones, no certificados para tal finalidad, pueden perjudicar la aerodinámica y el consumo.

ESTILO DE CONDUCCIÓN

Puesta en marcha

No caliente el motor con el coche estacionado ni funcionando al ralentí, así como tampoco a regímenes altos: en estas condiciones, el motor se calentará mucho más lentamente, aumentando el consumo y las emisiones. Le aconsejamos arrancar de inmediato y lentamente, evitando los altos regímenes: de este modo, el motor se calentará más rápidamente.

Maniobras inútiles

Evite los acelerones cuando esté parado ante un semáforo o antes de apagar el motor. Estas maniobras, como también el “doble embrague”, son absolutamente inútiles y aumentan el consumo y la contaminación.

Selección de las marchas

En cuanto las condiciones del tráfico y el recorrido por carretera lo permitan, utilice una marcha más larga. Si usa una marcha corta para obtener una aceleración más deportiva, se aumenta el consumo.

El uso inapropiado de una marcha larga aumenta el consumo, las emisiones y el desgaste del motor.

Velocidad máxima

El consumo de combustible es directamente proporcional a la velocidad del coche. Manténgala lo más uniforme posible, evitando los frenazos y los acelerones superfluos, que aumentan el consumo de combustible y las emisiones.

Aceleración

Acelerar violentamente aumenta en modo considerable el consumo y las emisiones: por lo tanto, acelere gradualmente.

CONDICIONES DE EMPLEO

Puesta en marcha con el motor frío

Los recorridos muy breves y los arranques frecuentes con el motor frío impiden alcanzar la mejor temperatura de funcionamiento. Por consiguiente, aumentan considerablemente tanto el consumo (desde +15 hasta +30% en el casco urbano), como las emisiones.

Tráfico y estado de la carretera

Un mayor consumo está relacionado directamente con el tráfico, por ejemplo, cuando viaja en caravana utilizando frecuentemente las marchas cortas o en las ciudades grandes donde hay una gran cantidad de semáforos. También los recorridos con muchas curvas, caminos de montaña y carreteras con baches influyen negativamente en el consumo.

Paradas en el tráfico

Le aconsejamos apagar el motor durante las paradas largas (por ejemplo, en pasos a nivel).

ARRASTRE DE REMOLQUES

ADVERTENCIAS

Para el arrastre de remolques y caravanas, el coche debe estar equipado con un gancho homologado y con una instalación eléctrica apropiada. La instalación debe ser realizada por personal especializado que deberá entregar la documentación específica para circular por carretera.

Monte los espejos retrovisores específicos y/o adicionales respetando las normas vigentes del código de circulación.

Recuerde que arrastrando un remolque es más difícil subir las pendientes pronunciadas, se aumentan los espacios de frenado y los adelantamientos son más lentos siempre en relación al peso total del mismo.

En las bajadas, ponga una marcha corta en lugar de usar el freno constantemente.

El peso que ejerce el remolque sobre el gancho de arrastre reduce proporcionalmente la capacidad de carga del coche. Para asegurarse de que no supera el peso máximo remolcable (indicado en el permiso de circulación) debe considerar el peso del remolque cargado, incluyendo los accesorios y el equipaje personal.

Respete los límites de velocidad específicos de cada país cuando el coche arrastra un remolque. De todas formas, la velocidad máxima no debe superar los 100 km/h.

**ADVERTENCIA**

El sistema ABS con el que puede estar equipado el coche no controla el sistema de frenos del remolque. Por lo tanto, debe prestar especial atención en firmes de carretera resbaladizos.

**ADVERTENCIA**

Por ningún motivo modifique el sistema de frenos del coche para el funcionamiento del freno del remolque. El sistema de frenos de este último, debe ser completamente independiente del sistema hidráulico del coche.

INSTALACIÓN DEL GANCHO DE REMOLQUE

El dispositivo para el gancho de remolque se debe fijar a la carrocería únicamente por personal especializado, que debe respetar la eventual información adicional y/o complementaria entregada por el Fabricante de dicho dispositivo.

A su vez, el dispositivo de remolque debe cumplir con las normas vigentes de la Directiva 94/20/CEE y sucesivas modificaciones.

En todas las versiones se debe utilizar un dispositivo de remolque apropiado al valor de la masa que el coche puede remolcar.

Para la conexión eléctrica debe utilizar un acoplamiento unificado, que generalmente está colocado sobre un soporte apropiado en el mismo dispositivo de remolque y además, hay que instalar en el coche una centralita específica para el funcionamiento de las luces exteriores del remolque.

Las conexiones eléctricas necesitan un acoplamiento de 7 polos alimentados a 12VDC (normas CUNA/UNI e ISO/DIN) respetando las indicaciones del Fabricante del coche y/o del Fabricante del dispositivo de remolque.

Un eventual freno eléctrico u otro (cabrestante eléctrico, etc.) debe estar alimentado directamente por la batería mediante un cable cuya sección no debe ser inferior a 2,5 mm².

ADVERTENCIA El freno eléctrico u otro eventual cabrestante debe usarse con el motor en marcha.

Además de las derivaciones eléctricas solamente está permitido conectar a la instalación eléctrica del coche, el cable para alimentar un eventual freno eléctrico y el cable para una lámpara en el interior del remolque cuya potencia no debe ser superior a 15W.

Para las conexiones, utilice la centralita equipada con cable de batería no inferior a 2,5 mm².

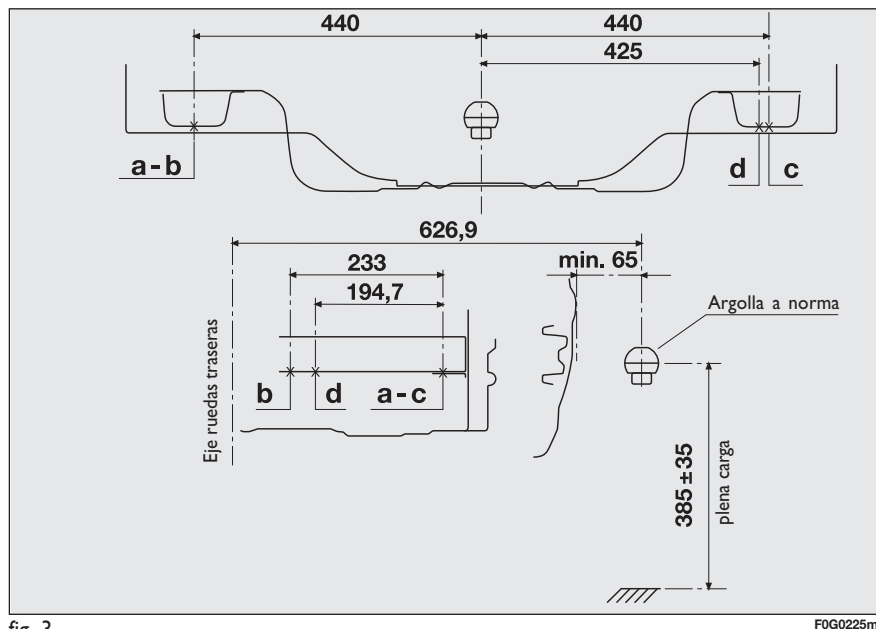


fig. 3

Esquema de montaje fig. 3

La estructura del gancho de remolque debe fijarse en los puntos indicados con las letras "a-b-c-d" con un total de n. 4 tornillos M10.

Al fijar el gancho a la carrocería intente que los orificios o recortes que se realicen en el parachoques trasero no se vean al quitar el gancho.

ADVERTENCIA Es obligatorio fijar a la misma altura de la argolla del gancho, una placa (bien visible) del tamaño y material adecuados con el siguiente letrero:

CARGA MÁX SOBRE LA ARGOLLA 60 kg

Después del montaje, los orificios por donde pasan los tornillos de fijación, deben ser sellados para impedir posibles infiltraciones de los gases de escape.

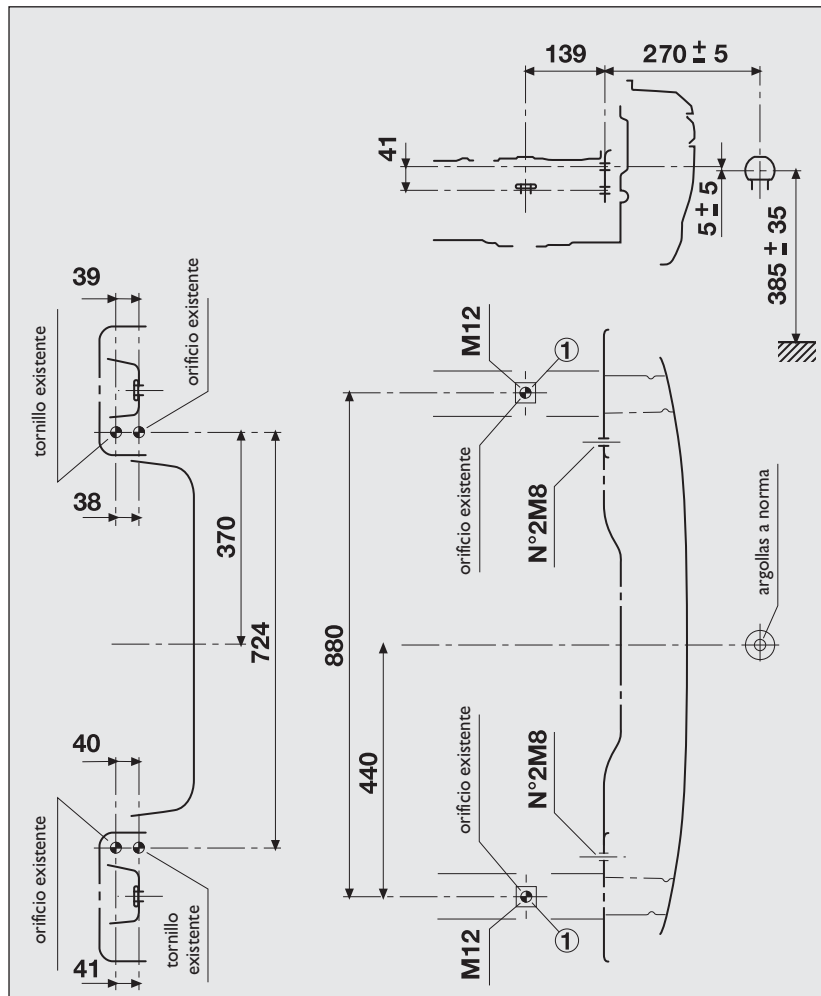


fig. 4

F0G0226m

Esquema de montaje fig. 4

La estructura del gancho de remolque debe fijarse en los puntos indicados de  y un total de n.4 tornillos M8 y n. 2 tornillos M12.

Las placas interiores **I** deben tener un espesor mínimo de 6 mm. Al fijar el gancho a la carrocería intente que los orificios o recortes que se realicen en el parachoques trasero no se vean al quitar el gancho.

ADVERTENCIA Es obligatorio fijar a la misma altura de la argolla del gancho, una placa (bien visible) del tamaño y material adecuados con el siguiente letrero:

CARGA MÁX SOBRE LA ARGOLLA 60 kg

Después del montaje, los orificios por donde pasan los tornillos de fijación deben estar sellados para impedir posibles infiltraciones de los gases de escape.

NEUMÁTICOS PARA LA NIEVE

Utilice neumáticos para la nieve de las mismas dimensiones que los neumáticos normales del coche.

La Red de Asistencia Fiat está a disposición para aconsejarle el tipo de neumático más adecuado al uso que desea destinarlo.

Por lo que se refiere al tipo de neumático para la nieve que debe utilizar, a la presión de inflado y a las características correspondientes, siga escrupulosamente las indicaciones del apartado “Ruedas” en el capítulo “Características técnicas”.

Las características invernales de estos neumáticos se reducen considerablemente cuando la profundidad de la banda de rodadura es inferior a 4 mm. En este caso, es más seguro sustituirlos.

Las características específicas de los neumáticos para la nieve hacen que, en condiciones climáticas normales o en caso de largos recorridos por autopistas, su rendimiento sea inferior respecto al de los neumáticos normales. Por lo tanto, su empleo debe limitarse a las prestaciones para las que han sido homologados.

ADVERTENCIA Cuando se utilizan neumáticos para la nieve con indicador de velocidad máxima inferior a la que puede alcanzar el coche (aumentada del 5%), ponga en un lugar bien visible del habitáculo, una indicación de precaución que señale la velocidad máxima permitida por los neumáticos invernales (tal como está previsto por la Directiva CE).

Monte neumáticos iguales en las cuatro ruedas (de la misma marca y perfil) para garantizar una mayor seguridad durante la marcha, en los frenados y una buena maniobrabilidad.

Le recordamos que no es conveniente invertir el sentido de rotación de los neumáticos.



ADVERTENCIA

La velocidad máxima del neumático para la nieve con indicación “Q” no debe superar los 160 km/h; de todas formas, debe respetar las normas vigentes del Código de circulación.

CADENAS PARA LA NIEVE

El uso de las cadenas está subordinado a las normas vigentes en cada país.

Las cadenas para la nieve las debe montar únicamente en las ruedas delanteras (ruedas motrices).

Controle la tensión de las cadenas para la nieve después de haber recorrido algunos metros.

ADVERTENCIA No es posible montar las cadenas para la nieve en la rueda de repuesto (más pequeña que una rueda normal). Si se pincha un neumático delantero, ponga la rueda de repuesto en el lugar de un neumático trasero y coloque éste en el eje anterior. De este modo, al tener dos ruedas normales en la parte delantera, se pueden montar las cadenas para la nieve.



Con las cadenas montadas, mantenga una velocidad moderada; no supere los 50 km/h. Evite los baches, no suba los escalones ni las aceras así como tampoco recorra tramos muy largos por carreteras sin nieve para no dañar el coche ni el firme de la calzada.

INACTIVIDAD DEL COCHE DURANTE ALGÚN TIEMPO

Si no va a utilizar el coche durante algunos meses, respete estas precauciones:

- ☐ guarde el coche en un local cubierto, seco y si es posible ventilado;
- ☐ acople una marcha;
- ☐ controle que el freno de mano no esté accionado;
- ☐ desconecte el borne negativo del polo de la batería y controle el estado de carga de la misma. Durante el período de inactividad del coche, este control deberá repetirse cada tres meses. Recargue la batería si el indicador óptico es de color oscuro sin la zona verde en el centro;
- ☐ limpie y proteja las partes pintadas con una mano de cera protectora;
- ☐ limpie y proteja las partes metálicas brillantes con productos específicos a la venta en el comercio;
- ☐ espolvoree con talco las láminas de goma del limpiaparabrisas y del limpialueta posterior, dejándolos levantados de los cristales;
- ☐ abra un poco las ventanillas;
- ☐ cubra el coche con una tela o con un plástico perforado. No use telones de plástico compacto ya que impiden la evaporación de la humedad de la superficie del coche;
- ☐ infle los neumáticos a una presión de +0,5 bar respecto a la que se prescribe normalmente y contrólela periódicamente;
- ☐ en caso de que no se desconecte la batería de la instalación eléctrica, controle una vez al mes su estado de carga y, si el indicador óptico es de color oscuro sin la zona verde en el centro, recargue la batería;
- ☐ no vacíe el sistema de refrigeración del motor.

TESTIGOS Y MENSAJES

ADVERTENCIAS GENERALES	114
LÍQUIDO DE FRENOS INSUFICIENTE.....	114
FRENO DE MANO ACCIONADO	114
AVERÍA EN EL AIRBAG	114
AIRBAG EN EL LADO PASAJERO DESACTIVADO ...	115
TEMPERATURA EXCESIVA DEL LÍQUIDO REFRIGERANTE MOTOR	115
CARGA INSUFICIENTE DE LA BATERÍA	116
AVERÍA EN EL SISTEMA ABS	116
AVERÍA EN EL EBD	116
PRESIÓN INSUFICIENTE DEL ACEITE MOTOR.....	116
ACEITE DEGRADADO	116
AVERÍA EN LA DIRECCIÓN ASISTIDA ELÉCTRICA “DUALDRIVE”	117
PUERTAS MAL CERRADAS.....	117
AVERÍA EN EL SISTEMA DE INYECCIÓN (VERSIONES MULTIJET)	117
AVERÍA EN EL SISTEMA DE CONTROL DEL MOTOR EOBD (VERSIONES DE GASOLINA)	117
FILTRO DE RETENCIÓN DE LAS PARTÍCULAS OBTURADO	118
RESERVA DE COMBUSTIBLE.....	118
BUJÍAS DE PRECALENTAMIENTO	118
AVERÍA EN LAS BUJÍAS DE PRECALENTAMIENTO..	118
PRESENCIA DE AGUA EN EL FILTRO DEL GASOIL...	119

AVERÍA EN EL SISTEMA DE PROTECCIÓN DEL COCHE - FIAT CODE	119
LUNETAS TÉRMICAS	119
AVERÍA EN LAS LUCES EXTERIORES	119
PILOTOS ANTINEBLA.....	119
SEÑALIZACIÓN DE AVERÍA GENERAL	120
AVERÍA EN EL SENSOR DEL ACEITE MOTOR	120
PRESENCIA DE AGUA EN EL FILTRO DEL GASOIL...	120
INTERVENCIÓN DEL INTERRUPTOR INERCIAL DE BLOQUEO DEL COMBUSTIBLE	120
AVERÍA EN EL SISTEMA ESP	120
AVERÍA EN EL HILL HOLDER	120
LUCES DE POSICIÓN Y DE CRUCE.....	120
FOLLOW ME HOME (APAGADO RETARDADO DE LAS LUCES).....	120
FAROS ANTINEBLA	120
INTERMITENTE IZQUIERDO.....	121
INTERMITENTE DERECHO	121
ACTIVACIÓN DE LA DIRECCIÓN ASISTIDA ELÉCTRICA “DUALDRIVE”	121
LUCES DE CARRETERA	121
POSIBLE PRESENCIA DE HIELO EN LA CARRETERA.....	121
VELOCIDAD LÍMITE SUPERADA	121
AUTONOMÍA LIMITADA	121
SISTEMA ASR	121

TESTIGOS Y MENSAJES

ADVERTENCIAS GENERALES

El testigo se enciende junto con un mensaje específico y/o señal acústica donde el tablero de instrumentos lo permite. Estas indicaciones son **sintéticas y de prevención** y no deben considerarse detalladas y/o alternativas a lo que se especifica en el presente “Manual de Empleo y Cuidado”, del que aconsejamos siempre una lectura detallada y atenta. Cuando se presente una avería **tome siempre como referencia las indicaciones del presente capítulo**.

ADVERTENCIA Las señalizaciones de avería que se visualizan en la pantalla están divididas en dos categorías: anomalías **graves** y anomalías **menos graves**.

Las anomalías **graves** visualizan un “ciclo” de señalizaciones que se repiten por un tiempo prolongado.

Las anomalías **menos graves** visualizan un “ciclo” de señalizaciones por un tiempo más limitado.

Es posible interrumpir el ciclo de visualización de ambas categorías pulsando la tecla **MODE**. El testigo permanece encendido en el tablero de instrumentos hasta que se elimine la causa del funcionamiento anómalo.

Para los mensajes correspondientes a las versiones equipadas con cambio Dualogic, consulte las indicaciones del Suplemento que se adjunta a este manual.



LÍQUIDO DE FRENOS INSUFICIENTE (rojo)

FRENO DE MANO ACCIONADO (rojo)

Girando la llave a la posición **MAR** el testigo se enciende y debe apagarse después de algunos segundos.

Líquido de frenos insuficiente

El testigo se enciende cuando el nivel del líquido de frenos en el depósito desciende por debajo del nivel mínimo, a causa de una posible pérdida de líquido en el circuito.

En algunas versiones, en la pantalla se visualiza un mensaje específico.



ADVERTENCIA

Si el testigo (ⓘ) se enciende durante la marcha (en algunas versiones junto con un mensaje que se visualiza en la pantalla) pare inmediatamente el coche y acuda a un taller de la Red de Asistencia Fiat.

Freno de mano accionado

El testigo se enciende cuando se acciona el freno de mano.

En algunas versiones, con el coche en marcha se asocia también una señal acústica.

ADVERTENCIA Si el testigo se enciende durante la marcha, compruebe que el freno de mano no esté accionado.



AVERÍA EN EL AIRBAG (rojo)

Girando la llave a la posición **MAR** el testigo se enciende y debe apagarse después de algunos segundos.

El testigo se enciende en modo permanente para indicar una anomalía en el sistema Airbag.

En algunas versiones, en la pantalla se visualiza un mensaje específico.



ADVERTENCIA

Si el testigo  no se enciende girando la llave a la posición **MAR** o permanece iluminado durante la marcha, es posible de que haya una anomalía en los sistemas de sujeción; en este caso, los Airbag o los pretensores podrían no activarse en caso de accidente, o en un número más limitado de casos, activarse erróneamente. Antes de continuar la marcha, acuda a un taller de la Red de Asistencia Fiat para que controlen inmediatamente el sistema.



ADVERTENCIA

El testigo  averiado (testigo apagado) se señala con el testigo  parpadeando más de los segundos normales para indicar que el Airbag frontal del lado pasajero está desactivado.



AIRBAG EN EL LADO PASAJERO DESACTIVADO (amarillo ámbar)

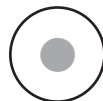
El testigo  se enciende cuando se desactiva el Airbag del lado pasajero.

Con el Airbag frontal del lado pasajero activado, girando la llave a la posición **MAR**, el testigo  se enciende con luz fija durante unos 4 segundos, parpadea por otros 4 y luego debe apagarse.



ADVERTENCIA

El testigo  indica además eventuales anomalías del testigo . Esta situación se señala con el testigo  parpadeando incluso más de 4 segundos. En este caso, el testigo  podría no indicar eventuales anomalías en los sistemas de sujeción. Antes de continuar la marcha, acuda a un taller de la Red de Asistencia Fiat para que controlen inmediatamente el sistema.



TEMPERATURA EXCESIVA DEL LÍQUIDO REFRIGERANTE MOTOR (rojo)

Girando la llave a la posición **MAR** el testigo se enciende y debe apagarse después de algunos segundos.

El testigo se enciende cuando el motor está recalentado.

Si el testigo se enciende, proceda como sigue:

- ☐ **en caso de marcha normal:** pare el coche, apague el motor y controle que el nivel del agua en el depósito no esté por debajo de la referencia MIN. En este caso, espere algunos minutos para permitir que se enfríe el motor y luego abra lentamente y con cuidado el tapón, reintegre con líquido refrigerante, asegurándose de que éste se encuentre entre las referencias MIN y MAX indicadas en el mismo depósito. Además, compruebe que no haya una eventual pérdida de líquido. Si al arranque siguiente, el testigo se vuelve a encender, acuda a un taller de la Red de Asistencia Fiat.

- ❑ **en caso de uso severo del coche** (por ejemplo, arrastrando un remolque en subida o con el coche completamente cargado): disminuya la velocidad y, en caso de que el testigo permanezca encendido, pare el coche. Espere 2 ó 3 minutos con el motor en marcha y ligeramente acelerado para favorecer una recirculación más activa del líquido refrigerante y después apague el motor. Controle el nivel correcto del líquido como descrito anteriormente.

ADVERTENCIA Después de un recorrido difícil, le aconsejamos mantener el motor en marcha y ligeramente acelerado durante algunos minutos antes de apagarlo.

En algunas versiones, en la pantalla se visualiza un mensaje específico.



CARGA INSUFICIENTE DE LA BATERÍA (rojo)

Girando la llave a la posición **MAR** el testigo se enciende y debe apagarse en cuanto se ponga en marcha el motor (se apaga con un ligero retardo con el motor funcionando al ralentí).

Si el testigo permanece encendido, acuda inmediatamente a un taller de la Red de Asistencia Fiat.



AVERÍA EN EL SISTEMA ABS (amarillo ámbar)

Girando la llave a la posición **MAR** el testigo se enciende y debe apagarse después de algunos segundos.

El testigo se enciende cuando el sistema está en mal estado o no está disponible. En este caso, el sistema de frenos sigue funcionando normalmente, aunque no utiliza las potencialidades ofrecidas por el sistema ABS. Proceda con prudencia y acuda lo antes posible a un taller de la Red de Asistencia Fiat.

En algunas versiones, en la pantalla se visualiza un mensaje específico.



AVERÍA EN EL EBD (rojo) (amarillo ámbar)

Los testigos (!) y (ABS) se encienden contemporáneamente con el motor en marcha para indicar una anomalía en el sistema EBD; ante un frenazo se puede producir un bloqueo precoz de las ruedas traseras, con la consiguiente posibilidad de derrape. Conduzca con mucha prudencia hasta el taller de la Red de Asistencia Fiat más cercano para que controlen el sistema.

En algunas versiones, en la pantalla se visualiza un mensaje específico.



PRESIÓN INSUFICIENTE DEL ACEITE MOTOR (rojo)

ACEITE DEGRADADO (rojo) (versiones Multijet con DPF)

Presión insuficiente del aceite motor

Girando la llave a la posición **MAR** el testigo se enciende y debe apagarse en cuanto se ponga en marcha el motor.

En algunas versiones, en la pantalla se visualiza un mensaje específico.



ADVERTENCIA

Si el testigo  se enciende durante la marcha (en algunas versiones junto con un mensaje que se visualiza en la pantalla) apague inmediatamente el motor y acuda a un taller de la Red de Asistencia Fiat.

Aceite degradado

El testigo parpadea junto con el mensaje que se visualiza en la pantalla cuando el sistema detecta que el aceite está degradado.

Después de la primera señalización, cada vez que se pone en marcha el motor, el testigo  continuará parpadeando durante 1 minuto aproximadamente y luego, cada 2 horas hasta que se cambie el aceite.



ADVERTENCIA

Si el testigo  parpadea, acuda lo antes posible a un taller de la Red de Asistencia Fiat para que sustituyan el aceite motor y apaguen el testigo correspondiente en el tablero de instrumentos



AVERÍA EN LA DIRECCIÓN ASISTIDA ELÉCTRICA “DUALDRIVE” (rojo)

Girando la llave a la posición **MAR** el testigo se enciende y debe apagarse después de algunos segundos.

Si el testigo permanece encendido indica que la dirección asistida eléctrica no funciona, esto significa que deberá aumentar el esfuerzo sobre el volante para girar las ruedas: acuda a un taller de la Red de Asistencia Fiat.

En algunas versiones, en la pantalla se visualiza un mensaje específico.



PUERTAS MAL CERRADAS (rojo)

El testigo se enciende, en algunas versiones, cuando una o más puertas o la puerta del maletero no están cerradas perfectamente.

En algunas versiones, en la pantalla se visualiza un mensaje específico.

Con las puertas abiertas, se emite una señal acústica (sólo en las versiones con pantalla multifunción reconfigurable).



AVERÍA EN EL SISTEMA DE INYECCIÓN (versiones Multijet - amarillo ámbar)

AVERÍA EN EL SISTEMA DE CONTROL DEL MOTOR EOBD (versiones de gasolina - amarillo ámbar)

Avería en el sistema de inyección

En condiciones normales, girando la llave de contacto en posición **MAR**, el testigo se enciende y debe apagarse con el motor en marcha.

Si el testigo permanece encendido o se ilumina durante la marcha, significa que el sistema inyección no funciona correctamente con posible pérdida de sus prestaciones, dificultad de conducción y consumo elevado.

En algunas versiones, en la pantalla se visualiza un mensaje específico.

En estas condiciones, puede continuar la marcha sin exigirle al motor el máximo de su rendimiento o una alta velocidad. Acuda lo antes posible a un taller de la Red de Asistencia Fiat.

Avería en el sistema de control del motor EOBD

En condiciones normales, girando la llave a la posición **MAR**, el testigo se enciende y debe apagarse con el motor en marcha. Se enciende al inicio para indicar el correcto funcionamiento del testigo. Si el testigo permanece encendido o se ilumina durante la marcha:

- ☐ *con luz fija*: indica que el sistema de alimentación / encendido no funciona correctamente pudiendo provocar elevadas emisiones de gases en el escape, posible pérdida de sus prestaciones, dificultad de conducción y consumo elevado.

En algunas versiones, en la pantalla se visualiza un mensaje específico.

En estas condiciones, puede continuar la marcha sin exigirle al motor el máximo de su rendimiento o una alta velocidad. El uso prolongado del coche con el testigo encendido puede dañar el motor; por lo tanto, acuda lo antes posible a un taller de la Red de Asistencia Fiat. El testigo se apaga si la avería desaparece; sin embargo, el sistema memoriza la señalización.

- ☐ *parpadeando*: señala que el catalizador puede estar dañado (consulte el apartado “Sistema EOBD” en el capítulo “Salpicadero y mandos”).

Si el testigo se enciende con luz intermitente, suelte el pedal del acelerador para disminuir el régimen del motor hasta que el testigo deje de parpadear; continúe la marcha a velocidad moderada, tratando de conducir el coche sin que vuelva a encenderse el testigo y acuda lo antes posible a un taller de la Red de Asistencia Fiat.



*Si, girando la llave de contacto a la posición **MAR**, el testigo  no se enciende o se ilumina durante la marcha con luz fija o parpadeando (en algunas versiones junto con un mensaje que se visualiza en la pantalla), acuda lo antes posible a un taller de la Red de Asistencia Fiat. El funcionamiento del testigo  lo pueden comprobar los agentes de control del tráfico mediante equipos específicos. Respete las disposiciones legislativas vigentes en el país en el que circula.*



FILTRO DE RETENCIÓN DE LAS PARTÍCULAS OBTURADO

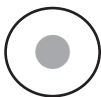
(versiones 1.3 Multijet 75CV -
amarillo ámbar)

Girando la llave a la posición **MAR** el testigo se enciende y debe apagarse después de algunos segundos.

El testigo se enciende cuando el filtro de retención de las partículas está obturado y el estilo de conducción no permite activar automáticamente el procedimiento de regeneración.

Para permitir la regeneración y por lo tanto, limpiar el filtro le aconsejamos mantener el motor en marcha hasta que el testigo se apague.

En la pantalla se visualiza un mensaje específico.



RESERVA DE COMBUSTIBLE (amarillo ámbar)

Girando la llave a la posición **MAR** el testigo se enciende y debe apagarse después de algunos segundos.

El testigo se enciende cuando en el depósito quedan unos 5 litros de combustible.

ADVERTENCIA Si el testigo parpadea, significa que hay una anomalía en el sistema. En este caso, acuda a un taller de la Red de Asistencia Fiat para que controlen el sistema.



BUJÍAS DE PRECALENTAMIENTO (versiones Multijet - amarillo ámbar)

AVERÍA DE LAS BUJÍAS DE PRECALENTAMIENTO (versiones Multijet - amarillo ámbar)

Precalentamiento de las bujías

Girando la llave a la posición **MAR**, el testigo se enciende; se apaga cuando las bujías han alcanzado la temperatura establecida. Una vez que se ha apagado el testigo, ponga inmediatamente en marcha el motor.

ADVERTENCIA En condiciones de alta temperatura ambiente, el testigo se enciende con una duración prácticamente imperceptible.

Avería en el precalentamiento de las bujías

El testigo parpadea en caso de anomalía en el sistema de precalentamiento de las bujías. Acuda lo antes posible a un taller de la Red de Asistencia Fiat.

En algunas versiones en la pantalla se visualiza un mensaje específico.



PRESENCIA DE AGUA EN EL FILTRO DEL GASOIL (versiones Multijet - amarillo ámbar)

Girando la llave a la posición **MAR** el testigo se enciende y debe apagarse después de algunos segundos.

El testigo  se enciende cuando hay agua en el filtro del gasoil. En algunas versiones se enciende en alternativa el testigo .

En algunas versiones, en la pantalla se visualiza un mensaje específico.



La presencia de agua en el circuito de alimentación puede dañar gravemente el sistema de inyección provocando un funcionamiento irregular del motor. Con el testigo  encendido en el tablero de instrumentos (en algunas versiones el testigo  junto con un mensaje que se visualiza en la pantalla) acuda lo antes posible a un taller de la Red de Asistencia Fiat para que realicen la purga del sistema. Si esta señalización se presenta, inmediatamente después de un repostado de combustible, es posible que haya entrado agua en el depósito: en este caso, apague inmediatamente el motor y acuda a un taller de la Red de Asistencia Fiat.



AVERÍA EN EL SISTEMA DE PROTECCIÓN DEL COCHE - FIAT CODE (amarillo ámbar)

Girando la llave a la posición **MAR** el testigo debe parpadear una sola vez y luego apagarse.

El testigo se enciende se enciende con luz fija con la llave en posición **MAR** para indicar una posible avería (consulte “El sistema Fiat Code” en el capítulo “Salpicadero y mandos”).

ADVERTENCIA Si se encienden simultáneamente los testigos  y  significa que hay una avería en el sistema Fiat CODE.

Si con el motor en marcha el testigo  parpadea, significa que el coche no está protegido por el dispositivo de bloqueo del motor (consulte “El sistema Fiat Code” en el capítulo “Salpicadero y mandos”).

Acuda a un taller de la Red de Asistencia Fiat para que memoricen todas las llaves.



LUNETA TÉRMICA (amarillo ámbar)

El testigo se enciende cuando se activa la luneta térmica.



AVERÍA EN LAS LUCES EXTERIORES (amarillo ámbar)

El testigo se enciende, en algunas versiones, cuando se detecta una anomalía en una de las siguientes luces:

- luces de posición
- luces de los frenos (de pare) (excluida la 3ª luz de frenos)
- pilotos antiniebla
- intermitentes
- luces de la matrícula.

La anomalía referida a estas luces podría ser: se ha fundido una o más lámparas, se ha fundido el fusible de protección correspondiente o hay un cortocircuito en la conexión eléctrica.

En la pantalla se visualiza un mensaje específico.



PILOTOS ANTINIEBLA (amarillo ámbar)

El testigo se enciende junto con los pilotos antiniebla.



SEÑALIZACIÓN DE AVERÍA GENERAL (amarillo ámbar)

El testigo se enciende en concomitancia a los siguientes eventos.

Avería en el sensor de presión del aceite motor

El testigo se enciende cuando se detecta una anomalía en el sensor de presión del aceite motor. Acuda lo antes posible a un taller de la Red de Asistencia Fiat para que eliminen la anomalía.

Presencia de agua en el filtro del gasoil

Consulte las indicaciones del testigo .

Intervención del interruptor inercial de bloqueo del combustible

El testigo se enciende cuando interviene el interruptor inercial de bloqueo del combustible.

En la pantalla se visualiza un mensaje específico.



AVERÍA EN EL SISTEMA ESP (amarillo ámbar)

Girando la llave a la posición **MAR** el testigo se enciende y debe apagarse después de algunos segundos.

Si el testigo no se apaga o permanece encendido durante la marcha junto con el led de la tecla **ASR OFF**, acuda a un taller de la Red de Asistencia Fiat.

En algunas versiones, en la pantalla se visualiza un mensaje específico.

Nota El testigo parpadeando durante la marcha indica que el sistema ESP está interviniendo.



AVERÍA EN EL HILL HOLDER (amarillo ámbar)

Girando la llave a la posición **MAR** el testigo se enciende y debe apagarse después de algunos segundos.

El testigo se enciende cuando hay una avería en el sistema Hill Holder. En este caso, acuda lo antes posible a un taller de la Red de Asistencia Fiat.

En algunas versiones, en la pantalla se visualiza un mensaje específico.



LUCES DE POSICIÓN Y DE CRUCE (verde)

FOLLOW ME HOME (APAGADO RETARDADO DE LAS LUCES) (verde)

Luces de posición y de cruce

El testigo se enciende junto con las luces de posición o con las luces de cruce.

Follow me home (Apagado retardado de las luces)

El testigo se enciende cuando se utiliza este dispositivo (consulte el apartado “Follow me home” (Apagado retardado de las luces) en el capítulo “Salpicadero y mandos”).

En la pantalla se visualiza el mensaje específico.



FAROS ANTINEBLA (verde)

El testigo se enciende junto con los faros antiniebla.



INTERMITENTE IZQUIERDO (verde - intermitente)

El testigo se enciende cuando la palanca de mando de los intermitentes se mueve hacia abajo o junto con el intermitente derecho, cuando se pulsa la tecla de las luces de emergencia.



INTERMITENTE DERECHO (verde - intermitente)

El testigo se enciende cuando la palanca de mando de los intermitentes se mueve hacia arriba o junto con el intermitente izquierdo, cuando se pulsa la tecla de las luces de emergencia.



ACTIVACIÓN DE LA DIRECCIÓN ASISTIDA ELÉCTRICA “DUALDRIVE” (verde)

La indicación CITY se enciende cuando se activa la dirección asistida eléctrica “Dual-drive” pulsando la tecla de mando correspondiente. Volviéndola a pulsar, la indicación CITY se apaga.



LUCES DE CARRETERA (azul)

El testigo se enciende junto con las luces de carretera.

POSIBLE PRESENCIA DE HIELO EN LA CARRETERA (versiones con pantalla multifunción reconfigurable)

Cuando la temperatura exterior alcanza o desciende por debajo de 3°C, la indicación de la temperatura exterior parpadea señalizando la posible presencia de hielo en la carretera.

En la pantalla se visualiza un mensaje específico.

VELOCIDAD LÍMITE SUPERADA

En la pantalla se visualiza un mensaje específico para informar al usuario que el coche tiene menos de 50 km de autonomía.

AUTONOMÍA LIMITADA (versiones con pantalla multifunción reconfigurable)

En la pantalla se visualiza un mensaje dedicado para informar que la autonomía del coche está por debajo de los 50 km.

SISTEMA ASR (versiones con pantalla multifunción reconfigurable)

El sistema ASR se desactiva pulsando la tecla **ASR OFF**.

En la pantalla se visualiza un mensaje dedicado para informar que el sistema se ha desactivado; al mismo tiempo, se enciende el led de la tecla.

Pulsando nuevamente la tecla **ASR OFF** el led de la tecla se apaga y en la pantalla se visualiza un mensaje específico para informar que el sistema se ha reactivado.

QUÉ HACER SI

HAY QUE PONER EN MARCHA EL MOTOR	124
HAY QUE CAMBIAR UNA RUEDA	126
KIT DE REPARACIÓN RÁPIDA DE LOS NEUMÁTICOS FIX & GO automatic	132
HAY QUE SUSTITUIR UNA LÁMPARA	136
HAY QUE SUSTITUIR UNA LÁMPARA EXTERIOR ...	139
HAY QUE SUSTITUIR UNA LÁMPARA INTERIOR ...	144
HAY QUE SUSTITUIR UN FUSIBLE	146
HAY QUE CARGAR LA BATERÍA	152
HAY QUE LEVANTAR EL COCHE	153
HAY QUE REMOLCAR EL COCHE	153

SALPICADERO
Y MANDOS

SEGURIDAD

ARRANQUE Y
CONDUCCIÓN

TESTIGOS Y
MENSAJES

QUÉ HACER SI

MANTENIMIENTO
Y CUIDADO

DATOS
TECNICOS

ÍNDICE
ALFABETICO

HAY QUE PONER EN MARCHA EL MOTOR

ARRANQUE DE EMERGENCIA

Si el sistema Fiat CODE no logra desactivar el bloqueo del motor, los testigos  y  permanecen encendidos en el tablero de instrumentos y el motor no se pone en marcha.

Por lo tanto, para poner en marcha el motor, es necesario recurrir al arranque de emergencia.

Le aconsejamos leer todo el procedimiento con mucha atención antes de realizarlo: si comete un error, deberá volver a poner la llave de contacto en la posición **STOP** y repetir las operaciones desde el inicio.

Proceda como sigue:

- ☐ lea el código electrónico de 5 cifras indicado en la CODE card;
- ☐ gire la llave de contacto a la posición **MAR**;

- ☐ pise a fondo el pedal del acelerador y manténgalo pisado: en el tablero de instrumentos se enciende el testigo , durante unos 8 segundos, y después se apaga;
- ☐ suelte el pedal del acelerador y cuente el número de parpadeos del testigo ;
- ☐ espere un número de parpadeos igual que la primera cifra del código de la CODE card, luego mantenga pisado el pedal del acelerador hasta que el testigo  se encienda (durante cuatro segundos) y luego, se apague: suelte el pedal del acelerador;
- ☐ el testigo  vuelve a parpadear: después de un número de parpadeos igual que la segunda cifra del código de la CODE card, pise el pedal del acelerador y manténgalo pisado;
- ☐ realice las mismas operaciones para las demás cifras del código de la CODE card;
- ☐ después de introducir la última cifra, mantenga pisado el pedal del acelerador. El testigo  se enciende durante 4 segundos y luego, se apaga. Suelte el pedal del acelerador;

- ☐ el testigo  parpadea rápidamente (durante unos 4 segundos) para indicar que la operación ha sido realizada correctamente;
- ☐ ponga en marcha el motor girando la llave de contacto de la posición **MAR** a la posición **AVV**.

Si el testigo  permanece encendido, gire la llave de contacto a la posición **STOP** y repita el procedimiento a partir del primer punto.

ADVERTENCIA Después de un arranque de emergencia, le aconsejamos acudir a un taller de la Red de Asistencia Fiat, ya que el procedimiento de emergencia deberá repetirse cada vez que se ponga en marcha el motor.

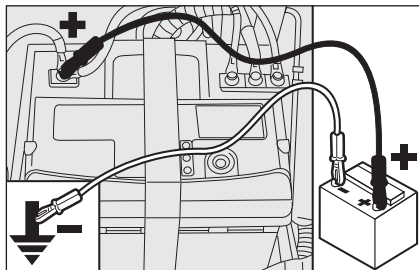


fig. I

HAY QUE PONER EN MARCHA EL MOTOR CON BATERÍA AUXILIAR fig. I

Si la batería está descargada, se puede poner en marcha el motor con otra batería de capacidad igual o superior a la batería descargada.



No use nunca un cargador de batería rápido para el arranque de emergencia: se podrían dañar los sistemas electrónicos y las centralitas de encendido y de alimentación del motor.



ADVERTENCIA

El procedimiento de puesta en marcha, debe ser realizado por personal especializado puesto que maniobras incorrectas pueden provocar descargas eléctricas de alta intensidad. Además, el líquido que contiene la batería es venenoso y corrosivo, evite el contacto con la piel y con los ojos. Le aconsejamos no acercarse a la batería con llamas o cigarrillos encendidos para evitar hacer saltar chispas.

Para poner en marcha el motor proceda como sigue:

- ☐ conecte con un cable adecuado los bornes positivos (signo + cerca del borne) de las dos baterías;
- ☐ conecte con un segundo cable el borne negativo – de la batería auxiliar al punto de masa ↓ en el motor o en el cambio del coche que debe poner en marcha;
- ☐ ponga en marcha el motor;

- ☐ con el motor en marcha, quite los cables, siguiendo el orden inverso respecto a la conexión.

Si después de algunos intentos, el motor no se pone en marcha, no insista inútilmente, acuda a un taller de la Red de Asistencia Fiat.

ADVERTENCIA No conecte directamente los bornes negativos de las dos baterías: posibles chispas incendiarían el gas detonante que pudiese salir de la batería. Si la batería auxiliar está instalada en otro coche, evite que haya partes metálicas en contacto entre este último y el coche con la batería descargada.

HAY QUE PONER EN MARCHA EL MOTOR CON MANIOBRAS DE INERCIA

Los coches no deben ponerse en marcha empujándolos, remolcándolos ni aprovechando las bajadas.

Con estas maniobras podría entrar combustible en el catalizador y dañarlo irremediablemente.

ADVERTENCIA Hasta que el motor no se ponga en marcha, no funcionan el servofreno ni la dirección asistida eléctrica, por lo tanto, deberá sujetar el volante y pisar el pedal del freno con más fuerza.

HAY QUE CAMBIAR UNA RUEDA

INDICACIONES GENERALES

El coche puede entregarse (opcional y donde esté previsto) con rueda de repuesto (más pequeña que una rueda normal) o una rueda de dimensión normal.

Para cambiar una rueda o emplear correctamente el gato y la rueda de repuesto (más pequeña que una rueda normal), es necesario respetar algunas indicaciones que se describen a continuación.



ADVERTENCIA

La rueda de repuesto en dotación (más pequeña que una rueda normal) (si está prevista) es específica para cada coche; por lo tanto, no la utilice en coches de otros modelos ni ruedas de repuesto de otros modelos en su coche. Su empleo debe reducirse al mínimo indispensable y la velocidad no debe superar los 80 km/h. En la rueda de repuesto (más pequeña que una rueda normal) hay una tarjeta adhesiva de color naranja con las advertencias principales sobre el empleo de la rueda de repuesto y sus límites de uso. Por ningún motivo, quite o cubra esta tarjeta. No monte nunca el embellecedor en la rueda de repuesto (ya que es más pequeña que una rueda normal). La tarjeta adhesiva contiene las siguientes indicaciones en cuatro idiomas: ¡Atención! ¡Sólo para uso temporal! ¡80 km/h máx! Sustitúyala lo antes posible por una rueda de servicio normal. No cubra esta indicación.

La eventual sustitución del tipo de ruedas empleadas (llantas de aleación en lugar de llantas de acero y viceversa) requiere cambiar todos los tornillos de fijación por otros de dimensiones adecuadas.



ADVERTENCIA

Señale la presencia del coche parado según las disposiciones vigentes: luces de emergencia, triángulo refringente, etc. Es conveniente que las personas bajen del coche, sobre todo si está muy cargado, y esperen, alejadas del peligro del tráfico que la sustitución de la rueda haya finalizado. En caso de carreteras con pendientes o con baches, coloque debajo de las ruedas cuñas u otros materiales adecuados para bloquear el coche.



ADVERTENCIA

Siendo la rueda de repuesto más pequeña que una rueda normal, el coche puede presentar características de conducción distintas con la rueda de repuesto montada. Evite los acelerones y los frenazos así como los virajes bruscos y las curvas tomadas a gran velocidad. La rueda de repuesto (más pequeña que una rueda normal) tiene una duración máxima de 3.000 km. aproximadamente. Después de este kilometraje, el neumático se debe sustituir por otro del mismo tipo. Por ningún motivo utilice un neumático normal en una llanta prevista para la rueda de repuesto. Repare y vuelva a montar la rueda sustituida lo antes posible. No utilice al mismo tiempo dos o más ruedas de repuesto. No engrase los roscados de los tornillos antes de montarlos: podrían aflojarse espontáneamente.



ADVERTENCIA

El gato sirve únicamente para cambiar las ruedas del coche al que pertenece, o bien, para los coches del mismo modelo. No lo utilice jamás con otros fines, como por ejemplo, levantar coches de otros modelos y por ningún motivo lo utilice para efectuar reparaciones debajo del coche. Si el gato está mal colocado, el coche podría caerse. No utilice el gato para levantar pesos superiores a los indicados en su tarjeta. No es posible montar las cadenas para la nieve en la rueda de repuesto ya que es más pequeña que una rueda normal, por lo tanto si se pincha un neumático delantero (rueda motriz) y necesita montar las cadenas para la nieve, ponga la rueda de repuesto en el lugar de un neumático trasero y coloque éste en el eje anterior. De este modo, al tener dos ruedas normales en la parte delantera, se pueden montar las cadenas para la nieve resolviendo así la situación de emergencia.



ADVERTENCIA

Un montaje incorrecto del embellecedor puede ocasionar su pérdida mientras esté viajando con el coche. No manipule la válvula de inflado. No introduzca ningún tipo de herramientas entre la llanta y el neumático. Controle periódicamente la presión de los neumáticos y de la rueda de repuesto, respetando los valores indicados en el capítulo "Características técnicas".

Se recuerda que:

- ☐ la masa del gato es de 1,76 kg;
- ☐ el gato no necesita alguna regulación;
- ☐ el gato no se puede reparar: en caso de desperfectos debe sustituirse por otro original;
- ☐ en el gato no puede montarse herramienta alguna a excepción de su manivela de accionamiento.

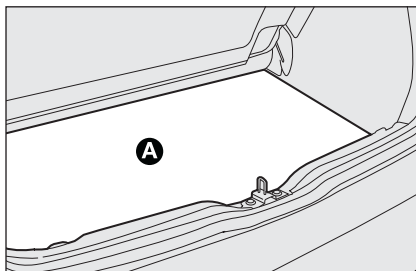


fig. 2

F0G0171m

Cambie la rueda como se describe a continuación:

- ☐ pare el coche en una posición que no se convierta en peligro para el tráfico y que le permita cambiar la rueda con total seguridad. Si es posible, el terreno debe ser llano y suficientemente compacto;
- ☐ apague el motor y accione el freno de mano;
- ☐ acople la primera marcha o la marcha atrás;
- ☐ levante la alfombra de la superficie del maletero **A**-fig. 2;

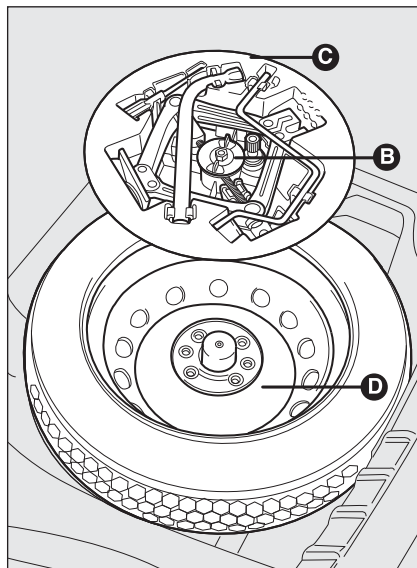


fig. 3

F0G0078m

- ☐ afloje el dispositivo de bloqueo **B**-fig. 3;
- ☐ retire la caja portaherramientas **C** y póngala al lado de la rueda que va a cambiar;
- ☐ retire la rueda de repuesto **D** (más pequeña que una rueda normal);
- ☐ para desmontar el embellecedor de la rueda fijada con muelle, usar el destornillador del equipamiento haciendo palanca en las tres muescas de la circunferencia exterior;

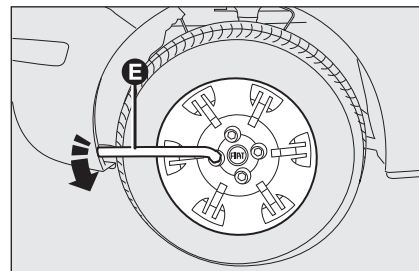


fig. 4

F0G0172m

- ☐ afloje de una vuelta aproximadamente los tornillos de fijación de la rueda que va a cambiar **E**-fig. 4;
- ☐ gire la manivela del gato para abrirlo parcialmente;

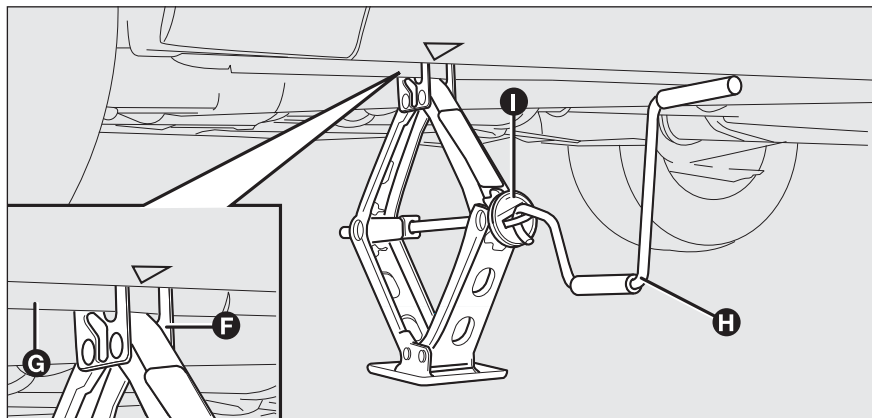


fig. 5

F0G0173m

- ☐ ponga el gato cerca de la rueda que va a cambiar, en correspondencia a la marca ▼ ubicada en el larguero;
- ☐ compruebe que la ranura **F**-fig. 5 del gato esté bien introducida en la aleta **G** del larguero;
- ☐ avise a las eventuales personas presentes de que va a levantar el coche; por lo tanto, es necesario que se alejen de éste y, sobre todo, no se apoyen sobre el mismo, hasta que se vuelva a bajar;

- ☐ introduzca la manivela **H** en el dispositivo **I** del gato y levante el coche hasta que la rueda se alce del suelo de algunos centímetros. Girando la manivela, compruebe que se mueva libremente para evitar el riesgo de que se produzcan abrasiones en la mano debido al roce contra el suelo. Del mismo modo, las partes en movimiento del gato (tornillos y pivotes) pueden producir lesiones: evite su contacto. Límpiase bien en caso de que se ensucie con grasa lubricante;

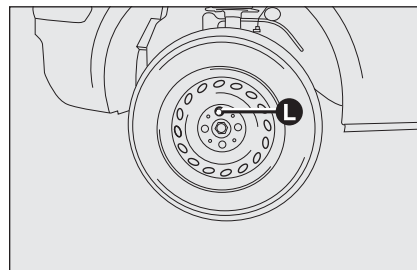


fig. 6

F0G0233m

- ☐ quite el embellecedor después de haber aflojado los tres tornillos que lo fijan y por último, afloje el cuarto tornillo **L**-fig. 6 y saque la rueda;
- ☐ compruebe que la superficie de contacto entre la rueda de repuesto (más pequeña que una rueda normal) y el buje esté limpia y sin residuos que podrían hacer que más adelante se aflojaran los tornillos de fijación;

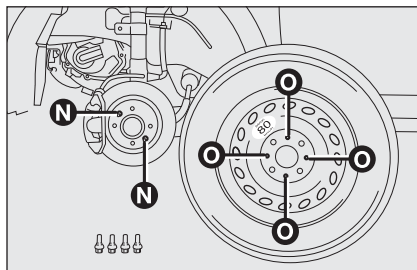


fig. 7

F0G0204m

□ monte la rueda de repuesto (más pequeña que una rueda normal) de manera que el esparrágo **N**-fig. 7 coincida con uno de los orificios **O** presentes en la rueda;

- apriete los cuatro tornillos de fijación;
- gire la manivela del gato para bajar el coche y quite el gato;

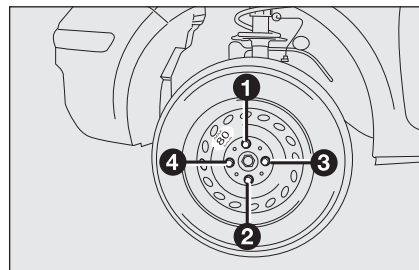


fig. 8

F0G0206m

□ apriete a fondo los tornillos, pasando alternativamente de un tornillo al otro diametralmente opuesto, siguiendo el orden ilustrado en la figura fig. 8.

PARA VOLVER A MONTAR LA RUEDA NORMAL

- Siguiendo el procedimiento descrito anteriormente, levante el coche y desmonte la rueda de repuesto (más pequeña que una rueda normal);
- compruebe que la rueda de uso normal esté, en las superficies de apoyo, limpia y sin residuos que podrían hacer que más adelante se aflojaran los tornillos de fijación;

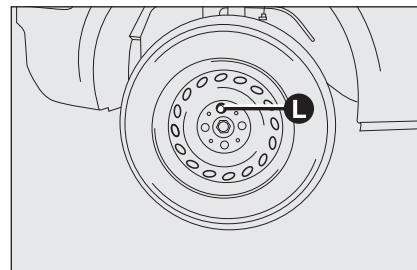


fig. 9

F0G0233m

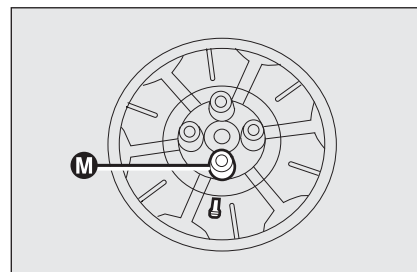


fig. 9/a

F0G0603m

- monte la rueda de uso normal, colocando el primer tornillo **L**-fig. 9 en el orificio cerca de la válvula de inflado;
- monte el embellecedor, haciendo coincidir el símbolo  con la válvula de inflado y el tornillo fijado anteriormente con el orificio **M**-fig. 9/a;

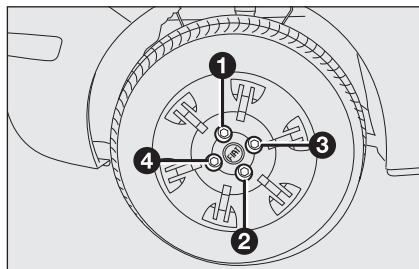


fig. 10

F0G0207m

- ☐ introduzca los otros tres tornillos y apriételos utilizando la llave específica;
- ☐ baje el coche y quite el gato;
- ☐ apriete a fondo los tornillos, pasando alternativamente de un tornillo al otro diametralmente opuesto, siguiendo el orden numérico ilustrado en la figura fig. 10.

Una vez terminadas las operaciones:

- ☐ coloque la rueda de repuesto (más pequeña que una rueda normal) **D**-fig. 3 en el espacio específico del maletero;
- ☐ vuelva a colocar el gato parcialmente abierto en su contenedor **C** forzándolo ligeramente en su alojamiento para que no vibre durante la marcha;
- ☐ vuelva a colocar las herramientas utilizadas en los espacios específicos de la caja;
- ☐ vuelva a colocar la caja con las herramientas utilizadas en la rueda de repuesto apretando el dispositivo de bloqueo **B**;
- ☐ vuelva a colocar correctamente la alfombra de revestimiento en el maletero.

ADVERTENCIA No utilice cámaras de aire en los neumáticos sin cámara (Tubeless). Controle periódicamente la presión de los neumáticos y de la rueda de repuesto (más pequeña que una rueda normal).

ADVERTENCIA La eventual sustitución del tipo de ruedas empleadas (llantas de aleación en lugar de llantas de acero y viceversa) requiere necesariamente cambiar toda la dotación de los tornillos de fijación por otros de longitud adecuada en caso de que emplee una rueda de repuesto (más pequeña que una rueda normal) distinta de sus características de construcción.

Es conveniente guardar los tornillos sustituidos ya que son indispensables en caso de que vuelva a utilizar en el futuro las ruedas originales.

KIT DE REPARACIÓN RÁPIDA DE LOS NEUMÁTICOS FIX & GO automatic

El kit de reparación rápida de los neumáticos Fix & Go automatic está ubicado en el maletero; la bolsa para herramientas **fig. a** está ubicada bajo el asiento lado conductor y fijada con "velcro".

El kit **fig. 1** incluye:

- ☐ una botella **A** con el líquido sellador, dotada de:
 - un tubo de llenado **B**;
 - una tarjeta adhesiva **C** con el mensaje "MAX 80 km/h", que se deberá pegar en una zona bien visible para el conductor (por ejemplo, en el salpicadero) después de reparar el neumático;
- ☐ un opúsculo (véase **fig. 8**), con las instrucciones para emplear correctamente el kit que luego, deberá entregar al personal que reparará el neumático tratado con el kit de reparación rápida;
- ☐ un compresor **D-fig. 1** con manómetro y racores que se encuentran en el compartimiento;
- ☐ un par de guantes de protección ubicados en el compartimiento lateral del compresor;
- ☐ unos adaptadores para inflar los distintos elementos.

La bolsa de herramientas también contiene el destornillador, el anillo de remolque y el gato.

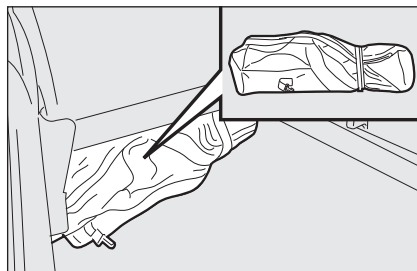


fig. a

FOG0607m



ADVERTENCIA

Entregue el opúsculo al personal que reparará el neumático tratado con el kit de reparación rápida.



En caso de pinchazo, provocado por cuerpos extraños, es posible reparar los neumáticos dañados en la banda de rodadura y en el borde siempre que no superen el diámetro máximo de 4 mm.



ADVERTENCIA

No es posible reparar los daños en los costados del neumático. No hay que utilizar el kit de reparación rápida si el neumático está dañado como consecuencia de que se ha continuado la marcha con el neumático desinflado.

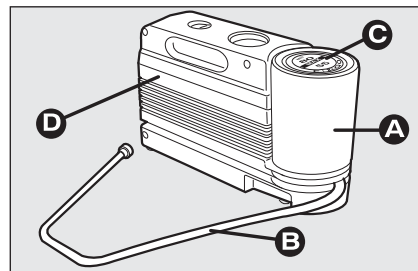


fig. 1

FOG0669m

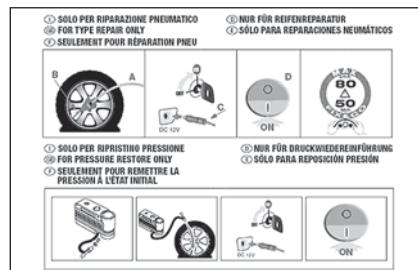


fig. 2

FOG0670m



ADVERTENCIA

En caso de que la llanta esté dañada (deformación del canal hasta el punto de provocar pérdidas de aire), no es posible efectuar la reparación. No quite los cuerpos extraños (tornillos o clavos) que han penetrado en el neumático.

ES OPORTUNO SABER QUE:

El líquido sellador del kit de reparación rápida es eficaz con temperaturas exteriores comprendidas entre -20°C y $+50^{\circ}\text{C}$.

El líquido sellador caduca.



ADVERTENCIA

No accione el compresor durante más de 20 minutos consecutivos. Peligro de sobrecalentamiento. El kit de reparación rápida no es apropiado para una reparación definitiva, por lo tanto, los neumáticos reparados deben utilizarse sólo por el tiempo estrictamente necesario.



ADVERTENCIA

La botella aerosol contiene glicol etilénico y látex: estas sustancias pueden provocar reacciones alérgicas, son nocivas en caso de ingestión e irritan los ojos. Pueden provocar una sensibilización por inhalación y contacto. Evite el contacto con los ojos, con la piel y con la ropa. En este caso, lávese inmediatamente con abundante agua y quítese la ropa. En caso de ingestión, no provoque el vómito sino lávese la boca, beba mucha agua y consulte inmediatamente a un médico. Manténgala fuera del alcance de los niños. Las personas asmáticas no deben utilizar este producto. No inhale los vapores durante las operaciones de introducción y aspiración. Si se presentan reacciones alérgicas, consulte inmediatamente a un médico. Guarde la botella aerosol en el contenedor específico, lejos de fuentes de calor. El líquido sellador caduca.



Sustituya la botella aerosol con el líquido caducado. No disperse el líquido de la botella aerosol en el medio ambiente. Elimínela de acuerdo con las disposiciones legislativas nacionales y locales.

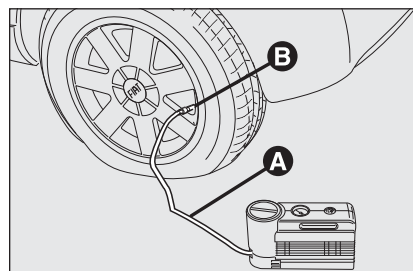


fig. 3

F0G0671m

PROCEDIMIENTO DE INFLADO



ADVERTENCIA

Póngase los guantes de protección que se encuentran junto al kit de reparación rápida para los neumáticos.

- ☐ **Accione el freno de mano.** Afloje el capuchón de la válvula del neumático, saque el tubo flexible de llenado **A-fig. 3** y atornille el casquillo **B** en la válvula del neumático;

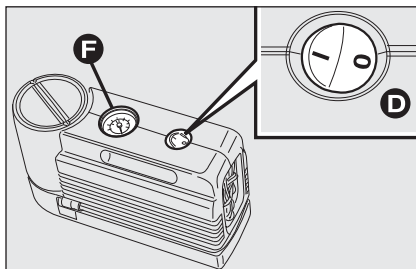


fig. 4

F0G0672m

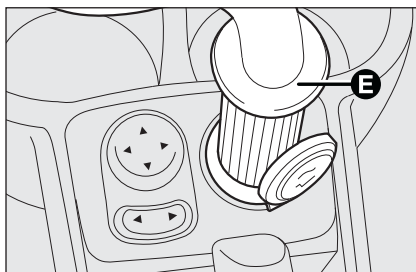


fig. 5

F0G0673m

- ❑ Asegúrese de que el interruptor **D-fig. 4** del compresor esté en posición 0 (apagado), ponga en marcha el motor, introduzca la clavija **E-fig. 5** en la toma de corriente de 12V ubicada en el túnel central y accione el compresor llevando el interruptor **D-fig. 4** a la posición I (encendido). Infle el neumático con la presión recomendada en el apartado “Presión de inflado” del capítulo “Datos Técnicos”.

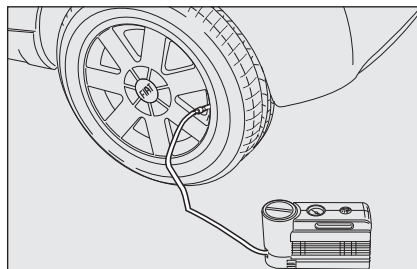


fig. 6

F0G0674m

- Para obtener una lectura más precisa, le aconsejamos controlar el valor de la presión en el manómetro **F-fig. 4** con el compresor apagado;
- ❑ si al cabo de 5 minutos no se logra alcanzar la presión de por lo menos 1,5 bar, desconecte el compresor de la válvula y de la toma de corriente; luego, mueva el coche hacia adelante por 10 metros aproximadamente para distribuir el líquido sellador en el interior del neumático y luego, repita la operación de inflado;
- ❑ si tampoco así, logra alcanzar la presión de por lo menos 1,8 bar, 5 minutos después de encender el compresor, no hay que continuar la marcha ya que el neumático está demasiado dañado y el kit de reparación no puede garantizar la presión justa; acuda a un taller de la Red de Asistencia Fiat;

- ❑ si el neumático ha sido inflado a la presión indicada en el apartado “Presión de inflado” del capítulo “Datos Técnicos”, arranque inmediatamente;

**ADVERTENCIA**

Pegue la tarjeta adhesiva en una posición bien visible para el conductor con el fin de señalar que el neumático ha sido tratado con el kit de reparación rápida. Conduzca con prudencia sobre todo en las curvas. No supere los 80 km/h. Evite las aceleraciones bruscas y los frenazos.

- ❑ después de haber conducido por unos 10 minutos, pare el coche y controle nuevamente la presión del neumático; **recuerde accionar el freno de mano;**

**ADVERTENCIA**

Si la presión ha bajado a menos de 1,8 bar, no continúe la marcha: el kit de reparación rápida Fix & Go automatic no puede mantener la presión ya que el neumático está demasiado dañado. Acuda a un taller de la Red de Asistencia Fiat.

- ☐ en cambio, si se tiene una presión de por lo menos 1,8 bar, restablezca la correcta (con el motor en marcha y el freno de mano accionado) y reanude la marcha;
- ☐ acuda, conduciendo siempre con mucha prudencia, al taller más cercano de la Red de Asistencia Fiat.

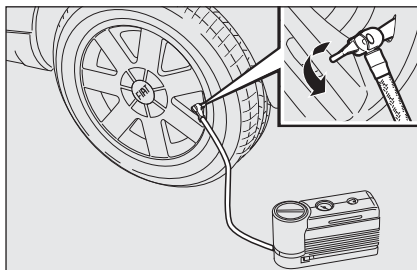


fig. 7

F0G0675m

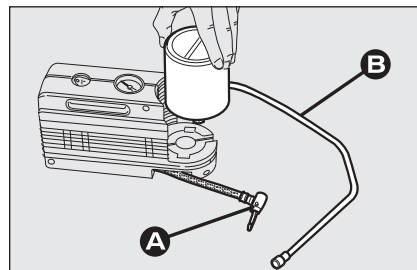


fig. 8

F0G0676m



ADVERTENCIA

Es absolutamente necesario comunicar que el neumático ha sido reparado con el kit de reparación rápida. Entregue el opúsculo al personal que reparará el neumático tratado con el kit de reparación rápida.

SÓLO PARA CONTROLAR Y RESTABLECER LA PRESIÓN

El compresor debe utilizarse sólo para restablecer la presión. Tomar el pico del aerosol **A-fig. 8** y conectarlo directamente a la válvula del neumático **fig. 7**; de esta forma, la botella no estará conectada al compresor y no se inyectará líquido sellador.

PROCEDIMIENTO PARA SUSTITUIR LA BOTELLA AEROSOL

Para sustituir la botella aerosol, proceda como sigue:

- ☐ desconecte el acoplamiento **A-fig. 8**;
- ☐ gire hacia la izquierda la botella aerosol que debe sustituir y levántela;
- ☐ introduzca la botella nueva y gírela hacia la derecha;
- ☐ conecte el acoplamiento **A** a la botella e introduzca el tubo transparente **B** en el compartimiento específico.

HAY QUE SUSTITUIR UNA LÁMPARA

INDICACIONES GENERALES

- ☐ Antes de sustituir una lámpara, controle que los contactos correspondientes no estén oxidados;
- ☐ las lámparas fundidas se deben sustituir por otras del mismo tipo y potencia;
- ☐ después de sustituir una lámpara de los faros, por motivos de seguridad, controle siempre su orientación;
- ☐ cuando no funcione una lámpara, antes de sustituirla, verifique el estado del fusible correspondiente: para localizar los fusibles, consulte el apartado “Hay que sustituir un fusible” en este capítulo.



ADVERTENCIA

Las modificaciones o reparaciones en la instalación eléctrica (centralitas electrónicas) realizadas incorrectamente y sin tener en cuenta las características técnicas de la instalación, pueden causar anomalías en el funcionamiento con riesgo de incendio.



ADVERTENCIA

Las lámparas halógenas contienen gas a presión; en caso de rotura, podrían proyectarse en fragmentos de cristal.



Las lámparas halógenas se manejan únicamente tocando la parte de metal. Si toca la parte transparente con los dedos, disminuirá la intensidad de la luz emitida e incluso puede reducirse su duración. En caso de contacto accidental, pásele un paño humedecido con alcohol y deje que se seque.



Le aconsejamos acudir a un taller de la Red de Asistencia Fiat para sustituir las lámparas. El funcionamiento y la orientación correcta de las luces exteriores son requisitos esenciales para la seguridad de marcha y para no incurrir en sanciones previstas por las normas.

ADVERTENCIA La superficie interior del faro puede empañarse ligeramente: esto no indica una anomalía ya que es un fenómeno natural debido a la baja temperatura y al grado de humedad del aire; desaparecerá rápidamente al encender los faros. La presencia de gotas en el interior del faro indica infiltraciones de agua, acuda a un taller de la Red Asistencia Fiat.

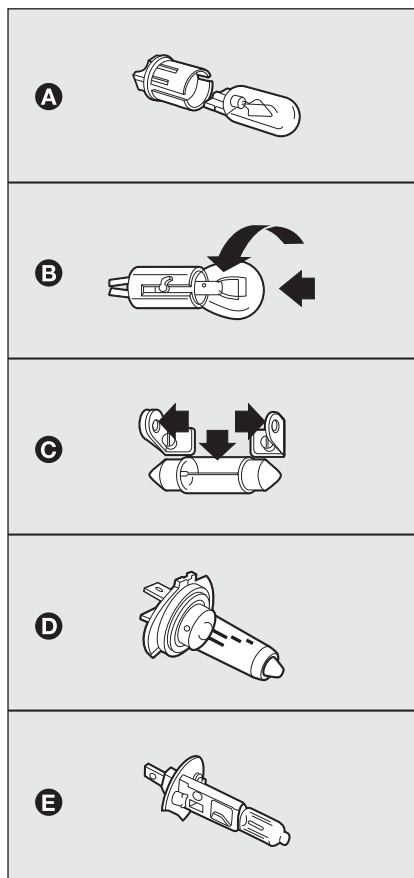


fig. 20

F0G0118m

TIPOS DE LÁMPARAS fig. 20

En el coche están instalados diferentes tipos de lámparas:

- A Lámparas de cristal:** se montan a presión. Para quitarlas tire de ellas.
- B Lámparas de bayoneta:** para quitarlas de su portalámparas, presione la bombilla, gírela hacia la izquierda y sáquela.
- C Lámparas cilíndricas:** para quitarlas desconéctelas.
- D Lámparas halógenas:** para quitarlas, desenganche el muelle de fijación de su alojamiento.
- E Lámparas halógenas:** para quitarlas, desenganche el muelle de fijación de su alojamiento.

Lámpara**Tipo****Potencia****Ref. figura**

Luces de carretera

H4

60/55

D

Luces de cruce

H4

60/55

D

Luces de posición delanteras

W5W

5

A

Intermitentes delanteros

PY21W

21

B

Intermitentes laterales

W5W

5

A

Intermitentes traseros

PY21W

21

B

Luces de freno / luces de posición

P21/5W

21/5

B

Luz de marcha atrás

P21W

21

B

Piloto antiniebla

P21W

21

B

Lámpara de techo

C5W

5

C

Luz del maletero

W5W

5

A

Luces de la matrícula

C5W

5

C

Faros antiniebla

H1

55

E

Tercera luz de freno (3ª luz de pare)

W5W

5

A

HAY QUE SUSTITUIR UNA LÁMPARA EXTERIOR

Para el tipo de lámpara y respectiva potencia, consulte el apartado “Hay que sustituir una lámpara”.

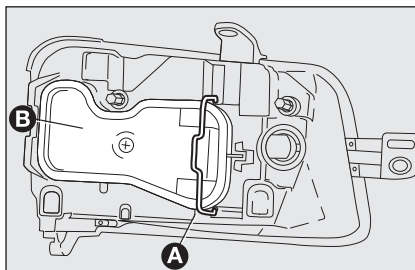


fig. 21

F0G0089m

GRUPOS ÓPTICOS DELANTEROS (FAROS)

para sustituir las lámparas de las luces de posición, proceda como sigue:

- ☐ desenganche el muelle de fijación de la lámpara **A-fig. 21** y saque la tapa **B**;
- ☐ gire el portalámpara **C-fig. 22** y sáquelo (está fijado a presión);
- ☐ saque la lámpara fundida **E-fig. 23** e introduzca la lámpara nueva;
- ☐ para el montaje, invierta las operaciones en el mismo orden indicado más arriba.

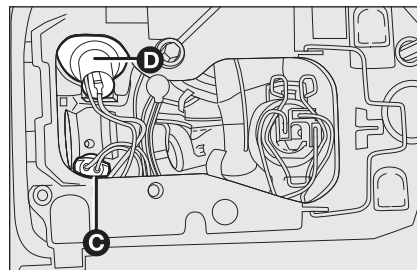


fig. 22

F0G0090m

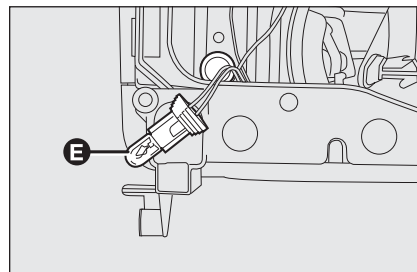


fig. 23

F0G0091m

Para sustituir la lámpara de los intermitentes, proceda como sigue:

- ☐ desenganche el muelle de fijación **A-fig. 21** y saque la tapa **B**;
- ☐ gire el portalámpara **D-fig. 22** y sáquelo (está fijado a presión);

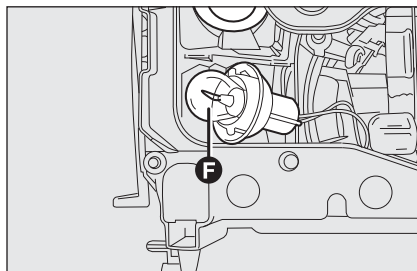


fig. 24

F0G0092m

- ☐ saque la lámpara fundida **F**-fig. 24 e introduzca la lámpara nueva;
- ☐ para el montaje, invierta las operaciones en el mismo orden indicado más arriba.

Para sustituir las lámparas de las luces de carretera / de cruce, proceda como sigue:

- ☐ desenganche el muelle de fijación **A**-fig. 21 y saque la tapa **B**;

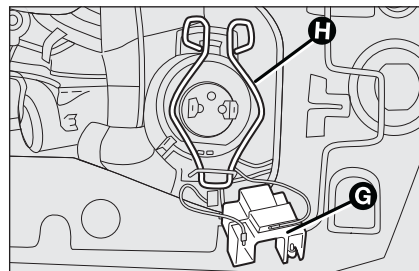


fig. 25

F0G0093m

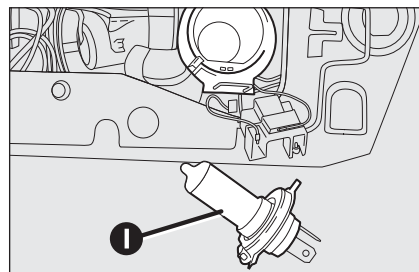


fig. 26

F0G0094m

- ☐ saque el conector **G**-fig. 25;
- ☐ desenganche el muelle portalámpara **H**;
- ☐ saque la lámpara fundida **I**-fig. 26 e introduzca la lámpara nueva;
- ☐ para el montaje, invierta las operaciones en el mismo orden indicado más arriba.

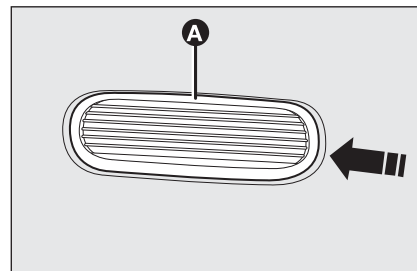


fig. 27

F0G0095m

INTERMITENTES LATERALES

Para sustituir la lámpara, proceda como sigue:

- ☐ empuje la pantalla transparente **A**-fig. 27 en el sentido de la marcha del coche (está fijado a presión);

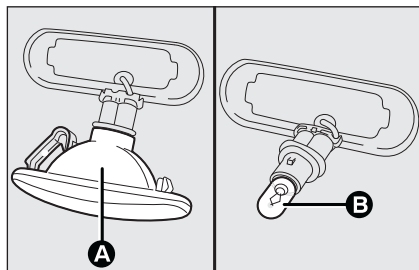


fig. 28

F0G0604m

- ☐ saque la pantalla transparente **A**-fig. 28 del portalámpara (está introducido a presión);
- ☐ saque la lámpara **B** y sustitúyala;
- ☐ vuelva a montar la pantalla transparente.

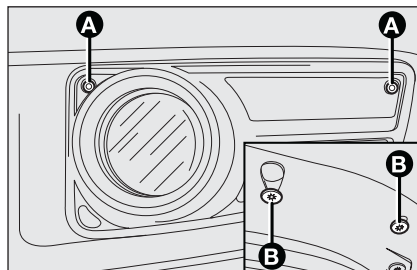


fig. 29

F0G0227m

FAROS ANTINIEBLA (donde estén previstos)

Para sustituir la lámpara halógena, proceda como sigue:

- ☐ afloje los dos tornillos **A**-fig. 29 de fijación del faro antiniebla sobre el parachoques;
- ☐ afloje los dos tornillos **B** de fijación debajo del parachoques;
- ☐ afloje la moldura completa del faro antiniebla y desenchufe el conector;

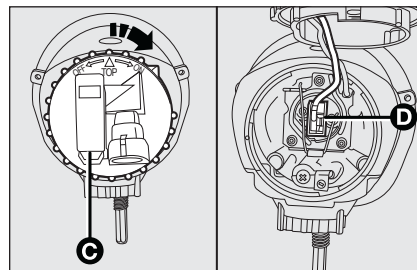


fig. 30

F0G0228m

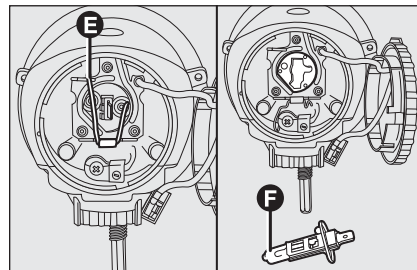


fig. 31

F0G0229m

- ☐ afloje la tapa **C**-fig. 30 y desenchufe el conector **D**;
- ☐ desenganche el muelle **E**-fig. 31 y saque la lámpara **F**;
- ☐ para el montaje, invierta las operaciones en el mismo orden indicado más arriba.

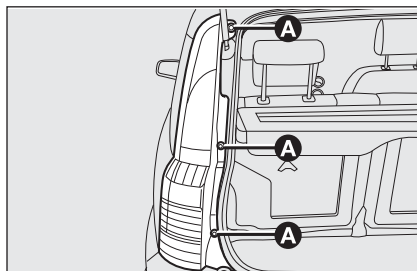


fig. 32

F0G0096m

GRUPO ÓPTICO TRASERO (PILOTOS)

Para sustituir una lámpara, proceda como sigue:

- ☐ afloje los tres tornillos **A**-fig. 32 de sus alojamientos respectivos, tire delicadamente hacia sí el piloto completo hasta soltarlo completamente de los tres muelles de enganche (están fijados a presión) y desenchufe el conector;

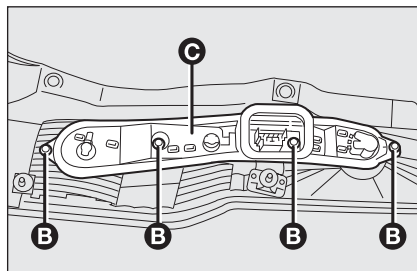


fig. 33

F0G0097m

- ☐ afloje los cuatro tornillos **B**-fig. 33 de sus alojamientos;
- ☐ saque el portalámpara **C**;
- ☐ quite la lámpara, empujándola ligeramente y girándola hacia la izquierda;
- ☐ para el montaje, invierta las operaciones en el mismo orden indicado más arriba.

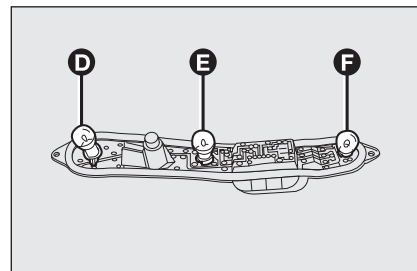


fig. 34

F0G0098m

Figura 34

- D** lámpara de 12V-21W para las luces de marcha atrás en el grupo óptico de-recho;
- ☐ pilotos antiniebla en el grupo óptico izquierdo;
- ☐ para las versiones con volante a la derecha, luz de marcha atrás en el grupo óptico izquierdo y luz de marcha atrás en el grupo óptico de-recho;
- E** lámpara de 12V-21W para los intermitentes;
- F** lámpara con dos luces de 12V-21/5W para las luces de los frenos (de pare) y las luces de posición;

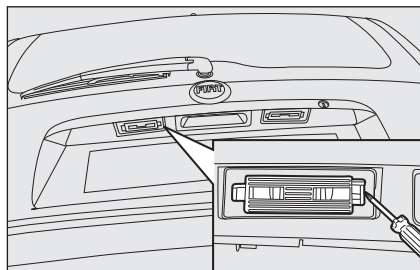


fig. 35

F0G0099m

LUCES DE LA MATRÍCULA

Para sustituir la lámpara, proceda como sigue:

- ☐ con un destornillador presione en el muelle de sujeción como indicado en la **fig. 35**;

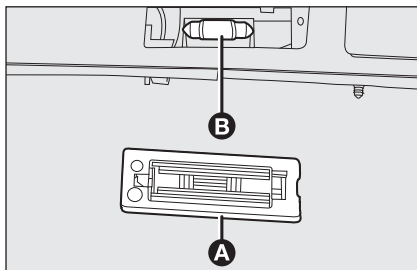


fig. 36

F0G0100m

- ☐ saque la pantalla transparente **A-fig. 36** y la lámpara **B** del portalámpara;
- ☐ sustituya la lámpara de 12V-5W fijada a presión en el portalámpara;
- ☐ vuelva a montar la pantalla transparente.

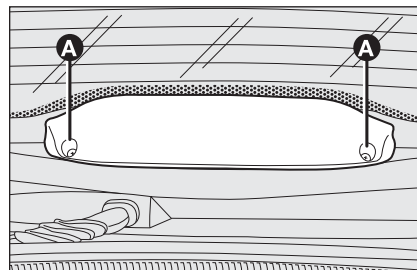


fig. 37

F0G0101m

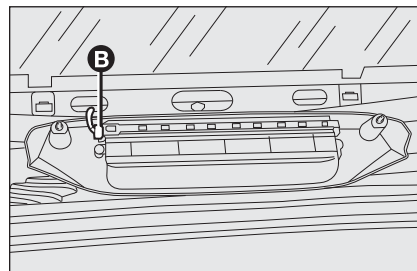


fig. 38

F0G0210m

TERCERA LUZ DE LOS FRENOS (3ª LUZ DE PARE)

Para sustituir una o más lámparas, proceda como sigue:

- ☐ afloje los dos tornillos de fijación **A-fig. 37** y saque el revestimiento completo;
- ☐ desenchufe el conector **B-fig. 38** y saque el grupo óptico;

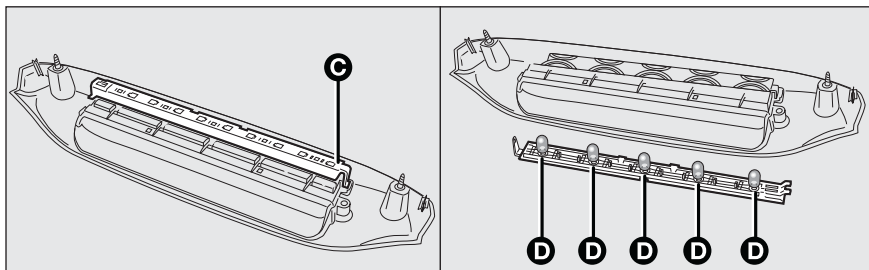


fig. 39

F0G0211m

❑ desenganche el muelle **C**-fig. 39 y separe el grupo lámparas del grupo transparente;

❑ sustituya la lámpara **D** fundida que está introducida a presión;

❑ vuelva a montar el grupo invirtiendo las operaciones descritas más arriba.

HAY QUE SUSTITUIR UNA LÁMPARA INTERIOR

Para el tipo de lámpara y respectiva potencia, consulte el apartado “Hay que sustituir una lámpara”.

LÁMPARA DE TECHO

Para sustituir la lámpara, proceda como sigue:

❑ mediante el destornillador en dotación, saque la lámpara de techo **A**-fig- 40 interviniendo en el punto indicado por la flecha;

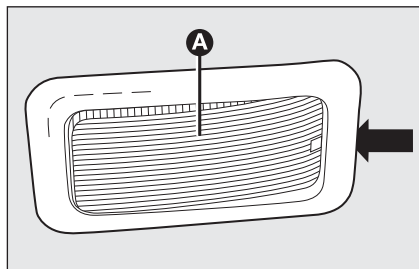


fig. 40

F0G0193m

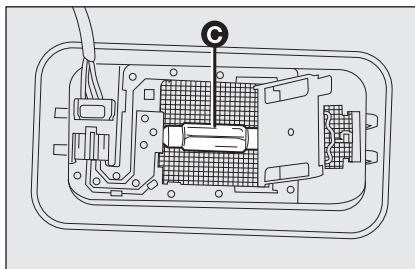


fig. 42

F0G0214m

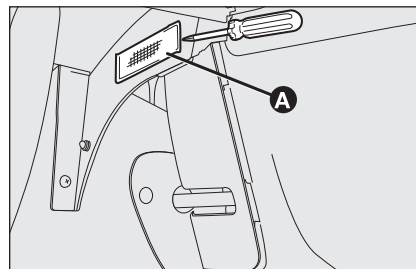


fig. 43

F0G0102m

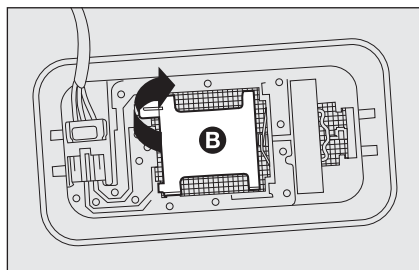


fig. 41

F0G0213m

- abra la tapa **B**-fig. 41 como indicado;

- sustituya la lámpara **C**-fig. 42 soltándola de los contactos laterales, introduzca la lámpara nueva comprobando que la misma, esté bloqueada correctamente entre los mismos contactos;
- cierre la tapa y vuelva a montar la pantalla transparente.

LUZ DEL MALETERO (donde esté prevista)

Para sustituir la lámpara, proceda como sigue:

- abra la puerta del maletero;
- mediante el destornillador en dotación, saque la lámpara **A**-fig. 43 interviniendo en el punto indicado;

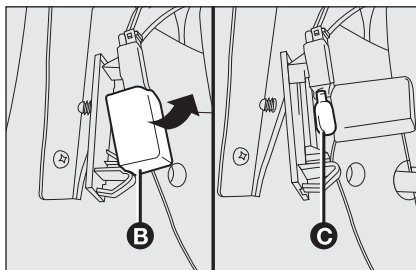


fig. 44

F0G0103m

- ☐ abra la protección **B**-fig. 44 y sustituya la lámpara **C** introducida a presión;
- ☐ cierre la protección **B** en el transparente;
- ☐ vuelva a montar la lámpara introduciéndola correctamente en su alojamiento primero por un lado y luego por el otro, hasta oír el “clic” de bloqueo.

HAY QUE SUSTITUIR UN FUSIBLE

GENERALIDADES fig. 45

Los fusibles protegen la instalación eléctrica interviniendo en caso de avería o a causa de una intervención incorrecta en la instalación.

Cuando un dispositivo deja de funcionar, controle el estado del fusible de protección: el filamento **A** no debe estar cortado. En caso contrario, sustituya el fusible fundido por otro con el mismo amperaje (del mismo color).

B fusible en buen estado.

C fusible con el elemento conductor interrumpido.

Para sustituir un fusible utilice la pinza **D** enganchada en el interior de la tapa del compartimiento de los fusibles al lado izquierdo del salpicadero.

Para identificar el fusible de protección, consulte las tablas indicadas en las páginas siguientes.



No sustituya nunca un fusible fundido por hilos de metal ni ningún otro material recuperado.

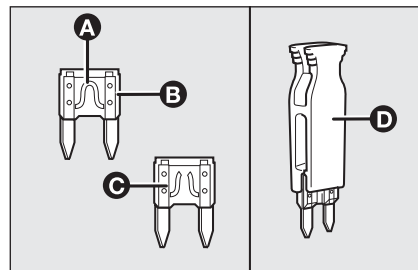


fig. 45

F0G0087m



ADVERTENCIA

No sustituya nunca un fusible por otro de amperaje superior: PELIGRO DE INCENDIO.



ADVERTENCIA

Si un fusible de protección general (MEGA-FUSE, MIDI-FUSE, MAXI-FUSE) interviene, acuda a un taller de la Red de Asistencia Fiat. Antes de sustituir un fusible, controle de haber quitado la llave de contacto del conmutador de arranque y que todos los dispositivos estén apagados y/o desactivados.



ADVERTENCIA

En caso de que el fusible volviese a fundirse, acuda a un taller de la Red de Asistencia Fiat.

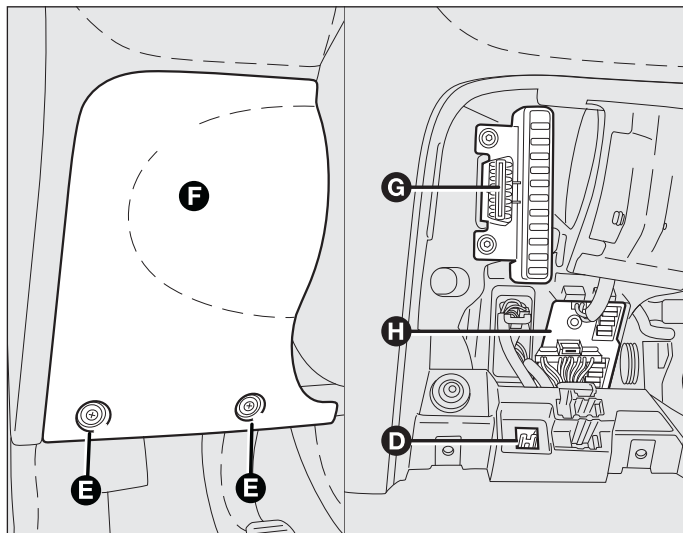


fig. 46

F0G0260m

UBICACIÓN DE LOS FUSIBLES

Las centralitas de los fusibles se encuentran a la izquierda del volante **fig. 46 y 47**.

Para acceder a ellas, afloje el tornillo **E** de fijación de la tapa **F**.

G centralita cableada.

H centralita Body-computer.

D pinza de extracción de los fusibles.

El número que identifica el componente eléctrico correspondiente a cada fusible se puede ver en la parte posterior de la tapa.

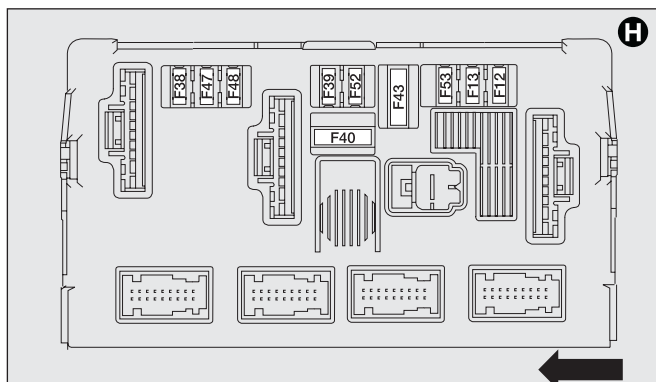
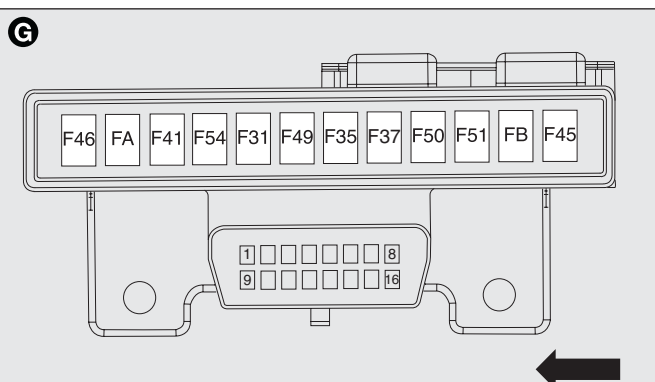


fig. 47



F0G0139m

SALPICADERO
Y MANDOS

SEGURIDAD

ARRANQUE Y
CONDUCCIÓN

TESTIGOS Y
MENSAJES

QUÉ HACER SI

MANTENIMIENTO
Y CUIDADO

DATOS
TECNICOS

ÍNDICE
ALFABETICO

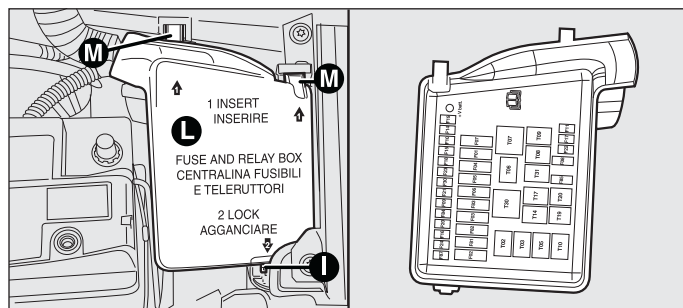


fig. 48

F0G0652m

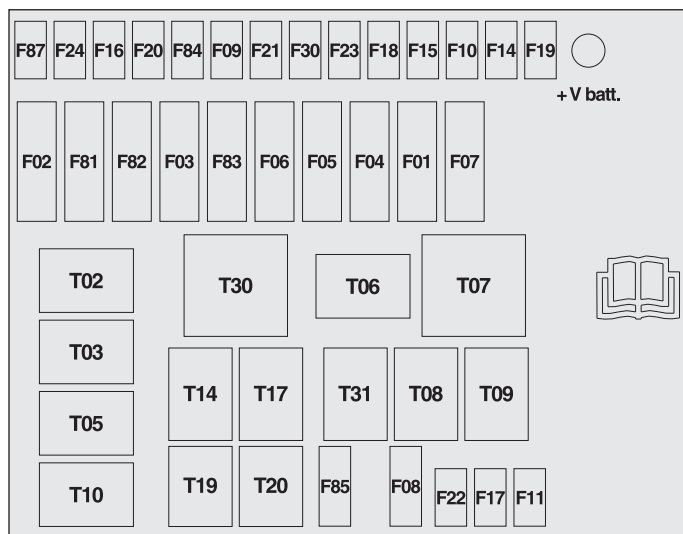


fig. 49

F0G0653m

Fusibles en el compartimiento del motor fig. 48 y 49

En el lado derecho del compartimiento motor, junto a la batería, se encuentra una segunda centralita de fusibles; para acceder a la misma es necesario desenganchar la tenacilla **I**, desconectar las lengüetas **M** y sacar la tapa **L**.

El número que identifica el componente eléctrico correspondiente a cada fusible y relé se puede ver en la parte posterior de la tapa.

TABLA RESUMIDA DE LOS FUSIBLES

Centralita del habitáculo - fig. 47

	FUSIBLE	AMPERE
Luces de marcha atrás	F31	5
+15 Radio	F35	7,5
Panel de mando central	F35	7,5
+15 Luces de frenos (de pare)	F37	10
Descongelador de los espejos exteriores	F41	7,5
Asientos con calefacción (predisposición)	F45	15
Techo practicable eléctrico	F46	15
Climatizador automático	F49	7,5
Presión de los neumáticos	F49	7,5
Sensor de presencia agua en el filtro gasoil	F49	7,5
+15 Centralita Airbag	F50	7,5
+15 Centralita Body-computer	F51	5
+15 Tablero de instrumentos	F51	5
Subwoofer	F54	15
Disponibile	FA	—
Disponibile	FB	—
Luz de cruce derecha	F12	7,5
Luz de cruce izquierda	F13	7,5
Regulación de los faros	F13	7,5
+ 30 Sistema de bloqueo de las puertas	F38	20
Toma de diagnosis EOBD	F39	10
Radio	F39	10
Climatizador automático	F39	10
Presión de los neumáticos	F39	10

Centralita del habitáculo - fig. 47

	FUSIBLE	AMPERE
Teléfono	F39	10
Centralita Body-computer	F39	10
Luneta térmica	F40	30
Limpia / lavaparabrisas	F43	30
Bomba del lavaparabrisas / lavaluneta posterior	F53	15
Elevalunas delantero izquierdo	F47	20
Elevalunas delantero derecho	F48	20
Limpialuneta	F52	15

Centralita en el compartimiento del motor - fig. 49

	FUSIBLE	AMPERE
Alimentación centralita tablero	F1	70
Predisposición alojamiento fusible	F2	—
Conmutador encendido	F3	20
ABS y bomba nodo de frenos	F4	40
Dirección eléctrica	F5	60
Electroventilador radiador (baja velocidad)	F6	30
Electroventilador radiador (alta velocidad)	F7	40
Electroventilador climatizador	F8	30
Lavafaros	F9	20
Alarma acústica (claxon)	F10	15
Servicios secundarios y generador taquímetro	F11	15
Luces de carretera	F14	15
+30 Centralita remolque	F15	15
Instalación de inyección electrónica y alimentación +15 centralita cambio Dualogic	F16	7,5
Servicios primarios inyección electrónica	F17	10
+30 Nodo control motor	F18	7,5

Centralita del compartimiento del motor - fig. 49

	FUSIBLE	AMPERE
Compresor acondicionador	F19	7,5
Fusible disponible	F20	—
Alimentación bomba de combustible (versión Multijet)	F21	15
Servicios primarios inyección electrónica	F22	20
ABS y válvulas nodo de frenos	F23	20
Dirección asistida eléctrica	F24	10
Antiniebla	F30	15
Precalentamiento bujías	F81	50
Centralita portafusibles tablero	F82	30
Bomba de aceite cambio Dualogic	F83	30
Centralita cambio Dualogic	F84	15
Encendedor / toma de corriente	F85	20
+15 ABS y mando luces de detención	F87	7,5

Centralita compartimiento motor - fig. 49

	RELÉ	AMPERE
Relé luces de carretera	T02	20
Relé alarma acústica	T03	20
Relé compresor	T05	20
Relé electroventilador refrigeración motor (baja velocidad)	T06	30
Relé electroventilador refrigeración motor (alta velocidad)	T07	50
Relé electroventilador climatizador	T08	30
Relé principal instalación de inyección	T09	30
Relé bomba combustible (versión Multijet)	T10	20
Relé antiniebla	T14	20
Relé lavafaros	T17	20
Teledesviador para desmontaje bomba (versiones metano)	T19	10/20
Relé inhibición arranque	T20	30
Relé bomba cambio Dualogic	T30	50
Relé encendedor / toma de corriente	T31	30

HAY QUE CARGAR LA BATERÍA

ADVERTENCIA La descripción del procedimiento de recarga de la batería se indica únicamente a título informativo. Para realizar esta operación, le aconsejamos acudir a un taller de la Red de Asistencia Fiat.

Es preferible cargarla lentamente con un amperaje bajo durante 24 horas aproximadamente. Un tiempo excesivo de recarga podría dañar la batería.

Para recargarla, proceda como sigue:

- ☐ desconecte el borne del polo negativo de la batería;
- ☐ conecte los cables aparato del aparato de recarga a los polos de la batería, respetando las polaridades;

- ☐ encienda el aparato de recarga;
- ☐ cuando finalice la recarga, apague el aparato antes de desconectarlo de la batería;
- ☐ vuelva a conectar el borne al polo negativo de la batería.



ADVERTENCIA

El líquido que contiene la batería es venenoso y corrosivo, evite el contacto con la piel y con los ojos. Hay que cargar la batería en un lugar ventilado y lejos de llamas o posibles fuentes de chispas, para evitar el peligro de explosión o incendio.



ADVERTENCIA

No intente nunca cargar una batería congelada: primero, es necesario descongelarla ya que en caso contrario, se corre el riesgo de que explote. Si se ha congelado, es necesario que la haga revisar por personal especializado antes de recargarla para que controlen que los elementos interiores no estén dañados y que el contenedor no esté agrietado para evitar pérdidas de líquido ya que éste es venenoso y corrosivo.

HAY QUE LEVANTAR EL COCHE

En caso de que sea necesario levantar el coche, acuda a un taller de la Red de Asistencia Fiat, que está equipado con puentes elevadores o gatos hidráulicos de taller.

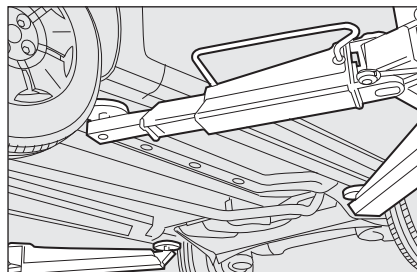


fig. 50

F0G0215m

El coche se puede levantar sólo lateralmente colocando las extremidades de los brazos del puente elevador o del gato de taller en las zonas ilustradas en la **fig. 50**.

HAY QUE REMOLCAR EL COCHE

La argolla de remolque, que se entrega en dotación con el coche, está ubicada en la caja de herramientas, debajo de la alfombra del maletero.

SALPICADERO
Y MANDOS

SEGURIDAD

ARRANQUE Y
CONDUCCIÓN

TESTIGOS Y
MENSAJES

QUÉ HACER SI

MANTENIMIENTO
Y CUIDADO

DATOS
TECNICOS

ÍNDICE
ALFABÉTICO

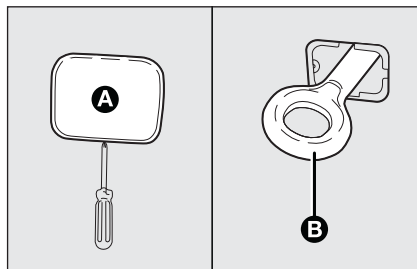


fig. 51

F0G0217m

PARA ENGANCHAR LA ARGOLLA DE REMOLQUE fig. 51

Proceda como sigue:

- ☐ desenganche el tapón **A**;
- ☐ retire la argolla del remolque **B** de su alojamiento en el soporte de las herramientas;
- ☐ apriete a fondo la argolla en el perno roscado anterior o posterior.



ADVERTENCIA

Antes de remolcar el coche, gire la llave de contacto a la posición **MAR** y luego, a **STOP**, sin sacarla. Al quitar la llave, se activa automáticamente el bloqueo de la dirección, siendo imposible girar las ruedas.



ADVERTENCIA

Cuando el coche está siendo remolcado, recuerde que **al no contar con la ayuda del servofreno ni de la dirección asistida eléctrica, deberá sujetar el volante y pisar el pedal del freno con más fuerza. Para remolcar el coche, no utilice cables flexibles y evite los tirones. Durante el remolque, asegúrese también de que la fijación del acoplamiento al coche no dañe los componentes en contacto con el coche. Al remolcarlo, es obligatorio respetar las normas de circulación de cada país, tanto las correspondientes al dispositivo de remolque, como las que se refieren al comportamiento en carretera.**



ADVERTENCIA

No ponga en marcha el motor cuando el coche está siendo remolcado.

MANTENIMIENTO Y CUIDADO

MANTENIMIENTO PROGRAMADO	156
PLAN DE MANTENIMIENTO PROGRAMADO	157
PLAN DE REVISIÓN ANUAL	159
TAREAS ADICIONALES	159
VERIFICACIÓN DE NIVELES	161
FILTRO DEL AIRE	166
FILTRO ANTIPOLLEN	167
BATERÍA	168
RUEDAS Y NEUMÁTICOS	170
TUBOS DE GOMA	171
LIMPIAPARABRISAS / LAVALUNETA POSTERIOR ...	172
CARROCERÍA	173
HABITÁCULO	175

SALPICADERO
Y MANDOS

SEGURIDAD

ARRANQUE Y
CONDUCCION

TESTIGOS Y
MENSAJES

QUÉ HACER SI

MANTENIMIENTO
Y CUIDADO

DATOS
TECNICOS

ÍNDICE
ALFABETICO

MANTENIMIENTO PROGRAMADO

Un correcto mantenimiento es determinante para garantizar al coche una larga duración en excelentes condiciones.

Para ello, Fiat ha preparado una serie de controles e intervenciones de mantenimiento cada 20.000 kilómetros.

Sin embargo, el mantenimiento programado no completa todas las necesidades del coche: también en el período inicial antes de la revisión de los 20.000 kilómetros y posteriormente, entre una revisión y otra, el coche necesita las atenciones normales, como por ejemplo, controlar regularmente el nivel de los líquidos, de la presión de los neumáticos, etc.

ADVERTENCIA Las revisiones del Plan de Mantenimiento Programado las prescribe el Fabricante. Si no las realiza, puede perder los derechos de la garantía.

El servicio de Mantenimiento Programado se efectúa en todos los talleres de la Red de Asistencia Fiat, en los tiempos prefijados.

Si durante estas intervenciones, además de las operaciones previstas, fuesen necesarias otras sustituciones o reparaciones, éstas serán realizadas únicamente previa aprobación del Cliente.

ADVERTENCIA Le aconsejamos acudir inmediatamente a un taller de la Red de Asistencia Fiat en caso de que advierta algunas pequeñas anomalías de funcionamiento, sin esperar la próxima revisión.

Si utiliza frecuentemente el coche para el arrastre de remolques, hay que reducir el intervalo entre un mantenimiento programado y el siguiente.

PLAN DE MANTENIMIENTO PROGRAMADO

Las revisiones se deben realizar cada 20.000 km

Miles de kilómetros	20	40	60	80	100	120	140	160	180
Control del estado / desgaste de los neumáticos y eventual regulación de la presión	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Control de funcionamiento de la instalación de iluminación (faros, intermitentes, luces de emergencia, maletero, habitáculo, testigos del tablero de instrumentos, etc.)	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Control de funcionamiento de la instalación del limpia/lavaparabrisas, regulación de los pulverizadores	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Control de la posición / estado de desgaste de las escobillas del limpiaparabrisas y de la luneta posterior	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Control del estado de desgaste de las pastillas de los frenos de disco delanteros	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Control del estado y desgaste de las zapatas de los frenos de tambor traseros			●			●			●
Control visual del estado de: carrocería exterior de protección de los bajos de la carrocería, tramos rígidos y flexibles de los tubos de (escape - combustible - frenos), elementos de goma (capuchones - manguitos - forros, etc.)	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Control y estado de limpieza de las cerraduras del capó y del maletero, limpieza y lubricación de las palancas	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Control de la tensión y eventual regulación de las correas de mando accesorios (excluyendo los motores equipados con sensores automáticos)	●								
Control visual del estado de las distintas correas de mando		●		●		●		●	
Control / regulación de la holgura de los empujadores (versiones de gasolina)		●		●		●		●	

SALPICADERO
Y MANDOS

SEGURIDAD

ARRANQUE Y
CONDUCCION

TESTIGOS Y
MENSAJES

QUÉ HACER SI

MANTENIMIENTO
Y CUIDADO

DATOS
TECNICOS

ÍNDICE
ALFABETICO

	Miles de kilómetros	20	40	60	80	100	120	140	160	180
SAUPEADERO Y MANDOS	Control / regulación del recorrido de la palanca del freno de mano		●		●		●		●	
	Control del sistema antieaporación (versiones de gasolina)				●				●	
SEGURIDAD	Sustitución del cartucho filtro de aire (cada 30.000 km en el motor 1.3 Multijet)			●			●			●
ARRANQUE Y CONDUCCIÓN	Repostado del nivel de los líquidos (refrigerante motor, frenos, lavaparabrisas, lavaluneta posterior, batería, etc.)	●	●	●	●	●	●	●	●	●
	Control del estado de la correa dentada de mando distribución (excluido el motor 1.3 Multijet)			●						●
	Sustitución de la correa dentada de mando distribución (*) (excluido el motor 1.3 Multijet)						●			
TESTIGOS Y MENSAJES	Sustitución de las bujías de encendido (Versiones de gasolina)		●		●		●		●	
	Control del funcionamiento de los sistemas de control del motor (mediante toma de diagnosis)		●		●		●		●	
QUÉ HACER SI	Control del nivel de aceite del cambio mecánico				●				●	
	Sustitución del aceite motor y filtro del aceite (versiones a gasolina)	●	●	●	●	●	●	●	●	●
MANTENIMIENTO Y CUIDADO	Sustitución del aceite motor y filtro del aceite (versiones Multijet con DPF) (**)	(●)	(●)	(●)	(●)	(●)	(●)	(●)	(●)	(●)
	Sustitución del líquido de frenos (o cada 2 años)			●			●			●
	Sustitución del filtro antipolen (o de todas formas una vez al año)	●	●	●	●	●	●	●	●	●
DATOS TÉCNICOS	Control de las emisiones / humos (motor 1.3 Multijet)		●		●		●		●	
	Sustitución del cartucho del filtro de combustible (Green-filter) (motor 1.3 Multijet)			●			●			●

(*) O cada 4 años en caso de que se utilice el vehículo en condiciones severas (clima frío, por la ciudad con el motor que se deja funcionando en ralentí por largos ratos)
O cada 5 años, independientemente del recorrido

(**) El aceite del motor y el filtro se deben sustituir cuando se enciende el testigo en el tablero de instrumentos (consulte el capítulo "Testigos y mensajes") o de todas formas, cada 2 años.

PLAN DE REVISIÓN ANUAL

En caso de que el coche recorra menos de 20.000 km (por ejemplo, 15.000 km aproximadamente) le aconsejamos un Plan de Revisión Anual que incluye lo siguiente:

- ☐ control del estado / desgaste de los neumáticos y eventual regulación de la presión (incluyendo la rueda de repuesto);
- ☐ control del funcionamiento de la instalación de iluminación (faros, intermitentes, luces de emergencia, maletero, habitáculo, testigos del tablero de instrumentos, etc.);
- ☐ control del funcionamiento de la instalación limpia / lavaparabrisas, regulación de los pulverizadores;
- ☐ control de la posición / estado de desgaste de las escobillas del limpiaparabrisas y del limpiaventana posterior;
- ☐ control del estado y desgaste de las pastillas de los frenos delanteros;
- ☐ control y estado de limpieza de las cerraduras del capó y del maletero, limpieza y lubricación de las palancas;

- ☐ control visual del estado: motor, cambio, transmisión, tubos (de escape - alimentación de combustible - frenos) elementos de goma (capuchones - manguitos - casquillos, etc.), tubos flexibles y sistema de frenos y de alimentación;
- ☐ control del estado de carga de la batería;
- ☐ control visual de las distintas correas de mando;
- ☐ control y eventual repostado del nivel de los líquidos (refrigerante motor, frenos, lavaparabrisas, lavaluneta posterior, batería etc.);
- ☐ sustitución del aceite motor;
- ☐ sustitución del filtro aceite motor;
- ☐ sustitución del filtro antipolen (donde esté previsto).

TAREAS ADICIONALES

Cada 1.000 km o antes de realizar viajes largos, controle y reponga si es necesario:

- ☐ el nivel del líquido refrigerante del motor;
- ☐ el nivel del líquido de frenos;
- ☐ el nivel del líquido de la batería;
- ☐ el nivel del líquido del lavaparabrisas;
- ☐ presión y estado de los neumáticos.

Cada 3.000 km controle y eventualmente reponga:

- ☐ el nivel del aceite motor.

Le aconsejamos utilizar los productos FL Selenia, estudiados y realizados específicamente para los coches Fiat (consulte la tabla "Repostados" en el capítulo "Características técnicas").

ADVERTENCIA - Aceite del motor

En caso de que utilice el coche en una de las siguientes condiciones especialmente severas:

- ☐ arrastre de remolque o caravanas;
- ☐ carreteras polvorientas;
- ☐ trayectos breves (menos de 7- 8 km) y frecuentes con temperatura exterior bajo cero;
- ☐ motor que funciona a menudo al ralenti o recorre distancias largas a baja velocidad (por ejemplo, taxis, entregas a domicilio), o bien, en caso de inactividad del coche durante algún tiempo;

cambie el aceite motor con mayor frecuencia de la que se indica en el “Plan de Mantenimiento Programado”.

ADVERTENCIA - Filtro del gasoil

En caso de repostados con gasoil no conforme con el grado de pureza previsto por la Norma europea EN590, puede ser necesario sustituir el filtro del gasoil con mayor frecuencia de la que se indica en el Plan de Mantenimiento Programado.

ADVERTENCIA - Filtro del aire

Si a menudo utiliza el coche en carreteras polvorientas, cambie el filtro del aire con mayor frecuencia de la que se indica en el “Plan de Mantenimiento Programado”. Como la frecuencia del cambio de aceite motor y del filtro del aire depende del uso que haga del coche, acuda a un taller de la Red de Asistencia Fiat, si tiene alguna duda al respecto.

ADVERTENCIA - Filtro antipolen

Si utiliza frecuentemente el coche por carreteras polvorientas o zonas muy contaminadas, le aconsejamos cambiar el filtro más a menudo; de hecho, se deberá sustituir siempre que observe una disminución del flujo del aire que entra en el habitáculo.

ADVERTENCIA - Batería

Le aconsejamos controlar el estado de carga de la batería, preferiblemente al principio del invierno para evitar que el electrolito se congele.

Este control debe efectuarse con mayor frecuencia si utiliza el coche principalmente en trayectos cortos o si está equipado con dispositivos que consumen energía permanentemente incluso sin la llave de contacto en el conmutador de arranque, sobre todo si han sido instalados después de comprar el coche. Si utiliza el coche en climas cálidos o en condiciones severas, es oportuno efectuar el control del nivel del líquido de la batería (electrolito) con mayor frecuencia de la que se indica en el “Plan de Mantenimiento Programado”.



El mantenimiento del coche se debe realizar en un taller de la Red de Asistencia Fiat.

Para las intervenciones de mantenimiento normal o pequeñas reparaciones que puede realizar Usted mismo, asegúrese siempre de que cuenta con las herramientas adecuadas, los recambios originales Fiat y los líquidos de consumo; de todas formas, no realice estas operaciones sino tiene experiencia.

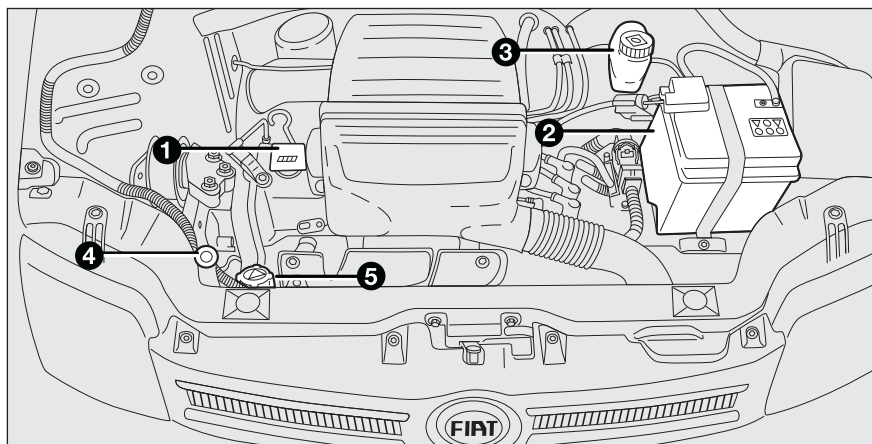


fig. I

FOG0181m

VERIFICACIÓN DE NIVELES



ADVERTENCIA

No fume nunca durante las intervenciones en el compartimento del motor: podría verificarse una presencia de gas y vapores inflamables, con el consiguiente riesgo de incendio.



Atención, durante los repostados, no confunda los distintos tipos de líquido: todos son incompatibles entre ellos y se podría dañar gravemente el coche.

**Versión I.1 y I.2
(con calefacción) fig. I**

1. Aceite motor
2. Batería
3. Líquido de frenos
4. Líquido del lavaparabrisas y del lavaneta posterior
5. Líquido refrigerante del motor.

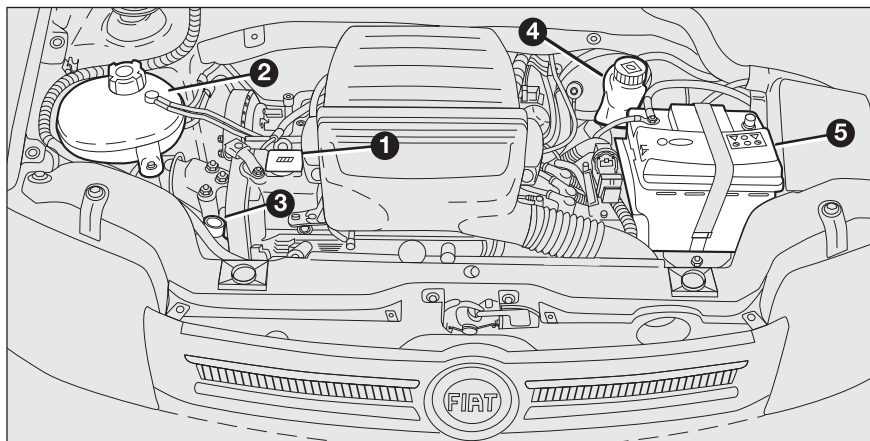


fig. 2

F0G0110m

Versión 1.1 y 1.2 (con climatización) fig. 2

1. Aceite motor
2. Líquido refrigerante del motor
3. Líquido del lavaparabrisas y del lavaventana posterior
4. Líquido de frenos
5. Batería.

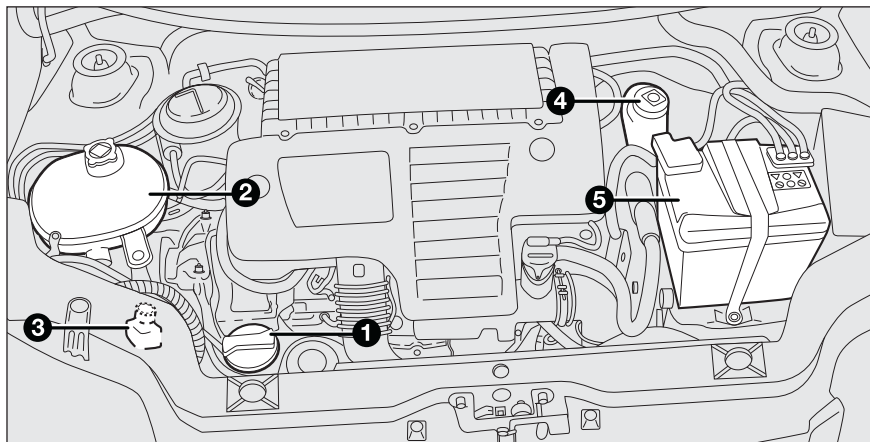


fig. 3

F0G0261m

Versión 1.3 Multijet - fig. 3

1. Aceite motor
2. Líquido refrigerante motor
3. Líquido lavaparabrisas y lavaventana posterior
4. Líquido de frenos
5. Batería.

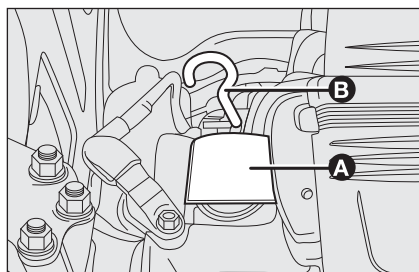


fig. 4 - Versión 1.1

FOG0184m

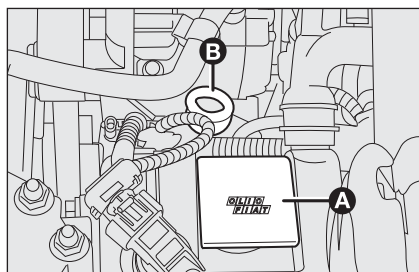


fig. 5 - Versión 1.2

FOG0106m

ACEITE MOTOR fig. 4, 5 e 6

El control del nivel de aceite debe realizarse colocando el coche sobre una superficie llana y con el motor todavía caliente (unos 5 minutos después de haberlo apagado).

El nivel del aceite debe estar entre las referencias MIN y MAX en la varilla de control B.

La distancia entre MIN y MAX corresponde a 1 litro de aceite aproximadamente.

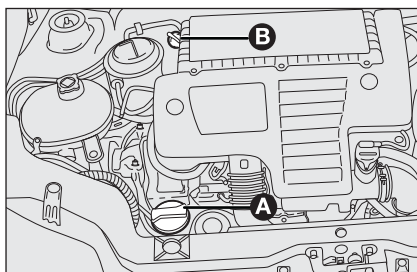


fig. 6 - Versión 1.3 Multijet

FOG0262m

Si el nivel del aceite está cerca o incluso por debajo de la referencia MIN, añada aceite a través de la boca A, hasta alcanzar la referencia MAX.

El nivel del aceite no debe superar nunca la referencia MAX.

CONSUMO DE ACEITE DEL MOTOR

Indicativamente el consumo máximo de aceite del motor es de 400 gramos cada 1000 km.

Durante el rodaje del coche, el motor está en fase de ajuste, por lo tanto el consumo de aceite del motor puede considerarse estabilizado sólo después de haber recorrido los primeros 5.000 ÷ 6.000 km.

ADVERTENCIA El consumo del aceite depende del estilo de conducción y de las condiciones de empleo del coche.

ADVERTENCIA Después de añadir o cambiar el aceite y antes de verificar el nivel, haga funcionar el motor durante unos segundos y espere algunos minutos después de apagarlo.



ADVERTENCIA

Con el motor caliente, intervenga con mucha precaución en el compartimiento del motor: peligro de quemaduras. Recuerde que, cuando el motor está caliente, el electroventilador puede ponerse en funcionamiento: peligro de lesiones. Atención a bufandas, corbatas y prendas de vestir no adherentes que podrían ser arrastradas por los órganos en movimiento.



No añada aceite con características distintas del que todavía contiene el motor.



El aceite del motor y el filtro del aceite usados contienen sustancias peligrosas para el medio ambiente. Para cambiar el aceite y los filtros, le aconsejamos acudir a un taller de la Red de Asistencia Fiat, que está equipado convenientemente para su eliminación respetando la naturaleza y las normas legislativas.

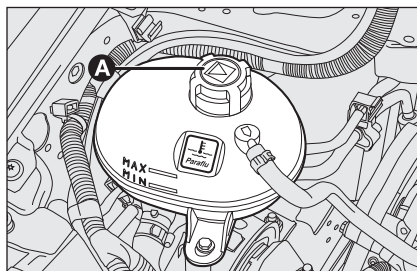


fig. 7 - 1.1 y 1.2 con climatizador
1.3 Multijet

F0G0107m

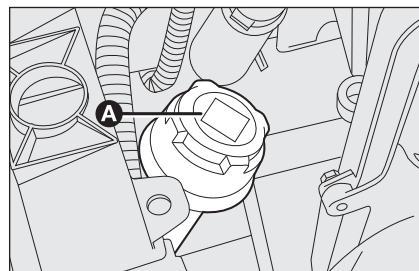


fig. 8 - 1.1 y 1.2 con calefacción

F0G0182m

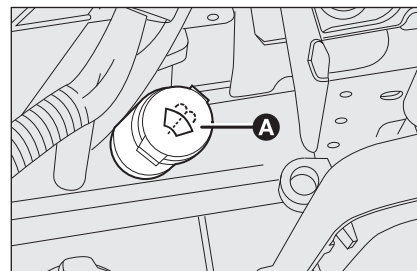


fig. 9

F0G0183m

LÍQUIDO REFRIGERANTE DEL MOTOR fig. 7 y 8

El nivel del líquido debe controlarse con el motor frío y debe estar entre las referencias MIN y MAX indicadas en el depósito.

Si el nivel es insuficiente, vierta lentamente, a través del tapón **A** del depósito, una mezcla al 50% de agua desmineralizada y de líquido PARAFLU UP de FL Selenia, hasta que el nivel esté cerca de MAX.

La mezcla PARAFLU UP y agua desmineralizada al 50% protege del hielo hasta -35°C.

Para condiciones climáticas especialmente severas, se recomienda una mezcla del 60% de Paraflu UP y 40% de agua desmineralizada.



El sistema de refrigeración del motor utiliza fluido de protección anticongelante PARAFLU UP. Para eventuales repostados, utilice fluido del mismo tipo que contiene la instalación de refrigeración. El fluido PARAFLU UP no se puede mezclar con cualquier otro tipo de fluido. En caso de que esto sucediese, por ningún motivo ponga en marcha el motor y acuda a un taller de la Red de Asistencia Fiat.



ADVERTENCIA

La instalación de refrigeración es presurizada. Si debe cambiar el tapón, sustitúyalo por otro original, en caso contrario podría verse perjudicado el buen funcionamiento del sistema. Cuando el motor esté muy caliente, no quite el tapón del depósito: peligro de quemaduras.

LÍQUIDO LAVAPARABRISAS / LAVALUNETA POSTERIOR fig. 9

Para añadir líquido, quite el tapón **A**.

Utilice una mezcla de agua y líquido TUTELA PROFESSIONAL SC35, en los siguientes porcentajes:

30% de TUTELA PROFESSIONAL SC35 y 70% de agua en verano.

50% de TUTELA PROFESSIONAL SC35 y 50% de agua en invierno.

Con temperaturas inferiores a -20°C, use TUTELA PROFESSIONAL SC35 puro.

Controle el nivel del líquido a través del depósito.



ADVERTENCIA

No viaje con el depósito del lavaparabrisas vacío: su acción es fundamental para mejorar la visibilidad.



ADVERTENCIA

Algunos aditivos comerciales para lavaparabrisas son inflamables que si se ponen en contacto con las partes calientes del compartimiento del motor, podrían provocar un incendio.

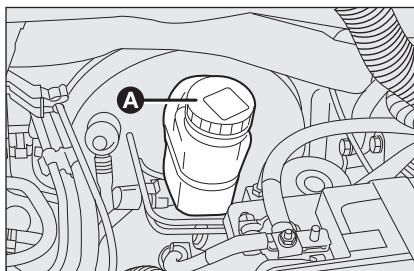


fig. 10

F0G0109m

LÍQUIDO DE FRENOS fig. 10

Afloje el tapón **A**: controlar que el nivel del líquido en el depósito esté en el nivel máximo.

El nivel del líquido en el depósito no debe superar la referencia **MAX**.

Si fuera necesario agregar líquido, se aconseja utilizar el líquido de frenos indicado en la tabla "Fluidos y lubricantes" (ver capítulo "Características técnicas").

NOTA Limpie cuidadosamente el tapón del depósito **A** y la superficie circundante.

Cuando se abra el tapón, prestar mucha atención para que no entren impurezas en el depósito.

Para reabastecer utilizar siempre un embudo con filtro integrado de red menor o igual a 0,12 mm.

ADVERTENCIA El líquido de frenos absorbe humedad, por lo tanto, si se utiliza el coche normalmente en zonas donde la humedad atmosférica alcanza unos porcentajes muy altos, hay que cambiar el líquido de los frenos más a menudo de lo que se indica en el "Plan de Mantenimiento Programado".



Evitar que el líquido de frenos, que es altamente corrosivo, entre en contacto con las partes pintadas. Si esto sucediera, lavar inmediatamente con agua.



ADVERTENCIA

El líquido de frenos es venenoso y muy corrosivo. En caso de contacto accidental, lávese inmediatamente las partes afectadas con agua y jabón neutro. En caso de ingestión, consulte a un médico.



ADVERTENCIA

El símbolo , presente en el depósito, identifica los líquidos de freno de tipo sintético, diferenciándolos de los líquidos minerales. Los líquidos minerales dañan irremediablemente los forros especiales de goma del sistema de frenos.

**ADVERTENCIA**

El líquido de frenos es venenoso y muy corrosivo. En caso de contacto accidental, lávese inmediatamente las partes afectadas con agua y jabón neutro. En caso de ingestión, consulte a un médico.

**ADVERTENCIA**

El símbolo , presente en el depósito, identifica los líquidos de freno de tipo sintético, diferenciándolos de los líquidos minerales. Los líquidos minerales dañan irremediablemente los forros especiales de goma del sistema de frenos.

FILTRO DEL AIRE

SUSTITUCIÓN

(versiones de gasolina) fig. 11 y 12

Desenganche los muelles **A**, quite la parte anterior de la tapa **B** y saque el elemento filtrante **C** que va a sustituir.

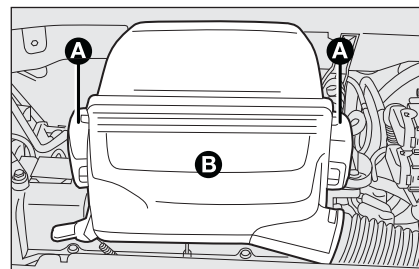


fig. 11

F0G0134m

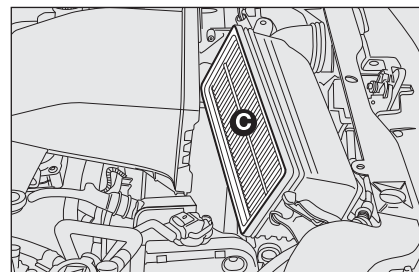


fig. 12

F0G0135m

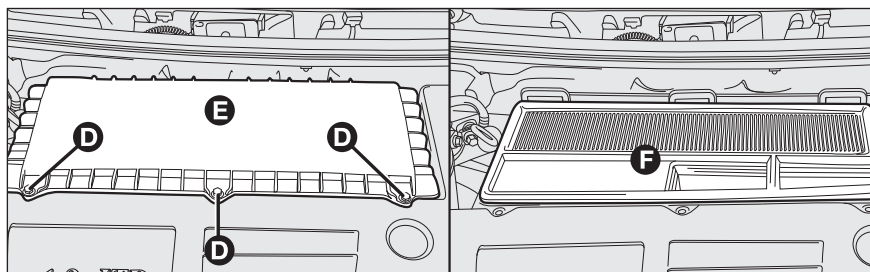


fig. 13

F0G0263m

SUSTITUCIÓN (versiones Diesel) fig. 13

Afloje los tornillos **D**, quite la tapa **E** y saque el elemento de filtrado **F** que va a sustituir.

FILTRO ANTIPOLEN

Para la sustitución del filtro antipolen debe acudir a un taller de la Red de Asistencia Fiat.

SALPICADERO
Y MANDOS

SEGURIDAD

ARRANQUE Y
CONDUCCIÓN

TESTIGOS Y
MENSAJES

QUÉ HACER SI

MANTENIMIENTO
Y CUIDADO

DATOS
TECNICOS

ÍNDICE
ALFABETICO

BATERÍA

La batería del coche es del tipo con “mantenimiento mínimo”: en condiciones normales de uso no es necesario agregarle agua destilada al electrolito.

CONTROL DEL ESTADO DE CARGA fig. 14

Puede realizarse a través del indicador óptico **A**, interviniendo en función del color que ha adquirido el indicador.



ADVERTENCIA

El líquido de la batería es venenoso y corrosivo. Evite su contacto con la piel y con los ojos. No se acerque a la batería con fuego o posibles fuentes de chispas para evitar el peligro de explosión o incendio.



ADVERTENCIA

El funcionamiento con el nivel del líquido demasiado bajo, daña irremediablemente la batería y podría explotar.

Si la batería no contara con el dispositivo de control del estado de carga y del nivel de electrolito (hidrómetro óptico) estas operaciones de control deben ser efectuadas exclusivamente por personal especializado.

Para controlar el estado de carga, abra la tapa desenroscando los dos tornillos de fijación. Una vez controlado el estado de carga, cierre cuidadosamente la tapa evitando pellizcos y cortocircuitos.

Consulte la siguiente tabla o véase la tarjeta **B** ubicada en la misma batería.

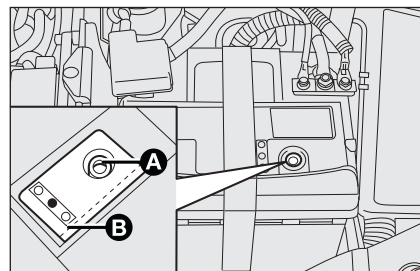


fig. 14

F0G0119m

Color blanco brillante

Repostado electrolito

Acuda a un taller de la Red de Asistencia Fiat

Color oscuro sin zona verde en el centro

Estado de carga insuficiente

Recargue la batería (le aconsejamos acudir a un taller de la Red de Asistencia Fiat)

Color oscuro con zona verde en el centro

Nivel del electrolito y estado de carga suficientes

Ninguna acción

SUSTITUCIÓN DE LA BATERÍA

En caso de sustitución de la batería, se deberá cambiar por otra original que tenga las mismas características.

En caso de que la batería nueva tenga características distintas, caducan los plazos de mantenimiento previstos en el “Plan de Mantenimiento Programado”.

Por lo tanto, para su mantenimiento deberá respetar las indicaciones del Fabricante de la batería.



Un montaje incorrecto de los accesorios eléctricos y electrónicos pueden dañar gravemente su coche. Si después de haber comprado el coche desea montar accesorios (antirrobo, radioteléfono, etc.) acuda a un taller de la Red de Asistencia Fiat, cuyo personal especializado, además de sugerirle los dispositivos más adecuados, le aconsejarán sobre la necesidad de utilizar una batería de mayor capacidad.



Las baterías contienen sustancias muy peligrosas para el medio ambiente. Para sustituir la batería, le aconsejamos acudir a un taller de la Red de Asistencia Fiat, que está preparado convenientemente para su eliminación respetando el medio ambiente y las normas legislativas.



ADVERTENCIA

Si no va a utilizar el coche durante una temporada en un clima frío, desmonte la batería y póngala en un lugar cálido; en caso contrario, se correría el riesgo de que se congele.



ADVERTENCIA

Cuando se tenga que intervenir en la batería o cerca de ella, protéjase los ojos con gafas específicas.

CONSEJOS ÚTILES PARA AUMENTAR LA DURACIÓN DE LA BATERÍA

Para evitar que la batería se descargue rápidamente y para preservar su funcionamiento, siga escrupulosamente las siguientes indicaciones:

- ☐ cuando estacione el coche, asegúrese de que las puertas, el capó y el maletero estén bien cerrados para evitar que las lámparas de techo queden encendidas;
- ☐ apague las lámparas de techo: de todas formas el coche está provisto de un sistema que apaga automáticamente las luces interiores;
- ☐ con el motor apagado, no deje los dispositivos encendidos durante algún tiempo (por ejemplo, el equipo de radio, las luces de emergencia, etc.);
- ☐ antes de cualquier intervención en la instalación eléctrica, separe el cable del polo negativo de la batería;
- ☐ los bornes de la batería deben estar siempre bien apretados.

ADVERTENCIA Si la batería se mantiene durante un largo período en un estado de carga inferior al 50% (hidrómetro óptico de color oscuro sin zona verde en el centro) se daña por sulfatación, creando dificultades en el arranque.

Además podría congelarse más fácilmente (incluso a -10°C). Si no va a utilizar el coche durante una temporada, consulte el apartado "Inactividad del coche durante mucho tiempo", en el capítulo "Arranque y conducción".

Si después de haber comprado el coche, desea instalar accesorios eléctricos que necesiten una alimentación eléctrica permanente (alarma, etc.) o accesorios que consumen mucha electricidad, acuda a un taller de la Red de Asistencia Fiat, cuyo personal especializado, además de sugerirle los dispositivos más adecuados de la Lineaccessori Fiat, evaluará el consumo eléctrico total, verificando si la instalación eléctrica del coche puede soportar la carga demandada, o si, por el contrario, es necesario integrarla con una batería de mayor capacidad.

De hecho, estos dispositivos consumen energía eléctrica incluso con el motor apagado, descargando gradualmente la batería.

El consumo total de dichos accesorios (de serie e instalados posteriormente) debe ser inferior a 0,6 mA x Ah (de la batería), como se indica en la siguiente tabla:

Batería de	absorción máxima admitida en vacío
40 Ah	24 mA
50 Ah	30 mA

RUEDAS Y NEUMÁTICOS

Controle cada dos semanas aproximadamente y antes de viajes largos la presión de todos los neumáticos, incluyendo el de repuesto (más pequeña que una rueda normal): este control debe efectuarse con los neumáticos fríos.

Durante la marcha, es normal que la presión aumente; para el correcto valor de la presión de inflado de los neumáticos, consulte el apartado “Ruedas” en el capítulo “Características técnicas”.

Una presión incorrecta consume los neumáticos en modo anómalo: **fig. 15**:

- A** presión normal: la banda de rodadura se desgasta uniformemente.
- B** presión insuficiente: la banda de rodadura se desgasta especialmente en los bordes.
- C** presión excesiva: la banda de rodadura se desgasta especialmente en el centro.

Sustituya los neumáticos cuando el espesor de la banda de rodadura sea inferior a 1,6 mm. De todas formas, respete la normativa vigente en el país en el que circula.

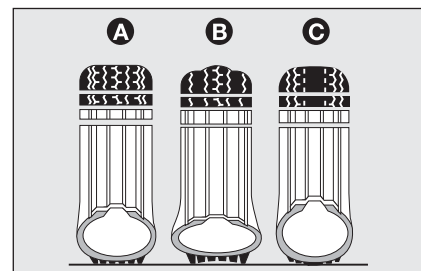


fig. 15

F0G0112m

ADVERTENCIAS

- ☐ Siempre que sea posible, evite los frenazos, las salidas bruscas haciendo patinar las ruedas, golpes violentos contra las aceras, los baches o cualquier tipo de obstáculo. Los recorridos largos por carreteras con baches pueden dañar los neumáticos;
- ☐ controle periódicamente que los neumáticos no tengan cortes a los lados, hinchazones o que la banda de rodadura no esté desgastada irregularmente. Si así fuese, acuda a un taller de la Red de Asistencia Fiat;
- ☐ evite viajar con el coche sobrecargado: podría dañar seriamente las ruedas y los neumáticos;
- ☐ si se pincha un neumático, pare inmediatamente el coche y cambie la rueda para no dañar el neumático, la llanta, las suspensiones ni la dirección;

- ☐ los neumáticos envejecen aunque se usen poco. Las grietas en la banda de rodadura y de los costados son una señal de envejecimiento. De todas formas, si tiene los neumáticos montados desde hace más de 6 años, debe hacerlos controlar por personal especializado. Recuerde controlar también con especial cuidado la rueda de repuesto (más pequeña que una rueda normal);
- ☐ si tiene que cambiarlos, monte siempre neumáticos nuevos, evitando aquellos de procedencia dudosa;
- ☐ si sustituye un neumático, es oportuno que cambie también la válvula de inflado;
- ☐ para que el desgaste de los neumáticos delanteros y traseros sea uniforme, le aconsejamos intercambiarlos cada 10.000 - 15.000 kilómetros, de manera que sigan estando por el mismo lado para no invertir su sentido de rotación.



ADVERTENCIA

Recuerde que la adherencia del coche a la carretera también depende de la correcta presión de inflado de los neumáticos.



ADVERTENCIA

Si la presión es demasiado baja el neumático se recalienta con el peligro de dañarlo irremediablemente.



ADVERTENCIA

Nunca cruce los neumáticos cambiándolos del lado derecho al izquierdo o viceversa.



ADVERTENCIA

No realice nunca retoques de la pintura de las llantas de aleación que necesiten temperaturas superiores a 150°C. Se podrían perjudicar las características mecánicas de las ruedas.

TUBOS DE GOMA

Para el mantenimiento de los tubos flexibles de goma del sistema de frenos y de alimentación, siga rigurosamente el “Plan de Mantenimiento Programado” indicado en este capítulo.

El ozono, las altas temperaturas y la falta de líquido prolongada en el sistema pueden causar el endurecimiento y la rotura de los tubos, con posible pérdidas de líquido. Por lo tanto, deben controlarse con mucha atención.

LIMPIAPARABRISAS/ LIMPIALUNETA POSTERIOR

ESCOBILLAS

Limpe periódicamente la lámina de goma con productos adecuados; le aconsejamos utilizar TUTELA PROFESIONAL SC 35.

Sustituya las escobillas si la goma está deformada o desgastada. De todos modos, le aconsejamos que las cambie aproximadamente una vez al año.

Con algunos sencillos cuidados, es posible reducir considerablemente las posibilidades de que las escobillas se estropeen:

- ☐ en caso de temperaturas a bajo cero, compruebe que el hielo no haya bloqueado las láminas de goma contra el cristal. Si es necesario, desbloquéelas con un producto anticongelante;
- ☐ quite la nieve que haya podido acumularse sobre el cristal: además de proteger las escobillas, evitará que el motor eléctrico se esfuerce y se recaliente;
- ☐ no accione el limpiaparabrisas ni el limpialuneta posterior con el cristal seco.



ADVERTENCIA

Viajar con las escobillas del limpiaparabrisas desgastadas representa un grave riesgo, ya que reduce la visibilidad en caso de malas condiciones atmosféricas.

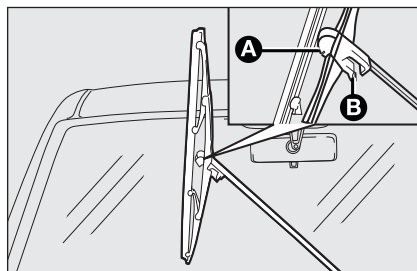


fig. 16

F0G0218m

Sustitución de las escobillas del limpiaparabrisas fig. 16

Proceda como sigue:

- ☐ levante el brazo **A** del limpiaparabrisas y coloque la escobilla de manera que forme un ángulo de 90° con el brazo;
- ☐ presione la lengüeta **B** del muelle de enganche y quite la escobilla del brazo **A**;
- ☐ monte la escobilla nueva, introduciendo la lengüeta en el alojamiento del brazo. Compruebe que haya quedado bloqueada.

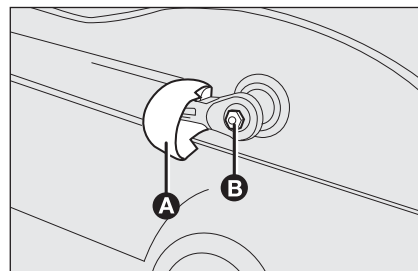


fig. 17

F0G0077m

Sustitución de la escobilla del limpialuneta posterior fig. 17

Proceda como sigue:

- ☐ levante el revestimiento **A** y desmonte el brazo del coche, aflojando la tuerca **B** que lo fija al perno de rotación (pivote);
- ☐ coloque correctamente el brazo nuevo y apriete a fondo la tuerca;
- ☐ baje el revestimiento.

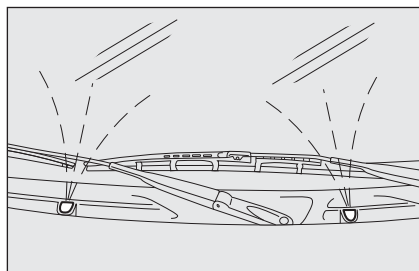


fig. 18

F0G0116m

PULVERIZADORES

Parabrisas (lavaparabrisas) fig. 18

Si el líquido no sale, antes que nada compruebe que haya líquido en el depósito (consulte el apartado “Verificación de niveles” en este capítulo).

Luego, controle que los orificios de salida no estén obstruidos; si así fuese, utilice una aguja.

Los surtidores del lavaparabrisas se orientan regulando la inclinación de los pulverizadores.

Los surtidores deben estar dirigidos $\frac{1}{3}$ aproximadamente de la altura del borde superior del cristal.

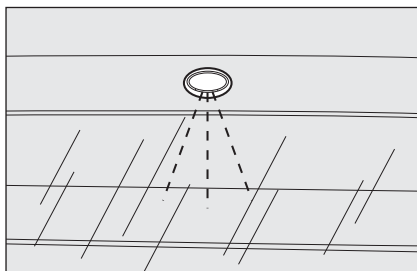


fig. 19

F0G0117m

Luneta posterior (lavaluneta) fig. 19

Los surtidores de la lavaluneta son fijos.

El cilindro del surtidor está ubicado en la parte superior de la luneta posterior.

CARROCERÍA

PROTECCIÓN CONTRA LOS AGENTES ATMOSFÉRICOS

Las causas principales de los fenómenos de corrosión se deben a:

- ☐ la contaminación atmosférica;
- ☐ la salinidad y la humedad de la atmósfera (zonas marítimas, o clima húmedo y caluroso);
- ☐ las condiciones atmosféricas variables según las estaciones del año.

Además, no debe desestimarse la acción abrasiva del polvo atmosférico, la arena que arrastra el viento, el barro y la grava que lanzan los otros vehículos.

Fiat ha adoptado las mejores soluciones tecnológicas para proteger eficazmente la carrocería contra la corrosión.

Estas son las principales:

- ☐ selección de productos y sistemas de pintura que confieren al coche una excelente resistencia a la corrosión y a la abrasión;
- ☐ empleo de chapas galvanizadas (o previamente tratadas), que proporcionan una alta resistencia a la corrosión;
- ☐ aplicación de productos cerosos con un alto nivel de protección en los bajos de la carrocería, en el compartimento del motor, en el interior del cárter de las ruedas y en otros elementos;

- ☐ aplicación de materiales plásticos para proteger los puntos más expuestos: partes inferiores de las puertas, interior de los guardabarros, bordes, etc;
- ☐ utilización de elementos estructurales “abiertos”, para evitar la condensación y el estancamiento de agua que puedan favorecer la oxidación de las partes interiores.

GARANTÍA DE LA PARTE EXTERIOR DEL COCHE Y DE LOS BAJOS DE LA CARROCERÍA

El coche tiene una garantía contra la perforación, debida a la corrosión de cualquier elemento original de la estructura o de la carrocería.

Para las condiciones generales de esta garantía, consulte el “Carnet de Garantía”.

CONSEJOS PARA CONSERVAR LA CARROCERÍA EN BUEN ESTADO

Pintura

La función de la pintura no es sólo estética sino que también sirve para proteger la chapa sobre la que se aplica.

Por lo tanto, cuando se producen abrasiones o rayas profundas, realice inmediatamente los retoques necesarios con el fin de evitar oxidaciones. Para retocar la pintura,

utilice solamente productos originales (consulte la “Tarjeta de identificación de la pintura de la carrocería” en el capítulo “Características técnicas”).

El cuidado normal de la pintura consiste en su lavado, cuya periodicidad debe ser adecuada a las condiciones de empleo y del medio ambiente; por ejemplo, le aconsejamos lavar el coche frecuentemente cuando la contaminación atmosférica es mayor o cuando circula a menudo por carreteras con hielo cubiertas de sal.

Para un correcto lavado, proceda como sigue:

- ☐ si lava el coche en un servicio de lavado automático quite la antena del techo para no estropearla;
- ☐ moje la carrocería con un chorro de agua a baja presión;
- ☐ pase una esponja con una mezcla de detergente suave sobre la carrocería, enjuagándola varias veces;
- ☐ enjuague bien con agua y seque la carrocería con una manga de aire o con un paño de gamuza.

Al secar el coche, cuide sobre todo las partes menos visibles, como los marcos de las puertas, el capó y la zona alrededor de los faros, donde el agua se restaña más fácilmente. Es preferible dejar pasar un poco de tiempo antes de llevar el coche a un lugar cerrado; déjelo al aire libre para facilitar la evaporación del agua.

No lave el coche cuando ha quedado bajo el sol o con el motor caliente: se podría alterar el brillo de la pintura.

Las partes exteriores de plástico debe lavarlas con el mismo procedimiento seguido para el lavado normal del coche.

Evite aparcar el coche debajo de los árboles; las sustancias resinosas que dejan caer algunos árboles, podrían opacar la pintura y aumentar la posibilidad de que inicie un proceso de corrosión.

ADVERTENCIA Lave inmediatamente y con cuidado los excrementos de los pájaros ya que su acidez ataca la pintura.



Los detergentes contaminan el agua. Por lo tanto, debe lavar el coche en zonas preparadas para recoger y depurar los líquidos que se han utilizado durante el lavado.

Cristales

Para limpiar los cristales, emplee detergentes específicos.

Use paños bien limpios para no rayarlos ni alterar su transparencia.

ADVERTENCIA Para no dañar las resistencias eléctricas de la luneta posterior, frote delicadamente en el sentido de las resistencias.

Compartimiento del motor

Al final del invierno haga realizar un cuidadoso lavado del compartimiento del motor, teniendo cuidado de no dirigir el chorro de agua directamente sobre las centralitas electrónicas. Para ello, acuda a un taller especializado.

ADVERTENCIA Lave el coche con el motor frío y la llave en posición **STOP**. Después del lavado compruebe que todas las protecciones (por ejemplo, capuchones de goma u otras) no se haya salido o dañado.

Faros

ADVERTENCIA Para limpiar los transparentes de plástico de los faros, no utilice sustancias aromáticas (por ejemplo, gasolina) ni cetonas (por ejemplo, acetona).

HABITÁCULO

Compruebe periódicamente que no haya quedado restos de agua estancada debajo de las alfombras (a causa del goteo de los zapatos, paraguas, etc.) que podrían oxidar la chapa.



ADVERTENCIA

No utilice nunca productos inflamables como éter de petróleo o gasolina rectificada para la limpieza del habitáculo. Las cargas electroestáticas que se crean por el roce durante la limpieza, podrían causar un incendio.



ADVERTENCIA

No deje aerosoles en el interior del coche: peligro de explosión. Los aerosoles no deben exponerse a temperaturas superiores a 50°C. Si el coche ha quedado bajo el sol, la temperatura del habitáculo podría superar ampliamente este valor.

ASIENTOS TAPIZADOS

Quite el polvo con un cepillo suave o con un aspirador. Humedezca el cepillo cuando deba limpiar los asientos de terciopelo.

Frote los asientos con una esponja humedecida con una mezcla de agua y detergente neutro.

PARTES DE PLÁSTICO

Le aconsejamos limpiar las partes de plástico internas con un paño humedecido con agua y detergente neutro no abrasivo. Para quitar las manchas de grasa o resistentes, utilice productos específicos estudiados específicamente para no alterar el aspecto ni el color de los componentes.

ADVERTENCIA No utilice alcohol o bencol para limpiar el cristal del tablero de instrumentos.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

DATOS DE IDENTIFICACIÓN	178
CÓDIGOS DE LOS MOTORES - VERSIONES DE LA CARROCERÍA	180
MOTOR	181
ALIMENTACIÓN	182
TRANSMISIÓN	182
FRENOS	183
SUSPENSIONES	183
DIRECCIÓN	183
RUEDAS	184
DIMENSIONES	187
PRESTACIONES	188
PESOS	189
REPOSTADOS	190
FLUIDOS Y LUBRICANTES	191
CONSUMO DE COMBUSTIBLE	193
EMISIONES DE CO ₂	194
MANDO A DISTANCIA POR RADIOFRECUENCIA	195

SALPICADERO
Y MANDOS

SEGURIDAD

ARRANQUE Y
CONDUCCION

TESTIGOS Y
MENSAJES

QUÉ HACER SI

MANTENIMIENTO
Y CUIDADO

DATOS
TÉCNICOS

ÍNDICE
ALFABÉTICO

DATOS DE IDENTIFICACIÓN

Le aconsejamos tomar nota de las siglas de identificación. Los datos de identificación grabados en la tarjeta y su posición son los siguientes: **fig. 1**:

- 1** Tarjeta resumida de los datos de identificación.
- 2** Marcado del chasis.
- 3** Tarjeta de identificación de la pintura de la carrocería.
- 4** Marcado del motor.

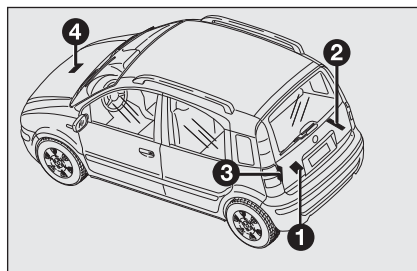


fig. 1

F0G0219m

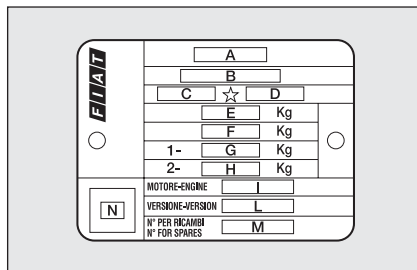


fig. 2

F0G0113m

TARJETA RESUMIDA DE LOS DATOS DE IDENTIFICACIÓN

fig. 2

Está ubicada en lado izquierdo del piso posterior en el maletero y contiene los siguientes datos de identificación:

- A** Nombre del Fabricante.
- B** Número de homologación.
- C** Código de identificación del modelo del coche.

- D** Número de serie de fabricación del chasis.
- E** Peso máximo autorizado con el coche cargado.
- F** Peso máximo autorizado con el coche cargado más remolque.
- G** Peso máximo autorizado sobre el primer eje (delantero).
- H** Peso máximo autorizado sobre el segundo eje (trasero).
- I** Tipo de motor.
- L** Código de la versión de la carrocería.
- M** Número para recambios.
- N** Valor correcto del coeficiente de humos (para los motores diesel).

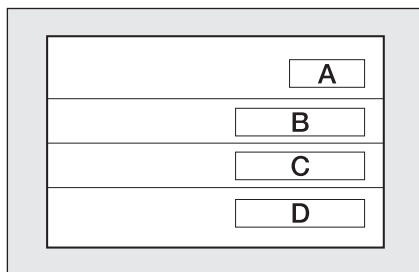


fig. 3

F0G0114m

TARJETA DE IDENTIFICACIÓN DE LA PINTURA DE LA CARROCERÍA fig. 3

Está aplicada en el montante externo de la puerta del maletero (lado izquierdo) y contiene los siguientes datos:

- A** Fabricante de la pintura.
- B** Denominación del color.
- C** Código Fiat del color.
- D** Código del color para retoques o para volver a pintar el coche.

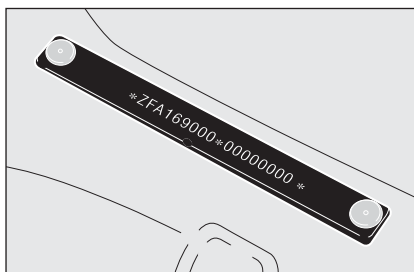


fig. 4

F0G0220m

MARCADO DEL CHASIS fig. 4

Está grabado en el lado derecho del piso posterior del maletero y contiene los siguientes datos:

- ☐ modelo del coche (ZFA 169000);
- ☐ número de serie de fabricación del chasis.

MARCADO DEL MOTOR

Está grabado en el bloque de cilindros y contiene el tipo y el número de serie de fabricación.

CÓDIGO DE LOS MOTORES - VERSIONES DE LA CARROCERÍA

Versiones	Código del tipo de motor	Código de la versión de carrocería
I.1		
Actual - Active	187A1000	
(4 plazas - euro 3)		169AXA1A 00
(5 plazas - euro 3)		169AXA1A 00B
(4 plazas - euro 4)		169AXA1A 00C
(5 plazas - euro 4)		169AXA1A 00D
I.2		
Dynamic - Emotion	188A4000	
(4 plazas - euro 3)		169AXB1A 01
(5 plazas - euro 3)		169AXB1A 01B
(4 plazas - euro 4)		169AXB1A 01C
(5 plazas - euro 4)		169AXB1A 01D
(*) Ecopack		
(4 plazas - euro 4)		169AXB1A 01E
(5 plazas - euro 4)		169AXB1A 01F
I.3 Multijet 70CV		
Dynamic - Emotion	188A8000	
(4 plazas - euro 4)		169AXC1A 03
(5 plazas - euro 4)		169AXC1A 03B
I.3 Multijet 75CV		
Dynamic - Emotion	169A1000	
(4 posti - euro 4)		169AXD1A 06 (□)
(5 posti - euro 4)		169AXD1A 06B (□)

(□) Versión con DPF

(*) Marchas largas para reducir emisiones de CO₂

MOTOR

GENERALIDADES		I.1	I.2	I.3 Multijet 70CV	I.3 Multijet 75CV
Código tipo		187A1000	188A4000	188A8000	169A1000
Ciclo		Otto	Otto	Diesel	Diesel
Número y posición de los cilindros		4 en línea	4 en línea	4 en línea	4 en línea
Diámetro y carrera de los pistones mm		70 x 72	70,8 x 78,86	69,6 x 82	69,6 x 82
Cilindrada total	cm ³	1108	1242	1248	1248
Relación de compresión		9,6 : 1	9,8 : 1	18 : 1	17,6 : 1
Potencia máxima (CEE)	kW	40	44	51	55
	CV	54	60	70	75
régimen correspondiente	r.p.m.	5000	5000	4000	4000
Par máximo (CEE)	Nm	88	102	145	145
	kgm	9,0	10,4	14,8	14,8
régimen correspondiente	r.p.m.	2750	2500	1500	1500
Bujías de encendido		NGK DCPR7E-N-10 BOSCH YR7DEU	NGK DCPR7E-N-10 BOSCH YR7DEU	—	—
Combustible		Gasolina verde sin plomo 95 R.O.N.	Gasolina verde sin plomo 95 R.O.N.	Gasoil para autotracción (Norma Europea EN 590)	Gasoil para autotracción (Norma Europea EN 590)

SALPICADERO
Y MANDOS

SEGURIDAD

ARRANQUE Y
CONDUCCION

TESTIGOS Y
MENSAJES

QUÉ HACER SI

MANTENIMIENTO
Y CUIDADO

DATOS
TECNICOS

ÍNDICE
ALFABETICO

ALIMENTACIÓN

	1.1 - 1.2	1.3 Multijet
Alimentación	Inyección electrónica Multipoint secuencial y puesta en fase, sistema returnless	Inyección directa Multijet "Common Rail" de control electrónico con turbo e intercooler



ADVERTENCIA

Las modificaciones o reparaciones en el sistema de alimentación realizadas incorrectamente y sin tener en cuenta las características técnicas del sistema, pueden causar anomalías de funcionamiento con riesgo de incendio.

TRANSMISIÓN

	1.1 - 1.2 - 1.3 Multijet
Cambio de velocidades	De cinco marchas adelante y marcha atrás con sincronizadores para el acoplamiento de las marchas adelante
Embrague	Autorregulable con pedal sin holgura
Tracción	Anterior

FRENOS

1.1 - 1.2 - 1.3 Multijet

Frenos de servicio:

- delanteros de disco (autoventilados en el motor 1.3 Multijet)
- traseros de tambor y zapatas con centrado automático y un cilindro de mando en cada rueda

Freno de estacionamiento dirigido por palanca de mano que interviene en los frenos traseros

ADVERTENCIA Agua, hielo y sal anti-hielo esparcidos por las carreteras se pueden depositar en los discos de los frenos reduciendo su acción de frenado al pisar el pedal de los frenos.

SUSPENSIONES

1.1 - 1.2 - 1.3 Multijet

Delanteras de ruedas dependientes tipo Mc Pherson están compuestas por un travesaño mecánico, amortiguadores, muelles helicoidales y en las versiones con dirección asistida eléctrica con barra estabilizadora.

Traseras de eje de torsión con ruedas interconectadas; compuestas por eje de torsión y dos brazos tubulares con amortiguadores y muelles helicoidales.

DIRECCIÓN

1.1 - 1.2 - 1.3 Multijet

Tipo de piñón y cremallera con dirección asistida eléctrica (donde esté previsto)

Diámetro de viraje (entre las aceras) m 9,1

RUEDAS

LLANTAS Y NEUMÁTICOS

Llantas de acero estampado o de aleación. Neumáticos sin cámara con carcasa radial. En el permiso de circulación están indicados todos los neumáticos homologados

ADVERTENCIA En el caso de eventuales discordancias entre el “Manual de Empleo y Cuidado” y el “Permiso de circulación” se debe considerar solamente lo que se indica en este último.

Para la seguridad de marcha, es indispensable que el coche esté equipado con neumáticos de la misma marca y del mismo tipo en todas las ruedas

ADVERTENCIA No utilice cámaras de aire en los neumáticos sin cámara (Tubeless).

RUEDA DE REPUESTO (MÁS PEQUEÑA QUE UNA RUEDA NORMAL)

Llanta de acero estampado. Neumático sin cámara de aire.

ALINEACIÓN DE LAS RUEDAS

Convergencia de las ruedas delanteras medida entre las llantas: 0 ± 1 mm

Los valores se refieren con el coche en orden de marcha.

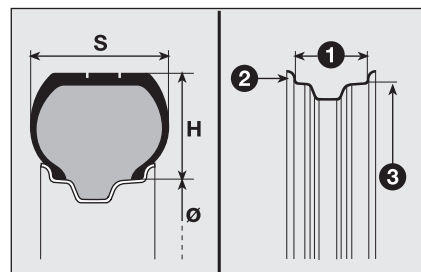


fig. 5

F0G0111m

LECTURA CORRECTA DEL NEUMÁTICO fig. 5

Ejemplo: 155/80 R 13 79T

- 155 = Anchura nominal (S, distancia en mm entre los costados).
- 80 = Relación de la altura / anchura (H/S) en porcentaje.
- R = Neumático radial.
- 13 = Diámetro de la llanta en pulgadas (Ø).
- 79 = Indicador de carga (capacidad).
- T = Indicador de velocidad máxima.

Indicador de velocidad máxima

Q = hasta 160 km/h.

R = hasta 170 km/h.

S = hasta 180 km/h.

T = hasta 190 km/h.

U = hasta 200 km/h.

H = hasta 210 km/h.

V = hasta 240 km/h.

Indicador de velocidad máxima para los neumáticos de nieve

QM + S = hasta 160 km/h.

TM + S = hasta 190 km/h.

HM + S = hasta 210 km/h.

Indicador de carga (capacidad)

70 = 335 kg

71 = 345 kg

72 = 355 kg

73 = 365 kg

74 = 375 kg

75 = 387 kg

76 = 400 kg

77 = 412 kg

78 = 425 kg

79 = 437 kg

80 = 450 kg

81 = 462 kg

82 = 475 kg

83 = 487 kg

84 = 500 kg

85 = 515 kg

86 = 530 kg

87 = 545 kg

88 = 560 kg

89 = 580 kg

90 = 600 kg

91 = 615 kg

LECTURA CORRECTA DE LA LLANTA fig. 5

Ejemplo: 5,00 B x 13 H2

5,00 = ancho de la llanta en pulgadas **1**.

B = perfil de la pestaña (resalte lateral donde apoya el talón del neumático) **2**.

13 = diámetro de montaje en pulgadas (corresponde al neumático que debe montarse) **3** = Ø.

H2 = forma y número de los “hump” (relieve de la circunferencia que mantiene en su lugar el talón del neumático sin cámara en la llanta).

Versión	Llantas	Neumáticos de serie	Neumáticos de nieve	Neumático opcional	Rueda de repuesto (más pequeña)	
					Llanta	Neumático
Actual Active Dynamic	5,00 B x 13 H2 (de acero)	155/80 R 13 79T	155/80 R 13 79T M+S	165/65 R 14 79T (sólo para versiones Dynamic)	4,50 B 13 H	S135/80 B13 82M 135/80 R13 82P
Emotion	5J x 14 H2 (in lega)	165/65 R 14 79T	165/65 R 14 79T M+S	—		

PRESIÓN DE INFLADO CON LOS NEUMÁTICOS FRÍOS (bar)

Con el neumático caliente, el valor de la presión debe ser +0,3 bar respecto al valor prescrito.

Vuelva a controlar el valor correcto con el neumático frío.

Versiones	Neumáticos	A media carga		A plena carga		Rueda de repuesto (más pequeña)
		Delant.	Tras.	Delant.	Tras.	
Gasolina	155/80 R 13 79T	2,0	1,8	2,2	2,2	2,8
	165/65 R 14 79T	2,0	1,8	2,2	2,2	
Multijet	155/80 R 13 79T	2,2	1,8	2,3	2,2	
	165/65 R 14 79T	2,2	1,8	2,3	2,2	
Neumáticos para la nieve	155/80 R 13 79T M+S	2,0	1,8	2,2	2,2	2,8
	165/65 R 14 79T M+S	2,0	1,8	2,2	2,2	

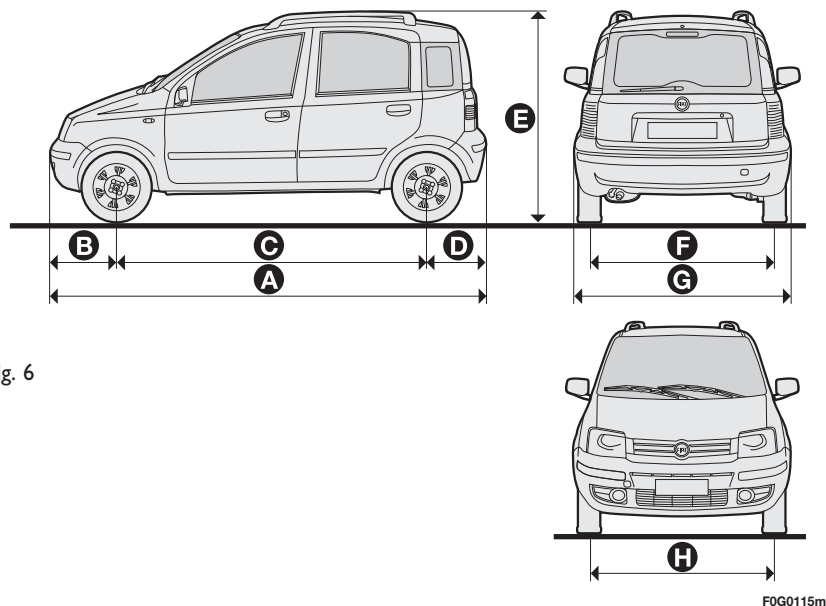


fig. 6

DIMENSIONES

Las dimensiones están expresadas en mm y se refieren al coche equipado con los neumáticos en dotación.

La altura se considera con el coche descargado.

Versiones	A	B	C	D	E	F	G	H
Berlina	3538	713	2299	526	1578 (**)	1357 (*)	1578	1366 (*)

(*) Según la dimensión de las llantas es posible que haya una pequeña variación de medida.

(**) Sin barras longitudinales mm. 1540

VOLUMEN DEL MALETERO

Capacidad con el coche descargado (normas V.D.A.) in dm^3

	Asiento trasero único y abatible independiente	Asiento trasero deslizante
Debajo de la repisa posterior con respaldo posterior en posición normal	206	176 (*) / 235 (**)
A nivel del cinturón con el respaldo abatido	490	416
Máx. hasta el techo con el respaldo posterior abatido	860	786
Máx. hasta el techo con el respaldo posterior abatido (con techo practicable)	815	741

(*) Con el asiento completamente hacia atrás

(**) Con el asiento completamente hacia adelante

PRESTACIONES

Velocidades máximas admitidas después del período de rodaje del coche en km/h.

I.1	
Actual	150
Active	150
I.2	
Dynamic	155
Emotion	155
I.3 Multijet 70CV	
Dynamic	160
Emotion	160
I.3 Multijet 75CV	
Dynamic	165
Emotion	165

PESOS

Pesos (kg)	I.1	I.2	I.3 Multijet
Peso en vacío (con todos los líquidos, depósito carburante llenado al 90% y sin opcional)	840	860	935
Carga útil (*) incluido el conductor:	415	445	445
Peso máximo admitido (**)			
– eje delantero:	730	730	750
– eje trasero:	640	660	660
– total:	1255	1305	1380
peso remolcable			
– remolque frenado:	800	800	900
– remolque no frenado:	350	400	400
Peso máximo sobre el techo (***):	50	50	50
Peso máximo sobre la argolla (remolque frenado):	60	60	60

- (*) Con equipamientos especiales (techo practicable, dispositivo de arrastre de remolque, etc.) el peso en vacío aumenta y, por consiguiente disminuye la carga útil respecto a los pesos máximos admitidos.
- (**) Estos pesos no se deben superar. Es responsabilidad del Usuario distribuir la carga en el maletero y/o en la superficie de carga respetando los límites máximos admitidos.
- (***) Barras portatodo de la Lineaccessori Fiat, capacidad máxima: 50 kg.

REPOSTADOS

		1.1	1.2	1.3 Multijet	Combustibles prescritos y Productos aconsejados
Depósito del combustible: litros		35	35	35 (▲)	Gasolina verde sin plomo no inferior a 95 R.O.N. (▲) Gasoil para autotracción (Norma Europea EN590)
incluyendo una reserva de: litros		5	5	5 (▲)	
Sistema de refrigeración del motor:					Mezcla de agua destilada y líquido PARAFU UP al 50% (□)
litros		4,6	4,6	4,6	
Cárter del motor:	litros	3,1	2,5	2,5 (●)	SELENIA 20K (●) SELENIA WR
Cárter del motor y filtro:	litros	3,5	2,8	2,8 (●)	
Caja del cambio / diferencial:					TUTELA CAR ZC 75 SYNTH
litros		1,65	1,65	1,65	
Circuito de frenos hidráulicos:					TUTELA TOP 4
- con ABS	kg	0,55	0,55	0,55	
- sin ABS	kg	0,40	0,40	0,40	
Depósito del líquido lavaparabrisas y lavaluneta posterior:	litros	1,8	1,8	1,8	Mezcla de agua y líquido TUTELA PROFESSIONAL SC 35

(□) Para condiciones climáticas especialmente severas, se recomienda una mezcla del 60% de Parafu UP y 40% de agua desmineralizada.

FLUIDOS Y LUBRICANTES

PRODUCTOS ACONSEJADOS Y SUS CARACTERÍSTICAS

Empleo	Características de calidad de los fluidos y lubricantes para un correcto funcionamiento del coche	Fluidos y lubricantes Originales	Intervalo de sustitución
Lubricantes para motores de gasolina	Lubricantes con base sintética de gradación SAE 10W-40. Supera las especificaciones ACEA A3 y API SL.	SELENIA 20K	Según Plan de Mantenimiento Programado
Lubricantes para motores Diesel (versiones I.3 Multijet)	Lubricantes con base sintética de gradación SAE 5W- 40 que superen las especificaciones ACEA B4, API CF y FIAT 9.55535- M2	SELENIA WR	Según Plan de Mantenimiento Programado

Para el correcto funcionamiento de las versiones Multijet con DPF, utilizar exclusivamente el tipo de lubricante original. En casos de emergencia, cuando no se disponga del producto original, reabastecer una sola vez con 0,5 l como máximo, y dirigirse lo antes posible a la Red de Asistencia Fiat.

En caso de usar productos SAE 5W-40 no originales, se aceptan lubricantes con prestaciones mínimas ACEA A3 para los motores de gasolina, ACEA B4 para los motores Diesel; en estos casos no se garantizan las prestaciones óptimas del motor.

El uso de productos con características inferiores respecto de ACEA A3 y ACEA B4, podría provocar daños al motor, los cuales no son cubiertos por la garantía.

Para condiciones climáticas particularmente rigurosas, solicitar a la Red de Asistencia Fiat el producto apropiado de la gama **Selenia**.

Empleo	Características de calidad de los fluidos y lubricantes para un correcto funcionamiento del coche	Fluidos y lubricantes aconsejados	Aplicaciones
Lubricantes y grasas para la transmisión del movimiento	Aceite sintético SAE 75W- 80 EP. Supera las especificaciones API GL5, MIL - L - 2105 D LEV.	TUTELA CAR ZC 75 SYNTH	Cambio y diferencial mecánico
	Grasa de jabón de litio con bisulfuro de molibdeno orgánico. Consistencia N. L.G.I. 2	TUTELA STAR 500	Junta homocinética lado rueda
	Grasa de jabón de litio. Consistencia N.L.G.I.O.	TUTELA MRM ZERO	Junta homocinética lado diferencial
Líquido de frenos	Fluido sintético FMVSS n° 116 DOT 4, ISO 4925 SAE J1704, CUNA NC 956- 01	TUTELA TOP 4	Frenos hidráulicos y mandos hidráulicos embrague
Líquido de protección para radiadores	Protección con acción anticongelante de color rojo para sistemas de refrigeración basado en glicol monoetilénico inhibido con fórmula orgánica basada en la tecnología O.A.T. Supera las especificaciones CUNA NC 956-16, ASTM D 3306	PARAFU UP (*)	Circuitos de refrigeración porcentaje de empleo: 50% agua desmineralizada y 50% PARAFU UP (□)
Líquido para lavaparabrisas / lavaluneta posterior	Mezcla de alcoholes y tensioactivos CUNA NC 956-II	TUTELA PROFESSIONAL SC 35	Se emplea puro o diluido en los sistemas limpia / lavaparabrisas y limpia / lavaluneta posterior
Aditivo para el gasoil	Aditivo para gasoil con acción de protección para los motores Diesel	DIESEL MIX	Se mezcla con el gasoil (25 cc cada 10 litros)

(*) ADVERTENCIA No añada o mezcle con otros líquidos de características distintas de las descritas.

(□) Para condiciones climáticas especialmente severas, se recomienda una mezcla del 60% de Parafu UP y 40% de agua desmineralizada.

CONSUMO DE COMBUSTIBLE

Los valores de consumo de combustible, indicado en la siguiente tabla, han sido determinados basándose en pruebas de homologación prescritas por las Directivas Europeas.

Para la medición del consumo se han seguido estos procedimientos:

- ☐ inicia con un arranque con el motor frío y se conduce el coche simulando un recorrido urbano normal;

- ☐ ciclo extraurbano: se conduce el coche simulando un recorrido extraurbano con aceleraciones frecuentes en todas las marchas; la velocidad de recorrido varía de 0 a 120 km/h;

- ☐ consumo combinado: se calcula con una ponderación del 37% en el ciclo urbano y del 63% en el ciclo interurbano.

ADVERTENCIA El tipo de recorrido, el tráfico, las condiciones atmosféricas, el estilo de conducción, el estado del coche en general, el nivel de equipamiento / dotaciones / accesorios, la activación de la climatización, la carga del coche, la presencia de la baca sobre el techo y otras situaciones que perjudican la aerodinámica o la resistencia al avance, llevan a valores de consumo diferentes de los medidos.

Consumo según la directiva 1999/100/CE (litros x 100 km)

Versiones	Urbano	Extraurbano	Combinado
I.1			
Actual - Active	7,2	4,8	5,7
I.2			
Dynamic - Emotion	7,1	4,8	5,6
(*) Ecopack	7,0	4,6	5,5
I.3 Multijet 70CV			
Dynamic - Emotion	5,4	3,7	4,3
I.3 Multijet 75CV			
Dynamic - Emotion	5,3	3,7	4,3

(*) Marchas largas para reducir emisiones de CO₂

EMISIONES DE CO₂

Los valores de emisión de CO₂, indicados en la siguiente tabla, se refieren al consumo combinado.

Versiones

Emisiones de CO₂
según la Directiva 1999/100/CE (g/km)

I.1

Actual - Active

135

I.2

Dynamic - Emotion

133

(*) Ecopack

129

I.3 Multijet 70CV

Dynamic - Emotion

114

I.3 Multijet 75CV

Dynamic - Emotion

113

(*) Marchas largas para reducir emisiones de CO₂

MANDO A DISTANCIA POR RADIOFRECUENCIA

Certificaciones en conformidad con los requisitos UE y nacionales.

Unión Europea y Países que aplican la directiva	
República Checa	
República Eslovaca	
Polonia	CLBT/C/120/2003 – CLBT/C/121/2003
Sud África	TA-2003/050 – TA-2003/049

ÍNDICE ALFABÉTICO

ABS (sistema)	67	– consejos útiles	169	– regulación de la altura	82
Accesorios adquiridos por el usuario	77	– control del estado de carga	168	Climatización automática	44
Aceite del motor	163	– puesta en marcha con batería auxiliar	125	Climatización manual	41
– características técnicas	191	– recarga	152	CODE Card	8
– consumo	163	– sustitución	168	Combustible	190
– verificación del nivel	163	Bloqueo de la dirección	12	– capacidad del depósito	190
Ahorro de combustible	106	Bloqueo de las puertas	57	– consumo	193
Airbag	93	Bujías	181	– indicador del nivel	17
– Airbag frontal lado conductor ...	94	C adenas para la nieve	111	– interruptor de bloqueo del combustible	52
– Airbag frontal lado pasajero	95	Calefacción del habitáculo	38-39-44	– repostado	78-190
– Airbag laterales (Side bag – Window bag)	96	Calefacción / ventilación	38	Compartimiento del motor – lavado	175
Alimentación	182	Cambio	105	Compartimiento portaobjetos	54
Alineación de las ruedas	184	– características técnicas	182	Compartimientos portavasos	54
Ampliación del maletero	62	– uso del cambio manual	105	Conmutador de arranque	11
Arranque y conducción	101	Capó	63	Consumo	193
Arrastre de remolques	107	Características técnicas	177	– de aceite del motor	163
– instalación del gancho de remolque	108	Carrocería	173	– de combustible	293
Asientos	32	– código de las versiones	180	Cristales, limpieza de los	174
– asientos delanteros con regulación manual	32	– garantía	174	Cuentarrevoluciones	16
– asientos traseros deslizantes	33	– mantenimiento	174	Chasis (marcado)	179
– limpieza	175	– protección	173	D atos de identificación	178
Asientos traseros deslizantes	33	Cenicero	53	Desempañamiento de los cristales	40-42-46
Autorradio	76	Cierre centralizado	57	Desbloqueo de las puertas	57
B aca / Portaesquí	65	Cinturones de seguridad	82	Difusores de aire del habitáculo	38
Batería	168	– advertencias generales	85	Dimensiones	187
– advertencia	160	– empleo	82	Dirección	183
		– limitadores de carga	85		
		– mantenimiento	86		
		– pretensores	84		

Dirección asistida eléctrica	
“Dualdrive”	72
– activación y desactivación	52
Dispositivo de arranque	11
Dispositivo Fix & Go	132
Dispositivo Follow me home	49
Dispositivo de seguridad	
para los niños	58
Dualdrive	
(dirección asistida eléctrica)	72
EBD (sistema)	68
Elevallas	59
Embrague	182
Emisiones de CO ₂ en el escape	194
Encendedor	53
EOBD (sistema)	72
Equipamiento interior	53
Equipo de radio	76
Escobillas del limpiaparabrisas	
y limpiaventana posterior	172
ESP (sistema)	69
Espejos retrovisores	36
– eléctricos	37
– exteriores	37
– interior	36
Estacionamiento	104
Faros	65
– orientación de los faros	66
– orientación de los faros	
antiniebla	66
– orientación del haz luminoso	66
– regulación de los faros en el	
extranjero	67

Faros antiniebla	52
– sustitución de la lámpara	141
– tecla de mando	52
Fiat CODE (sistema)	7
Filtro antipolen	167
Filtro del aire	166
Fix & Go (Kit de reparación rápida	
para los neumáticos)	132
Fluidos y lubricantes	191
Follow me home	
(apagado retardado de las luces) ...	49
Freno de mano	104
Frenos	183
– características	183
– nivel del líquido	165
Fusibles (sustitución)	146
Gato	127
Guantera	54
Habitáculo	175
Hay que cambiar una rueda	126
Hay que levantar el coche	153
Hay que poner en marcha	
el motor con arranque de	
emergencia	103-124
Hay que poner en marcha	
el motor con batería auxiliar	125
Hay que poner en marcha	
el motor con maniobras	
de inercia	126
Hay que remolcar el coche	153
Herramientas en dotación	128
Hill Holder (sistema)	70

Inactividad del coche durante	
algún tiempo	112
Indicador de velocidad	
(velocímetro)	16
Indicador del nivel de combustible ...	17
Indicador del líquido refrigerante	
del motor	17
Instalación de calefacción /	
climatización	38
Instrumentos del coche	16
Intermitentes	48
– mando	48
– sustitución de la lámpara	
delantera	139
– sustitución de la lámpara lateral ...	140
– sustitución de la lámpara trasera ..	142
Interruptor de bloqueo del	
combustible	52
Isofix, sillas para los niños	91
Kit de reparación rápida de los	
neumáticos (Fix & Go)	132
Lámpara, sustitución de una	136
– indicaciones generales	136
– tipos de lámparas	137
Lámpara de techo anterior	50
– mando	50
– sustitución de la lámpara	144
Lavado inteligente	49
Lavaventana posterior	50
– mando	50
– nivel del líquido	164
Lavaparabrisas	49

– mando	49	– mando	48	– plan de mantenimiento programado	157
– nivel del líquido	164	– sustitución de la lámpara delantera	139	– plan de revisión anual	159
Levantar el coche	153	– sustitución de la lámpara trasera	142	– tareas adicionales	159
Limitadores de carga	85	Luces exteriores	48	Medio ambiente (protección)	79
Limpialuneta posterior		Luz de freno, tercera (3ª luz de pare)	143	Motor	
– escobillas	172	Luz del maletero	51	– características técnicas	181
– mando	50	– sustitución de la lámpara	145	– código de identificación	180
– pulverizadores	173	Luneta térmica	52	– marcado	179
Limpiaparabrisas	49	L lantas de las ruedas.....	184	MSR (sistema)	71
– escobillas	172	– lectura correcta del neumático....	185	N eumáticos	184
– mando	49	Llave con mando a distancia	9	– de serie	186
– pulverizadores	179	– mandos a distancia adicionales ...	11	– lectura correcta del neumático ..	184
Limpieza de los cristales	174	– sustitución de la pila	11	– mantenimiento	170
Luces antiniebla anteriores	52	Llave mecánica.....	9	– para la nieve.....	111
– sustitución de la lámpara	141	M aletero.....	60	– presión de inflado.....	186
– tecla de mando	52	– ampliación	62	– sustitución	126
Luces antiniebla posteriores (pilotos)	52	– apertura	60	Niños (idoneidad para el uso de las sillas para los niños)	89
– sustitución de la lámpara	142	– cierre.....	61	Niños (seguridad durante el transporte)	87
– tecla de mando	52	– luz del maletero.....	51	Nivel de aceite del motor	163
Luces de carretera	48	– para quitar la repisa posterior ...	62	Nivel del líquido de los frenos	165
– mando	48	Mando a distancia por radiofrecuencia	195	Nivel del líquido lavaparabrisas / lavaluneta posterior	164
– ráfagas	48	– mandos a distancia adicionales ...	11	Nivel del líquido del sistema de refrigeración del motor	164
– sustitución de la lámpara	140	– sustitución de la pila	11	Niveles	161
Luces de cruce	48	Mandos.....	52	O rientación de los faros	66
– mando	48	Mantenimiento y cuidado	155	P antalla digital	18
– sustitución de la lámpara	140	– instalación de climatización ...	43-77	Pantalla multifunción	19
Luces de emergencia	52	– mantenimiento programado	156	Pantalla multifunción reconfigurable	21
Luces de estacionamiento	48			Pesos	189
Luces de marcha atrás	142				
Luces de la matrícula	143				
Luces de posición	48				

Pilotos antiniebla	52
– sustitución de la lámpara	141
– tecla de mando	52
Pintura	174
Portavasos	54
Predisposición para el montaje de la silla “tipo Isofix”	91
Presión de los neumáticos	186
Prestaciones	188
Pretensores	84
Protección del medio ambiente	79
Puerta del maletero	60
Puertas	57
Puesta en marcha del motor	102
– arranque con batería auxiliar	125
– arranque con maniobras de inercia	126
– arranque de emergencia	103-124
– cómo calentar el motor después de la puesta en marcha	103
– conmutador de arranque	11
– para apagar el motor	104
– procedimiento para las versiones de gasolina	102
– procedimiento para las versiones Diesel	103
Qué hacer si	123
– hay que cambiar una rueda	126
– hay que levantar el coche	153
– hay que poner en marcha el motor con arranque de emergencia	103-124
– hay que poner en marcha el motor con batería auxiliar	125

– hay que poner en marcha el motor con maniobras de inercia	126
– hay que remolcar el coche	153

R áfagas	48
Radiotransmisores y teléfonos móviles	77
Recirculación del aire	39-41-45
Regulación de los asientos	32
Regulación de la orientación de los faros	66
Regulación del volante	36
Rejillas de aire del habitáculo	38
Reloj digital	18-20-25
Remolcar el coche	153
Reposacabezas	34
Repostados	190
Rueda	184
– alineación de las ruedas	184
– de repuesto	184
– sustitución de una rueda	126

S alpicadero	5
Seguridad	81
Seguridad de los niños durante el transporte	87
Sensores de estacionamiento	74
Sillas para los niños “Isofix”	91
Sillas para los niños (idoneidad para el uso)	89
Simbología	7
Sistema ABS	67
Sistema EBD	68
Sistema EOBD	72
Sistema ESP	69
Sistema Fiat CODE	7

Sistema Hill Holder	70
Sistema MSR	71
Suspensiones	183
Sustitución de una rueda	126

T ablero de instrumentos	13
– regulación de la iluminación	21
Tapa del depósito del combustible ..	78
Tapón del depósito de combustible	78
Tarjetas	178
– datos de identificación	178
– pintura de la carrocería	179
Techo practicable	55
Teclas de mando	52
Teléfono móvil y radiotransmisores	77
Tercera luz de los frenos (3ª luz de pare)	143
Testigos y mensajes	113
Tipo “Isofix” (sillas para los niños) ...	91
Toma de corriente	55
Transportar niños en condiciones de seguridad	87
Transmisión	182
Trip computer (ordenador de viaje)	29
Tubos de goma	171

U so del cambio manual	105
-------------------------------------	-----

V elocidades máximas	188
Velocímetro (indicador de velocidad)	16
Ventilación	39-41-46
Verificación de niveles	161
Viseras parasol	53
Volante (regulación)	36

DISPOSICIONES RELATIVAS AL TRATAMIENTO DEL VEHÍCULO AL FINAL DE SU VIDA ÚTIL

Desde hace años, Fiat se ha comprometido de forma global en la protección y respeto por el medio ambiente, y para ello ha mejorado de manera continua los procesos productivos y la realización de productos cada vez más compatibles con la ecología. Para ofrecer a los clientes el mejor servicio posible respetando siempre las normativas medioambientales y para responder a las obligaciones previstas en la Directiva Europea 2000/53/EC con respecto al final de la vida útil de los vehículos, Fiat brinda la posibilidad a sus clientes de entregar su vehículo* al final de su vida útil sin costes añadidos.

De hecho, la Directiva Europea establece que la entrega del vehículo se produzca sin que el último usuario o propietario del vehículo deba incurrir en gastos debido a su valor de mercado nulo o negativo. En concreto, en casi todos los países de la Unión Europea y hasta el 1 de enero de 2007, la retirada sin costes sólo se aplica a los vehículos matriculados a partir del 1 de julio de 2002, mientras que a partir del 2007 la retirada no conllevará costes independientemente del año de matriculación siempre y cuando el vehículo contenga sus componentes esenciales (en especial motor y carrocería) y esté exento de desechos añadidos.

Para entregar su vehículo al final de su vida útil sin incurrir en gastos añadidos puede dirigirse a uno de nuestros concesionarios o a uno de los centros de recogida y desguace autorizados por Fiat. Estos centros han sido cuidadosamente seleccionados para garantizar un servicio con los estándares de calidad necesarios para la recogida, el tratamiento y el reciclaje de los vehículos retirados, respetando el medio ambiente.

Podrá encontrar información sobre los centros de desguace y recogida en la red de concesionarios Fiat y Fiat Vehículos Comerciales, llamando al número gratuito 00800 3428 0000 y también consultando la página web de Fiat.

*Vehículo para el transporte de pasajeros dotado como máximo de nueve plazas, para un peso total admitido de 3,5 t.

SELENIA®

Està en el corazón de tu motor.



Pide a tu mecánico **SELENIA®**

¿Cambio de aceite? Los expertos aconsejan Selenia.

*El motor de tu automóvil ha nacido con **Selenia**, la gama de aceites de motor que satisfacen las más avanzadas especificaciones internacionales. Test específicos y características técnicas elevadas convierten a **Selenia** en el lubricante desarrollado para dar a tu motor prestaciones **seguras y vencedoras**.*

La calidad de Selenia se distribuye en una gama de productos tecnológicamente avanzados:

SELENIA PERFORMER MULTIPOWER

Aceite ideal para la protección de los motores gasolina de la nueva generación, incluso en condiciones extremas, tanto de climatología como de funcionamiento. Garantiza una reducción de consumo del carburante. (Energy conserving) y es idóneo incluso para motorizaciones alternativas.

SELENIA K

Es el lubricante sintético con tecnología innovadora que garantiza a los motores de gasolina mejores arranques en frío y asegura la máxima protección incluso en condiciones de uso típicamente "urbano". Gracias a su graduación viscosimétrica 5W-40, y a su especial formulación responde de manera más eficaz a los límites de emisiones requeridos

por las nuevas normativas Europeas, y supera las mayores especificaciones internacionales.

SELENIA WR

Aceite específico para motores diesel, common rail y Multijet. Ideal para arranque en frío, garantiza la máxima protección, contra el desgaste, control del reglaje hidráulico de válvulas, reducción de los consumos y estabilidad a altas temperaturas.

SELENIA DIGITECH

Lubricante fully synthetic para motores gasolina y diesel. La tecnología avanzada entra en el motor para garantizar la máxima protección, reducción de los consumos y fiabilidad en condiciones climáticas extremas.

La gama Selenia se completa con Selenia StAR, Selenia Racing, Selenia 20K AlfaRomeo, Selenia TD y Selenia Performer 5W-40. Para ulteriores informaciones relativas a los productos Selenia, consultar el sitio **www.fl-selenia.com**

PRESIÓN DE INFLADO CON LOS NEUMÁTICOS FRÍOS (bar)

Con el neumático caliente, el valor de la presión debe ser +0,3 bar respecto al valor prescrito.

De todas formas, vuelva a controlar el valor correcto con el neumático frío.

Versiones	Neumático	A media carga		A plena carga		Rueda de repuesto (más pequeña)
		Delant.	Tras.	Delant.	Tras.	
Gasolina	155/80 R 13 79T	2,0	1,8	2,2	2,2	2,8
	165/65 R 14 79T (*)	2,0	1,8	2,2	2,2	
Multijet	155/80 R 13 79T	2,2	1,8	2,3	2,2	2,8
	165/65 R 14 79T (*)	2,2	1,8	2,3	2,2	
Neumáticos para la nieve	155/80 R 13 79T M+S 165/65 R 14 79T M+S	2,0	1,8	2,2	2,2	2,8

(*) De serie en las versiones Emotion y opcional en las versiones Dynamic.

SUSTITUCIÓN DEL ACEITE MOTOR (litros)

	I.1	I.2	I.3 Multijet
Cárter del motor	3,1	2,5	2,85
Cárter del motor y filtro	3,5	2,8	3,0

REPOSTADO DE COMBUSTIBLE (litros)

	I.1	I.2	I.3 Multijet
Capacidad del depósito	35	35	35
Reserva	5	5	5

El coche con motor de gasolina debe repostarse únicamente con gasolina sin plomo con número de octano (RON) no inferior a 95 (Norma Europea EN 228).

El coche con motor Diesel debe repostarse únicamente con gasoil para autotración (Norma Europea EN 590).



Los datos contenidos en esta publicación son a título indicativo. Fiat podrá modificar en cualquier momento los modelos descritos en esta publicación por razones técnicas o comerciales. El Cliente puede solicitar más información en los concesionarios de la Red de Asistencia Fiat. Impreso en papel ecológico sin cloro.